

Єгуда Ашлаг  
(Бааль Сулам)

**Вчення  
про десять сферот**  
Частина третя



## **ЗМІСТ**

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Пряме світло та відбите світло</b>               | <b>3</b>  |
| Глава 1                                             | 3         |
| Глава 2                                             | 8         |
| Глава 3                                             | 10        |
| Глава 4                                             | 14        |
| Глава 5                                             | 20        |
| Глава 6                                             | 23        |
| Глава 7                                             | 26        |
| Глава 8                                             | 31        |
| Глава 9                                             | 35        |
| Глава 10                                            | 41        |
| Глава 11                                            | 44        |
| Глава 12                                            | 49        |
| Глава 13                                            | 52        |
| Глава 14                                            | 54        |
| Глава 15                                            | 57        |
| <b>Внутрішнє споглядання</b>                        | <b>60</b> |
| Глава 1                                             | 60        |
| Глава 2                                             | 60        |
| Глава 3                                             | 61        |
| Глава 4                                             | 63        |
| Глава 5                                             | 63        |
| Глава 6                                             | 64        |
| Глава 7                                             | 66        |
| Глава 8                                             | 67        |
| Глава 9                                             | 68        |
| Глава 10                                            | 69        |
| Глава 11                                            | 71        |
| Глава 12                                            | 71        |
| Глава 13                                            | 72        |
| Глава 14                                            | 73        |
| Глава 15                                            | 75        |
| <b>Таблиця питань про сенс слів</b>                 | <b>76</b> |
| <b>Таблиця питань про суть понять</b>               | <b>78</b> |
| <b>Таблиця питань та відповідей про сенс слів</b>   | <b>81</b> |
| <b>Таблиця питань та відповідей про суть понять</b> | <b>90</b> |

# Пряме світло та відбите світло

אור ישר ואור חוזר

## Глава 1

пояснює чотири бхіни в авіют, і це четверо келім та їхній корінь

*Є сутність і келім; спочатку розповсюджується світло Ейн соф у таємниці келім, а потім в них одягаються світла, які є сутністю*

**\*1) В усіх світах є властивості сутності та келім.** І на початку всього розповсюдився Ейн соф у таємниці десяти сфірот Ацилута у властивості келім, бо саме чинник розповсюдження вказує на більше ущільнення світла, ніж було. І виходить, що ці десять сфірот - це десять келім, які утворилися зі сторони розповсюдження самого Ейн соф, тільки через розповсюдження ущільнилося світло та утворилися келім. А після цього розповсюдження, завдяки якому утворилися десять келім, одяглася в них сутність Ейн соф. І це таємниця сутності та келім. Питання [42-43](#)

\*Дерево життя, врата 47, гл.1

### Ор пнімі

**1. У всіх світах.** Це п'ять світів, і вони називаються Адам Кадмон, Ацилут, Брія, Єцира, Асія. "Світ (олам)" - від слова "зникнення"(геелем)"<sup>1</sup>, бо світло Ейн соф, благословенний Він, приховується в них щоразу більше, як пояснює нам рав.

**2. Є властивості сутності.** Дивись частину другу, таблицю питань та відповідей, відповідь 56.

**3. І келім.** Дивись частину першу, таблицю питань та відповідей, відповідь 25.

**4. І на початку всього.** Тобто на початку всього, що є у кожному світі.

**5. Розповсюдився.** Дивись частину першу<sup>2</sup>, таблицю питань та відповідей, відповідь 14.

**6. Ейн соф.** Він означає "незбагнений", і називається Ейн соф (Нескінченний), щоб вказати, що сфіра Малхут, яка завершує та припиняє всі ступені (див. частину першу, таблицю питань та відповідей, відповідь 40), не створює тут завершення та припинення вищого світла взагалі, а навпаки, - в ній початок наділення світлом.

**7. Розповсюдження вказує.** Розповсюдження вказує на ущільнення світла, яке є більшим, ніж було в Маацилі, а якби (це було) не так, то яким чином вийшло б світло зі спільності Творця аби називатися ім'ям "розповсюдження світла з Нього та назовні"? І це ущільнення є зміною форми, яку набуло світло внаслідок приходу у спільність неєцаля, як написано вище (у Внутрішньому спогляданні частини другої, п.5 – вивчи там уважно).

**8. Більше ущільнення світла, ніж було.** Дивись вище у Внутрішньому спогляданні частини другої, п.5.

**9. Тільки через розповсюдження ущільнилося світло та утворилися келім.** Це вчить нас тому, що келім - це породження самого світла, оскільки світло на шляху його розповсюдження для отримання неєцалем спускається по чотирьох бхінот ХУБ ЗОН, поки не породжує в неєцалі бажання отримувати. Це бажання отримувати, котре є бхіною далет - головне клі неєцаля, і це авіют, яку набуло світло шляхом розповсюдження. Але три перші бхіни - це лише причини для розкриття бхіни далет. Питання обов'язковості та порядку (утворення) цих чотирьох бхінот роз'яснене в попередніх частинах, і зараз немає (необхідності) наводити подробиці про це (див. частину першу, ОП, гл.1, п.50, зі слів "Сенс обов'язковості").

Питання [115](#), [117](#)

**10. Одяглася в них сутність Ейн соф.** Облачення означає подібність до приховування, оскільки облачення приховує те, на що воно вдягнуте. Але через його бажання розкритися, оскільки без виправлення цим прихованням йому неможливо розкритися, тому він ховається в

<sup>1</sup> Однокореневі слова. Тут і надалі, за відсутності спеціальної вказівки, - примітки перекладача.

<sup>2</sup> В оригіналі зроблено посилення на частину другу.



ньому і розкривається за його допомогою. І таке виправлення завжди називається на ім'я "одягання (облачання)" або "облачення". Таким чином, облачення використовується для двох станів: для приховання і для розкриття. І в нашому випадку так само: оскільки неможливо, щоб досягнення нижніми світла було без клі, тому світло облачається і ховається в клі, щоби нижній міг досягнути його за допомогою цього клі, в яке воно (тобто світло) вдягнене. І зрозумій це добре.

*Виправлення екраном - для того, щоб утримувати вище світло від розповсюдження в клі Малхут; він перериває між світом Ацилут та іншими світами*

**2) Так ось, коли згадане розповсюдження досягло Малхут світу Ацилут, побачив вищий Маациль, що немає сили у нижніх отримати це світло, якщо воно розповсюдиться більше. І тоді, коли завершилося десяте клі Ацилута, утворився там певний екран і завіса, яка перериває між Ацилутом та іншими світами, що нижчі за нього.**

#### **Ор пнімі**

**20. Так ось, коли згадане розповсюдження досягло Малхут світу Ацилут, побачив вищий Маациль.** Тобто, після того, як вже розповсюдилося світло у трьох перших бхіно, які звуться Хохмою, Біною та Зеїр Анпіном, і коли завершилося розповсюдження в Зеїр Анпіні, то розповсюдження досягло бхіни далет, котра називається Малхут. Але перш ніж розповсюдилося світло у трьох попередніх бхіно, неможливо, щоби воно розповсюдилося в Малхут, оскільки вони утворюються один з одного шляхом причини й наслідку.

**30. Немає сили у нижніх отримати це світло, якщо воно розповсюдиться більше.** Це тому, що сила скорочення править над бхіною далет, а внаслідок цього у бхіни далет, найнижчої з усіх, немає сили отримати світло (див. частину першу, таблицю питань та відповідей, відповідь 81, а також ОП частини першої, гл.2, п.2).

**40. Коли завершилося десяте клі Ацилута.** Тобто це бхіна далет, яка називається Малхут. І (рав) сповіщає нас про це, щоб ми відрізняли клі Малхут від екрану в ньому, - це два особливі поняття. Бо клі Малхут - це світло, яке ущільнилося до бхіни далет, і над якою володарює сила скорочення. А екран та завіса над нею встановлені згодом (див. частину другу, таблицю питань та відповідей, відповідь 43).

**50. Утворився там певний екран та завіса.** Екран і завіса - це те саме. Тобто там утворилася перешкоджаюча сила на кшталт перегородки, яка охороняє Малхут зверху, щоб вище світло не розповсюджувалося всередині неї (див. частину другу, таблицю питань та відповідей, відповідь 43).

**60. Який перериває між Ацилутом та іншими світами, що нижчі за нього.** Іншими словами, крім захисту Малхут, як сказано вище, цей екран має ще функцію переривання між світом Ацилут та іншими світами.

*Внаслідок удару світла Ейн соф в екран світло повертається нагору в таємниці відбитого світла, що одягає вище світло; місце, якого досягає лінія світла Ейн соф, називається "світ Ацилут"*

**3) І тоді світло Ейн соф, благословенний Він, яке розповсюджується туди, ударяє в цей екран. І там, внаслідок удару від спуску і зіткнення, повертається, піднімаючись у таємниці відбитого світла нагору, на своє місце. І тоді завершується світ Ацилут у властивостях келім, а Ейн соф знову вдягається в них у таємниці сутності. І тому місце, куди сягає світло Ейн соф подібним чином, називається світом Ацилут, бо це - саме світло, лише після його ущільнення.**

#### **Ор пнімі**

**70. І тоді світло Ейн соф, благословенний Він, яке розповсюджується туди, ударяє в цей екран.** Зустріч світла Ейн соф з екраном подібна до двох жорстких предметів, один з яких бажає проломити кордони іншого, а другий протистоїть йому з усією силою та перешкоджає досягненню ним чогось у своїх межах. І така зустріч називається ударом. І навпаки: при зустрічі рідин, які не перешкоджають одна одній у досягненні (своїх) кордонів та змішуються разом, - у них немає поняття удару. І так само два м'які предмети - їхній удар не настільки відчутний,

оскільки дозволяють один одному трохи увійти в свої межі та втиснути у чомусь їхню зовнішню оболонку. У той час як у твердих предметів, кожен з яких не дозволяє іншому ні в чому зрушити його в його межах, - їхня зустріч у властивості удару.

Так ось, оскільки вся основа скорочення (походить) повністю зі сторони неєцаля, а зовсім не зі сторони Маациля, тому світло Ейн соф зовсім не дотримується цього існуючого в Малхут скорочення, а протягується і спускається для розповсюдження також і всередину Малхут. Зрозуміло також, що воно спускається туди з силою, і це з тієї причини, що в Ейн соф, до скорочення, воно наповнює також і бхіну далет (див. вище, першу частину, гл.1, ОП, п.20 та п.50 зі слів "Так ось", - вивчи там уважно). І тому він не змінює спосіб своїх дій, а завжди спускається, щоби наповнити світлом Його, благословенного, також і клі Малхут. Однак створені в Малхут екран і завіса перешкоджають йому, переривають світло і не дають йому у чомусь розповсюдитися всередині неї. І тому зрозумілі (слова рава): "Світло Ейн соф, благословенний Він, яке розповсюджується туди, ударяє в цей екран" (див. частину другу, таблицю питань та відповідей, відповідь 43).

Питання [63](#), [102](#)

**80. І там, внаслідок удару від спуску і зіткнення, повертається, піднімаючись.** Це вже роз'яснене вище у попередніх пунктах.

**90. У таємниці відбитого світла нагору, на своє місце.** Тобто та міра світла, яке придатний для отримання в Малхут, але не було прийняте через затримуючий екран, знову піднімається нагору і вдягає три бхіни вищого світла аж до Хохми, що вважається "місцем" цього відбитого світла, як сказано вище. І це те, про що пише рав: "повертається, піднімаючись у таємниці відбитого світла нагору, на своє місце" (див. частину другу, ВС, п.62).

**100. І тоді завершується світ Ацилут у властивостях келім.** Адже підйом відбитого світла та його облачання вищого світла знизу вгору створюють келім для вищого світла.

**200. А Ейн соф знову вдягається в них у таємниці сутності.** Тобто, після того, як відбите світло піднімається нагору, світло Ейн соф виявляється одягненим у це відбите світло в таємниці сутності, вдягненої в келім.

**300. І тому місце, куди сягає світло Ейн соф подібним чином.** Тобто, до екрану в клі Малхут, оскільки екран повертає його нагору і не дає розповсюджуватися більше.

**400. Називається світом Ацилут, бо це - саме світло, лише після його ущільнення.** Він хоче сказати, що сила затримки в екрані жодним чином не діє на сфірот Ацилута, які є вищими за Малхут, а лише від Малхут і нижче. І тому світло Ейн соф, благословенний Він, розповсюджується до екрану в Малхут у властивості Ацилута без жодних затримок. Однак світло Ейн соф, яке іскриться та проходить через екран униз, через цю причину виявляється сильно зменшеним та не вважається більш сутністю світла Ейн соф, благословенний Він.

*Чотири стадії ущільнення вищого світла: 1) отримання від вищого - це Хохма; 2) віддалення від Хохми - це Біна; 3) вікно та вузький отвір - це Зеїр Анпін; 4) віддалення від Хохми та вузький отвір - це Малхут*

**4) І сутність цього ущільнення світла в тому, що той, хто бачить дуже велике світло може його витримати тільки завдяки віддаленню або екрану, чи за допомогою обох.** Так ось, в Кетері Ацилута світить Ейн соф взагалі без будь-якого екрану та віддалення, тому Кетер називається "Ейн соф". Хохма отримує за допомогою Кетера. Але Біна отримує світло Ейн соф шляхом віддалення, оскільки зараз Ейн соф віддалений від неї і вона може його (тобто світло Ейн соф) отримати. Зеїр Анпін отримує світло лише через вікно і вузький отвір, коли всередині цього вікна проходить сутність світла без екрану, але не широким шляхом, а тільки дуже вузьким. Однак він є близьким, оскільки Біна від Зеїр Анпіна не віддалена. Але в Нукву Зеїр Анпіна світло протягується через отвір і вікно, - подібно до Зеїр Анпіна, але на у віддаленні. Питання [26-27](#), [39](#), [50](#), [70](#), [85](#), [156](#)

**Ор пнімі**

**1. І сутність цього ущільнення світла в тому, що той, хто бачить дуже велике світло може його витримати тільки завдяки віддаленню або екрану, чи за допомогою обох.**

Вже роз'яснено, що ця авіют не розкривається у світлі за один раз, оскільки вона є протилежною світлу, а розвивається та спускається від тонкої (властивості) до (тієї, яка) є трохи щільнішою, потім - до більш щільної, ніж вона, поки не прийде до великого стану авіют, який зветься "бхіна далет" або "Малхут". Ці чотири бхіни називаються: Хохма, Біна, Зеїр Анпін та Малхут, і вони повинні знаходитись у кожному неєцалі. Причина обов'язковості (існування) та визначення цих чотирьох бхінот вже докладно роз'яснені вище (у частині першій, гл.1, п.50, зі слів "Сенс обов'язковості", і в частині другій, ВС, від п.15). Подивися там усі подробиці, - я покладаюсь на тебе і не наводжу це (пояснення) тут внаслідок його довжини, незважаючи на те, що тут воно надзвичайно необхідне у кожному слові.

Питання [42](#)

**2. Так ось, в Кетері Ацилута світить Ейн соф взагалі без будь-якого екрану та віддалення, тому Кетер називається "Ейн соф".** Кожен світ і кожен парцуф у будь-якому місці, де він (перебуває), повинен отримувати своє світло від Ейн соф, і тому всюдисущість Ейн соф, яка відноситься до цього світу або парцуфа, називається Кетером світу і Кетером парцуфа, а також називається Сотворителем цього світу. І це те, про що написано: "в Кетері Ацилута світить Ейн соф", - тобто там присутній Ейн соф, який відноситься до світу Ацилут, і тому Кетер називається "Ейн соф" або "Сотворитель".

Питання [204](#)

**3. Хохма отримує за допомогою Кетера.** Розповсюдження світла Ейн соф, яке вперше протягується від Кетера у світ, називається світлом Хохма. І обов'язковим є те, що в це світло Хохма одразу включене бажання отримати світло. А якби це було не так, не було б світло Ейн соф названо таким, що розповсюджується, як роз'яснене (у частині другій ВС, п.п.62-63). Однак це бажання отримувати не вважається зміною форми і значущою авіют через те, що це бажання отримувати прийшло в неї (тобто в Хохму) від вищого, від Кетера, бо бажання віддавати у Кетері безумовно зобов'язує (до існування) бажання отримувати у Хохмі. І це те, про що сказано равом: "Хохма отримує за допомогою Кетера", - а саме властивість отримання в Хохмі набула нею завдяки Кетеру і від його сили, і тому авіют у цього бажання отримувати дуже слабка, і вона називається бхіною алеф.

**4. Біна отримує світло Ейн соф шляхом віддалення.** Пояснення. Спосіб ущільнення Хохми - шляхом розповсюдження, бо в кінці розповсюдження в ній посилюється бажання і вона притягує від Ейн соф світло хасадім, віддаляючи себе від світла Хохма, як описано вище (див. частину першу, гл.1, п.50, зі слів "Сенс обов'язковості"). І внаслідок того, що це посилення вона здійснила силою власного пробудження, а не в силу вищого, тому вважається таке бажання трохи (більшою) авіют, і це додаткова авіют до Хохми. Тому завдяки цій зміні вона, безумовно, відокремилася від Хохми в особливу властивість і називається Біна або бхіна бет. І це те, про що написано равом: "Біна отримує світло Ейн соф шляхом віддалення", бо авіют бхіни бет називається "віддалення", оскільки віддалила себе від отримання світла Хохми, щоби отримувати світло хасадім, як роз'яснено вище. Разом з тим, це посилення бажання не вважається закінченою авіют, оскільки воно (походить) від аспекту бажання віддачі та зрівнювання форми з Творцем, як написано вище (частина перша, гл.1, п.50, зі слів "Сенс обов'язковості"). Однак вона (тобто бхіна бет) є більш щільною, ніж бхіна алеф, адже в бхіні алеф все бажання не її, а (утворене) за допомогою Кетера. Але бхіна бет вже діє з посилення власного бажання, і тому вважається, що бхіна бет у будь-якому випадку - це корінь завершеного бажання отримувати, і цим визначається її більша ніж у стадії алеф щільність. І добре зрозумій це.

**5. Оскільки зараз Ейн соф віддалений від неї і вона може його (тобто світло Ейн соф) отримати.** Інакше кажучи, після того, як Біна пробуджується, щоби притягнути світло хасадім від Маациля, вона виявляється такою, що віддалилася від світла Хохми. Адже якби це було не так, то не змогла б отримати світло хасадім, тому що світло Хохма протягується в бажання отримувати, а світло хасадім протягується в бажання віддачі (як написано вище в частині першій, гл.1, п.50, зі слів "Сенс обов'язковості"). І тому бхіна алеф і бхіна бет є протилежними одна одній від початку їхнього створення. І про це сказано равом: "Оскільки зараз Ейн соф

віддалений від неї і вона може його отримати", - тобто вона віддалилася і стала третім ступенем від Ейн соф, серединною між Біною<sup>3</sup> та Ейн соф. І вона вийшла з неї тому, що тепер, коли віддалила світло Хохми і стала третім ступенем, - (адже) Хохма це бхіна алеф і другий (ступінь) від Ейн соф, а Біна це бхіна бет і третій (ступінь) від Ейн соф, - ось тепер вона може отримати світло хасадім, яке притягла. А якби не віддалила себе на третій ступінь, то не змогла б його отримати. І слід знати, що слово "далекий" означає зменшення осягнення Хохми, - в таємниці написаного в Писанні: "Сказав я, що набуду мудрості, але вона "далека" від мене"<sup>4</sup>. Також це таємниця написаного: "І встала сестра його віддалік (вдалині)"<sup>5</sup>. І тут немає місця для продовження про це.

**6. Зеїр Анпін отримує світло лише через вікно та вузький отвір, коли всередині цього вікна проходить сутність світла без екрана, але не широким шляхом, а тільки дуже вузьким.** Пояснення. Після завершення розповсюдження ущільнення відбувається також і в Біні. І це тому, що вона віддалила від себе світло Хохми, а відомо, що світло Хохма - це основа життєвості та сутності неєцаля. І тому наприкінці розповсюдження у неї посилюється бажання отримати світіння Хохми всередині світла хасадім. Але внаслідок того, що вся різниця між духовними об'єктами (утворюється) лише через зміну форми, тому виходить нове свічення, - світло хасадім, всередині якого свічення Хохми, - і воно набуває власного імені: "Зеїр Анпін". І він називається так тому, що світло Хохма іменується світлом "панім", в таємниці написаного в Писанні: "Мудрість людини просвітлює лик її". Через те, що є в нього лише світіння Хохми, а основа його - це світло хасадім Біни, тому він називається Зеїр Анпіном, що означає "малий лик", тобто лише мала міра світла Хохма. І зрозумій це.

І він називається також бхіною ґімел, а авіют у ньому називається вікном та вузьким отвором. Як роз'яснено вище (частина друга, ОП, гл.2, п.70), екран, який приходить до вищого через включення до нього нижнього, називається вікном, оскільки в ньому немає судів, а тільки - причина для свічення, - подібно до вікна. Дивися там. А через те, що вся авіют та екрани в Ацилуті приходять з причини включення до нього БСА, тому називається авіют Зеїр Анпіна ім'ям "вікно для світіння світла ґадлута", а під назвою "вузький отвір" (мається на увазі) світіння катнута. Однак бхіна бет навіть не називається вікном, а лише віддаленням.

**7. Однак він є близьким.** Тобто, він не має того віддалення від Хохми, яке є в Біні, оскільки вся відмінність між ним і Біною в тому, що у нього є світіння від світла Хохма. І це те, про що сказано равом: "Однак він є близьким", - тобто немає у нього віддалення.

**8. Оскільки Біна від Зеїр Анпіна не віддалена.** Іншими словами, розповсюдження світла Біни в бхіну ґімел, яка є Зеїр Анпіном, не призводить до віддалення, а навпаки, є причиною наближення Хохми. І вже роз'яснено вище, що (поняття) "близький" та "далекий" відносяться до Хохми.

**9. Але в Нукву Зеїр Анпіна світло протягується через отвір і вікно, - подібно до Зеїр Анпіна, але на у віддаленні.** Пояснення. Після того, як розповсюдилися три бхіни авіют у своєму наповненні до кінця розповсюдження Зеїр Анпіна, тоді пробудилося бажання отримувати, яке повною мірою придатне для отримання. Воно називається бхіною далет або Малхут, або Нуквою Зеїр Анпіна (див. вище частину першу, ОП, гл.1, п.30, зі слів "А тепер зрозумієш"), і в ній відбулося скорочення (див. частину першу, ОП, гл.1, п.40). Тим самим, від скорочення і далі ця бхіна далет більше не отримує світло Ейн соф, благословенний Він. І тому властивість авіют у неї називається "віддаленням". В ній також (є) два ступеня: вікно та вузький отвір, як і в Зеїр Анпіні. Наділення (світлом) ґадлуту зветься "вікно", а наділення (світлом) катнута йменується "вузький отвір". І є велика відмінність між віддаленням у бхіні бет та віддаленням у бхіні далет. Бо віддалення бхіни бет - це віддалення за бажанням, в таємниці написаного в Писанні: "Бо бажає благодіяння Він"<sup>6</sup>, - тобто вона прагне хасадім, а не Хохми. Однак віддалення бхіни далет - це віддалення у примусі, тобто з причини екрана, який встановлений у бхіні далет.

<sup>3</sup> Так в оригіналі. Ймовірно слід читати: "між Малхут та Ейн соф".

<sup>4</sup> Див. Писання, Коелет, 7:23.

<sup>5</sup> Тора, Шмот, 2:4.

<sup>6</sup> Див. Пророки, Міха, 7:18.



## Глава 2

пояснює чотири світи АБЕА та відмінності між ними

*У світі Ацилут нема екрану*

**1) Таким чином, це чотири бхіни, від яких (згодом) будуть відокремлені частини Ацилуту звідси та вниз (міней у-бей)<sup>7</sup>. Але всі вони - абсолютно без екрана та основи. І тому він (тобто світ Ацилут) називається Світом створення (ацилут) оскільки всередині нього без екрана розповсюджується світло самого Ейн соф.**

**Ор пнімі**

**1. Всі вони - абсолютно без екрана та основи.** Бо таким є правило: авіют і екран не можуть зменшити або завдати будь-якої шкоди вище від місця їх розкриття. І незважаючи на те, що завдяки екрану, який знаходиться в клі Малхут, відбите світло піднімається від нього і вище та повністю вдягає всі дев'ять сфірот, проте сила авіют екрану не піднімається нагору ні наскільки. Тому вважається, що дев'ять сфірот світу Ацилут "абсолютно без екрану та основи", хоча розрізняються безліч екранів також і в світі Ацилут, як наприклад: екран пе<sup>8</sup>, хазе<sup>9</sup> і т.п., які є характерними для кожного окремого парцуфа в Ацилуті. Але річ у тому, що це не справжні екрани, а вони (утворюються) від включення нижнього у вищого. І лише екран сіюма ра'лаїм<sup>10</sup> Ацилута - це справжній екран, який перериває вище світло, як описано тут Внутрішньому спогляданні, в главі [14](#), - вивчи там уважно.

Питання [131/1](#)

*Нижче від Ацилута Ейн соф розповсюджується лише шляхом зівуґа де-акаа в екрані, що розташований в сіюмі світу Ацилут, і десять сфірот проходять через екран у світ Брія; і так само завдяки зівуґу де-акаа в екрані, який знаходиться в сіюмі Брія, проходять десять сфірот у світ Єцира; і так само - з Єцира в Асія.*

**2) Однак звідти і нижче розповсюджується не сам Ейн соф, а лише світіння, що виходить з нього через екран. І це тому, що екран та завіса відокремлюють Ацилут від Брія. Так ось, вище світло досягає туди, ударяючи в цю завісу, а через те, що десять сфірот Ацилута (теж) доходять сюди, він ударяє там в їхнє світло. Завдяки екрану виникає іскріння від їхніх світел, а від іскріння десяти сфірот (світіння) проходить через цей екран та утворює внизу десять сфірот де-Брія. Від сили десяти сфірот келім, утворюються десять сфірот інших келім, а від сили десяти сфірот сутності, утворюються десять інших сфірот сутності де-Брія. І так само це - у соф Брія: там утворюється інший екран і внаслідок удару десяти сфірот де-Брія у властивості сутності та келім в екрані, створюються десять сфірот де-Єцира. І те саме - від Єцира до Асія: (сфірот світу Асія утворюються) за допомогою такого екрана. З цього зрозумій, чому один зветься "Ацилут", інший - "Брія", цей - "Єцира", а той - "Асія". Це тому, що існує екран, який відокремлює одного від іншого, і один абсолютно не подібний до іншого. Питання [41](#)**

**Ор пнімі**

**2. Світіння, що виходить з нього через екран. І це тому, що екран та завіса відокремлюють.** Тобто, хоча світло, яке знаходиться у світі Брія, обов'язково протягується від світла Ейн соф, благословенний Він, бо немає жодного світіння в світах, яке б не протягалось з Ейн соф, водночас, оскільки світло Ейн соф, яке розповсюджується до Брія, проходить через екран, стає його свічення сильно зменшеним, - аж до того, що світло Ейн соф вже вважається таким, що припиняється вище від екрана. І далі раб пояснює, як саме світло Ейн соф проходить через екран.

Питання [131/2](#), [224](#)

<sup>7</sup> Залежно від контексту це поняття може перекладатися також словосполученнями: "від неї (його, себе) і вниз", "від нього (неї, себе) і далі", "від нього (неї, себе) і всередину себе".

<sup>8</sup> Досл.: рот, уста; екран в Малхут рош.

<sup>9</sup> Досл.: груди; екран в Малхут ГАР ґуфу.

<sup>10</sup> Досл.: закінчення ніг; використовується в кабалі як метафорична назва нижнього закінчення (Малхут де-Малхут) будь-якого парцуфа чи світу.



**3. Вище світло досягає туди, ударяючи в цю завісу, а через те, що десять сфірот Ацилута (теж) доходять сюди, він ударяє там в їхнє світло.** Пояснення. Бо закон у вищих світах такий: до будь-якого нижнього ступеня, який стає причиною додавання світла на вищому від нього ступені, повертається вся та додана міра світла і наділяє нижнього, котрий став причиною цього. Те саме і в нашому випадку: екран над Малхут Ацилута став причиною того, що відбите світло піднімається, вдягає всі дев'ять сфірот Ацилута та створює їхні келім. Таким чином, без нього не було б світло Ейн соф сприйнятий і одягнений в Ацилуті, адже світло не осягається без клі, як відомо. Так ось, через те, що екран став причиною всіх цих додавань, тобто відбитого світла і згаданих десяти сфірот, - відповідно розширилися екран і клі Малхут завдяки відбитому світлу, яке повернулося до них, спустилося від місця екрана і нижче та притягнуло для себе згори всі ці десять сфірот Ацилута, буквально в подібності до них. Таким чином, Малхут Ацилута сама спускається і поширюється в десять сфірот від себе і вниз в подібності до десяти сфірот Ацилута, тобто від Кетера до Малхут. І вони називаються десятьма сфірот світу Брія.

І це те, про що написано равом: "Вище світло досягає туди, ударяючи в цю завісу, а через те, що десять сфірот Ацилута (теж) доходять сюди, він ударяє там в їхнє світло. Завдяки екрану виникає іскріння від їхнього світла, а від іскріння десяти сфірот (світіння) проходить через цей екран та утворює внизу десять сфірот де-Брія". Іншими словами, тут слід зрозуміти два фактори. Фактор перший: він (тобто екран) стає причиною відбитого світла, яке піднімається завдяки удару вищого світла в екран, а в цього відбитого світла є закон: знову спускатися в ступінь, який спричинив його появу. Другий фактор у тому, що він (тобто екран) стає причиною облачання сутності світла Ейн соф у десять келім відбитого світла, який він піднімає. Це створює нагорі десять сфірот Ацилута, коли також і вони за своїм законом повертаються і спускаються вниз на ступінь, що викликав їхню появу. Про перший фактор рав каже: "вище світло досягає туди, ударяючи в цю завісу", - тобто це відбите світло повертається і спускається згори вниз у світ Брія. А про другий фактор рав говорить: "через те, що десять сфірот Ацилута, і т.д.". Ці два фактори і створюють десять сфірот у світі Брія.

Питання [3](#), [18](#), [105](#), [134](#)

**4. Виникає іскріння від їхніх світел.** Поява відбитого світла у будь-якому місці називається скрізь ім'ям "іскріння (блискання)".

Питання [106](#)

**5. У соф Брія: там утворюється інший екран.** Оскільки всі десять сфірот світу Ацилут були скопійовані та відкарбовані у світі Брія, як це описано в попередніх пунктах, тому також екран та Малхут відобразилися у світі Брія. Там теж діє цей зіву' де-акаа вищого світла з екраном та підйом відбитого світла, яке піднімається від екрану вгору та вдягає дев'ять сфірот світу Брія. Це відбите світло створює десять келім світу Брія, а в них одягається сутність світла світу Брія.

**6. І внаслідок удару десяти сфірот де-Брія у властивості сутності та келім в екрані, створюються десять сфірот де-Єцира.** Подібно до того, як відбите світло екрану Ацилута, повертається і розповсюджується від екрана вниз та викарбовує десять сфірот де-Брія, - за прикладом того, що роз'яснене вище в пункті третьому, - буквально таким же чином і відбите світло, яке піднімається від екрану в Малхут де Брія, теж повертається, розповсюджується вниз та відображує десять сфірот світу Єцира. І так само це з Єцира до Асія.

**7. Це тому, що існує екран, який відокремлює одного від іншого, і один абсолютно не подібний до іншого.** Як описано у нас, бхіна далет, яка називається Малхут, і в якій утворився екран, сама ділиться в екрані на чотири бхіни. У них приводяться в дію усі види змін та відмінностей, які з'являються у світах: екран бхіни г'імел використовується в Ацилуті, екран бхіни бет використовується в Брія, а екран бхіни алеф - в Єцира, як це описано далі.

*Відмінність між Ацилутом і БЄА у тому, що в Ацилуті немає екрана взагалі; в Брія світло зменшується за допомогою одного екрана; в Єцира - за допомогою двох екранів; в Асія - за допомогою трьох екранів; однак в чотирьох властивостях ущільнення вищого світла немає різниці між світами*

3) Однак відмінність, яка є між Ацилутом і трьома світами в тому, що в Ацилуті світло Ейн соф пронизує і проходить його до соф Ацилута без будь-якого екрана взагалі, але звідти і нижче є екран. А відмінності (існують) між Брія та Єцира. Оскільки в Брія - один екран, що відокремлює, в Єцира - два екрани, а в Асія - три екрани. Однак в частковостях самого світу, подібно до того, як є чотири бхіни в Ацилуті, також існують ці чотири бхіни в самому світі Брія, а також - у світі Єцира.

#### Ор пнімі

8. **Подібно до того, як є чотири бхіни в Ацилуті.** Тобто чотири стадії ущільнення, а саме ХУБ ТУМ, які називаються вище розповсюдженням світла Ейн соф для створення келім. І вони називаються також десятьма сфірот прямого світла, оскільки Тіферет містить шість сфірот ХАґАТ НЕґІ. Завдяки зівугу де-акаа на екран у сфері Малхут прямого світла піднімається світло знову в таємниці відбитого світла і одягає всі окремі десять сфірот прямого світла, роблячи їх всі одним загальним ступенем відповідно до міри рівня у відбитому світлі, як це буде описано далі.

9. **Також існують ці чотири бхіни в самому світі Брія, а також - у світі Єцира.** Тим самим сповіщає нас (рав), що ці чотири бхіни прямого світла є характерними для кожного світу та кожного парцуфа без будь-яких відмінностей між високим і низьким ступенями. А всі відмінності, які знаходяться в парцуфах і світах, - лише з причини екранів та відбитого світла в них, бо екран в одному не подібний до екрана в іншому.

Питання [225](#)

### Глава 3

пояснює чотири зівугі де-акаа у чотирьох бхінах екрану, які виводять у чотирьох світах АБЄА чотири рівні ХУБ ТУМ, один нижче за іншого

*У світі Ацилут Ейн соф світить завдяки облачання у рівень Хохма*

1) **Знай також, що для того, аби світло Ейн соф могло світити у всьому Ацилуті, необхідно, щоб його сутність була вдягнена всередину Хохми. А після його облачання в Хохму він розповсюджується у всьому Ацилуті, і завдяки лише цьому облачненню весь Ацилут може отримувати від Ейн соф. І це таємниця (сказаного): "Все у мудрості (хохма) створив"<sup>11</sup>.**

#### Ор пнімі

1. **Для того, аби світло Ейн соф могло світити у всьому Ацилуті, необхідно, щоб його сутність була вдягнена всередину Хохми. А після його облачання в Хохму він розповсюджується у всьому Ацилуті, і завдяки лише цьому облачненню весь Ацилут може отримувати від Ейн соф.** І щоб зрозуміти слова рава звідси і далі, слід повернутися тут до пояснення п'яти бхінах в екрані, що виходять внаслідок стоншення екрану в послідовності ступенів: від найбільшої авіют у стадії далет до найбільш тонкої у властивості Кетера, корені екрану, які створюють при цьому п'ять парцуфів. Ці речі роз'яснені в другій частині (у Внутрішньому спогляданні з п.9. Повтори там усі подробиці до п.13 включно. А потім повтори все те, що викладене в гл.6-8). Бо всі ці поняття відносяться також і сюди, але неможливо їх навести (тут) через їхню довжину, а тому я змушений покласти на те, що вже роз'яснив там, а тут зможу навести лише скорочене (викладення) і висновок про кожне поняття, - тією мірою, яка необхідна для (розуміння) слів рава тут.

Там роз'яснено, що світло Ейн соф, благословенний Він, що включає чотири бхіни, які називаються десятьма сфірот прямого світла, не припиняє світити нижнім навіть на мить. Але з тієї причини, що немає жодного сприйняття у світлі без клі, тому нам необхідно лише клі отримання. Будь-які парцуф і ступінь, в ту мить, коли досягають клі, відразу разом з ним досягають і світло на тому рівні, яке відміряне набутих клі. Також роз'яснено там, що корінь усіх келім в усіх світах - це відбите світло, яке піднімається від зівуга де-акаа на екран у клі Малхут. Таким чином виходить, що в ту ж мить, коли в якомусь парцуфі створюється новий екран, світло Ейн

---

<sup>11</sup> Писання, Псалми, 104:24.

соф, що містить десять сфірот прямого світла, відразу розповсюджується до нього і вдаряє в цей екран. І піднімається відбите світло, вдягаючи світло Ейн соф, благословенний Він, відповідно до міри величини цього відбитого світла. І це називається облачанням Ейн соф в келім, або в якусь сферу, а ім'я сфери вказує на міру рівня вдягненого туди світла Ейн соф. Наприклад, коли йдеться про облачання Ейн соф в Кетер, це вказує на те, що відбите світло вдягнене на всі десять сфірот прямого світла до Кетера. А коли мовиться, що Ейн соф вдягається у Хохму, це вказує на те, що відбите світло вдягає тільки до Хохми. І нехай не ускладнює тебе те, що якщо це так, то в такому облаченні є лише дев'ять сфірот. Адже нам (відомо), що встановилися десять сфірот, а не дев'ять. Насправді є там і Кетер теж, але цей Кетер вдягнутий у внутрішню Хохми, і тому визначається ім'ям не він, а лише сфера Хохма. І на цьому прикладі зрозумієш усі рівні інших парцуфів.

Також роз'яснена там справжня міра, якою відмірюється величина рівня будь-якого відбитого світла, - це поняття величини авіют, яка включена в екран клі Малхут. І це п'ять рівнів. Найбільш щільний екран - в бхіні далет. Міра відбитого світла, повернутого від нього, виявляється найбільшою, і він одягається на світ Ейн соф, благословенний Він, аж до рівня Кетера в десяти сфірот прямого світла. А екран, авіют якого - бхіна ґімел, виявляється таким, що одягає рівень Хохми десяти сфірот прямого світла. Екран, авіют якого тільки бхіна бет, одягає рівень Біни десяти сфірот прямого світла. Екран, авіют якого лише бхіна алеф, одягає лише рівень Зеїр Анпіна десяти сфірот прямого світла. Але для екрана, в якому немає авіют, а тільки аспект кореня екрану, що називається Кетером екрану, не характерний жодний зівуг' де-акаа. У нього взагалі немає міри рівня, а його міра - це лише сама сфера Малхут. Однак слід пам'ятати всі міркування та аргументи щодо цього, як вони роз'яснені у згаданому вище Внутрішньому спогляданні, і в попередніх частинах, - вивчи там усе уважно. Бо без розуміння обов'язковості та сенсу цих речей невіглас не зможе зрозуміти тут жодного слова. А тут я, звичайно ж, вимушений давати короткий виклад.

**2. І це таємниця (сказаного): "Все у мудрості (хохма) створив".** Пояснення. Світ Ацилут визначається як рош для всіх світів. І незважаючи на те, що є безліч світів вище від Ацилута, - тобто всі ті численні світи, які включені до світу Адам Кадмон, - проте всі вони приховані всередині світу Ацилут. Вони взагалі не є коренем для світів, а лише вважаються коренем світу Ацилут, і тому приховані всередині нього, та світять у прихованні йому одному.

У попередніх частинах роз'яснено, що екран бхіни далет використовується лише в світі АК, а тому міра відбитого світла там є дуже великою та вдягає світло Ейн соф, благословенний Він, до рівня Кетера. Тому всі світи, що включені до світу Адам Кадмон, називаються на ім'я "світ Кетера".

Однак у світі Ацилут, в якому використовується тільки екран бхіни ґімел (див. частину другу, ВС, гл.2, п.10), величина відбитого світла, яке піднімається від зівуга де-акаа на цей екран, виявляється лише до рівня Хохми і не досягає Кетера світла Ейн соф, благословенний Він, а Кетер вкритий і захищений усередині Хохми. І тому світ Ацилут називається ім'ям "світ Хохми". І це таємниця написаного: "Все в мудрості (хохма) створив", - тобто все корениться в самому Ацилуті, а не в світі АК, який є світом Кетера, бо світ АК взагалі не вважається коренем нижніх світів, і (благо) вийде з нього у світи тільки після остаточного виправлення в таємниці сказаного в Писанні: "І стоятимуть ноги Його на Олійній горі"<sup>12</sup>. І слід знати, що подібно до того, як весь рівень десяти сфірот визначається відповідно до найвищої сфери в ньому, і якщо вона - Кетер, то і всі сфірот будуть властивістю Кетера, а якщо вона - Хохма, всі вони будуть Хохмою, і т.д., також і кожен світ визначається весь цілком відповідно до першого парцуфа у ньому.

Питання [108](#), [136](#), [191](#)

*У світі Брія (Ейн соф) світить завдяки одяганню в рівень Біни, а Хохма там прихована*

**2) Але для того, щоб світити в Брія, необхідно, щоб також і Хохма вдяглася в Біну. І тоді, завдяки облачанням в них обох, світло Ейн соф, одягнуте всередину них, світить у Брія. І це таємниця екрану між Ацилутом та Брія, тому що цей екран протягується від Біни, в яку вдягається Хохма, щоби світити в Брія.**

---

<sup>12</sup> Пророки, Захарія, 14:4.

Питання [57](#), [110](#)

*У світі Єцира (Ейн соф) світить завдяки облачання в рівень Тіферет, а Біна там теж прихована; у світі Асія (Ейн соф) світить завдяки одягненню в рівень Малхут, а Тіферет там також прихована*

**3) І для того щоб (можна було) світити в Єцира, додається один екран і облачення, і воно (утворюється від того), що Біна теж одягається в Тіферет. І тоді за допомогою Тіферет світить Ейн соф в Єцира. А щоб світити в Асія, додається ще один екран і облачення: Тіферет також одягається в Малхут, і за допомогою Малхут світить Ейн соф у всій Асія. І це таємниця (написаного): "Вища Іма гніздиться на престолі своєму, серединний стовп гніздиться в Єцира, а Малхут гніздиться в Асія"<sup>13</sup>.**

Питання [53](#), [137](#)

*Зівуг' де-акаа для виведення десять сфірот світу Ацилут здійснюється на екран бхіни ґімел у світі АК, який вище, ніж Ацилут; і це рівень Хохми*

**4) І для того, щоб зрозуміти більше, знай, що не (просто так) Писання каже: "Все в мудрості (хохма) створив". Пояснення. І не в Ацилуті світло Ейн соф одягається в Хохму, завдяки якій світить у всьому Ацилуті, але таємниця цієї Хохми проясниться для тебе з того, що повідомлю тобі: "бо над високим спостерігає вищий..."<sup>14</sup>, і є декілька світів вище за Ацилут. І в ту Хохму, яка існує вище від Ацилута, - там всередину її вдягається Ейн соф і світить в Ацилуті. Питання [207](#)**

### Ор пнімі

**3. І не в Ацилуті світло Ейн соф одягається в Хохму, завдяки якій світить у всьому Ацилуті.** Це вже роз'яснено у попередніх пунктах. Але це не означає, що відразу під час створення світу Ацилут він отримує рівень Хохми, адже спочатку там створюються рівні катнута, які називають "ібур"<sup>15</sup> та "еніка"<sup>16</sup>. А його (тобто рава) намір - вказати на найбільший рівень, який там остаточно виходить в Аріх Анпіні, але це лише рівень Хохми і бракує Кетера.

**4. І є декілька світів вище за Ацилут.** Вже роз'яснено вище, що вся безліч світів, які існують до Ацилута, - всі вони включені в ім'я Адам Кадмон, або в світ Кетера. І це - зі згаданої причини.

**5. І в ту Хохму, яка існує вище від Ацилута, - там всередину її вдягається Ейн соф і світить в Ацилуті.** Вже знаєш про зменшення відбитого світла, яке утворюється внаслідок стоншення міри авіют, котра існує в екрані (див. частину другу, ВС, гл.7, п.72). Згідно з цим зрозумій, що після того, як світ АК сповнився облаченням у відбите світло свого екрана від бхіни далет, стоншився цей екран до бхіни ґімел з причини наведеної у Внутрішньому спогляданні. Але це не означає, що відбулася якась зміна в екрані бхіни далет самого світу АК, бо немає зникнення в духовному, а будь-яка зміна означає додавання. І оскільки через його стоншення до бхіни ґімел додається, народжується та виходить новий екран, - бхіна ґімел, - то вище світло відразу ж розповсюджується до нього для зівуг' де-акаа (як згадано вище в гл.3, п.1), і вгору від екрана піднімається відбите світло на рівень Хохми. Це називається новим облаченням у світі АК, тобто облаченням світла Ейн соф в Хохму. Однак це нове облачення необхідне не для нього самого, а лише для світу Ацилут, бо відбите світло цього екрану бхіни ґімел піднімається від місця екрану і вище та вдягає світло Ейн соф до рівня Хохма. Внаслідок цього всі десять сфірот, що знаходяться вище від екрана, знову опускаються від місця екрану і нижче, як написано про це вище (гл.2 п.3). Це вважається розширенням екрану і Малхут від неї та вниз у десять сфірот завдяки відбитому світлу, яке знову протягується до нього (тобто до екрана) згори. Тому поширюється і Малхут в десять сфірот від себе і вниз у подібності до десяти сфірот відбитого світла, які піднялися від екрану бхіни ґімел нагору, тобто на рівень Хохми. І вони називаються десятима сфірот світу Ацилут. Це те, про що каже рав: "І в ту Хохму, яка існує вище від Ацилута, - там всередину її вдягається Ейн соф і світить в Ацилуті". Іншими словами, цей зівуг' де-акаа на екран бхіни ґімел має бути (здійснений) у світі АК, який вищий за

<sup>13</sup> Смысловый переклад з арамейської.

<sup>14</sup> Писання, Коелет, 5:7

<sup>15</sup> Досл.: стан зародження, зародок.

<sup>16</sup> Досл.: стан вигодовування, немовля.



Ацилут, оскільки екран бхіни ґімел - це лише стоншення бхіни далет, а бхіна далет (використовується) у світі АК. І в силу цього це стоншення та зівуг' де-акаа мають бути (зроблені) у світі АК, який вищий за Ацилут. А потім, коли Ейн соф вдягається там у відбите світло, яке піднімається від екрана і вище, тоді від місця екрану і нижче спускаються і протягуються десять сфірот світу Ацилут.

Питання [135](#)

*Зівуг' де-акаа для виведення десяти сфірот де-Брія відбувається у світі Ацилут на екран бхіни бет, і це рівень Біни; зівуг' де-акаа для виведення десяти сфірот де-Єцира здійснюється у світі Брія на екран бхіни алеф, і це рівень Тіферет; і так само зівуг' де-акаа для виведення десяти сфірот Асія здійснюється в Єцира на екран де-шореш, що є рівнем Малхут; а заради десяти сфірот Ацилута зівуг' де-акаа здійснюється вище від Ацилута на наявний там екран бхіни ґімел, - це рівень Хохми*

**5) І тому коли (Ейн соф) побажав світити в Брія, вдягнувся також у Біну, що знаходиться в Ацилуті, яка вище, ніж Брія, і за допомогою цієї Біни світить у Брія. І також для того, щоб світити в Єцира, вдягається у Тіферет світу Брія. І так само - з Єцира в Асія: вдягається в Малхут де-Єцира. І те саме - в Ацилуті, бо для того, щоб світити в світі Ацилут, одягається в Хохму, яка вище за Ацилут, і завдяки ній світить в Ацилуті. І не думай, що це Хохма самого Ацилуту.**

**Ор пнімі**

**6. Коли (Ейн соф) побажав світити в Брія, вдягнувся також у Біну, що знаходиться в Ацилуті, яка вище, ніж Брія.** Тут також, як і в світі Ацилут, це не означає, що відразу на його початку виходить у світі Брія рівень Біни. Але (рав) хоче сказати, що найбільший рівень, який остаточно вийшов там, - це не більше, ніж рівень Біни. А зівуг' був (зроблений) нагорі, у бхіні бет в Ацилуті з тієї ж причини, яка роз'яснена вище у попередньому пункті, - вивчи там уважно. Бо стоншення екрану від бхіни ґімел до бхіни бет, званої Біною, має бути (здійснено) у світі Ацилут - там, де місце екрану бхіни ґімел, званої Хохмою. І як у чотирьох парцуфах АБ, САґ, МА, БОН де-АК<sup>17</sup> зівуг' на кожен парцуф здійснюється в пе де-рош його вищого парцуфа, коли зівуг' де-АБ, а це бхіна ґімел, здійснюється в пе де-рош парцуфа ґаль'альта<sup>18</sup>, а зівуг' САґ відбувається в пе де-рош (парцуфа) АБ (як докладно описано тут у Внутрішньому спогляданні, у цій частині, главі [9](#), - вивчи там), і т.д. Подібно до цього також і в світах АБЄА: зівуг' для кожного світу здійснюється у світі, який вищий за нього. Після того, як стоншується екран бхіни ґімел до бхіни бет, вважається, що там додається і народжується новий екран бхіни бет. І відразу ж до нього для зівугу де-акаа розповсюджується світло Ейн соф, і піднімається відбите світло, вдягаючись до рівня Біни десяти сфірот прямого світла, а Кетер і Хохма прямого світла вдягаються у внутрішню Біни. А після того, як сповнюється облачання Ейн соф у Біні від екрану вгору, тоді повертається відбите світло і спускається від місця екрану вниз, розширюючи цю Малхут у десять сфірот від неї і нижче, тобто від Кетера до її Малхут, у подібності до десяти сфірот, які знаходяться від екрану і вище в Ацилуті, тобто лише на рівні Біни, але Кетер та Хохма приховані в ній. І ці десять сфірот є десятима сфірот світу Брія. Таким чином, десять сфірот рівня Біни, які вийшли вище від екрана, знаходяться у світі Ацилут, і про них рав говорить: "Коли побажав світити в Брія, вдягнувся також у Біну, що знаходиться в Ацилуті". А другі десять сфірот, які протягуються і виходять нижче від екрану, називаються десятима сфірот, що знаходяться у світі Брія.

Питання [111](#), [122](#)

**7. І за допомогою цієї Біни світить у Брія.** Іншими словами, все те, що знаходиться в десяти сфірот світу Брія, походить від десяти сфірот рівня Біни, яка вище від Брія, - з причини, яка роз'яснена вище в попередніх поясненнях (див. вище гл.2, п.3).

**8. Для того, щоб світити в Єцира, вдягається у Тіферет світу Брія.** Тобто, це також з причини, роз'яснена вище відносно Ацилута і Брія. Світ Єцира походить від екрану бхіни алеф, і

<sup>17</sup> Назви парцуфів в АК, утворених з властивостей Хохми, Біни, Зеїр Анпіна та Малхут.

<sup>18</sup> Парцуф Кетер світу АК.

стоншення від бхіни бет до бхіни алеф має бути (здійснене) у світі Брія, оскільки там знаходиться цей екран. А після того, як там відбувається стоншення, виходять там десять сфірот від екрану і вище на рівні Зеїр Анпіна, званого Тіферет. Але три перші сфіри, - Кетер, Хохма, Біна прямого світла, - приховані та вдягнені у внутрішнє Тіферет. І після того, як сповнюється це облачення, повертаються і опускаються другі десять сфірот від місця екрану і нижче на рівень Зеїр Анпіна. І вони називаються десятима сфірот світу Єцира.

## Глава 4

роз'яснює, що якщо вище світло вдягається у відбите світло рівня Хохми, всі десять сфірот будуть в світлі Хохми; якщо на рівні Біни, всі десять сфірот будуть в світлі Біни; якщо на рівні Зеїр Анпіна, - всі десять сфірот будуть в світлі Зеїр Анпіна; а якщо на рівні Малхут, - всі десять сфірот будуть в світлі Малхут

*Коли АК одягається, щоб світити в Ацилуті, він вдягається тільки на рівні Хохми, а не у відбите світло бхіни бет, яке є рівнем Біни; як наслідок - укривається з цього рівня тільки Кетер, і Кетер вдягається усередину Хохми*

**1) Однак знай, що коли побажав Творець світити в Ацилуті, то вдягнувся у Хохму, яка вище від Ацилута. І завдяки Хохмі, всередину якої вдягнутий, він входить і світить у Кетері та в Хохмі світу Ацилут. Він не потребує облачення в Біну, що вище від Ацилута, а вдягається лише в Хохму, яка вище, ніж Ацилут. І завдяки їй він світить у Кетері та Хохмі Ацилута.**

### Ор пнімі

**1. Однак знай, що коли побажав Творець світити в Ацилуті, то вдягнувся у Хохму, яка вище від Ацилута. І завдяки Хохмі, всередину якої вдягнутий, він входить і світить у Кетері та в Хохмі світу Ацилут. Він не потребує облачення в Біну, що вище від Ацилута, а вдягається лише в Хохму, яка вище, ніж Ацилут.** Тут рав постарався розширено пояснити нам відмінність між чотирма бхінот прямого світла, іменованими Хохмою, Біною, Зеїр Анпіном і Малхут, та чотирма властивостями відбитого світла, які також називаються іменами Хохма, Біна, Зеїр Анпін і Малхут. Так ось, равом вже роз'яснено вище (в гл.1, п.3), і (прокоментовано) в ОП, п.70, що властивості келім Ацилута створюються за допомогою відбитого світла, яке піднімається нагору, на своє місце, а в них одягається сутність світла Ейн соф, і це чотири бхіни прямого світла. Вивчи уважно там, в Ор пнімі. І ось ти бачиш, як чотири бхіни ХУБ, Зеїр Анпін і Малхут прямого світла вдягаються у відбите світло, яке піднімається завдяки зіву'а де-акаа в екрані, який знаходиться в Малхут прямого світла.

Звідси зрозумій, що у будь-якому місці, де написано слово "облачення (одягнення)", мається на увазі, що пряме світло вдягається у відбите світло. І коли мовиться про те, що Ейн соф одягається в Хохму, це означає, що чотири бхіни ХУБ ТУМ прямого світла, які розповсюджуються з Ейн соф, одягаються в Хохму відбитого світла. Тобто в ту міру відбитого світла, яке має рівень Хохми прямого світла, - у це відбите світло рівня Хохми вдягаються всі чотири бхіни прямого світла: Хохма, Біна, Зеїр Анпін та Малхут, окрім Кетера прямого світла, який прихований всередині Хохми прямого світла, як написано вище (гл.3, ОП, п.1 зі слів "Там роз'яснено").

Чотири бхіни прямого світла, які розповсюджуються з Ейн соф, безсумнівно теж приходять шляхом того, хто чинить і того, хто вчинений, причини та наслідку, в порядку ступенів. Адже вони виходять і протягуються один з одного: Хохма виходить з Кетера, Біна походить з Хохми, Зеїр Анпін виходить з Біни, а Малхут протягується від Зеїр Анпіна, як сказано вище (в Ор пнімі частини першої, гл.1, п.50, зі слів "А тепер", та у Внутрішньому спогляданні частини другої, гл.3). Однак це не називається облаченням, адже чотири бхіни прямого світла не вдягаються одна в одну, щоб (можна було б) сказати, наприклад, що вище світло вдягається у Біну, аби світити Зеїр Анпіну. Бо "вдягається" означає: "в облачення відбитого світла", яке піднімається внаслідок зіву'а де-акаа від екрану, встановленого в бхіні далет, що являє собою Малхут, як згадано вище в словах рава (гл.1, п.3, і так само там в ОП, п.100). А тут, в Біні, не було жодного скорочення, і тим більше, немає там екрана, що підготовлений для удару вищого світла (та підйому) відбитого світла, аби (можна було) сказати, що в Біну прямого світла вдягнулося світло, щоби світити в Зеїр Анпін прямого світла. Але світло Ейн соф, яке відноситься до Зеїр Анпіна

прямого світла, повинно пройти через сферу Біна прямого світла, оскільки вона - той, хто вчиняє, та причина для Зеїр Анпіна прямого світла. І це називається "шляхом проходження". Але цей Зеїр Анпін прямого світла не може досягнути жодне світло інакше, як тільки за допомогою своєї причини, тобто Біни. Однак це не називається облачанням в екран Біни, оскільки там немає екрана, як роз'яснено. Тобто екран існує лише в бхіні далет, а саме - в Малхут (гл.1, п.[100](#)).

І добре запам'ятай розтлумачену відмінність між чотирма бхінот прямого світла і чотирма бхінот відбитого світла, щоби не заплутатися через близьку подібність їхніх імен. Тому що коли ми кажемо "Хохма прямого світла", то маємо на увазі другу від Кетера сферу прямого світла, яка називається Хохмою. Але коли ми кажемо "Хохма відбитого світла", маємо на увазі, що тут є зівуг' де-акаа і десять сферот відбитого світла, які вдягаються на десять сферот прямого світла, тобто двадцять повних сферот, а коли вони включаються одна в одну, - це сто сферот. І ми називаємо їх усі на ім'я "Хохма відбитого світла", тому що маємо намір позначити міру рівня відбитого світла, але через те, що воно піднімається і вдягає (пряме світло) до Хохми, ми називаємо всі сто сферот іменем "Хохма". Пам'ятай це, тому що це найважливіший ключ у мудрості (кабали). І за прикладом цього зрозумій Біну відбитого світла. У ній також двадцять сферот, але Кетер і Хохма приховані всередині Біни. І такий самий Зеїр Анпін відбитого світла: у ньому також є двадцять сферот, а Кетер, Хохма і Біна приховані всередині Зеїр Анпіна (як написано вище в гл.3, ОП, п.[1](#) зі слів "Там роз'яснено").

І це те, про що написано равом: "Він не потребує облачання в Біну, що вище від Ацилута, а вдягається лише в Хохму, яка вище, ніж Ацилут". Він хоче сказати, що заради десяти сферот світу Ацилут (вище світло) вдягається у Хохму, яка вища за Ацилут, тобто в Хохму відбитого світла, як сказано вище (Ор пнімі гл.3, п.[1](#) зі слів "Там роз'яснено"), завдяки зівугу де-акаа на екран бхіни ґімел, що знаходиться в Малхут, - вивчи там уважно. Однак воно не повинно вдягатися у Біну відбитого світла, тобто за допомогою зівуга де-акаа на екран бхіни бет в клі Малхут, бо рівень Біни відбитого світла відноситься до десяти сферот де-Брія, а не до десяти сферот світу Ацилут, де облаченням є рівень Хохми відбитого світла, як зазначено вище (гл.3, ОП, п.[1](#) зі слів "Там роз'яснено").

Питання [25](#), [107](#)

**2. І завдяки їй він світить у Кетері та Хохмі Ацилута.** Тобто світить в десяти сферот Ацилута на рівні Хохми, а оскільки тут, усередині Хохми, Кетер прихований, як описано вище у попередньому пункті, то Кетер та Хохма включаються як одне у міру рівня.

*Біна проводить через вікно світло рівня Хохми до Зеїр Анпіна та Малхут без вторинного облачення у відбите світло екрана бхіни бет*

**2) Однак коли побажав світити від Біни Ацилута і далі, до кінця всього Ацилута, звичайно ж він повинен був одягнутись також і в Біну Ацилута, оскільки Зеїр Анпін і Нуква одержують світло лише за допомогою Біни. Однак справа в тому, що Біна тільки допомагає проводити світло Ейн соф, яке вдягнене всередину вищої Хохми і проходить в Ацилут через Біну. Але Біна не стає екраном і вторинним облаченням, щоби світити в Зеїр Анпіні, а лише саме світло входить через вікно без жодного екрану. І виходить, що хоча (світло) протягується через Біну, це не називається облаченням, оскільки там взагалі немає екрану. А якщо так, то ЗОН Ацилута отримують світло самого Ейн соф, тільки вдягнуте в Хохму.**

**Ор пнімі**

**3. Коли побажав світити від Біни Ацилута і далі, до кінця всього Ацилута.** Тобто від сфери Біна прямого світла до сфери Малхут прямого світла.

**4. Звичайно ж він повинен був одягнутися також і в Біну Ацилута.** Тут не мається на увазі в точності (термін) "облачання", - адже рав робить висновок відразу слідом за цим, і каже: "хоча (світ) протягується через Біну, це не називається облаченням, оскільки там взагалі немає екрану", кінець цитати. І це вже докладно роз'яснене вище у попередніх пунктах: слово "обла-

чення" вказує на те, що десять сфірот прямого світла вдягаються у відбите світло, яке піднімається завдяки зівугу де-акаа в екрані. І це те, про що написано равом: оскільки немає тут, в Біні, ніякого екрану, то це не називається облаченням.

**5. Оскільки Зеїр Анпін і Нуква одержують світло лише за допомогою Біни.** Це внаслідок того, що Біна є вищим і причиною для ЗОН у чотирьох бхінот прямого світла. Адже будь-який наслідок має отримувати все йому (необхідне) лише через свою причину, як роз'яснено в попередніх пунктах.

**6. Біна тільки допомагає проводити світло Ейн соф, яке вдягнене всередину вищої Хохми і проходить в Ацилут через Біну.** Все це докладно роз'яснене у попередніх пунктах.

**7. Біна не стає екраном і вторинним облаченням, щоби світити в Зеїр Анпіні.** Тобто там немає екрана, щоби світло Ейн соф розповсюдилося до нього для зівуга де-акаа і підняло відбите світло на рівень Біни, і стало б це відбите світло рівня Біни вторинним облаченням світла Ейн соф на додаток до першого облачення, котре існує там як відбите світло рівня Хохми. І це докладно описано вище.

**8. А лише саме світло входить через вікно без жодного екрану.** Дивись у другій частині таблицю питань та відповідей, відповідь 30 про слово "вікно". (Там сказано), що у будь-якому місці, де діє екран, піднімаючи відбите світло знизу вгору, (його) авіют називається ім'ям "вікно", - вивчи там уважно, а також в Ор пнімі (частини другої, гл.2, п.70). Тут теж авіют діє знизу нагору, як написано вище в словах рава (гл.1, п.3), і тому там рав називає авіют властивостей Зеїр Анпіна і властивостей Малхут іменами "вікно" та "вузький отвір" (гл.1, п.4), оскільки екрани, які нижче від рівня Хохми, використовуються там лише знизу догори.

І нехай тут не буде тобі складністю те, що витлумачене в іншому місці, що також і в десяти сфірот Ацилута є п'ять парцуфів і в кожному існує стадія зівуга де-акаа. Бо між ними є велика відмінність, адже всі ці п'ять парцуфів Ацилута - це п'ять частин десяти сфірот рівня Хохма. Це буде роз'яснене у своєму місці, а тут немає місця для подробиць.

Питання [103](#)

*Для того, щоб світити у світі Брія, вище світло вдягається у відбите світло рівня бхіни бет, а це Біна; виходить, що Хохма ховається теж, і Кетер з Хохмою включаються до Біну*

**3) Однак в Брія Ейн соф одягається в інше облачення, - в Біну Ацилута. Ця Біна стає замикаючим екраном і завершеним облаченням, завдяки якому отримують усі десять сфірот де Брія, - навіть Кетер і Хохма де Брія.** Питання [64](#)

**Ор пнімі**

**9. В Брія Ейн соф одягається в інше облачення, - в Біну Ацилута.** Тобто екран і Малхут стоншуються до бхіни бет, яка називається Біною, світло Ейн соф розповсюджується для зівуга де-акаа з цим екраном і піднімає відбите світло на рівень Біни, як написано вище (в гл.3 ОП, п.6). Це відбите світло - інше і нове облачення на світло Ейн соф, яке багато в чому відрізняється від облачення відбитого світла самого Ацилута. Бо облачення Ацилута - від удару в екран бхіни ґімел, який протягує світло Хохма у всі десять сфірот, а це нове облачення - від удару в екран бхіни бет, рівень якого досягає облачення не Хохми прямого світла, а лише Біни прямого світла. І тому в ньому немає нічого від світла Хохма.

І цей зівуг обов'язково відбувається в Ацилуті, як сказано вище в Ор пнімі (гл.3, п.6). Але всі ці десять сфірот, які вдягаються в облачення рівня Біни, сходять від екрану вниз і приходять у світ Брія.

**10. Біна стає замикаючим екраном і завершеним облаченням.** Хоча спочатку відбите світло піднімається від екрану в Біні нагору, тобто це в світі Ацилут, коли також сфірот світу Ацилут обов'язково вдягаються в це облачення рівня Біни, проте авіют і (здатність) цього екрану закупорювати не піднімаються туди анітрохи, адже авіют і нестача зовсім не можуть діяти вище від них самих. І подібна властивість отримання називається вікном та отвором (як написано вище, в Ор пнімі частини другої, гл.2, п.70), - тобто без будь-якої авіют навіть у чомусь. Не так це у відбитому світлі, що спускається від екрану між Ацилутом і Брія вниз, тобто в де-



сяти сфiрот, що приходять у свiт Брiя. Адже сила i авiют екрана - це весь корiнь розповсюдження в них свiтла Ейн соф, тому екран стає замикаючим i завершеним облаченням, яке обмежує там свiтло Ейн соф у будь-якому свiтiннi свiтом Хохма. Адже це екран рiвня бет, вiдбите свiтло якого досягає не Хохми, а лише Бiни прямого свiтла. I це те, про що написано равом: "стає замикаючим екраном", - iншими словами, вiн повнiстю закупорює свiтло Ацилута, тобто свiтло Хохма, вiд появи у свiтi Брiя, через те, що цей екран надiляє свiт Брiя зверху вниз.

Питання [112](#)

*Вища сфера на кожному рiвнi свiтить в усi десять сфiрот цього рiвня, i таким чином в свiтi Ацилут усi його десять сфiрот одержують свiтло Хохми, а в свiтi Брiя всi десять сфiрот одержують свiтло Бiни*

**4) Знаходимо, що Ацилут отримує свiтло вищої Хохми, бо Ейн соф вдягається всередину неї, а якщо так, то вважається, що вiн отримує лише вiд самої Хохми. Брiя отримує свiтло Бiни, - адже Ейн соф i Хохма вдягаються усередину неї, i тому Брiя отримує тiльки вiд самої Бiни. I це таємниця (сказаного): "Вища Іма гнiздиться на своєму престолі", бо "престол" отримує свiтло вiд Бiни Ацилута, оскiльки утворюється екран, який вiдокремлює Ейн соф i Хохму вiд свiту Брiя. Питання [54](#)**

**Ор пнімі**

**20. Вважається, що вiн отримує лише вiд самої Хохми.** Тобто лише вiд самого рiвня Хохми. Але вiд Кетера Ацилут не може отримати, оскiльки там згори вниз використовується екран бхіни гiмел, адже (свiтло Ейн соф) одягається в бхіну гiмел, яка вище за Ацилут. Тому екран стає таким, що замикає свiтло Кетера, i вважається, що (Ацилут) отримує лише вiд самої Хохми.

**30. Ейн соф i Хохма вдягаються усередину неї, i тому Брiя отримує тiльки вiд самої Бiни.** Iншими словами, Кетер i Хохма приховані на рiвнi Бiни через те, що це вiдбите свiтло досягає лише рiвня Бiни. I тому Брiя отримує лише вiд самої Бiни та не може отримувати вiд Кетера i Хохми. Адже екран закупорює їх через те, що перебуває вище, нiж Брiя. I це те, про що сказано равом, що утворюється екран, який вiдокремлює Кетер i Хохму вiд свiту Брiя. I пам'ятай, що Кетером зветься Ейн соф.

**40. "Вища Іма гнiздиться на престолі своєму".** Свiтiння, яке не є постiйним, називається ім'ям "гнiздиться", - на зразок птаха, який сидить на своїх пташенятах не постiйно, а (лише) iнодi. Через те, що зiвуг' бхіни бет - це не постiйне свiтiння у свiтi Брiя, тому його називають словом "гнiздування". Сказано: "Вища Іма гнiздиться на престолі своєму". Бiна називається вищою Імою, а причину того, що Бiна називається так, вивчи в моїй книзi "Панiм масбiрот", стор.61, зi слiв "I причина того, що зветься (таким) ім'ям". Тут же нема мiсця для цих подробиць.

Питання [57](#), [66](#)

*Бiна Ацилута проводить до ЗОН свiтло Хохми; Бiна де-Брiя проводить до ЗОН свiтло Бiни*

**5) I якщо скажеш: раз так, то Зеїр Анпiн, Нуква Ацилута i Брiя, - всi вони є рiвними, оскiльки всi вони отримують вiд Бiни Ацилута. На це слiд сказати (наступне). Вже роз'яснили ми, що Зеїр Анпiн та Нуква одержують свiтло самої Хохми, адже "Все в мудростi (хохма) створив", а Бiна допомагає їм просто лише як прохiд (для свiтла). Але поза Ацилутом Бiна стає екраном i завершеним облаченням у зовнiшній (властивості) клi Бiни Ацилута. I завдяки цьому екрану одержують свiтло Ейн соф усi десять сфiрот де-Брiя.**

Питання [13](#), [62](#)

*Зеїр Анпiн де-Брiя проводить до Малхут свiтло Бiни*

**6) I знай, що таким є i (свiт) Брiя. Незважаючи на те, що свiтло повертається та вдягається у Зеїр Анпiн (свiту) Брiя, разом з тим, також i Малхут де-Брiя отримує свiтло самої Бiни Ацилута, а Зеїр Анпiн не перериває його, але (передає) окремо, тiльки шляхом проходження, - подiбно до того, що написано про Ацилут. I те ж саме - в деталях (свiту) Сцира мiней у-бей; i таким же чином - в деталях (свiту) Асiя мiней у-бей. Питання [61](#)**

## Ор пнімі

50. **Зеїр Анпін не перериває його, але (передає) окремо, тільки шляхом проходження, - подібно до того, що написано про Ацилут.** Як роз'яснено вище, заради (світу) Брія зівуґ здійснюється в Біні Ацилута на екран бхіни бет, а відбите світло піднімається та вдягає (пряме світло) до Біни. Але, разом з тим, це не утворює переривання світла Хохми стосовно Зеїр Анпіна Ацилута, розташованого після цієї Біни. І роз'яснено, що це з тієї причини, що екран, який використовується знизу вгору, абсолютно не проводить разом із відбитим світлом, що піднімається завдяки ньому, ніякого нового кордону та авіют для тих, хто отримує від нього. І хоча Зеїр Анпін Ацилута теж отримує в силу цього відбитого світла, проте він не зменшується через те, що не може притягнути світло Хохма. Бо це отримання від сили екрана, який є нижчим за ступінь та зветься лише вікном і отвором, і з цієї причини він нічого не обмежує та не замикає. Те ж саме зрозумій відносно всіх екранів на всіх рівнях: межі, які завжди створюються через екрани, помітні лише для одержувачів, що нижче від екрана, але є невиразними для одержувачів, які вище від існуючого екрана.

І це те, про що написано равом: "Незважаючи на те, що світло повертається та вдягається у Зеїр Анпін (світу) Брія", - (тут) відбувається зівуґ де-акаа з екраном бхіни алеф, і це відбите світло має рівень Зеїр Анпіна. Так ось, незважаючи на те, що і Малхут де-Брія отримує від цього відбитого світла, разом з тим через те, що цей екран використовується у властивості "знизу вгору", він ніяк не обмежує Малхут де-Брія в тому, щоби вона могла притягнути до себе світло Біни. Адже для Малхут де-Брія "Зеїр Анпін не перериває його" своїм екраном, що знаходиться (у властивості) знизу вгору, бо він "(передає) окремо, тільки шляхом проходження", - тобто у властивості вікна, а не у властивості екрану, як сказано вище (у п.4, в Ор пнімі п.6)<sup>19</sup>. І так це на всіх рівнях.

60. **В деталях (світу) Єцира міней у-бей; і таким же чином - в деталях (світу) Асія міней у-бей.** Сутність способу дії відбитого світла, який спускається згори вниз, - розширювати екран і клі Малхут, доки вони не поширяться самі в десять сфірот зверху вниз від Кетера до Малхут, як сказано вище в Ор пнімі (гл.3, п.5). Так ось, розповсюдження цієї Малхут у всіх місцях називається "розповсюдженням" від себе і всередину себе (міней у-бей). Тобто одне клі, зване Малхут, саме розширюється від себе і всередину себе в десять сфірот. І вже знаєш, що обмежувальні десять сфірот у всіх світах створені лише завдяки відбитому світлу, яке розповсюджується до них згори вниз. Тому ці сфірот зветься "десятьма окремими сфірот міней у-бей", - як в Ацилуті, так і (в Брія), в Єцира і в Асія.

*У світі Єцира вище світло вдягається у відбите світло бхіни алеф, і це рівень Зеїр Анпіна; у світі Асія вище світло вдягається у відбите світло рівня кореневої авіют, і це рівень Нукви Зеїр Анпіна*

7) **Щоби світити в Єцира Ейн соф одягається повним облаченням також і в Зеїр Анпін де-Брія. Він (тобто Зеїр Анпін) утворює екран та облачення для Єцира, і за допомогою нього отримує весь (світ) Єцира. І таким же чином аби світити в Асія, Ейн соф одягається облаченням та завершеним екраном в Нукву Зеїр Анпіна де-Єцира, і через неї отримує весь світ Асія. І це таємниця (сказаного): "Шість сфірот гніздяться в Єцира, а нижня Іма гніздиться в офані"<sup>20</sup>.** Питання [10](#)

## Ор пнімі

70. **Повним облаченням також і в Зеїр Анпін де-Брія.** Відбите світло, яке розповсюджується від екрану і нижче, називається повним облаченням, оскільки обмежує разом із властивою йому авіют вдягнуті світла, щоби не могло протягнутися якесь світло, яке відрізняється від його обмежень. Тим часом, облачення відбитого світла, яке піднімається знизу вгору, незважаючи на те, що воно теж є облаченням на десять сфірот прямого світла, ні в чому не обмежує світло,

<sup>19</sup> Таким є текст посилання в оригіналі.

<sup>20</sup> Досл.: колесо, множ. "офанім". В кабалі "офан" - метафорична назва світу Асія, а також ангелів (офанім) в ньому.

яке воно одягає. І тому воно вважається не завершеним облаченням, але (лише) коренем самого вбрання. А сутність розповсюдження десяти сфірот світів Єцира та Асія вже докладно роз'яснена вище, - вивчи там уважно.

**80. Шість сфірот гніздяться в Єцира.** Зеїр Анпін зветься "шістьма сфірот". Він називається так через нестачу ГАР, КАХАБ, та з причини відсутності Малхут. У нього є лише шість сфірот: ХАГАТ НЕГІ. А слово "гніздування" вже роз'яснене вище.

**90. А нижня Іма гніздиться в офані.** Малхут Ацилута іноді зветься нижньою Імою, оскільки Малхут Ацилута - це головний корінь для усього, що знаходиться в БСА. І на ім'я Малхут Ацилуту Малхут де-Єцира теж називається нижньою Імою, будучи (з нею) єдиним коренем. І тут немає місця для подробиць.

*АБСА – це таємниця чотирьох літер: йуд-гей, вав-гей; йуд - це Ацилут, який є Хохмою; гей – це таємниця (світу) Брія, що є Біною; вав - це таємниця (світу) Єцира, котрий є Зеїр Анпіном; остання гей - це (світ) Асія, який є Малхут*

**8) З цього зрозумій, чому чотири світи Ацилут, Брія, Єцира, Асія вказані в чотирьох літерах АВАЯ (יהוה): йуд (י) - Ацилут, гей (ה) - Брія, вав (ו) - Єцира, гей (ה) - Асія. Бо світло Ацилуту (створюється) завдяки вищій Хохмі, тому називається "йуд", (світ) Брія - за допомогою Біни Ацилута, тому називається "гей". І так само - "вав" в Єцира, і так само в Асія - остання "гей".**

**Ор пнімі**

**100. Ацилут, Брія, Єцира, Асія вказані в чотирьох літерах АВАЯ (יהוה): йуд (י) - Ацилут, гей (ה) - Брія, вав (ו) - Єцира, гей (ה) - Асія.** Як витлумачено, ім'я АВАЯ включає десять сфірот, а чотири світи АБСА - це категорія десяти сфірот, які включають усю реальність. І хоча в кожному світі самому по собі є окремі АБСА та деталі їх деталей, проте слід знати, що всі вони разом упорядковані лише в десяти сфірот, на які вказують чотири літери АВАЯ. Вкрай необхідно, щоб знання цього завжди було перед очима тих, хто вивчає, оскільки вони повинні постійно проводити паралелі між десятьма окремими сфірот і десятьма загальними сфірот. Адже в них завжди є значення, які подібні одне до одного, і одне вивчається з іншого.

**200. Світло Ацилуту (створюється) завдяки вищій Хохмі, тому називається "йуд", (світ) Брія - за допомогою Біни Ацилута, тому називається "гей".** Тобто, незважаючи на те, що сам Ацилут має десять сфірот, на які вказують чотири літери АВАЯ, однак через те, що рівень усіх цих десяти сфірот - до Хохми, тому весь він вважається світлом Хохма, на яке вказує йуд імені АВАЯ. Адже менші ніж Хохма світла не беруться до уваги по відношенню до світла Хохма, яке є важливим і дуже піднесеним над ними. І з цієї причини Брія називається лише на ім'я "світло Біни". І так само - все, тобто - по імені найважливіших світел у них.

*Отримуємо правило: основа відмінності між світами АБСА - завдяки екранам у чотирьох бхінот авіют ХУБ ТУМ*

**9) Знаходимо тепер, що існує правило: Ацилут отримує світло лише від Хохми, бо Хохма стає замикаючим екраном між Ейн соф та Ацилутом. Від Біни Ацилута отримує Брія після того, як всередину неї вдягаються світло Ейн соф і вища Хохма. Але водночас це називається світлом Біни через те, що утворюється екран, який відокремлює повністю. І так само Єцира, - отримує від Зеїр Анпіна самого (світу) Брія, і так само Асія, - отримує від Нукви Зеїр Анпіна самого (світу) Єцира. А якби не всі ці екрани та облачення, неможливо було б отримати найвище світло. Тільки кожний світ менший на ступінь, ніж інший, - за прикладом того, як це описано вище.**

**Ор пнімі**

**300. А якби не всі ці екрани та облачення, неможливо було б отримати найвище світло.** Тобто будь-який світ може отримувати світло лише від того екрана, який знаходиться вище за нього.

Питання [104](#)

## Глава 5

роз'яснює, що кожний неецаль та нівра складається з чотирьох бхінот авіют, які називаються ХУБ ТУМ, а вище світло розповсюджується всередині них для зівуга де-акаа з екраном Малхут; їхній корінь - це Сотворитель, званий Кетером; і оскільки кожна властивість відрізняється від іншої, то має бути між ними проміжна властивість, яка включала би обидві (ці) властивості

*Є Маациль та неецаль; кожний неецаль ділиться на чотири властивості щільності, якими є келім неецалю і в яких розповсюджується світло від Маациля; і це таємниця ХУБ ТУМ. І це таємниця АРМА<sup>21</sup>; і це таємниця чотирьох букв АВАЯ; І це таємниця ТАНТА<sup>22</sup>; і це таємниця чотирьох властивостей в людині: НАРАНХ, тіло, облачення і чертог, в якому він сидить; бо немає неецалю, який складається менш ніж із чотирьох частин*

**\*1) Отже, є Маациль та неецаль. У неецалю є чотири основи: вогонь, вітер, вода і прах; і це чотири літери АВАЯ, і вони ж Хохма, Біна, Тіферет та Малхут. І ось, це таамім, некудот, тагін, отійот, вони ж - Ацилут, Брія, Єцира та Асія. Вони ж - чотири властивості в людині: перша - внутрішня людина, яка є духовною, звана: нефеш, руах, нешама, хая, єхіда; друга - це ґуф (тіло); третя - це мальбушим (облачення), які на ґуфі; четверте - це байт (чертог, дім), всередині якого мешкає людина, його тіло та його облачення. Питання [16](#), [52](#), [78](#)**

**\*Дерево життя, врата 42, гл. 1**

### Ор пнімі

**1. Маациль та неецаль.** Будь-який вищий парцуф зветься Маацилем щодо парцуфа, який нижчий за нього, з тієї причини, що так виходять парцуфи один з одного в аспектах причини й наслідку від початку лінії до закінчення світу Асія, коли кожен парцуф створюється за допомогою свого вищого.

**2. У неецалю є чотири основи.** Усі вони - це таємниця чотирьох бхінот, згаданих вище в словах рава (гл. 1, п. [1](#)<sup>23</sup>) про те, що на початку всього розповсюджується Ейн соф, благословенний Він, в чотирьох бхінот для створення келім, поки не зустрічає екран в клі Малхут і т.д., - вивчи там уважно. І для цих чотирьох бхінот є безліч назв. Це через те, що немає в тебе найменшої деталі у всій реальності, яка не була би впорядкована за цими чотирма бхінот. І так само в них разом упорядкована сукупність усієї реальності, і це чотири світи: Ацилут, Брія, Єцира, Асія, які включають всю реальність. Однак зрозумій, що хоча порядок цих чотирьох бхінот відбитий у кожній частинці, що є в реальності, разом з тим це не означає, що всі частинки є рівними з цієї причини, але є при цьому особливе значення у кожній деталі відповідно до міри її клі отримання.

*Кожна бхіна з чотирьох бхінот в людині складається з чотирьох; його духовна частина - це хая, нешама, руах, нефеш; тіло - це кістки, судини, плоть, шкіра; облачення - це сорочка, штани, чалма, пояс; чертог - це дім, двір, поле, пустеля*

**2) Всі ці бхінот складаються з чотирьох аспектів, і вони такі. Перший - аспект духовності: нешама в нешамі<sup>24</sup>, нешама, руах, нефеш. Другий аспект - ґуф: це ацамот (кістки), а в них внутрішній моах (мозок), гідім (судини), басар (плоть) та ор (шкіра). Як написано в Писанні: "Шкірою і плоттю Ти одягнув мене, кістками і судинами покрив мене"<sup>25</sup>. Третій аспект, який є облаченням, відомий як шати, що необхідні великому коену: сорочка, штани, чалма, пояс. Бо ці чотири (облачення) великого коена є вищими, ніж ті<sup>26</sup>, - як згадано в Зоґарі: "Ті - облачення Адні, а ці - облачення АВАЯ". Але їхня основа лише чотири бхіни. Четвертий аспект - це чертог, (в якому) є дім, двір, поле та пустеля. Питання [19](#), [22](#), [60](#), [179-182](#), [229](#)**

<sup>21</sup> Аббревіатура слів: "вогонь (еш)", "вітер (руах)", "води (маїм)", "земний прах (афар)".

<sup>22</sup> Аббревіатура слів "таамім, некудот, тагін, отійот". Досл.: "тони (знаки кантиляції), точки (оголосовки), коронки (спеціальні значки над літерами, які використовуються лише в Торі, тфілін та мезузі), букви". Значення цих понять в кабалі буде роз'яснене в наступних частинах.

<sup>23</sup> В оригіналі зроблене посилання на п.4 тексту Древа життя.

<sup>24</sup> Досл.: душа в нешамі; мається на увазі властивість хая.

<sup>25</sup> Писання, Йов, 10:11.

<sup>26</sup> Ймовірно, мається на увазі вбрання простого коена.



## Ор пнімі

3. **Всі ці бхінот складаються з чотирьох аспектів.** Це взаємовключення - з причини стоншення екрану, яке зазвичай відбувається на кожному ступені, як написано у Внутрішньому спогляданні (частини другої, гл.7, п.72), - вивчи там уважно всі подробиці.

Питання [183](#), [194](#)

4. **Перший - аспект духовності: нешама в нешамі.** Це світло Хохма, і воно називається також світлом хая. А світло єхіда відповідає Кетеру, який є категорією Сотворителя. І також моах в ацамот відповідає Кетеру.

*Між будь-якими (сусідніми) бхінот є проміжна бхіна, котра включає їх обох*

3) Однак у всіх цих чотирьох окремих бхінот є одна бхіна, яка включає їх усіх, і вона - проміжна між будь-якими (суміжними) бхінот та включає їх обох. Наприклад, кажуть вчені-природознавці, що між неживим та рослинним (рівнями) - це корали. А між рослинним та тваринним - це (істота, звана) "адні га-саде (הדני גאסע)", яке згадується в трактаті "Кілаїм". Воно подібне до собаки і росте в ґрунті, а його пуповина вкорінена в землю та вигодовується воно від землі. Коли йому перерізають пуповину, воно вмирає. А між твариною і мовцем - це мавпа.

## Ор пнімі

5. **Є одна бхіна, яка включає їх усіх.** Тобто включає всі чотири бхіни, - а саме друга властивість Кетера, як написано нижче (гл.6, п.2). І це корінь розповсюдження чотирьох бхінот. А світло Кетера називається ім'ям "єхіда".

6. **Вона - проміжна між будь-якими (суміжними) бхінот та включає їх обох.** Тобто друга бхіна в Кетері вважається проміжною між вищим та нижнім ступенями, - а саме між властивістю Маациля і властивістю неецаля. Будь-який вищий (ступінь) по відношенню до нижнього завжди вважається Маацилем, як написано вище (гл.5 п.1).

Питання [210](#)

*Між Творцем і створінням, - а це духовність в людині, - є серединна властивість, про яку сказано: "сини ви", "елогім ви", "праотці - це колісниця (меркава)"*

4) І подібно до цього - тут; бо між Творцем, благословенний Він, і створінням, яке є категорією, що містить духовність, існує серединна властивість, про яку сказано: "Сини ви Господу"<sup>27</sup>, "Сказав Я: елогім ви"<sup>28</sup>. І сказано: "І піднісся Всевишній над Авраамом"<sup>29</sup>, І сказали мудреці: "праотці - це меркава"<sup>30</sup>. Питання [11](#)

## Ор пнімі

7. **Між Творцем, благословенний Він, і створінням, яке є категорією, що містить духовність, існує середня властивість.** Тут йдеться про два світи: Ацилут і Брія. Ацилут називається Творцем, а чотири бхіни, що знаходяться у світі Брія, загалом називаються створінням. Так само і в кожній деталі світу Брія є чотири бхіни, як сказано вище. І душі праведників наділяються благом від Ацилута в (світі) Брія, як відомо. Про це і сказано равом: "Між Творцем, благословенний Він, і створінням, яке є категорією, що містить духовність". Тобто існує проміжна властивість між Творцем, благословенний Він, і Кетером (створіння) який є світлом єхіда, котрий містить духовність людини. А саме - духовність людини, що згадана вище у словах рава (гл.5, п.1), і яка називається: нефеш, руах, нешама, хая. А єхіда, котра являє собою таємницею їхнього Кетера, включає їх усіх, як сказано вище.

8. **Праотці - це меркава.** Тобто єхіда праотців - це колісниця для тієї проміжної властивості, яке (існує) між Творцем та єхіда, що в них. Меркава означає (божественну) всюдисущість

<sup>27</sup> Тора, Дварім, 14:1.

<sup>28</sup> Писання, Псалми, 82:6. У традиційному перекладі: "Сказав Я: ангели ви".

<sup>29</sup> Тора, Берешит, 17:22.

<sup>30</sup> Берешит раба, 82:6.

(השרה). Це подібно до вершника, який розташовується (הורה) на призначеній йому колісниці, - так само і божественне спочиває на предках.

*Проміжна бхіна складається з двох іскор: з іскри Творця, яка вдягається в іскру створіння, в якій - корені НАРАНХ, що в людині*

**5) Мається на увазі, що існує дуже маленька іскра, яка є божественною властивістю, що протягується від останнього ступеня у Творці. Ця іскра вдягається у потенціал іншої іскри, - створіння, - яка є дуже тонкою душею та називається "єхіда". І в цій іскрі знаходяться корені чотирьох духовних бхінот: нефеш, руах, нешама, хая. Питання [67-68](#)**

**Ор пнімі**

**9. Дуже маленька іскра.** Зрозумій, що це, не дай Боже, не означає уявних величі чи малості, але маються на увазі нікчемність сприйняття, бо те, що досягається, називається дуже малим. Також не помилилися в назві "іскра", пояснюючи його просто, що це іскра уявного вогню, не дай Бог. Але "іскра" означає "відбите світло" (див. частину другу, таблицю питань та відповідей, відповідь 2), бо пряме світло називається світлом, а відбите світло називається іскрами. І пам'ятай це.

**10. Від останнього ступеня у Творці.** Тобто, від бхіни далет, котра являє собою Малхут.

**20. Ця іскра вдягається у потенціал іншої іскри, - створіння.** Тобто в Кетер, і це таємниця єхіда. Іскра Творця - це Ейн соф, благословенний Він, а іскра створіння - це таємниця Кетера ступеня, який називається Г'АР, рош ступеня, коли є в ньому самому чотири бхіни прямого світла. Ейн соф розповсюджується в ньому для зіву'а де-акаа, піднімаючи відбите світло, і вдягаючи пряме світло знизу вгору, чим створює корені келім (як написано вище у Внутрішньому спогляданні частини другої, п.22), - вивчи там уважно. Все це називається ім'ям "іскра створіння", або "єхіда". І називається іскрою по імені відбитого світла, яке піднімається, коли іскра Творця вдягається в це відбите світло, як це описано вище. І це те, про що написано равом: "ця іскра вдягається у потенціал іншої іскри, - створіння". І добре зрозумій це.

**30. І в цій іскрі знаходяться корені чотирьох духовних бхінот.** Бо облачання Ейн соф у відбите світло, яке піднімається знизу нагору, створює не завершені келім, а лише корені келім. І це те, про що написано равом: "корені чотирьох бхінот", і зрозумій це.

**40. Нефеш, руах, нешама, хая.** Вже знаєш, що нефеш одягається в Малхут, руах - в Зеїр Анпін, нешама - в Біну, а хая - в Хохму. І ці келім - це таємниця чотирьох бхінот, про які сказано вище в словах рава (гл.1, п.4).

*Між духовним, що в людині, та її тілом, є властивість "чверть крові в нефеш", яка складається з них обох; нефеш - це духовне, а чверть крові, в яку одягається нефеш, - це тіло*

**6) Між духовною властивістю та властивістю тіла є ще одна властивість, яка містить їх обидві, і це властивість "чверть крові в нефеш", бо є в ній остання іскра нефеш, і це "чверть", що в нефеш. Це означає бхіну нефеш, що в нефеш, і тому називається "чверть". І ця іскра вдягнута у згадану вище "чверть крові". І все це - одне, як написано: "кров - це душа (нефеш)"<sup>31</sup>, що сказано про цю "чверть крові". Ця "чверть крові" - найдобріша з усіх чотирьох властивостей тіла, згаданих вище, коли кожна частина ділиться на чотири. Ця чверть - перша і найвища з властивості сутності в мохін<sup>32</sup>, і вона - життєвість усередині них, і це кров, яка розповсюджується в них, щоби їх оживляти. У цю вищу чверть, що в крові, включені усі корені чотирьох властивостей. Таким чином, це проміжна властивість між духовністю і тілом, і вона складається з них обох.**

**Ор пнімі**

**50. Нефеш, що в нефеш, і тому називається "чверть".** Бо в самій нефеш теж є чотири бхіни: ХУБ ТУМ, які розповсюджуються з самої Малхут, а нефеш, що в нефеш одягається в Малхут де-Малхут.

<sup>31</sup> Тора, Дварім, 12:23.

<sup>32</sup> Мається на увазі кістковий мозок.

*Між тілом та облаченням є властивість "волосся та нігті людини", яка включає їх обох; між облаченнями і чертогом є проміжна властивість, звана "намети"*

7) Між другою та третьою властивостями є проміжна властивість, і це волосся та нігті людини. Як відомо, спочатку це було облаченням Адама Рішона. Вони приліплені до шкіри людини і подібні до самого тіла людини. Однак після виходу їх звідти з цього волосся утворюється облачення, подібне до тих, що роблять з вовни вівець та кіз і т.п. І не тільки, але навіть будучи приліпленими до тіла людини, вони подібні до облачення худоби і звірів: їхнє волосся - це їхній одяг. І приклад цього - сутність нігтів Адама Рішона. І знаходимо ми також про Навухаднецара, що це було його вбранням, як написано: "волосся, як (пір'я) у орлів, а нігті в нього (стали) як у птахів..."<sup>33</sup>. І так само між властивістю облачення та властивістю чертогу, - це намети, які робляться з вовни та льону. Вони є облаченням, а також використовуються як дім. І ця властивість "намети" ще вимагає розгляду: чи це так, чи є в ньому щось інше.

## Глава 6

пояснює, що сфера Кетер містить дві бхіни: 1) останню властивість з Ейн соф, - наприклад Малхут де-Малхут Ейн соф, - і вона зветься Атіком; 2) корінь неецалі, і він зветься Аріх Анпіном; а сукупність їх обох називається Кетером

*У будь-якому неецалі є лише чотири бхіни: ХУБ ТУМ, і Хохма - перша сфера в неецалі*

1) А тепер повернемося до розмови про вищі світи: після того, як ми пояснили вислів, з'ясуємо тепер (його) сенс. І скажемо, що сенс - це лише чотири властивості, основи, і це чотири літери АВАЯ, якими є: Хохма, Біна, Тіферет та Малхут. Тому виходить, що Хохма називається початком (решит).

### Ор пнімі

1. Сенс – це лише чотири властивості, основи, і це чотири літери АВАЯ, якими є: Хохма, Біна, Тіферет та Малхут. Бажає сказати: з наведеного висловлювання про те, що існує проміжна властивість між бхінот, не роби висновок, що внаслідок цього п'ять бхінот є також і в вищих, тобто чотири бхіни і проміжна бхіна. Про це він застерігає і каже, що і у вищих немає більш ніж чотирьох основ АРМА, які є чотирма літерами АВАЯ, оскільки проміжна властивість не включена до чотирьох бхінот. І це те, чим завершує рав: "Тому виходить, що Хохма називається початком (решит)", аби вказати, що немає жодної властивості, яка б рахувалась перед нею, бо проміжна властивість, тобто іскра Творця, - це таємниця Ейн соф, яка взагалі не (приймається) у розрахунок на ступені. А (щодо) аспекту іскри створіння, яка називається "єхіда" або "Кетер", ми роз'яснили, що весь її сенс - це не більше, ніж корені чотирьох бхінот, - ХУБ ТУМ (як сказано вище в гл.5, п.20, - вивчи там уважно). І внаслідок цього початок (властивості) єхіда - це теж бхіна алеф, яка називається "Хохма", а тому в імені АВАЯ є лише чотири букви, і немає там особливої літери для сфери Кетер.

*Кетер іноді включається (в число) десяти сфірот, а іноді не включається, але замість нього включається Даат*

2) Також з цього зрозумій те, що написано, що завжди Кетер - це вища бхіна, яка не зі спільності цього світу. Але він подібний до корони царя, яка вища за його голову, і не відноситься до його голови. Тому він не зі спільності сфірот, а замість нього включений Даат, як згадується в книзі Єцира. І разом з тим іноді ми включаємо його до складу десяти сфірот. Це пояснюється тим, що сказано вище: є проміжна властивість між кожною бхіною, подібно до того, що написано вченими-природознавцями і наводить Рамбан, благословенної пам'яті, про початок уривка: "і земля була порожня та хаотична (тогу вебогу)"<sup>34</sup>. І написано також в Сефер га-баір, що до того, як (Всевишній) створив чотири основи, Він створив певний матеріал, що зветься первинним. Це щось, яке готове потім

<sup>33</sup> Писання, Даніель, 4:30.

<sup>34</sup> Тора, Берешит, 1:2.

набути форми чотирьох основ, але саме воно не вдягається в жодну форму зовсім. А те, що (існує) до порожнечі, називається "ніщо", і вважається у нього як "ніщо" та "порожнеча".

**Ор пнімі**

2. **Кетер - це вища бхіна, яка не зі спільності цього світу.** Мається на увазі вдягнута в Кетер іскра Творця, яка є таємницею Ейн соф, але не спільності самого парцуфа, як роз'яснено вище в попередньому пункті, - вивчи там уважно.

*Ейн соф - це таємниця "ніщо", після нього - Кетер, званий "порожнеча", а після нього - "хаотичність", яка включає чотири основи*

3) **І справа в тому, що Ейн соф називається "ніщо", бо немає в ньому жодного сприйняття: там немає ні матеріалу, ані форми взагалі. Після нього виходить "порожнеча", і це Кетер, а потім виходить "хаотичність", яка включає чотири основи ХУБ ТУМ.**

**Ор пнімі**

3. **Немає там жодного матеріалу.** Дивись у таблиці питань та відповідей частини другої відповідь 26: бажання отримувати в неецалі - це таємниця світла, яке ущільнюється. І це спільність матеріалу в неецалі, з якого проявляється та утворюється його клі отримання. І, безумовно, в Ейн соф, благословенний Він, від цієї властивості бажання отримувати немає нічого (як сказано вище в ОП частини першої, гл.1, п.50, зі слів "Сенс обов'язковості"). І це те, про що написано равом: "Ейн соф називається "ніщо", бо немає в ньому жодного сприйняття: там немає ні матеріалу ...", - тобто властивості бажання отримувати, а жодного осягнення у світлі без клі нема, як відомо.

4. **Жодної форми взагалі.** Чотири бхіни ХУБ ТУМ називаються "чотири форми", оскільки є рівнями ступенів, один нижчий за інший, які проявляються в матеріалі неецяля (як написано вище в ОП першої частини, гл.1, п.50, зі слів "Тепер зрозумій"). Але все це не в Ейн соф, благословенний Він, як роз'яснено в попередніх пунктах, і там же в Ор пнімі.

Питання [23](#), [48](#), [84](#)

5. **"Порожнеча", і це Кетер.** Тобто проміжна (властивість) між Маацилем і неецалем, оскільки до нього вже виявляються включеними корені чотирьох форм неецялю "в потенціалі", але не дії.

*В "порожнечі" корінь чотирьох наявних в неецалі основ існує в потенціалі, але не в дії*

4) Пояснення сказаного. Має бути проміжний ступінь між Маацилем та неецалем, оскільки між ними є віддалення, що подібне до віддалення неба від землі. І як же одне світитиме в іншому, і як одне створить інше, якщо це два (протилежних) края, коли не буде чогось середнього між ними, що їх з'єднає та буде властивістю, близькою до Маацяля і близькою до неецяля? Так ось, така властивість - це Кетер, званий "порожнеча". Бо немає в нього жодної основи, а тому на нього зовсім немає натяку в імені АВАЯ, - лише у верхньому штриху літери йуд. Однак він - проміжна властивість. І це тому, що Кетер подібний до споконвічного матеріалу, званого первинним, в якому існує корінь усіх чотирьох основ у потенціалі, але не в дії. І тому він називається пороженчею, тому що плутає думки людей, які кажуть: ось ми бачимо, що немає в нього форми взагалі і водночас ми бачимо, що це створіння, і є в ньому потенціал чотирьох форм. Питання [55](#), [208](#)

**Ор пнімі**

6. **"Порожнеча".** Бо немає в нього жодної основи, а тому на нього зовсім немає натяку в імені АВАЯ, - лише у верхньому штриху літери йуд. Тобто чотири бхіни ХУБ ТУМ називаються також чотирма основами, а в порожнечі від них немає ніякої властивості.

Питання [209](#)

7. **І водночас ми бачимо, що це створіння.** Іншими словами, він уже вийшов із спільності Сотворителя, яким є Ейн соф, котрий зветься "ніщо". І зрозумій це.



8. **І є в ньому потенціал чотирьох форм.** Тобто - чотирьох бхінот ХУБ ТУМ, які називаються також чотирма формами, як сказано вище. Однак вони у ньому лише "в потенціалі, а не в дії". Але в "хаотичності", - і це таємниця іскри створіння, - є коріння цих чотирьох форм буквально в дії. І в цьому таємниця розповсюдження Ейн соф для створення келім при ударі в екран (як згадано вище в словах рава, гл.1, п.1): чотири бхіни прямого світла, які розповсюджуються з Ейн соф, одягаються у відбите світло, що піднімається знизу вгору, і сутність Ейн соф вже одягнута в це відбите світло у таємниці "рош" ступеню. Однак ці келім називаються коренями келім, і вони завершуються лише після їх розповсюдження в екрані вниз.

Питання [81](#), [100-101](#), [210](#)

*Кетер відносно Ейн соф можна назвати неецалем, але щодо неецалім - це Маациль*

5) Виходить, що можна називати його "Ейн соф" і "Маациль", - подібно до думки деяких кабалістів, що Ейн соф - це Кетер. А можна назвати його на ім'я "неецаль", бо Ейн соф, безумовно, величніший за нього. І разом з тим застерігали про нього мудреці: "Те, що незбагненно для тебе, не досліджуй"<sup>35</sup>. Однак межа того, про що ми можемо говорити відносно нього, - те, що Кетер є проміжною бхіною між Маацилем і неецалем. А причина в тому, що це остання бхіна з усіх можливих в Ейн соф, і що Він створив певну властивість, де корінь усіх десяти сфірот в (такому) великому приховуванні й тонкощі, що не може бути в неецалі більшої тонкощі, ніж ця. Бо вище за "порожнечу" є лише абсолютне "ніщо".

**Ор пнімі**

9. Створив певну властивість, де корінь усіх десяти сфірот у (такому) великому приховуванні й тонкощі, що не може бути в неецалі більшої тонкощі, ніж ця. Тобто, мається на увазі "хаотичність", яка вже зветься рош ступеня, як сказано вище.

10. **Бо вище за "порожнечу" є лише абсолютне "ніщо".** (Рав) звертається до початку сказаного (ним), - тобто що остання бхіна з усіх можливих в Ейн соф називається порожнечею.

*В Кетері є дві бхіни; остання бхіна з Ейн соф створила другу бхіну, що являє собою корінь створінь*

6) Знаходимо, що є в цій бхіні два шаблі: перша - це бхіна найнижча і низинна з усієї властивості Ейн соф, як ніби ми сказали, наприклад, що це аспект Малхут, що в Малхут, хоча це і не так, бо немає там подібності та сфіри взагалі, не дай Боже. І кажемо ми так тільки, щоб це було звичне вуху. Так ось, в цьому нижньому ступені, що знаходиться в Ейн соф, є спільність усього, що вище за неї, і вона отримує від усіх, - як відомо Малхут отримує від усіх них. Цей нижній ступень утворив другу бхіну, найвищий ступень з усього, що є в усіх створіннях. В ній є корінь усіх створінь і вона наділяє їх усіх. Таким чином, найменший (рівень) у всьому Маацилі створює найбільш обраний (рівень) в усіх неецалім. І між ними взагалі немає іншого ступеня, оскільки після цього Маациля у неецяля немає ближчого до нього і подібного до нього, ніж цей.

Питання [223](#)

*Властивість Маациля в Кетері називається Атіком, а властивість кореня неецалім в Кетері зветься Аріх Анпіном*

7) І спільність цих двох властивостей - це єдина категорія, звана Кетером. За значенням її першої властивості деякі кабалісти називали її Ейн соф, а за значенням її другої властивості деякі кабалісти називали її Кетером, який у складі десяти сфірот. Але ми не вважаємо ні так, як одні, ані так, як інші, а це проміжна властивість між Ейн соф та неецалім, і є в ній властивість Ейн соф та властивість неецалім. І ці дві категорії називаються Атіком та Аріх Анпіном. А разом вони обидві називаються Кетером, як відомо у нас. І зрозумій це добре.

Питання [13](#), [58](#), [79](#)

---

<sup>35</sup> Трактат Ха'і'а, 13/1.

*Остання бхіна в Ацилуті, яка являє собою Малхут де-Малхут Ацилута, стає Атіком у світі Брія та вдягається в Аріх Анпін у світі Брія*

**8) І це те, про що написано в іншому місці, що Малхут де-Малхут світу Ацилут одягається в рош Брія, який є Кетером та називається Аріх Анпіном, - це категорія Атіка світу Брія, і зрозумій це добре.**

Питання [212](#)

## Глава 7

пояснює, як Малхут Ацилута спускається та обертається на Кетер світу Брія

*З вищого світу в нижній світ спускаються дві бхіни: 1) десять сфірот прямого світла, вдягнуті у відбите світло, яке розповсюджується завдяки екрану від зівуґа де-акаа; 2) остання бхіна вищого світу, якою є Малхут де-Малхут, котра спускається та стає Атіком в нижньому світі, не розповсюджується за допомогою відбитого світла в екрані, а розсікає екран і спускається*

**\*1) Знайшов я у рава Гедалії га-Леві що три перші (сфіри) шести кінців Аріх Анпіна де-Брія, і це ХАґАТ, які залишилися розкритими без облачення, - вони в таємниці екрану. Пояснення цього таке. Ми вже роз'яснили, що в кожному світі з цих трьох світів є один екран. Коли через екран між Ацилутом і Брія проходять образи всіх світів Ацилута, щоби створити відповідно до них десять сфірот де-Брія, вони не розщеплюють цей екран, проходячи через нього, але через цей екран проходить лише їхнє світло, і висікаються (цим світлом) всі десять сфірот де Брія. Так ось, три перші Аріх Анпіна де-Брія, якими є ХАґАТ, теж проходять через екран, і вони не розщеплюють його, а тільки їхнє світло зменшується і частина його проходить через екран. Але ця точка Малхут Ацилута, яка спускається, щоби вдягатися в ті ж ґАР Аріх Анпіна, являє собою саме світло Малхут Ацилута, і тому воно розщеплює і розбиває сам екран, спускається та вдягається в ґАР Аріх Анпіна (де-Брія). Питання [51](#), [97](#)**

*\*Дерево життя, врата 47, гл.6*

## Ор пнімі

**1. Три перші (сфіри) шести кінців Аріх Анпіна де-Брія, і це ХАґАТ.** Усі десять сфірот де-Брія - вони лише на рівні світла Біни, і навіть Кетер та Хохма (як сказано вище, гл.4, п.[2](#)). І оскільки рівень Біни Ацилута вдягнутий на ХАґАТ Аріх Анпіна, в світ Брія можуть продовжитися від нього лише його ХАґАТ НЕґІ, тобто його ВАК. Тому ХАґАТ Аріх Анпіна де-Брія вважаються (категорією) ґАР Аріх Анпіна. І це буде ще роз'яснено у своєму місці.

**2. Які залишилися розкритими без облачення.** Рош будь-якого парцуфа не вдягається у нижній парцуф, адже облачення нижнього починається від пе де-рош вищого і нижче, як це описано у відповідному місці. А оскільки ХАґАТ Аріх Анпіна - це рош, тому вони є розкритими, без облачення.

**3. Не розщеплюють цей екран, проходячи через нього.** Розщеплення означає подолання світлом кордону в екрані, незважаючи на силу затримки в ньому: він прориває, проходить і світить також нижче екрана. І слід добре пам'ятати те, що ми пояснили вище про значення удару вищого світла в екран (в ОП, гл.2, п.[3](#)), коли екран перериває вище світло, яке розповсюджується аби пройти також нижче від його кордону, та повертає його назад, як сказано вище в словах рава (гл.1, п.[3](#)). Так ось, разом з тим якась частина вищого світла проривається і не повертається назад, а спускається нижче від екрану та світить там. Це подібно до того, що він розщеплює, розбиває та утворює отвір у тілі екрану, пройшовши своїм шляхом від нього і нижче. Однак тут немає жодної подібності з матеріальними розсіченням та отвором, уявними та відчутними, не дай Бог. Але це питання осягнення самої межі, - адже екран обмежує світло, як відомо. І вважається, що невелика частина вищого світла, яку екран не обмежує та не затримує, розщеплює екран, а саме межу та перешкоду в ньому, проходячи також від екрана та вниз.

Та частина, яка досягає межі екрана і проходить вниз, має назву "Малхут де-Малхут вищого ступеня", або "точка Малхут вищого". І тому в зівузі де-акаа ми маємо розрізняти два фактори. Фактор перший: екран долає світло, повертаючи його на місце, при цьому відбите світло стає

облаченням на чотири бхіни вищого світла знизу вгору. Внаслідок цього Малхут розширюється в десять сфірот міней у-бей від екрану і вниз. Таким чином, усі десять сфірот, які виходять від екрану і вище, утворюють іскри свого свічення також і від екрану і нижче, віддруковуючи там зверху вниз свою подобу, як написано вище (в ОП, гл.2, п.3). І це перший фактор у зівузі де-акаа.

Фактор другий - це та частина вищого світла, яка розщеплює, пробиває екран і проходить нижче від екрану без допомоги відбитого світла, а буквально у властивості його сутності. Тобто, як роз'яснено вище, ця частина, що називається точкою Малхут вищого, або Малхут де-Малхут вищого, анулює кордон і зовсім не помічає силу затримки в екрані. І добре зрозумій, що відносно цієї точки екран вважається таким, ніби його немає насправді взагалі. Тому рав уточнює і каже: "розщеплює і розбиває сам екран", - у тому сенсі, який роз'яснений. І відповідно до цих роз'яснених двох факторів розумій все продовження слів рава.

Питання [17](#), [113](#)

**4. Та вдягається в ҐАР Аріх Анпіна (де-Брія).** Тобто в ХАҐАТ Аріх Анпіна, які є його ҐАР, оскільки в Аріх Анпіні де-Брія існує лише ВАК: ХАҐАТ НЕГІ, і ХАҐАТ являють собою його ҐАР. І зрозумій тут, що ця точка Малхут Ацилута, яка розщеплює і проходить через екран вниз у таємниці другого фактору, про який сказано в попередньому пункті, - це властивість Ейн соф, звана вище порожнечою. У ньому існує аспект Ейн соф, але немає жодної властивості від чотирьох бхінот ХУБ ТУМ, і ці чотири бхіни включені в нього лише в потенціалі, але не в дії. А ті згадані ҐАР Аріх Анпіна, всередину яких одягнулася точка вищого, приходять від згаданого вище у попередньому пункті першого фактору і називаються хаотичність. І в них є чотири корені чотирьох бхінот ХУБ ТУМ "буквально в дії", - а саме завдяки облачанням відбитого світла. Це вже справжні келім у дії. І пам'ятай це.

Питання [15](#), [114](#)

*Спочатку Малхут була такою ж великою, як Зеїр Анпін, і скаржилася, тобто побажала правити сама; тоді їй було сказано, щоб зменшила себе в дев'яти сфірот Ацилута, спустилася в Брія і панувала там; ці дев'ять сфірот, які видалилися з неї, приєдналися до їхнього кореня в Зеїр Анпіні, і тоді вона спустилася, ставши Атіком до Брія*

**2) Ось таємниця цієї точки.** Справа в тому, що відомо, як два світила при їхньому утворенні були створені рівними один одному на їхніх ступенях. І коли Місяць (тобто Малхут) поскаржилася і зменшилася, - а там (тобто в Ацилуті) це означає, що була в таємниці повного парцуфа, - то встановилася в таємниці малої точки, яка складається з десяти сфірот, а дев'ять інших точок упурхнули від неї. Як відомо, її початковий корінь - це лише одна точка, але потім, завдяки Зеїр Анпіну, приходять (до неї) як добавка дев'ять інших точок, бо тому вона і називається "дзеркалом, у якого від його суті немає нічого". Тому Зеїр Анпін знову забрав їх, а вона лишилася в таємниці малої точки. Тоді вона не може перебувати біля нього через свою малість та спускається в це місце, - у рош де-Брія.

Питання [12](#), [71](#), [201](#), [219-220](#)

**Ор пнімі**

**5. Світила при їхньому утворенні були створені рівними один одному на їхніх ступенях.** Зеїр Анпін та Малхут називаються двома світилами, оскільки вони наділяють нижні світи. Адже від ҐАР, - Кетера, Хохми і Біни, - нижні отримувати не можуть, а тому лише Зеїр Анпін та Малхут світять нижнім і від цього іменуються світилами. У той час, коли вони були створені, їхні ступені дорівнювали один одному, тобто Малхут отримувала достаток від Біни, а не через Зеїр Анпіна. Таким чином вони обидва були рівними: оскільки як Зеїр Анпін був створений з Біни та отримував благо від Біни, так і Нуква отримувала достаток від Біни. Між тим, коли Малхут здатна отримувати не від Біни, а лише за допомогою Зеїр Анпіна, тоді вважається, що вона нижча за Зеїр Анпін, адже зрозуміло, що отримувач є нижчим за того, хто йому дає. І сенс цього буде з'ясований у відповідному місці.

Питання [133](#)

6. І коли Місяць (тобто Малхут) поскаржилася і зменшилася, - а там (тобто в Ацилуті) це означає, що була в таємниці повного парцуфа, - то встановилася в таємниці малої точки, яка складається з десяти сфірот. Вже роз'яснено в сусідньому пункті, що Місяць, і це таємниця Малхут, була нарівні із Зеїр Анпіном, а він - таємниця Сонця. Так ось, рівень їх обох був рівнем ВАК, - ХАГАТ НЕГІ, - і обом не вистачало рош, бракувало трьох перших (сфірот), і вони обидва жилилися від Біни, яка зветься Кетером. І це те, про що сказано мудрецькими (трактат Хулін, 60/2): "Сказала (Малхут), що не можуть два царі користуватися однією короною (Кетером)", тобто Імою (Біною), але Малхут хотіла панувати сама. І тоді було сказано їй: "Йди та применши себе", - тобто вийди з Ацилута до Брія і там володарюй.

Малхут, яка в Ацилуті була повним парцуфом в десяти сфірот, внаслідок спуску в Брія зменшилася і знаходиться там у таємниці малої точки, яка складається з десяти сфірот "в потенціалі", а не в дії. І це нам ще буде роз'яснене.

Питання [83](#)

7. **А дев'ять інших точок упурхнули від неї.** Тобто вони залишилися в Зеїр Анпіні, в Ацилуті, а в Брія спустилася лише одна Малхут де-Малхут.

8. **"Дзеркалом, у якого від його суті немає нічого".** "Дзеркало" означає "світило", оскільки Малхут називається світилом, як сказано вище. І сказано: "у якого від його суті немає нічого", тому що її корінь від початку - це одна точка, як написано равом раніше. А всі дев'ять сфірот, які були в неї, коли вона ще була в Ацилуті, - не її особистої властивості, тобто від властивості прямого світла Малхут, а лише від властивості відбитого світла, яке вона піднімає за допомогою екрана від себе нагору до Зеїр Анпіна. Так ось, це відбите світло повертається від Зеїр Анпіна до Малхут згори вниз і вибудовує Малхут у десяти сфірот (як сказано вище гл.2, ОП, п.3). І це те, про що говорить рав, що завдяки Зеїр Анпіну приходять (до неї) в якості добавки дев'ять інших точок. Тому в той час, коли Малхут зменшилася і спустилася в Брія, - опустилася лише сутність Малхут, а всі дев'ять перших у властивості відбитого світла залишилися в Ацилуті, в Зеїр Анпіні, в їхньому корені. І це те, про що написано равом: "Зеїр Анпін знову забрав їх", а тому вона називається "дзеркалом, у якого від його суті немає нічого".

*Після того, як вже виправлене зменшення Малхут, залишається Малхут також і Атіком у Брія*

3) Однак це було під час зменшення Місяця (Малхут) при створенні світу. Але після того, як вона вже була виправлена та повернулася на своє місце (у стані) ахор бе-ахор, був створений Адам Рішон і він повернув її панім бе-панім як спочатку. Але потім, через гріхи нижніх, вона знову зменшилася та опустилася. І весь внутрішній зміст наших молитов - виправити її під час наших молитов, а потім повернути її до початкового стану. Бо в нас немає більшої сили, ніж на це. Так ось, будь-який об'єкт у святості на своєму місці утворює свій образ, незважаючи на те, що видаляється звідти, і в рош де-Брія властивість цієї точки залишається постійно.

**Ор пнімі**

9. Але потім, через гріхи нижніх, вона знову зменшилася та опустилася. Це довга тема і тут не місце для її пояснення.

10. **Будь-який об'єкт у святості на своєму місці утворює свій образ, незважаючи на те, що видаляється звідти, і в рош де-Брія властивість цієї точки залишається постійно.** Бо поняття зникнення не характерне для духовного, і будь-яка зміна, зменшення тощо не означає, що перша властивість зникає, а замість неї приходить інша, нова властивість. Але це означає, що перша властивість залишається як була, а змінений об'єкт, про який ми говоримо, приходить як додаткова властивість до першої. Таким чином, у будь-якому місці, про яке сказано, що якась властивість змінилася, мається на увазі, що додалася властивість до першої властивості. І слід це пам'ятати, бо неможливо нагадувати про це постійно. І це те, про що написано равом: "Будь-який об'єкт у святості на своєму місці утворює свій образ, незважаючи на те, що видаляється звідти, і в рош де-Брія властивість цієї точки залишається постійно". Тобто, як роз'яснено, підйом цієї точки та її повернення на своє місце в Ацилуті не тягне за собою зникнення точки, яка спустилася до Брія, бо немає зникнення у духовному. І тому слід розуміти



процес повернення точки в Ацилут як нове доповнення, - подібно до запалювання свічки від свічки, і перша (при цьому) не зменшується. Таким чином, точка залишається в рош Брія, також піднімаючись в Ацилут, і тепер є дві точки. І зрозумій це добре.

Питання [232](#)

*У той час, коли дев'ять сфірот Малхут видаляються через гріхи нижніх, її дев'ять сфірот не піднімаються в Зеїр Анпін, а падають у кліпот*

**4) Однак у той час, коли її зменшення - внаслідок прогріху нижніх, дев'ять інших точок, що видаляються з неї, не повертаються до Зеїр Анпіна, у місце джерела, з якого прийшли, а опускаються внаслідок наших гріхів аж до кліпот, - у таємниці Шхіни у вигнанні. І нема тут (можливості) продовжити.**

*Подібно до того, як точка Малхут Ацилута спустилася і стала Атіком у Кетері Брія, - так само було і в кожному світі: Малхут вищого світу вдяглася в Кетер світу, який нижче за нього*

**5) Повернемося до питання. Ця точка спочатку була "хвостом левів" у соф Ацилута, бо (написано): Хава була хвостом Адама<sup>36</sup>. А потім спустилася, зменшила себе у таємниці точки та стала "головою лисиць", - буквально рош у Брія. І так було в кожному зі світів: точка Малхут де-Єцира опустилася в рош Асія, (точка Малхут) де-Брія - в рош Єцира. І так само було в рош Ацилута в таємниці (написаного): "Все в мудрості (хохма) створив". Бо світло Ейн соф одягнулося всередину вищої Хохми, яка вище від Ацилута, сама ця Хохма спустилася і пробила екран над Ацилутом. Вона опустилася з її власного місця та вдяглася в Ацилут, і завдяки їй Ацилут отримує світло Ейн соф. І це внутрішній сенс того, що написано: "Все в мудрості створив", що сказано про світ Ацилут. Питання [45](#)**

**Ор пнімі**

**20. Спочатку була "хвостом левів" у соф Ацилута.** Тобто це сіюм усіх сфірот Ацилута, які по відношенню до сфірот де-Брія алегорично уподібнені до левів відносно лисиць. І Малхут опустилася з сіюму сфірот Ацилута, ставши рош для сфірот світу Брія.

**30. Хава була хвостом Адама.** Зеїр Анпін та Малхут називаються Адамом і Хавою, а Малхут - це сіюм усіх сфірот Зеїр Анпіна. І тому коментар мудреців про Адама Рішона до створення Хави такий: "Хава була хвостом Адама", - тобто його властивістю сіюма.

**40. Сама ця Хохма опустилася і пробила екран над Ацилутом.** Іншими словами, Малхут де-АК, усередині якої знаходиться екран бхіни ґімел, котрий є рівнем Хохми, - ця Малхут опустилася і стала Атіком у світі Ацилут.

*Внаслідок того, що Малхут вищого стає Кетером нижнього, зв'язуються світи один з одним та отримують світіння один від одного.*

**6) Однак вся ця властивість у всіх світах, - вся вона була для користі світів аби зв'язати кожного з кожним, щоби могли отримувати світіння один від одного завдяки тому, що сіюм Ацилута буквально став початком рош де-Брія, і те ж - в інших світах.**

*Внаслідок того, що Малхут Ацилута вдягнута в Кетер де-Брія, який знаходиться в ейхалі Святая святих, в суботній день цей ейхаль може піднятися в Ацилут*

**7) І це таємниця суботи, бо тоді в світах додається святість, і вищий ейхаль Святая святих світу Брія знову піднімається в Ацилут. І Ацилут стає повністю завершеним з вищезгаданої причини. Аналогічно цьому - в інших світах, і я не буду продовжувати (пояснення).**

**Ор пнімі**

**50. Вищий ейхаль Святая святих світу Брія знову піднімається в Ацилут.** Рош де-Брія, в який вдягається точка Малхут Ацилута, називається "ейхаль Святая святих". І в суботній день

---

<sup>36</sup> Ймовірно це посилання на написане в трактаті Ірувін, 18/1.

весь цей ейхаль в силу цієї точки Ацилута, яка вдягнута туди, піднімається разом із точкою в Ацилут.

Питання [86](#)

*В будь-якому неецалі є лише чотири ступеня ХУБ ТУМ, а проміжний ступінь між Маацилем і неецалем - це Кетер, в якому є і властивість Маациля, і властивість неецяля*

**\*8) Виводимо з цього правило, що в дійсності в неецалі є лише чотири ступені, котрі являють собою чотири букви (імені) АВАЯ, - і це Ацилут, Брія, Єцира, Асія, і це Хохма, Біна, Тіферет та Малхут. Тому Тора починається зі слова "берешит (з початку)", "і немає початку (решит), окрім Хохми", - як сказано мудрецами, благословенної пам'яті. І вони сказали так, мовою заперечення, щоби виключити Кетер, хоча існує проміжна властивість, яка включає два аспекти: Маациля та неецяля. Вона називається Кетером, і до цього Кетера включене все те, що вище за нього. І навіть якщо він найменший з усіх, але є в ньому корінь усіх десяти сфірот неецалім, і він наділяє благом усіх.**

*\*Дерево життя, врата 42, гл.1, наприкінці*

### Ор пнімі

**60. І вони сказали так, мовою заперечення, щоби виключити Кетер.** Вони могли б сказати, що початок - це Хохма, чому ж вони сказали: "немає початку, окрім Хохми", адже значення те саме, а не інше? Але (казано): "щоби виключити Кетер" аби навчити тебе, що Кетер - не початок в світі, а початок світу - це Хохма. Бо світ у сукупності теж має чотири бхіни ХУБ ТУМ, при тому, що Хохма - це перша властивість з них. Але Кетер розглядається не (в числі) властивостей світу, а (як властивість) проміжна. І сам по собі він також містить чотири бхіни, як сказано вище.

*Коли ми рахуємо чотири - це число неецалім фактично, а коли рахуємо п'ять - це коли ми з ними рахуємо і Кетер, в якому (присутні властивості) і Маациля, і неецяля*

**9) І не помились: іноді ми говоримо про десять сфірот, на які діляться чотири літери (імені) АВАЯ, а іноді ми говоримо, що ділимо їх на п'ять парцуфів. І коли ми кажемо, що їх чотири, - це число неецалім, що існують фактично, а коли ми рахуємо п'ять парцуфів, то рахуємо разом із самими неецалім і корінь, Маациля.** Питання [188-189](#)

### Ор пнімі

**70. Про десять сфірот, на які діляться чотири літери (імені) АВАЯ.** Однак ці десять сфірот не діляться на десять парцуфів. І причина в тому, що шість сфірот ХАґАТ НЕґІ не створюють шість парцуфів, оскільки всі вони в авіют екрану та в мірі рівня - лише одна властивість, тобто бхіна ґімел. І тому всі вони виходять з одного зівуг'а де-акаа і вважаються одним парцуфом. А суть відмінностей між шістьма сфірот ХАґАТ НЕґІ будуть з'ясовані з Божою допомогою в подальшому.

*На всіх ступенях у світах вищий вважається Маацилем, а нижній - неецалем, в якому є чотири бхіни; і є між ними проміжна властивість, звана Кетером, в якій (присутні) і Маациль, і неецаль; Кетер, з огляду на те, що це Малхут вищого, називається "ані" (я), а з огляду на те, що це Кетер нижнього, він називається "ейн" (нема, відсутність); і це таємниця (написаного): "Я - перший, і Я - останній"<sup>37</sup>*

**10) І знай, що подібне до цього - в будь-яких десяти сфірот у кожному світі. І так само це в деталях в кожному парцуфі, бо завжди будь-яка вища бхіна називається вищим Маацилем, а нижня - неецалем. В неецалі немає менше, ніж чотири літери АВАЯ, - навіть в десяти окремих сфірот, і в деталях деталей. І є між ними проміжна властивість, іменована Кетером. Зрозумій це дуже добре, тому що з цього стануть зрозумілими всі тлумачення, які нами з'ясовуються. І це: "Я - перший, і Я - останній", оскільки Кетер - він перший і він же останній, і це - "ейн (יך)", а це - "ані (יך)". Бо у властивості Малхут його**

<sup>37</sup> Пророки, Єшаягу, 44:6.

Сотворителя, - він останній, і називається "я", і це Малхут. А у властивості кореня створінь, що в ньому, і це аспект Кетера, - він перший, і називається "нема (відсутність)", і це (ті ж самі) літери, (що й у слові) "я"<sup>38</sup>. Питання [227](#)

## Ор пнімі

80. В неєцалі немає менше, ніж чотири літери АВАЯ, - навіть в десяти окремих сфірот, і в деталях деталей. Чотири літери АВАЯ - це ХУБ ТУМ, і Тіферет включає шість сфірот, а проміжний ступінь між Маацилем та неєцалем називається Кетером. Разом - це десять сфірот, і кожна окрема сфера з цих десяти сфірот обов'язково містить в собі також десять сфірот, і те ж - в деталях деталей, як докладно роз'яснено у Внутрішньому спогляданні частини другої (п.96).

90. І це - "ейн (אין)", а це - "ані (אני)". Є тут надзвичайно важливий натяк, бо слово "ейн", вказує на відсутність досягнення, і протилежне йому є слово "ані", яке вказує на максимальне досягнення в абсолютній досконалості. І незважаючи на те, що немає в тебе двох протилежних понять, які суперечать одне одному більше, ніж ці два слова "ані" та "ейн", разом з усім цим, їхні букви є однакові та тотожні одні одним, і це - велике диво. В цьому (і міститься) внутрішній зміст написаного: "Я - перший, і Я - останній", щоб вказати на те, що це зовсім не два поняття, не дай Боже, а буквально одне. Як написано равом: "Бо у властивості Малхут його Сотворителя - він останній, і називається "я", і це Малхут. А у властивості кореня створінь, що в ньому, і це аспект Кетера, - він перший, і називається "нема (відсутність)", і це (ті ж самі) літери, (що й у слові) "я". Ці поняття глибші за всі глибини і вищі за всі висоти, а тому тут застерігає нас рав і каже: "І зрозумій це дуже добре, тому що з цього стануть зрозумілими всі тлумачення, які нами з'ясовуються".

Нам потрібно добре зрозуміти таємницю двох протилежних понять, які (розглядаються) тут: це навіть не дві особливі властивості, але розуміти їх слід як єдину властивість. З огляду на існування Малхут вищого та сутності вищого, коли вона розщеплює та пробиває екран, як описано вище, кордон екрану на точку Малхут вищого ніяк не діє. З цієї причини Кетер називається "я" (та) "останній", що означає максимальну досконалість. Бо Малхут вищого отримує від усіх десяти сфірот, що є у вищому, при тому, що ці десять сфірот обов'язково включають усі ступені та парцуфи, здатні розповсюдитися у світах, які нижче за них. Виходить тому, що ця точка включає повну досконалість, і це - "Я - останній". І це таємниця Кетера, який називається Атіком. І (він також) називається "тогу", і зветься іскрою Творця, і називається Ейн соф, благословенний Він. Проте з огляду існування (цієї точки як) кореня для створінь, що знаходяться в ньому, - це властивість Кетера нижнього неєцалю, то це таємниця (поняття) "Я - перший", що називається "ейн", - це букви (слова) "ані". Іншими словами, щодо неєцалю ці літери (слова) "ані" самі з'єднуються у сполучення "ейн", значення якого є протилежним буквосполученню "ані", котре являє собою Малхут вищого, але (це відбувається) у властивості: "світло зменшується та проходить через екран". Як докладно написано вище, внаслідок цього вона фактично містить чотири бхіни ХУБ ТУМ. Вивчи там уважно. І тому (така властивість) називається рош неєцалю, адже все те, що існує в ґуфі, протягується з рош. І він називається "ейн", бо всі ступені та світи, які під ним, поступово розкривають те, що знаходиться в рош. Але перш ніж вони завершають призначене для них, рош перебуває у властивості "ейн", - в таємниці сказаного в Писанні: "Я - перший", тобто є лише початком розкриття та коренем для розкриття. Він називається Аріх Анпіном, і називається "богу", і називається іскрою створіння, і називається Кетером. Вдивися уважно в ці слова, - можливо удостоїшся та знайдеш початок у розкритті мудрості. Однак те, що написано, що Атік називається "Я - останній", - сказано лише з огляду на його підйом в Ацилут у суботній день, коли він знову стає там Малхут вищого, як написано равом. І зрозумій це.

Питання [15](#), [213-214](#)

## Глава 8

пояснює, що чотири бхіни ХУБ ТУМ подібні до людини, у якої душа вдягнута в тіло, тіло вдягнуте в облачення, і вона мешкає в чертозі: Хохма - це спільність світів у світі Ацилут і це нешама всього світу

<sup>38</sup> Ці обидва слова складаються з букв алеф, нун, йуд.

Ацилут та називається вищим Адамом; вона вдягнута у Біну, яка є таємницею спільності келім, іменованих ґуфом Ацилута; на ґуф вдягнутий Зеїр Анпін - це левуш; Малхут - це ейхаль для них усіх

**1) І після того, як ми роз'яснили, що всі створіння разом - це одна бхіна, яка включає всі чотири основи, вони ж - чотири букви (імені) АВАЯ, і вони ж - чотири світи АБСА, і що є у них вища, п'ята бхіна, проміжна між ними, та Ейн соф, - роз'яснимо тепер кожен світ у загальному. А потім повернемося до них, з Божою допомогою, для пояснення всіх їх разом в єдиній спільності.** Питання [75](#), [199](#)

*Все, що існує в усіх світах АБСА, - це не більше ніж чотири бхіни ХУБ ТУМ, вони ж чотири літери: йуд-гей, вав-гей, і вони ж - нешама, ґуф, левушим, байт*

**2) Так ось, все, що створено у всіх світах, - це лише чотири бхіни, звані АВАЯ, і це: духовна властивість, звана нешамою, властивість органів ґуфа, властивість мальбушим та властивість байт.**

### Ор пнімі

**1. Називається нешамою, властивість органів ґуфа, властивість мальбушим та властивість байт.** Це сказано про той час, коли БСА (перебувають) у досконалості від того, що піднялися в Ацилут. Як, наприклад, в суботу, коли вони вдягаються один на одного, подібно до вищого Адама, який являє собою душу, тіло, облачення та сидить у чертозі Царя.

Питання [1](#)

*Світло у світі Ацилут - це духовність, яка називається нешамою<sup>39</sup> і це Хохма; нешама вдягнута в келім Ацилута, звані ґуфом*

**3) Поговоримо про світ Ацилут, а звідти стануть зрозумілими всі інші. Внутрішнє Ацилута - це духовність, звана нешамою, і вона вдягнута всередину органів ґуфа, званих келім, що являють собою десять сфірот, іменованих головою, руками і тілом.**

### Ор пнімі

**2. Десять сфірот, іменованих головою, руками і тілом.** Це назви десяти сфірот парцуфа: голова - це сфіра Кетер в ньому. Руки - це ХУГ: сфіра Хесед - це права рука, а сфіра Гвура - це ліва рука. ґуф - це сфіра Тіферет. А від табура<sup>40</sup> і нижче - це чотири сфіри: НЕГІ та Малхут.

*В ґуфі - десять келім, і це десять сфірот (у відповідності з) кордоном та мірою, яка існує в Ацилуті, і це - Біна*

**4) Повернемося до поняття ґуфа. Ця категорія - десять сфірот, десять мір, тому що є в них межа та міра, - як написано в Піркей ейхалот про міру рівня, що це двісті тридцять шість тисяч ревавот<sup>41</sup> парсаот<sup>42</sup>.**

### Ор пнімі

**3. ґуф. Ця категорія - десять сфірот, десять мір, тому що є в них межа та міра.** (Рав) посилається на свої слова вище (гл.5, п. [1](#)) про те, що Хохма - це нешама, Біна - це ґуф, Зеїр Анпін - це левуш, а Малхут - це ейхаль. І вже роз'яснено вище, що з точки зору світла немає жодної межі, а більш того, - він не дотримується кордонів у келім, адже тому і робить удар (як написано вище, гл.1, ОП, п. [70](#)). А келім, які обмежують, починаються у десяти сфірот лише від Біни та нижче, а саме: ґуф, левуш, ейхаль, і це бхіна бет, бхіна ґімел та бхіна далет. Проте бхіна алеф, Хохма, яка зветься нешамою, не вважається клі. І це те, про що каже рав. Бо десять сфірот ґуфа називаються десятима мірами, оскільки з бхіни бет починаються келім, які створюють межу та міру. Між тим, у десяти сфірот нешами, тобто у бхіни алеф, яка зветься

<sup>39</sup> Тобто вищою душею.

<sup>40</sup> Досл.: пуп; означає екран ґуфа, що є кордоном між внутрішнім світлом духовного об'єкта та його оточуючим світлом.

<sup>41</sup> Мн. слова "рібо", яке означає число десять тисяч. Таким чином, число, про яке йде мова - 23 600 000 000.

<sup>42</sup> Мн. слова "парса", яке в кабалі означає кордон між келім віддачі та келім отримання, що утворився внаслідок другого скорочення. Див. частину шосту Вчення про десять сфірот.



Хохмою, "немає в них міри взагалі", оскільки бхіна алеф не вважається (властивістю) авіют, як написано вище в Ор пнімі, а тому немає у неї властивості клі та міри.

Питання [20](#), [200](#)

*Гуф Ацилута вдягнутий у левушим, і це Зеір Анпін, який одягає Біну*

**5) Цей гуф одягнений всередину левушим Ацилута, і як сказали мудреці благословенної пам'яті: "У десять облачень вдягнутий Святий, благословенний Він, - у облачення гордості, як сказано: "Всевишній - цар, вдягнутий гордістю"<sup>43</sup>. І це таємниця згаданого в Піркей ейхалот, що ім'я "халата" благословенного Творця - "Зааріель", і т.д. Але у нешами, яка всередині, немає міри взагалі, однак відносно Ейн соф ми можемо називати ім'ям "міра" та "сфірот" також і нешаму.**

**Ор пнімі**

**4. Ім'я "халата" благословенного Творця - "Зааріель". Це облачення.**

**5. Відносно Ейн соф ми можемо називати ім'ям "міра" та "сфірот" також і нешаму.** Тобто відносно Кетера, який називається Ейн соф, вважається, що також у Хохми є авіют, бо в Ейн соф від бажання отримувати немає зовсім нічого, як про це сказано вище (ч.1, гл.1, ОП, п.50, зі слів "І сенс обов'язковості"), і тому вона називається ім'ям "бхіна алеф".

*Левушим перебувають всередині байтім, - це сім ейхалот Ацилута, якими є Малхут; і сукупністю (всіх властивостей) разом вважається вищий Адам, який являє собою нешаму, що вдягнута в гуф, а гуф - у левушим, та поміщений в ейхаль Царя*

**6) Так ось, ці облачення - вони всередині властивості байтім, якими є сім ейхалот Ацилута. Це властивість світу самого по собі, і це небеса та земля, і повітря між ними, тому що все це аспекти байтім. І це називається світом Ацилут, в якому мешкає вищий Адам, який є нешамою, гуфом та левушим Царства (Малхут), відданого (йому) у чертозі вищого Царя. І це - спільність світу Ацилут.**

Питання [33-34](#)

*Чотири категорії: нешама, гуф, левуш, ейхаль - це ХУБ ТУМ; а Кетер - п'ятий над ними, і в ньому корені цих чотирьох категорій НІГЛЕ<sup>44</sup>*

**7) Ці чотири бхіни - аспекти десяти сфірот, які починаються від Хохми, і є в них чотири властивості, як згадано. А ще є бхіна Кетер, п'ята властивість, корінь усього. І в ньому теж є корінь згаданих чотирьох бхінот.**

Питання [56](#)

*У кожній із чотирьох бхінот НІГЛЕ в Ацилуті є десять сфірот ХУБ ТУМ, а нешама в Кетері - корінь для десяти сфірот ХУБ ТУМ нешами в Ацилуті; гуф Кетера - корінь для десяти сфірот ХУБ ТУМ гуфим; левушим Кетера - корінь для десяти сфірот ХУБ ТУМ левушим; ейхаль у Кетері - корінь для десяти сфірот ХУБ ТУМ ейхалот*

**8) І виходить, що аспект світла нешами в Кетері - корінь десяти сфірот нешамот Ацилута, які починаються від Хохми. Аспект гуфа в Кетері - це корінь десяти сфірот гуфот у десяти сфірот Ацилута, які починаються від Хохми. Аспект левушим у Кетері - це корінь десяти сфірот левушим у десяти сфірот Ацилута, які починаються від Хохми. І аспект ейхалю в Кетері - корінь десяти сфірот ейхалот у десяти сфірот Ацилута, які починаються від Хохми.**

**Ор пнімі**

**6. Аспект гуфа в Кетері - це корінь десяти сфірот гуфот у десяти сфірот Ацилута, які починаються від Хохми.** Як написано вище, в Кетері теж визначаються чотири бхіни, які називаються: нешама, гуф, левуш, ейхаль, і це ХУБ ТУМ, але лише у властивостях коренів.

<sup>43</sup> Писання, Псалми, 93:1. У традиційному перекладі: "Господь - Цар, величчю вдягнувся Він".

<sup>44</sup> Аббревіатура слів "нешама, гуф, левуш, ейхаль".

*Все, що наявне у світі Ацилут, віддруковується в світі Брія*

**9) Потім буквально схожим чином створюється світ Брія. Бо через екран, яким є карка<sup>45</sup> ейхаля Ацилута, світить вниз та віддруковує там відбиток усього того, що було в світі Ацилут. І називається світом Брія, оскільки це світло породження, а не саме вище світло. Однак оскільки це відбиток Ацилута, повинні бути в ньому усі властивості, які існують Ацилуті.**

#### **Ор пнімі**

**7. Екран, яким є карка.** Завершення ступенів у будь-якому місці (відбувається) лише з причини екрана в їхньому клі Малхут, як це докладно описано вище в попередніх частинах. Таким чином вважається, що розповсюдження ступенів з Ейн соф, благословенний Він, до неецалія припиняється та залишається "припиненим" в розповсюдженні в момент зіткнення з екраном, - подібно до того, хто стоїть на ґрунті зверху, і ґрунт не дає йому проникнути в його середовище, усередину нього. Так само і екран зупиняє світло, щоб воно не розповсюджувалося в його середовищі та всередині нього. І тому екран називається "карка".

І вже роз'яснено вище в Ор пнімі (гл.3, п.6), що десять сфірот світу Брія були створені шляхом стоншення екрану від бхіні ґімел у світі Ацилут до бхіні бет. Вивчи це уважно (і подивися ВС частини другої, п.72 та все продовження). І це те, про що написано равом, що через екран, який знаходиться в карці ейхаля світу Ацилут, (світ Ацилут) світить вниз і т.д., - тобто з причини стоншення, як роз'яснено там.

**8. Відбиток усього того, що було в світі Ацилут.** Тобто подібно до того, як у відбитку немає жодної нестачі в жодній формі з наявних у печатці, так само і в світі Брія виходять усі форми, що знаходяться у світі Ацилут. І за цим прикладом (такий взаємозв'язок) називається печаткою та відбитком з неї. І ще є більш істинна причина. Бо будь-який прихід вищого світла в Брія, - він через те, що відбите світло піднімається внаслідок зівуґу де-акаа з екраном в бхіні бет в карці Ацилута, - від нього і вгору в самому Ацилуті. Так ось, це відбите світло в дійсності повертається, іскриться, проходить через екран, розширює клі Малхут в десять сфірот міней убей та розповсюджується в ній згори вниз (як це докладно роз'яснено вище в гл.2 ОП, п.3). І при цьому виходить, що всі властивості, які відбите світло вдягнуло в Ацилуті від карки і вгору, повернулися, протягнулися та прийшли також від карки і вниз. Таким чином, це відбите світло повністю подібне до печатки, коли все те, що висічено в ній, виявляється скопійованим на відбиток з неї. Так само і це відбите світло: всі властивості і ту міру рівня, які він одягає знизу вгору, він повертає та приводить у світ Брія згори униз, копіюючи їх там, в Брія, без настанчі та змін у чомусь. І тому ця дія зветься печаткою та відбитком.

Питання [49](#), [138](#)

**9. Світло породження, а не саме найвище світло.** Таке правило: у будь-якому місці, де визначається, що відбите світло піднімається знизу вгору, там це відбите світло вдягає сутність вищого світла. Це вказує на розповсюдження світла Ейн соф, благословенний Він, для створення келім, як це сказано вище у рава (частина перша, гл.1, п.п.1-2). Але в місці, що розглядається, де відбите світло розповсюджується згори вниз у десять сфірот світу Брія згаданим шляхом, як написано в попередньому пункті, вище світло, що одягнуте тут у це відбите світло, - це вже не сутність вищого світла. Воно вважається "світлом породження", яке походить з вищого світла, "але не самим вищим світлом". І причина в тому, що оскільки воно протягується від сили екрана, що піднімає відбите світло внаслідок затримки в екрані, тому з ним змішана сила нижнього, і він (тобто світло) обмежене мірою келім та мірою рівня в екрані, адже екран передує розповсюдженню цих десяти сфірот. Іншими словами, екран - це причина, котра викликала появу цих десяти сфірот, і через це світло, яке обмежене через нього, вже виходить із загальної сутності вищого світла та вважається світлом породження. Між тим, відбите світло, яке піднімається від екрану і вгору, не може піднятися туди у своїй авіют ні наскільки (як сказано вище в гл.4 ОП, п.п.3-4), - вивчи там уважно. І сказано це щодо світу Брія та нижче, але в Ацилуті немає ніякого екрану взагалі, тому все наявне там світло, аж до сіюма раґлаїм, вважається сутністю світла.

---

<sup>45</sup> Досл.: ґрунт, підлога, дно.

*Кетер Ацилута віддрукував чотири корені НІГЛЕ у Кетері де-Брія; з нешами Кетера Ацилута вийшла нешама Кетера де-Брія; з ґуфа Кетера Ацилута створений відбиток ґуфа Кетера де-Брія; з левуша - левуш, з ейхалю - ейхаль*

**10) І це оскільки Кетер, що є п'ятою властивістю, котра складається з чотирьох бхінот, копіює в рош де-Брія подібний до нього Кетер. Зі світла Кетера Ацилута віддрукувалося світло Кетера де-Брія, з ґуфа Кетера Ацилута віддрукувався ґуф Кетера де-Брія, з левуша Кетера Ацилута віддрукувався левуш Кетера де-Брія, а з ейхалю Кетера Ацилута - віддрукувався ейхаль Кетера де-Брія.**

Питання [215](#), [228](#)

*НІГЛЕ Кетера Ацилута, що протягнулися в НІГЛЕ Кетера де-Брія, були притягнуті за допомогою Малхут Ацилута, яка вдяглася в Кетер де-Брія; решта сфірот Ацилута, які віддрукувалися в Брія, теж були притягнуті через Малхут Ацилута в таємниці зівуґа де-акаа на її екран*

**11) Але ці світла були продовжені з Кетера Ацилута в Кетер де-Брія не безпосередньо, а за допомогою Малхут, що в Малхут Ацилута, і яка є Атіком де-Брія, котрий вдягається у Кетер де-Брія. Вона притягнула ці чотири бхіни, що є в Кетері Ацилута та створила їх у Кетері де-Брія. І подібним чином зробили десять сфірот Ацилута: продовжили свої світла через Малхут в Кетері та віддрукували відбиток Ацилута у Брія: нешама від нешами, ґуф від ґуфа, левуш від левуша, ейхаль від ейхалю.**

#### **Ор пнімі**

**10. Притягнула ці чотири бхіни, що є в Кетері Ацилута та створила їх у Кетері де-Брія.** Оскільки Малхут вищого протягується і створює ступінь, який нижчий від неї, вона називається в силу цього іскрою Творця. Як написано вище, всі ступені, парцуфи та світи від початку лінії до закінчення світу Асія виходять і створюються один з одного шляхом причини та наслідку. Тобто Малхут де-Малхут кожного вищого спускається у низ свого ступеня та притягує (світло) для всіх чотирьох бхінот нижнього, як докладно роз'яснено вище в частині другій, у Внутрішньому спогляданні, гл.5, п.59 (і всі ті слова слід було б записати тут, якби я не шкодував витрат на друк).

*Малхут де-Брія, яка спустилася і вдяглася в Кетер де-Єцира, протягнула у світ Єцира відбиток п'яти парцуфів КАХАБ ТУМ де-Брія, що являють собою НІГЛЕ: нешамот від нешамот, ґуфим від ґуфим, левушим від левушим, ейхалот від ейхалот; і так само - в Єцира та в Асія*

**12) І за прикладом цього - в Брія, бо Малхут де-Брія - це Атік, що з'єднаний з Аріх Анпіном де-Єцира, і там він називається Кетером де-Єцира. І п'ять парцуфів де-Брія протягують та віддруковують свої відбитки в Єцира подібно до того, як описано вище про Брія: нешамот від нешамот, ґуфим від ґуфим, левушим від левушим та ейхалот від ейхалот. І так само, подібно до цього, - п'ять парцуфів де-Єцира відбили свої властивості в Асія: нешамот від нешамот, ґуфим від ґуфим, левушим від левушим, ейхалот від ейхалот. І подібно до того, як описано, - всі світи разом у єдиній сукупності.**

#### **Глава 9**

пояснює, що бажана досконалість - в тому аби всі сфірот у п'яти світах АК і АБЄА, були пов'язані як одне у властивості вищого Адама, в ґуф якого вдягнуті корінь і нешама, він одягнений в левуш та мешкає в ейхалі

*Адам Кадмон - це світ Кетера для чотирьох світів АБЄА; в ньому є п'ять бхінот КАХАБ ТУМ, і в кожній з них є чотири корені НІГЛЕ*

**1) Отже, Адам Кадмон тотожний Кетеру в десяти сфірот у кожному світі. Таким чином АК - це Кетер в чотирьох світах АБЄА. Виходить, що АК містить корені всіх тих п'яти**

властивостей, які є в кожному світі: його Кетер - це чотири корені від чотирьох властивостей його десяти сфірот, і це: нешамот, г'уф'ім, левушим та ейхалот. І це в частковостях, а в загальному це те, що роз'яснимо зараз із Божою допомогою. Питання [98](#)

## Ор пнімі

1. **Отже, Адам Кадмон тотожний Кетеру в десяти сфірот у кожному світі.** Вже роз'яснено вище, що в чотирьох бхінот прямого світла немає жодної різниці між світами або парцуфами від початку лінії до закінчення світу Асія, бо немає жодного ступеня, в якому не було б чотирьох бхінот прямого світла: Хохми, Біни, Тіферет і Малхут. Уся відмінність між ступенями - лише в мірі рівня відбитого світла (ОП, гл.3, п.5), а міра рівня залежить від авіют екрану в Малхут ступеня. Екран бхіни далет піднімає відбите світло, (яке) вдягається до рівня Кетера. (Екран) бхіни ґімел піднімає відбите світло до рівня Хохми, - в ньому бракує рівня Кетера: Кетер прямого світла повинен одягтися у внутрішнє Хохми і там він невиразний. Екран бхіни бет піднімає відбите світло тільки до рівня Біни і в ньому бракує також рівня Хохми, а тому Кетер і Хохма прямого світла вдягаються тут у внутрішнє Біни. А екран бхіни алеф піднімає відбите світло лише до рівня Тіферет, яка зветься Зеїр Анпіном, і в ньому немає також рівня Біни. Тому ґАР, - КАХАБ, - одягнені в ньому у внутрішню (властивість) Тіферет, і через це є невиразними. Дивись подробиці у частині другій, ВС, п.72, - вивчи там уважно все продовження, щоби зрозуміти зміст викладеного вище у його глибині. З цього зрозумій, що п'ять світів, званих Адам Кадмон, Ацилут, Брія, Єцира, Асія, які містять усю реальність від скорочення і нижче, теж вважаються десятима сфірот, що включають усю реальність, і вони визначаються відповідно до величини міри рівня в п'яти бхінот екрану. Бо бхіна далет, на яку були (зроблені) перше скорочення та перший зівуґ де-акаа, (вивела) ті перші десять сфірот, що йменуються десятима сфірот, або чотирма бхінот, світу Адам Кадмон. І міра їхнього рівня - до рівня Кетера прямого світла, а тому Адам Кадмон називається світом Кетера.

Після того, як сповнилися чотири бхіни де-АК, стоншився екран бхіни далет до бхіни ґімел, і світло Ейн соф, яке не припиняється, знову розповсюджується в чотирьох бхінот прямого світла до цього екрану бхіни ґімел у зівузі де-акаа. Тут міра рівня - лише до Хохми, і цей (рівень) називається десятима сфірот або чотирма бхінот Ацилута. Після того, як сповнився світ Ацилут, знову потоншав екран до бхіни бет, і вийшли десять сфірот на рівні Біни, які називаються світом Брія. Потім стоншився (екран) до бхіни алеф, і вийшли десять сфірот на рівні Тіферет, які називаються десятима сфірот або чотирма бхінот світу Єцира. А після того, як (екран) стоншився повністю і не залишилося в екрані жодної авіют окрім авіют бхіни шореш, у якій взагалі немає жодного зіткнення (з вищим світлом), є там лише десять сфірот на рівні Малхут, які зветься десятима сфірот або чотирма бхінот світу Асія. Сенс та причина цього стоншення роз'яснена вище (у частині другій, ВС, п.72).

Отже, ми докладно роз'яснили десять сфірот, які містять усю реальність: світ АК - це Кетер спільності (світів); світ Ацилут - це Хохма спільності; світ Брія - це Біна спільності; світ Єцира - це Зеїр Анпін спільності, в якому розрізняються шість сфірот ХАґАТ НЕґІ; Асія - це Малхут спільності. Однак в кожному світі з цих п'яти світів теж є десять окремих сфірот, як описано далі в наступних пунктах. І хоча в кожному світі є рівні один нижче від іншого, - навіть у світі Адам Кадмон, - однак, як і на окремих рівнях десяти сфірот, ми вважаємо міру світла рівня відповідно до вищої сфіри в ньому. Якщо вища сфіра - це Кетер, то у всіх сфірот є світло Кетера, а якщо вища сфіра - це Хохма, то у всіх сфірот є Хохма. І подібним чином ми визначаємо міру світла кожного світу, - згідно з першим парцуфом у ньому: в АК він на рівні Кетера, в Ацилуті - на рівні Хохми, в Брія - на рівні Біни, і т.п.

Питання [190](#)

2. **І це в частковостях, а в загальному це те, що роз'яснимо зараз із Божою допомогою.** Для того, щоб добре пояснити ці речі, потрібні дуже довгі (подробиці), і з Божою допомогою (це буде зроблене) тут у Внутрішньому спогляданні. Однак у цьому місці я роз'ясню певну міру, якої в кінцевому підсумку буде достатньо для впорядкування понять, щоби не заплутатися в безлічі імен, що подібні один до одного, - тобто в загальних і в окремих та в деталях деталей, - в тій мірі, в якій вони нам наведені. І розглянемо "сфіру Кетер", бо ми знаходимо тут у словах рава п'ять видів Кетера, кожен з яких він називає особливою назвою. Перший - це Кетер чотирьох бхінот прямого світла; другий - Кетер спільності чотирьох бхінот у потенціалі; третій - Кетер



спільності чотирьох бхінот у дії; четвертий - Кетер, що містить повний світ, який зветься АК; п'ятий - Кетер будь-якого окремого ступеня у всіх тих світах, які отримують від світу АК. І знай, що хоча всі аспекти Кетера, про які йдеться, постійно наводяться в цій мудрості лише на ім'я "Кетер", без пояснень, проте вони багато в чому є незрівнянно далекими один від одного. Розрізнити їх можна лише відповідно до контексту, в якому про це йдеться, і тому заздалегідь із справжньою точністю слід знати відмінні риси кожного.

Так ось, Кетер прямого світла вказаний у словах рава вище (гл.1, п.1) як розповсюдження Ейн соф у таємниці (створення) келім і в таємниці зіву'га де-акаа, де Ейн соф, благословенний Він, - це корінь для чотирьох бхінот прямого світла, який зветься Кетером прямого світла. І знай, що це таємниця Ейн соф перед скороченням, і немає в тебе оновлення світла в світах, яке не простягалося б від світла Ейн соф до скорочення. І вже відомо, що для цих чотирьох бхінот прямого світла характерна рівність, без будь-яких відмінностей (між ними) від початку лінії до закінчення світу Асія. І такою ж є властивість їхнього Кетера.

Однак Кетер, званий Атіком, який включає чотири бхіни в потенціалі, як сказано вище в словах рава (гл.6, п.4), і навіть Кетер, званий Аріх Анпіном, який містить корені чотирьох бхінот власне, - закінчений корінь для створіння, як сказано вище у словах рава (гл.6, п.6), - це поняття абсолютно відрізняються у своїй сутності від поняття Кетера прямого світла, бо вони визначаються як рош світу або парцуфа, які містять десять сфірот прямого світла і десять сфірот відбитого світла, - за прикладом того, що ми роз'яснили вище в Ор пнімі. У будь-якому місці, де відбите світло піднімається знизу вгору, ці десять сфірот називаються ім'ям "рош" або "Кетер". Рав визначає в цьому рош дві властивості Кетера: перша (властивість) називається Атіком або "Я останній", і вона містить чотири бхіни в потенціалі; друга (властивість) називається Аріх Анпіном, або "Я перший" (див. в гл.6, п.8), і вона включає чотири бхіни у дії. Відмінність між цими двома Кетерами вже роз'яснена вище в Ор пнімі, а тут у Внутрішньому спогляданні їхній зміст буде роз'яснений аргументовано та докладно.

Кетер спільності всіх світів, який зветься Адамом Кадмоном, - це поняття окреме та відмінне від трьох згаданих категорій Кетера. Бо Кетер прямого світла розглядається як Ейн соф до скорочення, а два Кетери, іменовані Атіком та Аріх Анпіном, вважаються (такими) відповідно до їх чистоти, оскільки екран використовується в них знизу вгору, і це відбите світло не може підняти разом з собою авіют екрану. І тут міра рівня цих десяти сфірот не має жодного значення, бо навіть у (світах) Єцира та Асія існують два цих Кетера, - Атік та Аріх Анпін, - як (написано) у словах рава (гл.6, п.7 та гл.7, п.5). Однак світ Адам Кадмон зветься Кетером лише з причини міри рівня, який відмірюється авіют екрана та залежить (від неї): в екрані бхіни далет відбите світло виявляється таким, що піднімається та вдягає до Кетера прямого світла, між тим в екрана бхіни гімел його відбите світло є коротким для облачання Кетера, і досягає тільки до Хохми (як докладно описано вище, в частині другій, ВС, п.65).

І внаслідок того, що екран бхіни далет використовується тільки в першому світі, який зветься АК, тому лише в цьому світі є рівень десяти сфірот до Кетера, і не в жодному іншому місці. Тому всі ступені, що приходять у цьому світі, вважаються властивістю Кетера. І навіть ступені ґуфа та ступені нижче від табура до сіюма, - всі вони вважаються рівнем Кетера з причини, яка роз'яснена.

Однак разом зі сказаним слід знати, що існують також і в самому АК три види Кетерів, незважаючи на те, що він увесь - Кетер від рош і до соф. Бо Кетер прямого світла в ньому - це обов'язково властивість Ейн соф до скорочення. І так само для нього є характерними два види Кетера, званих рош, відбите світло якого (сходить) знизу вгору. Як написано вище, в цьому рош завжди розрізняються два види Кетерів: Атік та Аріх Анпін, однак вони називаються окремими Кетерами самого АК, оскільки у нього теж (існують) рош та ґуф, і рош - його окремий Кетер. Також і в самому рош є Кетер прямого світла, - це всюдисуще світло Ейн соф до скорочення, і це окремий Кетер самого рош.

Сказано равом: "Кетер в АК - це чотири корені від чотирьох властивостей його десяти сфірот, і це: нешамот, ґуфім, левушим та ейхалот. І це в частковостях". Пояснення. Тут йдеться про властивість рош, звану Кетером внаслідок того, що екран використовується в ньому знизу вгору, коли відбите світло не вдягає ніяку авіют взагалі, і з цієї причини вважається тільки коренями келім. Тобто - про чотири корені в чотирьох властивостях келім ХУБ ТУМ, які потім

розкриваються в ґуфі АК та називаються: нешама, ґуф, левуш і ейхаль. А оскільки це лише корені, тому він називає їх ім'ям Кетер, адже будь-який корінь називається Кетером. Однак чотири властивості, що продовжуються потім зверху вниз, - це завершені келім у дії, і вони називаються ґуфом Адама Кадмона (як аргументовано описаний сенс цього в частині другій, ВС, п.22). І тому рав називає цей рош де-АК ім'ям Кетер в окремому, тобто окремий Кетер, який є чотирма коренями для чотирьох його властивостей зверху вниз. Написано равом так: "а в загальному - це те, що пояснимо зараз. Бо сукупність властивостей нешамот в АК називатиметься коренем нешамот ..., і так само сукупність властивостей ґуфот де-АК буде називатися коренем ґуфот, так само і сукупність властивостей левушим де-АК назвемо коренем левушим..., а сукупність властивостей ейхалот де-АК називатиметься коренем ейхалот"<sup>46</sup>. Кінець цитати. Тут він говорить про аспект Кетера, який визначається мірою рівня, коли щодо цього аспекту всі властивості, які знаходяться в АК від рош до сіюма, називаються Кетерами. І тому під ім'ям "Кетер" розглядаються також його чотири властивості, які нижче за рош, - тобто іменовані завершеними келім, коли відбите світло опускається від екрану і вниз. І хоча щодо самого АК в його частковостях вони не називаються "Кетер", бо лише рош у ньому називається Кетером, а вони називаються: нешама, ґуф, левуш, ейхаль, і це чотири сфери ХУБ ТУМ, разом з тим, відповідно до визначення міри рівня, вони теж називаються Кетерами для всіх світів зі згаданої причини: рівень Кетера знаходиться лише у світі АК. І тому каже рав, що його (тобто АК) Хохма, яка зветься нешамою, незважаючи на те, що знаходиться нижче від рош де-АК, проте вважається Кетером для всіх (видів) Хохми, що у світах. Біна в ньому, яка називається ґуфом, - це Кетер для всіх (видів) Біни, що є у всіх світах. Його Зеїр Анпін, котрий зветься левуш, - це Кетер для всіх (видів) Зеїр Анпіна, що знаходяться у світах. А Малхут у ньому, іменована ейхалем, - це корінь для всіх (видів) Малхут, що знаходяться у всіх світах. Бо у всіх них одна причина: екран рівня далет використовується лише в них, і не в жодному іншому світі.

*Нешамот в АК - з коренів нешамот; нешамот в Ацилуті - з сутності нешамот; нешамот в Брія - з ґуфім в нешамот; нешамот де-Єцира - з левушим в нешамот; нешамот в Асія - з ейхалот де-нешамот; таким чином нешамот, які з (аспектів) Хохми в п'яти світах АК і АБСА пов'язані один з одним подібно до вищого Адама, в ґуф якого вдягнені шореш і нешама, він одягнтий у левуш та мешкає в ейхалі*

**2) Бо сукупність властивостей нешамот в АК називатимемо коренем нешамот, сукупність властивостей нешамот Ацилута назвемо буквально "нешама де-нешама". Сукупність нешамот у Брія відносно нешамот Ацилута називатиметься "ґуфот", сукупність нешамот де-Єцира назвемо "левушим де-нешамот", а сукупність нешамот Асія буде називатися "ейхалот де-нешамот".**

**Ор пнімі**

**3. Бо сукупність властивостей нешамот в АК називатимемо коренем нешамот, сукупність властивостей нешамот Ацилута назвемо буквально "нешама де-нешама".** Також і тут рав каже лише про властивість міри рівня, - за прикладом того, що ми роз'яснили про чотирьох бхінот ХУБ ТУМ де-АК. І вже роз'яснено вище (у гл.3, п.2 зі слова "Однак"), що чотири властивості Ацилуту приходять від відбитого світла, яке піднімається від екрану бхіни ґімел, а тому рівень десяти сфирот світу Ацилут починається тільки від Хохми, званої нешамою. Внаслідок цього у світі Ацилут всі його властивості від рош і до сіюма вважаються Хохмою та нешамою. І це те, про що говорить рав, що сукупність властивостей нешамот Ацилута, тобто Хохма, - це властивості нешамот де-нешамот у всіх світах, - а саме для властивостей Хохми, по відношенню до сфирот Хохма у всіх світах. І так само ґуфот Ацилута будуть називатися нешамот де-ґуфот всіх світів, і аналогічно - левуш Ацилута, а так само - ейхалот де-Ацилут. І це з тієї причини, що всі вони виходять за допомогою облачання у відбите світло бхіни ґімел, яке вдягає (пряме світло) до рівня Хохми.

*ґуфім де-АК – це корені ґуфім; ґуфім Ацилута - це нешамот де-ґуфім; (ґуфім) де-Брія - це сутність ґуфім; ґуфім де-Єцира - це левушим де-ґуфім; ґуфім де-Асія - це ейхалот де-ґуфім;*

<sup>46</sup> Коментується текст наступного п.2.

всі ґуфiм АК та АБЄА пов'язані один з одним подiбно до вищого Адама, в ґуф якого вдягнені корiнь i нешама, i т.д.

3) I так само сукупнiсть властивостей ґуфот де-АК називатиметься коренем ґуфот. Сукупнiсть властивостей ґуфот Ацилута називатиметься "нешамот де-ґуфот". Сукупнiсть властивостей ґуфот де-Брiя називатиметься "ґуфот де-ґуфот", сукупнiсть властивостей ґуфот де-Єцира називатиметься "левушим де-ґуфот", а сукупнiсть властивостей ґуфот де-Асiя називатиметься "ейхалот де-ґуфот".

#### Ор пнiмi

4. I так само сукупнiсть властивостей ґуфот де-АК називатиметься коренем ґуфот. Це також з причини величини рiвня, бо у всiх десяти сфiрот де-Брiя є (облачення свiтла) лише рiвня Бины, - тобто у вiдбите свiтло екрана рiвня бет (гл.3 п.4<sup>47</sup>), i тому всi ступенi в ньому (тобто у свiтi Брiя) вважаються властивостями, якi називаються "ґуфот". I нави́ть Малхут в Брiя, - це властивiсть Бiни для Малхiют<sup>48</sup> у всiх свiтах через роз'яснену причину. За прикладом цього зрозумiй, що всi властивостi свiту Єцира вважаються левушим, а саме Зеiр Анпiном у всiх свiтах, оскiльки приходять вiд вiдбитого свiтла бхiни алеф, рiвень якого до Зеiр Анпiна, званого "левуш". I так само - у свiтi Асiя: всi її властивостi - це ейхалот, тобто самоi Малхут, без мiри рiвня. I подiбно до цього зрозумiй все продовження слiв рава, i не будемо бiльше подовжувати (але тут у Внутрiшньому спогляданнi ми розширимо пояснення).

*I таким же чином левушим у всiх свiтах АК та АБЄА пов'язані один з одним i стають як вищий Адам, в ґуф якого вдягнуті нешама i корiнь, а вiн одягнений у левушим та мешкає в ейхалi*

4) I так само сукупнiсть властивостей левушим де-АК буде називатися коренем левушим. Сукупнiсть левушим Ацилута називатиметься "нешамот де-левушим", сукупнiсть властивостей левушим де-Брiя буде названа "ґуфот де-левушим", сукупнiсть властивостей левушим де-Єцира буде називатися "левушим де-левушим", а сукупнiсть левушим де-Асiя буде "ейхалот де-левушим".

*I так само ейхалот у всiх свiтах АК та АБЄА пов'язані разом, як вищий Адам, в ґуф якого вдягнуті, - i т.д.*

5) Сукупнiсть властивостей ейхалот де-АК називатиметься коренем нешамот зйхалот, сукупнiсть властивостей зйхалот Ацилута буде названа "нешамот зйхалот", сукупнiсть зйхалот де-Брiя буде називатися "ґуфот де-зйхалот", сукупнiсть властивостей зйхалот де-Єцира назветься "левушим де-ейхалот", а сукупнiсть ейхалот де-Асiя буде названа "ейхалот де-ейхалот".

*ШНiГЛЕ<sup>49</sup> де-АК - це коренi для НiГЛЕ в АБЄА; ШНiГЛЕ Ацилута - це нешамот в НiГЛЕ, якi в АК та БЄА; ШНiГЛЕ де-Брiя - це ґуфiм в ШНiГЛЕ, що в АК та АЕА<sup>50</sup>; ШНiГЛЕ де-Єцира - це левушим в ШНiГЛЕ, якi в АК та АБА<sup>51</sup>; ШНiГЛЕ де-Асiя - це ейхалот в ШНiГЛЕ, що в АК та АБЕ<sup>52</sup>*

6) I коли говоритимемо про все це в загальному, буде так, що п'ять властивостей АК - це коренi серед нешамот, серед ґуфiм, серед левушим та серед ейхалот. П'ять властивостей Ацилута - це нешамот серед коренiв, серед нешамот, серед ґуфiм, серед левушим та серед ейхалот. П'ять властивостей де-Брiя - це ґуфiм серед коренiв, серед нешамот, серед ґуфiм, серед левушим та серед ейхалот. П'ять властивостей де-Єцира - це левушим серед коренiв, серед нешамот, серед ґуфiм, серед левушим та серед ейхалот. А п'ять властивостей де-Асiя - це ейхалот серед коренiв, серед нешамот, серед ґуфiм, серед левушим та серед ейхалот.

Питання [216](#)

<sup>47</sup> Так в ориґiналi, вiрогiдно йдеться про п.6 цiєї глави.

<sup>48</sup> Мн. слова «Малхут».

<sup>49</sup> Аббревіатура слiв: шореш, нешама, ґуф, левуш, ейхаль.

<sup>50</sup> Аббревіатура слiв: Ацилут, Єцира, Асiя.

<sup>51</sup> Аббревіатура слiв: Ацилут, Брiя, Асiя.

<sup>52</sup> Аббревіатура слiв: Ацилут, Брiя, Єцира.

Брія зветься "ґуф", оскільки отримує від Ацилута, як тіло від душі

7) І тепер зрозумієш те, що сказали мудреці: "Дружина є подібною до тіла"<sup>53</sup>. Бо Брія - це "дружина" Ацилута, адже це Хохма і Біна, як сказано вище. І хоча в Брія теж є нешамот, вони називаються ґуфот відносно нешамот Ацилута, бо подібно до того, як дружина отримує від свого чоловіка, так ґуф отримує від нешами. І також сказали мудреці, що дім - це лише дружина<sup>54</sup>. Це в Асія, оскільки Асія - це дім (байт) і чертог (ейхаль) усіх п'яти властивостей. Так от, Асія - "дружина" Єцира, як відомо, і все це: "дім - це лише дружина" у властивості Асія. І подібно до цього у властивостей Асія в кожному світі буде назва "дім" для цього світу. А властивість Брія в будь-якому світі буде іменуватися ґуфом для цього світу.

Інший підхід: світла в АК, тобто нешамот у ньому, називаються "єхіда"; нешамот Ацилута називаються "хая"; нешамот де-Брія називаються "нешамот"; нешамот де-Єцира називаються "руах"; нешамот де-Асія називаються "нефеш"

8) Якщо побажаєш, обери інший підхід: всі світла АК називаються "єхіда", світла Ацилута - це "хая", світла Брія - це "нешама", світла Єцира - це "руах", а світла Асія - це "нефеш".

Питання [216](#)

І подібно до цього в ґуфім, левушим, ейхалот в АК та АБЄА: ґуфім в АК - це єхіда де-ґуфім АБЄА, в Ацилуті - хая, і т.д.; і так само - в левушим, бо левушим АК - це єхіда де-левушим АБЄА, левушим Ацилута - це хая де-левушим АК та БЄА, і т.д.

9) І подібно до цього - в левушим в кожному світі, в ґуфім та в ейхалот. Бо всі левушим де-АК - це один вищий левуш з усіх п'яти левушим, а всі левушим Ацилута - це другий левуш, і т.д.

ШНІГЛЕ - це ЙХАНРАН<sup>55</sup>, тобто світла сфірот КАХАБ ТУМ

10) І цей підхід - початковий підхід, бо нефеш називається "ейхаль", руах - "левуш", нешама - "ґуф", хая - "нешама", єхіда - "корінь нешами". Виходить, що все сказане вище - це деталі в кожному світі, як то: світло Кетера Ацилута називається коренем нешами і називається єхіда; світло Хохми Ацилута називається нешамою в нешами, і називається хая; світло Біни Ацилута називається ґуфом і називається нешама; світло Тіферет Ацилута називається левуш і називається руах; світло Малхут Ацилута називається ейхаль та називається нефеш. І подібно до цього - в деталях деталей. І досить тому, хто розуміє.

Питання [72](#), [93](#)

Кожна сфера з КАХАБ ТУМ у світах АК та АБЄА поділяється на п'ять властивостей ШНІГЛЕ

11) Однак звичайне правило, - (саме) коротке з усіх, - в тому, що в кожній з десяти сфірот Ацилута, і в Кетері теж, є корінь, нешама, ґуф, левуш, ейхаль. І подібно до цього - в БЄА, і так само - в АК, який є коренем для всіх АБЄА.

Питання [175](#)

АК та АБЄА - це п'ять категорій в імені АВАЯ, які включають один одного, і є в кожній з них АК та АБЄА; і це п'ять властивостей в АВАЯ, і це ШНІГЛЕ, і це двадцять п'ять властивостей

12) Виходить, що все те, що створене - це одна АВАЯ, що складається з п'яти властивостей, а саме: верхній штрих (літери) йуд - в АК; йуд - в Ацилуті, гей - в Брія, вав - в Єцира, гей - в Асія. І кожна з цих властивостей складається з усіх п'яти, бо у верхньому штриху (літери) йуд, яка в АК, є одна АВАЯ з п'яти інших властивостей, і це п'ять згаданих категорій в самому АК, - його АК та АБЄА. І це п'ять властивостей, а саме: корінь, нешама,

<sup>53</sup> Трактат Брахот, 35/2.

<sup>54</sup> Ймовірно у трактаті Сангедрін.

<sup>55</sup> Аббревіатура слів: єхіда, хая, нешама, руах, нефеш.



ґуф, левуш та ейхаль. І так само в йуд Ацилута є одна АВАЯ, що містить усі п'ять властивостей. І подібними до цього є інші літери в БСА. Таким чином, це п'ять букв, кожна з яких складається з них, і це двадцять п'ять властивостей.

*Кожна з цих двадцяти п'яти властивостей поділяється ще на п'ять властивостей ШНІГЛЕ, і в кожному з них є десять сфірот, а кожна сфера поділена на п'ять парцуфів, які являють собою ШНІГЛЕ*

13) Потім, подібно до цього, є інша спільність, де кожна з них складається з усіх двадцяти п'яти властивостей. І вона (полягає) в тому, що в йуд Ацилута є одна АВАЯ, яка складається з усіх п'яти властивостей, а кожна властивість з п'яти включає п'ять, і це: десять сфірот кореня, десять сфірот нешами, десять сфірот ґуфа, десять сфірот левуша і десять сфірот ейхалья. У подібності до цього - верхній штрих (букви) йуд в АК, йуд в Ацилуті, і так само - в літері гей в Брія, і в літері вав в Єцира, і т.д. Виходить, що це коротко так: АК - це верхній штрих йуд, і в ньому є одна АВАЯ, котра містить п'ять властивостей: корінь, нешама, ґуф, левуш і ейхаль. І всі ці властивості складаються з п'яти, а саме: десяти сфірот кореня, десяти сфірот нешами, десяти сфірот ґуфа, десяти сфірот левуша і десяти сфірот ейхалья. І кожна сфера з цих десяти сфірот містить п'ять парцуфів, якими є корінь та АБСА.

## Глава 10

роз'яснює, що левуш та ейхаль відокремилися від кореня, нешами та ґуфа, і стали оточуючими, а також роз'яснює АК та АБСА, НАРАНХ, та АСМАБ<sup>56</sup>

*Корінь, нешама та ґуфим злиті один з одним; левуш та ейхаль відокремлені від них*

**\*1) А тепер поговоримо про властивості кожного зі світів. Знай, що корінь, нешамот та ґуфим - це єдина категорія: між ними немає розділення. Але левушим та ейхалот - це дві властивості, які відокремлені від трьох згаданих властивостей. А між тими двома, якими є ґуфим і левушим, - там відділ кліпот, і вони буквально злиті з ахор<sup>57</sup> світла ґуфа.**

Питання [82](#)

\*Дерево життя, врата 42, гл.3

### Ор пнімі

1. **Знай, що корінь, нешамот та ґуфим - це єдина категорія: між ними немає розділення. Але левушим та ейхалот - це дві властивості, які відокремлені від трьох згаданих властивостей.** Є тут у словах рава дуже глибокий і значний сенс, бо це таємниця другого скорочення, що відбулося в НЕГІ де-АК. Равом (у Дереві життя, врата 8, гл.2) роз'яснено, що друге скорочення є таємницею поєднання міри милосердя з (мірою) суду. Це питання докладно розіbrane також у моїй книзі (Панім масбірот, гілка 15, - вивчи там уважно), а тут - скоротимо. Справа в тому, що з чотирьох бхінот лише бхіна далет називається мірою суду з тієї причини, що на неї було (зроблене) перше скорочення, як написано вище у попередніх поясненнях. А в трьох перших бхінот не було жодного скорочення і тому вони називаються мірами милосердя. Однак у другому скороченні АК відбулося сполучення та поєднання бхіни далет і бхіни бет, в таємниці сказаного в Писанні: "І підуть вони обидві"<sup>58</sup>, оскільки Малхут і Зеїр Анпін піднялися в Біну. І виходить, що міра суду, яка є бхіною далет, підсолоджена мірою милосердя, якою є бхіна бет. Таким чином, у першому скороченні була скорочена лише сама бхіна далет, а в другому скороченні через поєднання з Малхут була скорочена також і Біна. Це сталося в НЕГІ де-АК - від його табуру і нижче. І тому ті десять сфірот, які вийшли у поєднанні з мірою суду, названі ім'ям "світ Некудім" - за назвою підйому Малхут, яка називається "некуда" (точка)".

Тому вважається, що у світі Некудім Зеїр Анпін та Малхут відокремилися від чотирьох властивостей ХУБ ТУМ. Адже після того, як бхіна далет піднялася в місце Біни і стала там екраном, вище світло припиняється на Малхут у Біні, і не розповсюджується до Зеїр Анпіна, званого левушем, та Малхут, що іменована ейхалем, оскільки вони знаходяться нижче за Біну.

<sup>56</sup> Аббревіатура слів: АБ, САГ, МА, БОН.

<sup>57</sup> Також "ахораїм"; досл.: задня частина, зворотна сторона. У кабалі - частина у духовному об'єкті, через яку не може бути отримане чи віддане світло.

<sup>58</sup> Писання, Рут, 1:19.

І це те, про що сказано равом: "Знай, що корінь, нешамот і ґуфим - це єдина категорія: між ними немає розділення. Але левушим та ейхалот - це дві властивості, які відокремлені від трьох згаданих властивостей". Кінець цитати. Іншими словами, через екран, встановлений в кінці Біни, світло там припиняється, а звідти і далі у всіх світах вище світло у внутрішню (властивість) цих Зеїр Анпіна та Малхут не приходить. Внаслідок цього вони виходять у властивість оточуючих келім, тобто тих, які одержують світло здалеку, бо вище світло в них більше не вдягається. І левуш - це клі для оточуючого світла хая, а ейхаль - це клі для оточуючого світла ехіда.

Зі сказаного зрозумій, що ті Зеїр Анпін і Малхут, які перебувають у чотирьох властивостях в кожному світі від світу Некудім і нижче, вважаються окремими (властивостями) Біни, і тому вище світло вдягається в їхнє внутрішнє теж. Однак Зеїр Анпін і Малхут спільності, - тобто нижче від Біни, - відокремилися від внутрішніх келім, в які вдягнуті нешама, руах і нефеш прямого світла, і стали оточуючими келім (для оточуючих світел) хая та ехіда.

Питання [59](#), [175-177](#), [184](#)

*Корінь, нешама, ґуф - це внутрішні келім, у яких кожний більш зовнішній - більш гірший; левуш та ейхаль - це оточуючі келім, у яких кожний більш зовнішній - важливіший; тому кліпот знаходяться між ґуфом і левушем, - там, де місце п'єми та є найгіршим*

**2) Причина цього в тому, що у трьох внутрішніх властивостях є внутрішнє світло, а найгірше у внутрішньому світлі виходить всередині шкіри<sup>59</sup> і там завершується. Оточуюче світло - навпаки: зовнішнє (світло) більш велике, як відомо. Виходить, що оточуюче світло в левуші, більш внутрішнє, злите із ґуфом, - воно найменше з наявних в них. Тому кліпот там приліплені посередині, - у місці, де немає ні внутрішнього ані оточуючого світла, і воно називається місцем п'єми. І так це в кожному світі, - у властивості кліпот, що в тому світі.** Питання [88](#)

## Ор пнімі

**2. Оточуюче світло - навпаки: зовнішнє (світло) більш велике, як відомо.** Це докладно роз'яснено у Внутрішньому спогляданні (частини другий, гл.1, п.7). А з роз'ясненого зможеш самостійно зрозуміти все продовження слів рава і немає потреби продовжувати (пояснення).

Питання [65](#), [230-231](#)

*Коли АК та АБСА вдягаються один в одного, кожен з них одягається лише в три властивості: корінь, нешаму і ґуф, що злиті разом; а десять сфірот ґуфа в десять сфірот левушим не вдягаються*

**3) Однак після того, як ми пояснили це в деталях, поговоримо про спільність.** Так ось, як відомо, у внутрішній частині АК - Ейн соф, вдягнутий в корені нешамот його десяти сфірот, а вони вдягнені в категорію нешамот всіх десяти сфірот в ньому. Ті ж одягаються в десять сфірот властивості ґуфа АК. І, здавалося б, десять сфірот ґуфа (мають) бути вдягнуті в десять сфірот левушим. Однак це не так зі згаданої причини, а три властивості Атіка Ацилута оточують ці три властивості АК.

*Корінь, нешама і ґуф де-АК одягаються всередину кореня, нешами і ґуфа Атіка Ацилута, а корінь, нешама і ґуф Атіка Ацилута вдягаються в корінь, нешаму і ґуф Аріх Анпіна Ацилута; корінь, нешама і ґуф Аріх Анпіна вдягаються в Абу, - і так далі, подібно до цього*

**4) Яким чином? Десять сфірот ґуфот де-АК одягаються всередину десяти сфірот коренів нешамот десяти сфірот Атіка Ацилута, ті вдягаються в десять сфірот властивості нешамот Атіка Ацилута, а ці, (в свою чергу) вдягнуті у десять сфірот ґуфот Атіка Ацилута. І в подібності до цього властивості коренів, нешамот і ґуфим Аріх Анпіна вдягаються на ґуфот Атіка. І так само три властивості Аби вдягаються на Аріх Анпін. Так само й три властивості Іми - на Абу, три властивості Зеїр Анпіна - на Іму, а три властивості парцуфа Нукви - на Зеїр Анпін. Таким чином тепер сповнюються всі рівні ґуфот аж до Нукви Зеїр Анпіна.**

<sup>59</sup> У кабалі - це Малхут ґуфа, сфірот якого, що розташовані зсередини назовні, визначаються назвами: Кетер - моха (мозок), Хохма - ацамот (кістки), Біна - ґідім (судини), Зеїр Анпін - басар (плоть), Малхут - ор (шкіра).

АК та АБЄА включені один до одного, і є АК та АБЄА в АК, АК та АБЄА в Ацилуті, АК та АБЄА в Брія, а також - в Єцира і в Асія; Аріх Анпін - це рівень АК, який є незбагненим, Аба - це Ацилут, Іма - це Брія, Зеїр Анпін - Єцира, Нуква - Асія; з Ацилута походять нешамот, з Брія - рухот, з Єцира - малахім, з Асія - офанім

**\*5) Знай, що світ Ацилут складається з чотирьох світів АБЄА. Так само і Брія містить усі АБЄА, і так само - Єцира та Асія. Це таким чином: Аба - це Ацилут, Іма - Брія, Зеїр Анпін - Єцира, а Нуква - Асія. Але ступінь Аріх Анпіна у кожному зі світів не проявлений, оскільки дуже прихований. Так ось, зі світу Ацилут - нешамот, із Брія - рухін кадішин<sup>60</sup>, з Єцира - малахім<sup>61</sup>, з Асія - офанім.** Питання [218](#)

\*Дерево життя, врата 42, врата 2, гл.4

### Ор пнімі

**3. Зі світу Ацилут - нешамот, з Брія - рухін кадішин, з Єцира - малахім, з Асія - офанім.** Нешамот - це властивості світу Брія, рухін - властивості світу Єцира, нефашот - властивості світу Асія. І це те, що написано равом: "Зі світу Ацилут - нешамот", - тобто нешамот, які в Брія, наділяються від світу Ацилут благом у світі Брія; "з Брія - рухін" іншими словами рухін, які в Єцира, отримують там достаток зі світу Брія. Бо від зівуга ЗОН Ацилута наділяються нешамот праведників, які перебувають в Брія, а від зівуга ЗОН де-Брія наділяються рухін, що перебувають в Єцира.

*Людина включає нефеш, руах, нешама, хая від чотирьох світів АБЄА; у кожній властивості з них присутні нефеш, руах, нешама, хая; і нешама де-нефеш більш важлива, ніж світло нефеш де-руах*

**6) Так ось, людина включає чотири світи, і якщо вона удостоїлася лише нефеш де-Асія, а потім згрішила і завдала їй шкоди, то вводять її в кліпот та кажуть їй: "Комар перевершує тебе, бо комар не чинив дії, яка поєднує з кліпою". Але якщо не грішила, тоді вона - як офанім. Іноді буває так, що є в неї лише властивість нефеш, але вона важливіша за того, в кому є властивість руаха, - як, наприклад, коли є в неї властивість нешами в нефеш. Як відомо, кожний світ містить в собі всі чотири (світи). І оскільки ця людина поступово починає просвічуватися та виправлятися, відразу світить в ній властивість нешами, яка в руаху світу Єцира, хоч і не вдягається в неї повністю, бо не може вдягатися в нього повністю доти, доки (людина) остаточно не виправить свою нефеш. Однак та людина, в якій ступінь руаха, але це властивість нефеш в руаху Єцира, зрозуміло, що вона у цій властивості є гіршою.**

### Ор пнімі

**4. Є в неї лише властивість нефеш, але вона важливіша за того, в кому є властивість руаха.** Таким є правило: нефеш ступеня для нижнього щодо нього ступеня вважається властивістю руаха; руах вищого вважається для нижнього властивістю нешами; нешама вищого - це хая для нижнього, а хая вищого - це як єхіда для нижнього.

І відповідно до цього буде зрозумілим, що нефеш де-руах вважається руахом для ступеня нефеш. А руах де-руах вважається нешамою для ступеня нефеш, - і так далі, подібно до цього. Тому написано равом: "Іноді буває так, що є в неї лише властивість нефеш, але вона важливіша за того, в кому є властивість руаха". Він хоче сказати, що той, у кого є нешама де-нефеш, важливіший, ніж той, у якого є нефеш де-руах. І це тому, що нешама де-нефеш має таке ж значення, як руах де-руах, і важливіша за нефеш де-руах.

*Можна удостоїтися нефеш Ацилута і навіть більш високого (ступеня), а той, хто удостоївся руаха Єсода Ацилута буде "чоловіком Шхіни"*

<sup>60</sup> Досл.: святі духи.

<sup>61</sup> Досл.: ангели.

7) Також можливо, що буде у людини нефеш Ацилута, і навіть вище. А якщо буде в неї рівень руаха від властивості Ёсода Ацилута, то буде "чоловіком Матроніти"<sup>62</sup> і буде називатися людиною Творця<sup>63</sup>.

Питання [233](#)

АВАЯ у наповненні АБ - це таємниця йуд АВАЯ, який є аспектом Ацилуту; у наповненні САГ - це таємниця першої гей АВАЯ, і це аспект Брія; у наповненні МА - це таємниця вав де-АВАЯ, і це аспект Єцира; у наповненні БОН - це таємниця нижньої гей АВАЯ, і це аспект Асія

\*8) Чотири літери АВАЯ в чотирьох світах Ацилут, Брія, Єцира, Асія: йуд - в Ацилуті, таємниця імені АБ де-йудін, бо: "всіх їх у мудрості створив"; гей - в Брія, ім'я САГ, бо: "Іма гніздиться на престолі"; вав - в Єцира, ім'я МА, бо: "шість сфірот гніздяться в Єцира"; нижня гей - в Асія, ім'я БОН, бо: "Малхут гніздиться в офані".

\*Там же, у Дереві життя, врата 42, врата 2, кінець гл.4

## Ор пнімі

5. **АБ де-йудін, бо: "всіх їх у мудрості створив".** Є чотири наповнення в йуд-гей, вав-гей (тобто в АВАЯ):

- 1) наповнення "йуд", - "יוד הי ויו הי", - в ґематрії "АБ ע"ב"(72);
- 2) наповнення "йуд" та "алеф", - "יוד הי ואו הי", - в ґематрії "САГ ג"ס"(63);
- 3) наповнення "алеф", - "יוד הא ואו הא", - в ґематрії "МА מ"ה"(45);
- 4) наповнення "гей", - у ґематрії "БОН ב"ן"(52).

Наповнення АБ вказує на Хохму, яка являє собою йуд де-АВАЯ; наповнення САГ вказує на Біну, і це гей де-АВАЯ; наповнення МА вказує на Зеїр Ангін, вав де-АВАЯ; наповнення БОН вказує на Малхут, нижню гей де-АВАЯ.

## Глава 11

пояснює розповсюдження світла Ейн соф, благословенний Він, для створення келім у чотирьох бхінот авіют через образи органів людини, і це око, вухо, ніс, рот<sup>64</sup>: кожний більш "тонкий" (орган) - більш важливий; очі (ейнаїм) - це бхіна алеф, вухо (озен) - бхіна бет, ніс (хотем) - бхіна ґімел, рот (пе) - бхіна далет

*В Ейн соф зовсім немає образу та осягнення, і для створення світу протягуються численні розповсюдження, щоб вони були коренями та джерелами в світі Ацилут*

\*1) Відомо, що в Ейн соф зовсім немає жодного образу, не дай Боже, і коли піднявся (Всевишній) в думці своїй створити світ, по порядку утворення почали простягатися з нього численні розповсюдження світел створення для того, щоби вони стали властивостями коренів і джерел у Ацилута, який має бути створений потім.

\*Врата передмов, стор.31, друге тлумачення АК

## Ор пнімі

1. **Почали простягатися з нього численні розповсюдження світел створення.** Розповсюдження світел, - тобто подібно до того, що згадано вище в словах рава (гл.1, п.3): розповсюдження Ейн соф, благословенний Він, для створення келім завдяки зівуґу де-акаа та підйому відбитого світла. Вивчи там уважно. Тут він каже, що відразу ж у світі АК почали простягатися з нього численні розповсюдження світла завдяки зівуґу де-акаа, щоби створити двадцять п'ять парцуфів у цьому світі. І ці двадцять п'ять парцуфів АК "будуть властивостями коренів та джерел в Ацилуті, який буде створено потім", - тобто для двадцяти п'яти парцуфів, які будуть створені в світі Ацилут. І це те, про що написано равом: "численні розповсюдження світла створення для того, щоб вони стали властивостями коренів і джерел у Ацилута", як буде продовжено його пояснення нам.

<sup>62</sup> Це слово іноді використовується в кабалі як синонім слів "Шхіна" та "Малхут".

<sup>63</sup> Словосполучення "יש ואלהים" може бути також перекладено як "Людина-Бог". Згідно з Торою, таке ім'я мав Моше по відношенню до Фараона. Див. Тора, Шмот, 7:1.

<sup>64</sup> Мова йде не про самі органи людського тіла, а про відчуття, які вони генерують та передають свідомості: зір, слух, нюх та смак (тактильні відчуття) чи говоріння.



Будь-який об'єкт (являє собою) чотири основи, котрі є чотирма літерами: "йуд-гей", "вав-гей", і це РАШРАД<sup>65</sup>; і це ж хая, нешама, руах, нефеш; і це таємниця (понять) ейнаїм, озен, хотем, пе

2) Поговоримо про це, використовуючи алегорію та уподібнення. Вже знаєш, що у кожному (сприйнятті) є чотири основи: бачення, слухання, нюхання, говоріння. Вони ж - чотири літери АВАЯ, і це властивості: нешама в нешамі, нешама, руах, нефеш. Почнемо пояснювати зі ступеня нешама, а потім повернемося до попереднього.

Питання [24](#), [99](#)

В АХАП<sup>66</sup> є евель<sup>67</sup> і руах, - на кожному (ступені) більш численні: в озені евель малий, в хотемі він сильніший, а в пе - найсильніший

3) Ось, органи ознаїм<sup>68</sup>. Усередині них, безумовно, є тонкий руах. І доказ цього в тому, що якщо людина добре заткне своє вухо пальцем, вона почує всередині неї ніби сильний гул. Це через ув'язненого в ньому руаха, який бажає вийти і не може. Ступінь, що йде за ним - це орган хотем, з нього виходить руах, більш відчутний, ніж виходить з озена. Наступний за ним ступінь - це орган пе, бо з нього виходять евель та руах, найсильніші з усіх.

## Ор пнімі

2. Ось, органи ознаїм. Усередині них, безумовно, є тонкий руах. Знай, що відбите світло, яке повернуто на своє місце за допомогою зівуг'а де-акаа, як написано вище в словах рава (гл.1, п.3), називається евелем, що виходить з парцуфа, або руахом, який виходить з парцуфа. Тобто він (евель) не може вдягтися в нього (в парцуф) через перешкоджаючу силу екрана, що знаходиться там, а тому змушений вийти з нього та повернутися на своє місце (див. частину другу, таблицю питань та відповідей, відповідь 2).

Ще необхідно знати, що існують п'ять властивостей сукупності всієї реальності після скорочення, які називаються: АК, Ацилут, Брія, Єцира, Асія, і це п'ять рівнів один під одним - від рівня Кетера до Малхут. Причина цього - стоншення екрану (див. частину другу, таблицю питань та відповідей, відповідь 17), бо внаслідок того, що очистився екран бхіни далет, який використовується в АК, і залишилася в авіют бхіна ґімел, вийшли оновлені десять сфірот на рівні Хохми, звані Ацилутом. А оскільки після цього очистився також екран бхіни ґімел і він залишився з авіют бхіни бет, народилися та вийшли десять нових сфірот на рівні Біни, звані Брія, і т.д. (як написано вище в словах рава, гл.4, п.3 і в ОП, п.9), - до тих пір, поки не очищується екран від усієї своєї авіют та не залишається в ньому тільки її корінь. І тоді немає там більше зіткнення і немає ніякого рівня відбитого світла, внаслідок чого тут виходять десять сфірот лише у властивості Малхут, звані світом Асія. І буквально з тієї ж причини і в тому ж значенні, який роз'яснений щодо чотирьох мір рівнів спільності, якими є АК та АБЄА, в силу цього повинні вийти також п'ять рівнів десяти сфірот у кожному з цих світів, які називаються п'ятьма парцуфами: Аріх Анпіном, Абою, Імою, Зеїр Анпіном та Нуквою. Більше того, у кожному з цих парцуфів теж повинні вийти п'ять рівнів десяти сфірот один під одним до Малхут, іменовані: ґальґальта, ейнаїм, озен, хотем, пе, або КАХАБ, Зеїр Анпін і Малхут, або НАРАНХАЙ. І з цього питання все, що необхідно, буде роз'яснено тут у Внутрішньому спогляданні, бо тут - не місце для викладу подробиць через їхню довжину.

Сказано равом: "яке значення органу, така його витонченість"<sup>69</sup>. Пояснення. Клі, в яке одягається відповідне до нього світло, називається ім'ям "орган", а ступінь тонкості або щільності органу вимірюється по авіют екрану, який використовується в цьому органі.

І тому місце використання екрану бхіни бет називається "тонкий орган", "і руах, що виходить з нього дуже тонкий", - тобто відбите світло, яке піднімається та повертається з цього клі, дуже тонке, бо не досягає ані Кетера, ані Хохми, - лише Біни. Тому й рівень цих десяти сфірот - до Біни.

<sup>65</sup> Аббревіатура слів: реія (зір, бачення), шмія (слух, слухання), реах (запах, нюх), дібур (говоріння, мовлення).

<sup>66</sup> Аббревіатура слів: озен, хотем, пе.

<sup>67</sup> Досл.: пара, дихання з рота.

<sup>68</sup> Мн. слова "озен".

<sup>69</sup> Цитата з п.4.

Сказане (равом): "Ступінь, що йде за ним - це орган хотем, з нього виходить руах, більш відчутний, ніж виходить з озена", (означає), що місце використання екрану бхіни ґімел має назву "хотем", а "руах, який виходить з нього" - це відбите світло, котре повернуте назад та виходить з цього клі. Його рівень більший і досягає Хохми. Тому рівень десяти сфірот хотему - до Хохми. Сказано: "Наступний за ним ступінь - це орган пе, бо з нього виходять евель та руах, найсильніші з усіх". Адже місце використання екрану бхіни далет називається "пе", - евель, що виходить з нього, а це таємниця відштовхнутого від нього та піднятого нагору відбитого світла, найбільш сильний з усіх, оскільки його міра є повною і досягає Кетера. І тому ці десять сфірот мають рівень Кетера.

Питання [29-30, 96](#)

*Ознайм - це Біна, бхіна бет, авіют якої мала, і це нешама; хотем - це Зеїр Анпін, авіют якого бхіна ґімел, більш щільна, і це руах; пе - це Малхут, авіют бхіни далет, найщільнішою з усіх, і це світло нефеш*

**4) Бо яке значення органу, така його витонченість. Так, ознайм - це властивість Біни, яка є найтоншою, і тому руах, що виходить з них, дуже тонкий. І так само орган хотем тонше, ніж орган пе. Так ось, використовуючи алегорію, можна сказати, що руах, який виходить з озена, називається нешамою, з хотема - називається руахом, а з пе - нефеш.** Питання [47, 94](#)

**Ор пнімі**

**3. Руах, що виходить з озена, називається нешамою, з хотема - називається руахом, а з пе - нефеш.** Незважаючи на те, що десять сфірот, які приходять від зівуґа де-акаа на екран у пе, мають рівень клі Кетера, і це світло ехіда, а в хотемі - рівень клі Хохми, і це світло хая, і т.д., разом з тим, облачання світел відбувається не в такому порядку, а в протилежному, бо найважливіше світло вдягається у найбільш чисте клі. Таким чином, світло ехіда вдягається лише в найчистіше з усіх клі, яке називається Кетером або ґальґальтою. Світло хая вдягається тільки в клі Хохми, яке є бхіною алеф, котра зветься ейнаїм. Світло нешама вдягається тільки в клі Біни, що є бхіною далет і зветься озен. Світло руах одягається лише в клі Зеїр Анпіна, тобто бхіни ґімел, іменованої хотем. Світло нефеш одягається в клі Малхут, і це бхіна далет, звана пе.

Таке правило: "Будь-хто з тих, хто дає, потребує найбільш щільної властивості, а кожен одержувач повинен отримувати в найбільш тонку властивість". Це означає, що для притягнення вищого світла, яке наділяє благом нижнього, необхідно аби в нижнього була найбільш щільна властивість екрану та клі: в кожного, у кого щільніший екран, міра відбитого світла, яка виходить з нього, виявляється більшою, та виявляється, що воно досягає вищого рівня. Тому якщо у нижнього є екран лише бхіни ґімел, йому бракує рівня ехіда, а є в нього лише рівень хая, і т.п. Однак отримання нижнім (відбувається) завжди в найтоншу властивість, - тобто світло, яке наділяє його благом, одягається лише у найбільш чисту властивість, і будь-яке важливіше світло потребує більш тонкого клі. І я вже докладно роз'яснив це у Внутрішньому спогляданні другої частини (вивчи там уважно п.87).

*Бачення - це таємниця світла хая; в ейнаїм немає справжнього евеля, подібного до того, як в АХАП, і це таємниця дуже тонкої авіют бхіни алеф*

**\*5) Так ось, пояснимо, що із самої властивості бачення створюється нешама в нешамі. Але знай, що властивість бачення не (є) категорією справжнього евеля, що виходить з аїн, як це в озена, хотема і пе, коли нешама, руах і нефеш - це справжні евелі, що розповсюджуються від них униз.** Питання [80](#)

\*У тому ж тлумаченні, в його кінці

**Ор пнімі**

**4. Справжні евелі, що розповсюджуються від них униз.** Цим (рав) вказує нам, що сила авіют екрана визначається нами лише при розповсюдженні світла згори вниз (як написано вище в гл.4 п.[50](#)). Бо після кожного зівуґа де-акаа, коли піднімається відбите світло та вдягає десять сфірот прямого світла від Малхут і вгору у властивості десяти сфірот рош та кореня чотирьох

бхіно́т, після цього воно знову спускається і розповсюджується від Малхут і нижче в тій же мірі рівня, яка є у нього в десяти сфірот рош знизу вгору. Вивчи там уважно. Так ось, відбите світло, що піднімається знизу вгору, не проводить з собою туди ніякої авію́т, як написано там. Однак ті десять сфірот, які розповсюджуються згори вниз, повністю обмежені мірою та межею рівня екрану, оскільки екран - це весь їхній корінь.

*Евель в эйнаим, - це клі оточуючого світла хая, їхнє пряме світло розповсюджується вниз як споглядання<sup>70</sup>, і це таємниця зіву́г де-акаа*

**6) Але в ейнаїм це не так, бо їхній власний евель залишається на своєму місці у властивості оточуючого світла, яке зветься нешама в нешамі. Однак є в нього певна реальність, яка походить від нього, - і це таємниця бачення та споглядання, але це не справжній евель, який протягується вниз. І тому від цієї властивості бачення створюються келім, які називаються ґуфом. Однак властивість самого евели (органу) аїн дуже внутрішня, і не може продовжитися і розповсюдитися униз.** Питання [76, 89](#)

### Ор пнімі

**5. Але в ейнаїм це не так, бо їхній власний евель залишається на своєму місці у властивості оточуючого світла, яке зветься нешама в нешамі.** Пояснення. Авію́т бхіні алеф, що називається ейнаїм, дуже слабка. І це з причини, яка роз'яснена в Ор пнімі (частини першої, гл.1, п.50, зі слів "Сенс обов'язковості"). Поняття авію́т у будь-якому неєцалі означає бажання отримувати, і цим він відрізняється від вищого світла, у якого бажання отримувати немає. Вивчи там уважно. Тому знаходимо, що авію́т у бхіні алеф слабка, оскільки протягується до неї від вищої сили, адже бажання віддачі у вищому - це закон, який зобов'язує нижнього мати бажання отримати благо. І тому це не вважається у нижнього зміною форми та авію́т доти, доки не розкриється в ньому бажання внаслідок його власного пробудження, - а саме в бхіні бет (вивчи там зараз уважно).

І тому зіву́г де-акаа для світла ейнаїм, якими є бхіна алеф, не характерний, оскільки відбите світло, а це евель, який (мав би) вийти в бхіні алеф, залишається на своєму місці. Іншими словами, він (тобто світло ейнаїм) не виходить з неї в таємниці відбитого світла. І це те, про що написано равом: "Але в ейнаїм це не так, бо їхній власний евель залишається на своєму місці".

Питання [127](#)

**6. У властивості оточуючого світла, яке називається нешама в нешамі.** Тобто у світла Хохми немає клі, в яке він міг би вдягнутися, оскільки в ейнаїм немає відбитого світла, котре являє собою властивість клі, як сказано вище в попередньому пункті. Тому світло Хохми залишається зовні і світить здалеку без облачання. Це світло називається світлом хая, або нешамою в нешамі.

*Розповсюдження світла для створення келім, що є таємницею споглядання, виходить з эйнаим, але не з АХАП; і це таємниця світла Хохма*

**7) Внаслідок того, що це бачення виходить з ейнаїм, які є вищими за озен, хотем і пе, тому лише в одного цього створіння була сила творити й утворювати келім, і воно не потребувало свого власного відбитого світла. Що не так у більш нижніх озені, хотемі та пе, бо повинен був буквально поширитися їхній власний евель аби утворити та створити згадані властивості. І не утворюється в них жодної реальності окрім як в силу їхнього власного евели.**

### Ор пнімі

**7. Внаслідок того, що це бачення виходить з ейнаїм, які є вищими за озен, хотем і пе, тому лише в одного цього створіння була сила творити й утворювати келім.** І ти повинен знати, що скорочення та екран створені відносно одного лише світла Хохма, але не по відношенню до світла хасадім (див. вище, частину першу, ОП, п.6). Тому розповсюдження Ейн соф для створення келім (про що сказано вище в словах рава, гл.1, п.[3](#)) за допомогою зіву́г де-

<sup>70</sup> Також: спостереження (івр.: הַסְתַּכּוּת гістаклут).

акаа (здійснюється) лише у властивості світла Хохма, що називається баченням та спогляданням. Бо лише це світло не отримує бхіна далет через екран і скорочення. Проте бхіні бет, Біні, яка є таємницею світла хасадім, властивість екрану зовсім не перешкоджає.

І це те, про що написано равом: "тому лише в одного цього створіння була сила творити й утворювати келім не зі свого власного відбитого світла. Що не так в АХАП". Тобто, як роз'яснено, лише у світла ейнаїм, званого баченням, на яке було скорочення, є зіткнення та відбите світло, яке є властивістю келім. Що не так в АХАП, основа світла яких - світло хасадім, у якого немає ніякого співударяння, а все те, що є характерним при зівузі де-акаа також і в АХАП, - це лише внаслідок світла Хохма, котре світить в них. Це називається спогляданням ейнаїм в АХАП, оскільки через світіння Хохми в них (тобто в хасадім), екран затримує також світла АХАП. І пам'ятай це.

Питання [124](#), [129](#)

**8. Що не так у більш нижніх озені, хотемі та пе, бо повинен був буквально поширитися їхній власний евель аби утворити та створити згадані властивості.** Тобто - евелім<sup>71</sup>, які розповсюджуються від них вниз. Як написано вище в Ор пнімі цієї глави, п. [4](#), це відбите світло, яке спускається зверху вниз. І це подібно до того, що написано про сфіру Малхут у Внутрішньому спогляданні (частини другої, п.109): бхіна далет, яка тут іменується пе, нічого не отримує від прямого світла внаслідок екрану в ній, але після підйому відбитого світла від неї нагору, це відбите світло повертається, спускається від екрану вниз, розширює Малхут десять сфірот від неї і вниз (як написано вище в гл.2, п. 1).[3](#), і вона отримує в них усю ту міру рівня десяти сфірот (прямого світла), яку вдягнуло відбите світло від Малхут і вище. Вивчи там уважно

Буквально в подібності до цього келім озена і хотема не отримують нічого від евеля, тобто від відбитого світла, яке піднімається від них вгору. Бо коли екран стоншується від бхіни далет до бхіни гімел, вважається, що Малхут піднялася на місце Зеїр Анпіна, тобто в хотем. Внаслідок цього екран перешкоджає (світлу) над клі хотема, щоби воно нічого не отримувало від прямого світла, а тому повертає це світло нагору, і це називається зівуг' де-акаа в бхіні гімел. Раз так, то клі хотема не отримує нічого від прямого світла, оскільки воно йде від нього, але (отримує його) потім, після того, як відбите світло розповсюджується та спускається від хотема вниз, - як це написано про Малхут, що знаходиться на місці бхіни далет, тобто в пе. Подібно до цього і клі, зване озен: воно нічого не отримує від прямого світла зі згаданої причини, а лише за допомогою відбитого світла, що спускається від озена униз.

І це те, про що сказано равом: "Що не так у більш нижніх АХАП, бо повинен був буквально поширитися їх власний евель". Іншими словами, після того, як сам евель, тобто відбите світло, спустився і поширився зверху вниз, тоді вони (тобто АХАП) розповсюджуються в десять сфірот та створюють келім отримання світла. Сказано: "І не утворюється в них жодної реальності, крім як в силу їхнього власного евеля", - тобто в силу їхнього відбитого світла, званого евелем, який перевертається та спускається згори вниз.

Питання [126](#), [130](#), [139](#)

*Три евелі АХАП стали властивістю келім для нефеш, руаха, нешами*

**8) Проте внаслідок того, що у властивості аїн не було справжнього евеля, а лише саме бачення, тому з нього не були створені властивості келім. Що не так в озені, хотем і пе, які навіть властивості келім не можуть створити без власного справжнього евеля. Але оскільки справжній евель (був), тому вони стали нефеш, руахом, нешамою.**

**Ор пнімі**

**9. Проте внаслідок того, що у властивості аїн не було справжнього евеля, а лише бачення.** Як написано вище, бхіна алеф не піднімає евель, званий відбитим світлом, оскільки її авіют дуже слабка, і вона не здійснює зівуга де-акаа. І це те, про що написано равом: "не було справжнього евеля, а лише саме бачення". Іншими словами, там немає відбитого світла, а тільки пряме світло, яке є світлом Хохма, яке зветься "бачення".

---

<sup>71</sup> Мн. слова "евель".



10. **З нього були створені властивості келім.** Тобто із самої властивості аїн не утворюється жодне клі, оскільки там немає евелю. Однак його удар створює келім в озені, хотемі, пе: якби не світло Хохма, зване баченням, не було б там зівуга де-акаа, і не було б ніякого клі також і в АХАП.

20. **Але оскільки справжній евелю (був), тому вони стали нефеш, руахом, нешамою.** Бо евелю бхіни далет, що розповсюджується від пе і нижче, утворює клі для нефеш, евелю бхіни ґімел - для руаха, а евелю бхіни бет - для нешами. Згадай тут зворотнє значення між віддачою світла та його отриманням, що описано вище в Ор пнімі цієї глави, п.3.

## Глава 12

роз'яснює зівуг' першого споглядання ейнаїм в АХАП, від якого створюються келім рош, та зівуг' другого споглядання, від якого створюються келім ґуфа

*Зі світла споглядання в евелім нефеш, руаха та нешами, а це бхіна далет, бхіна ґімел і бхіна бет, створюються келім*

1) Необхідно зрозуміти, що означає ці бачення та споглядання ейнаїм. Знай, що від погляду ейнаїм протягується споглядання у згадані нефеш, руах та нешами. І внаслідок цього споглядання виникають келім. І це таємниця уривка: "І побачив Всесильний (Васра Елокім ет<sup>72</sup>) світло, що хороше, та відокремив..."<sup>73</sup>. Бо руах і нешама називаються "світлом", а нефеш називається "ет", оскільки нефеш - це Малхут, і називається "ет".

### Ор пнімі

1. **Від бачення ейнаїм протягується споглядання у згадані нефеш, руах та нешами.** Іншими словами це називається розповсюдженням світла Ейн соф до зівугу де-акаа для створення келім, бо світло Ейн соф - це таємниця світла Хохма, і лише для нього характерна властивість удару.

Питання [36](#)

2. **Руах і нешама називаються "світлом".** Тобто - властивості руаха та нешами прямого світла в їхній сутності до стоншення екрану та його підйому від бхіни далет до їхніх властивостей. Бо тоді немає в них нічого від властивостей клі, оскільки клі існує лише в бхіні далет, а три перші бхіни прямого світла вважаються тільки причинами розкриття клі, тобто бхіни далет, як написано вище (у Внутрішньому спогляданні частини другої, п.15), - вивчи там уважно.

І про це сказано равом: "руах і нешама", - тобто бхіна бет і бхіна ґімел, - "називаються "світлом", оскільки вони не вважаються келім, як роз'яснено там.

Питання [140](#), [151](#)

*"І побачив Всесильний" - це таємниця споглядання; "ет" - це нефеш; "світло" - це руах та нешама; "і відокремив" - створив келім, котрі являють собою властивість розділення та межі*

2) І виходить, що при спогляданні Його, благословенного, поглядом в "ет світло", - і це нефеш, яка зветься "ет", але руах і нешама називаються "світло", - виходять келім. Вони розділюють та створюють відокремлення, кордон і міру у світлах, як відомо. І це (поняття) "і відокремив". Питання [28](#)

### Ор пнімі

3. **"Ет", але руах і нешама називаються "світло", - виходять келім.** (Слово) "ет (לח)" натякає на сукупність двадцяти двох букв (алфавіту) від алеф (א) до тав (ט). Через те, що лише Малхут піднімає відбите світло, всі зміни, букви та всі поєднання букв у світах виникають тільки через відбите світло, як написано вище. Тому (те, що Малхут) називається "ет", вказує на те, що від неї походять усі розділення, міри та кордони.

<sup>72</sup> Прийменник, який виконує функцію вказівника на знахідний відмінок (що? кого?) наступного за ним слова.

<sup>73</sup> Тора, Берешит 1:4.

*У спогляданні є пряме світло і відбите світло, бо коли розповсюджується пряме світло до екрану над Малхут, екран відбиває світло вгору, і це відбите світло вдягає пряме світло знизу нагору*

**3) І знай, що в цьому спогляданні є дві властивості: пряме світло зверху вниз та відбите світло знизу вгору.** Бо спочатку протягнулося бучення зверху до кінця десятої, найнижчої властивості нефеш. А потім, коли світло відбилося знизу вгору, тоді стали помітними келім, що утворилися. Вони з'явилися та вдягли нефеш у всіх її частинах знизу вгору. І дивись вище у попередньому тлумаченні, (яке наводиться нижче у п.6)<sup>74</sup>, бо там докладно роз'яснена сутність цього споглядання, і яким чином створюються келім знизу вгору. Вивчи там уважно. Питання [40](#)

#### Ор пнімі

**4. І знай, що в цьому спогляданні є дві властивості: пряме світло зверху вниз та відбите світло знизу вгору.** Пояснення. Та частина світла, яка приймається в парцуфі, тобто до Малхут, називається прямим світлом (властивості) "зверху вниз". А та частина світла, яка не приймається в парцуфі, тобто вся та міра вищого світла, яка відноситься до Малхут, але екран у ньому відштовхує його, і повертає на його місце, - ця частина називається відбитим світлом (властивості) "знизу вгору". Таким чином, обидва, - пряме світло та відбите світло, - є буквально рівними у властивостях вищого світла. А вся різниця в тому, що пряме світло приймається в парцуф, а відбите світло - це тільки властивість світла, відштовхнутого від клі Малхут. І зрозумій це.

Питання [116](#)

*Спочатку розповсюдження прямого світла до зівуґу де-акаа на екран в Малхут він утворює тільки корені келім в рош*

**4) І знай, що в прямому світлі була сила створити келім для властивості рош. Але разом з тим, ця якість не була помітною, допоки споглядання не зустрілося зі світлом нефеш пе. І завдяки цьому (стала) помітною властивість келім рош.** Питання [90](#)

#### Ор пнімі

**5. Келім для властивості рош.** Як написано вище, немає сприйняття прямого світла без його облачання у відбите світло. Адже тому в парцуфі не розрізняються ті сфірот прямого світла, які є вищими за відбите світла, хоча вони і знаходяться там. Наприклад, у парцуфі, відбите світло якого досягає рівня Біни, не розрізняються Кетер і Хохма, незважаючи на те, що вони вдягаються у внутрішню (властивість) Біни. І зрозумій це.

Питання [118](#)

**6. І завдяки цьому (стала) помітною властивість келім рош.** Тобто - завдяки облачання десяти сфірот прямого світла у відбите світло, що піднімається від екрану знизу вгору. Цього достатньо для властивості келім рош, що означає лише корені келім, а не завершені келім.

Питання [128](#), [141](#)

*Для створення келім ґуфа необхідне друге споглядання на екран в пе, яким є Малхут*

**5) Але лише пряме світло споглядання неспроможне створити властивості келім ґуфа, і це сім нижніх (сфірот), доки не буде споглядати і не зустрінеється це споглядання зі світлом нефеш пе. І завдяки їм обом світло буде відбито знизу вгору, будуть утворені келім та вдягнуть сім нижніх (сфірот), які звуться ґуфом.**

#### Ор пнімі

**7. Але лише пряме світло споглядання неспроможне створити властивості келім ґуфа, і це сім нижніх (сфірот), доки не буде споглядати і не зустрінеється це споглядання зі**

---

<sup>74</sup> Уточнення автора.

**світлом нефеш пе.** Іншими словами, після того, як відбите світло перевертається та спускається від екрану вниз, і коли Малхут, звана "пе", розширюється, розповсюджуючись у десять сфірот міней у-бей, (як написано в ОП другої частини, гл.2, п.3), до Малхут в ній, званої "нефеш пе", тоді утворюються завершені келім, іменовані "г'уф" або десять сфірот г'уфа.

Питання [129](#)

**8. І завдяки їм обом світло буде відбито знизу вгору, будуть утворені келім та вдягнуть сім нижніх (сфірот), які звуться г'уфом.** Пояснення. (Це відбувається) завдяки світлу споглядання, яке є таємницею розповсюдження світла Ейн соф, та завдяки Малхут, яка є властивістю екрана, що вдаряє і відбиває світло назад, і це є аспектом підйому світла до Творця (як згадано в Дереві життя у Вратах акудім, глава 3, та у частині четвертій, гл.4<sup>75</sup>). Це означає очищення екрану від бхіни далет до бхіни г'імел, - і так далі, аж до бхіни шореш, яка називається Сотворителем. І шляхом Його споглядання створюються п'ять рівнів, які називаються п'ятьма келім: КАХАБ, Зеїр Анпін та Малхут г'уфа.

Перше розповсюдження до нефеш де-пе створює клі Кетера г'уфа. Коли Малхут піднімається до Зеїр Анпіна, тобто коли стоншується бхіна далет до бхіни г'імел, відбувається другий зіву' де-акаа і виводить рівень Хохми, при цьому створюється клі Хохми г'уфа. Коли Малхут піднімається в бхіну бет, так само створюється клі Біни г'уфа. Коли Малхут піднімається в бхіну алеф, створюється клі Зеїр Анпіна Г'уфа. Коли ж Малхут піднімається до властивості свого кореня, тобто вона очищається від усієї авіют, яка була в ній, утворюється клі Малхут г'уфа.

І про це сказано равом, що завдяки другому спогляданню, в зівузі де-акаа на екран у Малхут, який (утворює) розповсюдження пе, знову піднімається відбите світло знизу вгору, доки не вийде все. При цьому створюються десять сфірот: Кетер, Хохма, Біна, Зеїр Анпін та Малхут г'уфа. Таким чином вони обидва - учасники у створенні келім (г'уфа).

Питання [37-38, 44](#)

*У десяти сфірот споглядання, які є прямим світлом, виходить корінь, і це Кетер, суміжний з аїн; ХУБ ТУМ розповсюджуються від аїн донизу, - до Ёсода, суміжного з пе*

**\*6) Однак з десяти сфірот у спогляданні кожна, яка більш злита з коренем, є вищою. Кетер найбільш близький і суміжний з аїн, ніж інші. І так само інші - у цьому порядку.**

\*Врата передмов, стор.30, тлумачення 1 з питання АК

Питання [73](#)

*У відбитому світлі виходить корінь, - Кетер, суміжний з пе, яким є Малхут, і це корінь відбитого світла; ХУБ ТУМ поширюються та піднімаються від пе і вище до Малхут відбитого світла, яка підходить близько до аїн; вони вдягають десять сфірот прямого світла і роблять однаковим рівень усіх келім*

**7) Однак першою вийшла категорія Малхут; коли ж світло вдаряє та відбивається, всі властивості келім стають рівними. І якщо Ёсод поширюється всередині більше, ніж Малхут, проте, незважаючи на те, що це Ёсод, (адже поширюється більше), він буде у рівності з Малхут внаслідок того, що в Ёсода від великої кількості світла Малхут була сила для більшого розповсюдження. І є в нього перевага над Малхут тільки через те, що це розповсюдження<sup>76</sup> - у властивості відбитого світла, яке знову зближується зі своїм джерелом. Однак у властивості самих келім вони є рівними. Коли ж світло відбивається та вдягає евель, виходить, що коли воно близьке до пе, тоді світло пе там велике, - воно більше, ніж світло озена внаслідок того, що, будучи тут, евель пе - у властивості рош, а евель озена, будучи тут, - це все ще аспект решти г'уфа.** Питання [8](#)

**Ор пнімі**

**9. Однак першою вийшла категорія Малхут.** Тобто при розгляді десяти сфірот відбитого світла виходить, що Малхут виходить першою, адже вона - джерело та корінь усіх десяти сфірот відбитого світла. Бо все це відбите світло - це її власна частина, яку вона мала отримати,

<sup>75</sup> Ймовірно, мова йде про частину четверту Вчення про десять сфірот.

<sup>76</sup> Мається на увазі розповсюдження Малхут.

якби екран не перешкоджав їй. Тому Малхут вважається властивістю кореня та Кетера для всіх десяти сфирот відбитого світла, включаючи їх усіх. І про це написано: "першою вийшла категорія Малхут", - тобто відносно відбитого світла.

**10. Коли ж світло вдаряє та відбивається, всі властивості келім стають рівними.** Бо пряме світло впорядковане зверху вниз, тобто від тонкого до щільного, коли кожен тонший - важливіший. І протилежним йому є відбите світло, яке впорядковане знизу вгору, тобто від щільного до тонкого, коли щільніше - важливіше. Тому коли вони вдягаються один на одного, всі вони виявляються рівними: кожний нижчий з усіх в прямому світлі, наприклад Малхут, виявляється найбільш високим у відбитому світлі, оскільки Малхут - це Кетер відбитого світла; і так само - навпаки. Тому виходить, що рівні Кетера та Малхут однакові. Подібні до цього інші сфирот: через те, що нестача в прямому світлі - це завжди достойність та перевага у відбитому світлі, і так само навпаки, - тому рівні всіх десяти сфирот є однаковими (і дивись тут у Внутрішньому спогляданні, гл.3, де це докладно пояснено).

**20. І якщо Ёсод поширюється всередині більше, ніж Малхут, проте, незважаючи на те, що це Ёсод, (адже поширюється більше), він буде у рівності з Малхут.** Тобто, незважаючи на те, що Ёсод має властивості від прямого світла зверху, яке називається внутрішнім, а Малхут нічого не набуває від вищого світла, який є внутрішнім, адже екран перешкоджає і відбиває весь його нагору, проте обидва вони (тобто Ёсод і Малхут) є рівними, як роз'яснено.

**30. У Ёсода від великої кількості світла Малхут була сила для більшого розповсюдження.** А саме, - від великої кількості відбитого світла Малхут Ёсод отримує силу розповсюдження більшу, ніж його рівень, адже внаслідок цього відбитого світла він досягає рівня Кетера.

**40. І є в нього перевага над Малхут тільки через те, що це розповсюдження - у властивості відбитого світла.** Тобто, вся його перевага над Малхут через те, що Малхут - це відбите світло без прямого світла, що означає світло, відірване від Малхут, яке відбивається і зближується зі своїм коренем, тим часом Ёсод отримує свою частину в прямому світлі, і це, безумовно, є більшою достойністю. Проте з точки зору самих келім, тобто відбитого світла, вони є рівними. Іншими словами, після того, як це відторгнуте відбите світло піднялося, вдягнувши усі сфирот і стало для них клі, - з цієї точки зору вони обидва є рівними. Адже все пряме світло, яке сприйняте в парцуфі, - воно лише внаслідок цього відбитого світла, і жодна сфера прямого світла не може світити в парцуфі без нього. А якщо так, то пряме і відбите світло у світінні парцуфа з'єднуються однаково. Тут слід згадати те, що написано равом раніше (у цій главі, п.3), що пряме світло та відбите світло, вони обидва - це одне світло, тобто світло споглядання. А все применшення (значення) відбитого світла - внаслідок того, що це світло відторгнуте від Малхут. Тепер зовсім навпаки: всяке розповсюдження світла загалом залежить від відбитого світла та пов'язане з ним. Тому тепер воно повністю дорівнює прямому світлу, адже зараз знову стало властивістю світла розповсюдження з тієї точки зору, що утворює келім. І зрозумій це добре. І про це сказано равом: "Однак у властивості самих келіх вони є рівними".

**50. Коли ж світло відбивається та вдягає евель.** Тут переписувачем допущено помилку. Повинно бути: "Коли ж відбивається евель і та одягає світло". Бо евель, який є таємницею відбитого світла, вдягає пряме світло, як сказано вище.

**60. Будучи тут, евель пе - у властивості рош.** Оскільки пе - це корінь відбитого світла, тому це рош, тобто Кетер.

**70. Евель озена, будучи тут, - це все ще аспект решти гуфа.** Тому що відбите світло, яке досягає озена, Біни, є сферою Год відбитого світла, а це властивість гуфа.

## Глава 13

пояснює поняття зіву'га де-акаа (при) спогляданні ейнаїм в АХАП, з якого були утворені келім, - додаткове пояснення

**\*1) Тлумачення, яке я написав з питання коренів створення сутності та келім, утворених з АХАП та ейнаїм у таємниці бачення, слухання, нюху, мовлення, я знайшов у рава Гедалії га-Леві. Коли світла розповсюдилися від озена та хотема до (місця) проти пе, де з'єднуються всі эвेलі, тоді в місці з'єднання в них є властивість нефеш. Це внаслідок**



того, що евель озена може поєднатися з евелем не лише у віддаленні (від його) місця. Так само - і з евелем хотема, але щоб з'єднатися з евелем не, він не потребує віддалення за місцем настільки, як евель озена. Для цього відбувається споглядання ейнаїм, і при його ударі, завданому в цей евель, створюються келім. У цьому спогляданні є внутрішнє і зовнішнє, - бо в усіх органах є внутрішні та зовнішні, - та утворюється спільність їхніх келім. І внаслідок того, що в погляді ейнаїм немає евеля, який виходить, а лише саме споглядання, утворилися ці келім.

\*Дерево життя, врата 4, врата АХАП, гл.1

2) Це споглядання є більшим за трьох згаданих евелім, оскільки бачення - це йуд, слухання - гей, нюх - вав, мовлення - гей. Таким чином, це чотири літери АВАЯ, які є Хохмою, Біною, Тіферет і Малхут, вони ж НАРАНХ. Бачення - це хая, йуд імені (АВАЯ), яка зветься Хохмою, бо вища Хохма світить через ейнаїм. Але якби через ейнаїм вийшов справжній евель, не було б можливості внизу отримати його, тому від нього (тобто від йуд) протягується одне лише споглядання. І була в нього сила створити келім у трьох цих властивостях: йуд де-нешама - в евелі озена, йуд де-руах - в евелі хотема, йуд де-нефеш - в евелі пе. І це таємниця (уривка): "Здалеку Всевишній виднівся мені"<sup>77</sup>. Якби в інших евелім було лише одне споглядання через екран, як у ейнаїм, не було б у них сили створити келім. І все це – суд<sup>78</sup> між тим, що у властивості розповсюдження евелю, і тим, що у спогляданні погляду. (Слово) "погляд (הארה)"<sup>79</sup> має ґематрію (слова) "ґвура(גבורה)", а (слово) "говоріння (דבור)"<sup>80</sup> - в ґематрії "PIY (פיו)"<sup>81</sup> разом із чотирма літерами (імені АВАЯ).

3) Це споглядання приходить та вдаряє в місце, що є властивістю нефеш, де з'єднуються разом три евеля. І все це (вказане у уривку): "І побачив Всесильний (ет) світло". Бо "світло" - це евель озена і хотема, що є нешамою і руахом, а "ет" - це властивість пе, що являє собою нефеш. І тоді, коли побачив (ет) нефеш, то "відокремив Всевишній", і це створення коренів келім.

4) І це споглядання прямим чином створює відбиток (інше формулювання: рошим)<sup>82</sup> у кожній властивості, оскільки від споглядання він потрапляє в кожен аспект у властивості евеля Кетера в Кетері. Подібним чином створено кожний відбиток (інше формулювання: рошим)<sup>83</sup> келім: зовнішні - у зовнішніх органах, внутрішні - у внутрішніх органах. І це не завершується допоки споглядання вдаряє у місце, де з'єднуються евелім, - це (місце) розповсюдження евелім, і це їхнє зовнішнє. А від удару світла евеля у світла споглядання повертається світло споглядання шляхом відбитого світла, та створюється клі у кожній властивості ґуфа, що залишилися: зовнішні - у зовнішніх органах, а внутрішні у внутрішніх органах.

5) У спогляданні кожен, що перебуває у більшому злитті зі своїм коренем, є вищим. Бо Кетер (інше формулювання: той Кетер)<sup>84</sup>, який близький до аїн, виходить останнім, а Малхут виходить першою. І коли (світло споглядання) вдаряє та відбивається, тоді всі властивості келім (стають) рівними: якщо Єсод поширюється всередині більше, ніж Малхут (десята відповідає Малхут)<sup>85</sup>, - це лише завдяки Малхут, (хоча це Єсод, - адже поширюється більше), оскільки внаслідок великої кількості світла (над) Малхут, була в нього сила поширитися більше. І є в нього більша перевага над Малхут лише через те, що це розповсюдження - у таємниці відбитого світла, яке знову зближується зі своїм джерелом. Однак у властивості самих келім вони є рівними.

## Ор пнімі

<sup>77</sup> Пророки, Єрміягу, 31:2. У традиційному перекладі: "Здалеку (здавна) Господь являвся мені".

<sup>78</sup> Ймовірно, мається на увазі врівноваження.

<sup>79</sup> Також: бачення, зір.

<sup>80</sup> Також: розмова.

<sup>81</sup> Це поняття буде роз'яснено в наступних частинах Вчення про десять сфірот. Узагальнено - це келім духовного об'єкта, що готові до народження нового ступеня.

<sup>82</sup> Зауваження автора. Використовуване Хаїмом Віталем слово "рошем (רשם) - враження, відбиток", Бааль Сулам трактує як поняття "рошим" - мн. слова "рош".

<sup>83</sup> Зауваження автора.

<sup>84</sup> Зауваження автора.

<sup>85</sup> Ймовірно мається на увазі, що Малхут – це десята сфіра.

1. **У спогляданні кожен, що перебуває у більшому злитті зі своїм коренем, є вищим.** Пояснення. В десяти сфірот відбитого світла, що виходить від зівуга де-акаа, який називається спогляданням, знаходиться Малхут. І це таємниця пе, яке зветься "ет" та є коренем десяти сфірот відбитого світла. Внаслідок цього виходить, що кожний, більш злитий зі своїм коренем, тобто з властивістю Малхут в пе, важливіший і вищий, оскільки від неї виходить та протягується відбите світло знизу вгору, як написано вище.

2. **Бо Кетер (інше формулювання: той Кетер), який близький до аїн, виходить останнім, а Малхут виходить першою.** Пояснення. В десяти сфірот прямого світла знаходиться Кетер, який близький до аїн. Він виходить першим, це корінь усіх десяти сфірот прямого світла, і його рівень вважається найвищим. Однак в десяти сфірот відбитого світла, що виходять завдяки спогляданню в Малхут, виявляється навпаки, тому що Малхут в пе стає коренем десяти сфірот відбитого світла, і вона наділяє (відбитим) світлом усі десять сфірот. Виходить, що Ёсод (у цьому світлі) - другий за достойністю, Год - третій, і т.д., аж до Кетера, суміжного з аїн, який є останнім одержувачем. Про це сказано: "Кетер, близький до аїн, виходить останнім". Іншими словами, він останній, який набуває розповсюдження відбитого світла з Малхут.

3. **І коли (світло споглядання) вдаряє та відбивається, тоді всі властивості келім (стають) рівними.** Пояснення. Зі сторони прямого світла у своїй достойності Кетер виявляється першим, а Малхут - останньою, адже вона - остання, що отримує, та найбільш далека від кореня. Але зі сторони відбитого світла виявляється навпаки: сфера Малхут стає коренем: вона перша в достойності, а Кетер останній. Виходить, що внаслідок одягання відбитим світлом прямого світла зрівнюються всі келім буквально на одному рівні. Кожен, який є більш чудовим у десяти сфірот прямого світла вважається найгіршим у десяти сфірот відбитого світла, і навпаки: найкращий у десяти сфірот відбитого світла вважається найгіршим у десяти сфірот прямого світла. І виявляються всі властивості келім рівними. І зрозумій це.

4. **якщо Ёсод поширюється всередині більше, ніж Малхут (десята відповідає Малхут), - це лише завдяки Малхут.** Це означає, що завдяки відбитому світлу, яке виходить з Малхут знизу вгору, розповсюдилися та піднялися всі сфірот на однаковому рівні аж до сфери Кетер, яка знаходиться впритул до аїн, - але все це через Малхут в пе. Сказано (равом): "Ёсод поширюється всередині більше", - тобто, незважаючи на те, що він виявляється більш внутрішнім, ніж Малхут, - адже Малхут одягається на Ёсод зовні, - проте це не визначається як достоїнство, оскільки все його розповсюдження аж до Кетера, - внаслідок сили Малхут, і Малхут виявляється коренем при поширенні його рівня і такої його величі. І про це він каже, що у Ёсода внаслідок великої кількості світла Малхут була сила поширюватися більше. Іншими словами, відбите світло Малхут послужило йому причиною розповсюдитися на своєму рівні більше від його міри в десяти сфірот прямого світла. Тому він не кращий, ніж його корінь, яким є Малхут.

5. **І є в нього більша перевага над Малхут лише через те, що це розповсюдження - у таємниці відбитого світла.** Пояснення. Але в будь-якому випадку є, звичайно, у Ёсода і перевага над Малхут, - адже вся велич Малхут полягає тільки у властивості відбитого світла, разом з тим, Ёсод кращий за неї, оскільки в десяти сфірот прямого світла, яке значно краще за відбите світла, він передує, як відомо. Але це лише відносно самих світел. Однак відносно келім, - їхня основа тільки з відбитого світла. І це те, про що він говорить: "Однак у властивості самих келім - вони є рівними", тому що міра рівня та достоїнства келім походять тільки з відбитого світла. Зрозумій це, і подивися у частині першій (книги) Панім масбірот, гілка 3, - там все це докладно роз'яснене.

6) **І коли світло повертається та вдягається в евель, виявляється, що коли він близький до пе, тоді евель пе більше, ніж евель озена, оскільки евель пе зараз близький до пе у властивості рош, а евель озена все ще залишається у властивості гуфа, поки не підніметься навпроти озена.**

## Глава 14

пояснює внутрішнє та зовнішнє п'ять світів, - Адама Кадмона та АБСА; в кожному з двадцяти п'яти ступенів кожного світу є внутрішнє та зовнішнє; розподіл рівнів кожного світу

*Внутрішнє і зовнішнє світу Асія - це нефашот та офанім*

**\*1) У всіх світах є внутрішнє та зовнішнє. В Асія зовнішнє - це офанім, а внутрішнє - це нефашот. Однак вони - нефашот відносно спільності.**

*\*Дерево життя, врата 40, тлумачення 11*

## **Ор пнімі**

**1. Внутрішнє та зовнішнє.** Світло тут зветься "внутрішнє", а клі називається на ім'я "зовнішнє". Ми завжди повинні розуміти внутрішнє та зовнішнє відповідно до того, про що йдеться в цьому місці.

**2. Зовнішнє - це офанім, а внутрішнє - це нефашот.** Келім де-Асія називаються "офанім", а світла у світі Асія іменуються "нефеш".

**3. Вони - нефашот відносно спільності.** Тобто відносно десяти "загальних" сфірот, і це п'ять світів: АК та АБСА, - які є відповідними КАХАБ, Зеїр Анпіну та Малхут та у які вдягаються єхіда, хая, нешама, руах, нефеш. Так ось, у цьому значенні всі світла де-Асія виявляються лише властивістю Малхут та нефеш. Однак з точки зору деталей самого світу Асія є там всі НАРАНХАЙ, як це буде роз'яснене далі.

*З п'яти парцуфів, - Аріх Анпіна, Аба ве-Іми та ЗОН де-Асія, - протягуються НАРАНХАЙ нефеш спільності*

**2) Проте ця нефеш ділиться на п'ять властивостей НАРАНХАЙ. Ці п'ять властивостей (існують) у п'яти парцуфах Асія, і всі вони - нефеш спільності світів.**

*Кожний парцуф з п'яти парцуфів світу Асія містить НАРАНХАЙ, але всі НАРАНХАЙ Аріх Анпіна - це єхіда, всі НАРАНХАЙ Аби - хая, всі НАРАНХАЙ Іми - нешама, у Зеїр Анпіна - всі вони рухот, а Нукви - всі вони нефашот та рівень Малхут у світах*

**3) Так само і в кожному парцуфі з них є п'ять згаданих вище НАРАНХАЙ. Але будучи в Аріх Анпіні всі ці п'ять бхінот називаються "єхіда в Асія", будучи в Абі, п'ять цих бхінот називаються "хая де-Асія". Всі ці п'ять бхінот в Імі називаються "нешама", п'ять цих бхінот Зеїр Анпіна називаються "руах", а п'ять цих бхінот в Нукві називаються "нефеш".**

Питання [235](#)

*Все світло у світі Асія в загальному вважається лише категорією світла нефеш; а в частковостях є в ньому НАРАНХАЙ де-нефеш, кожен з яких містить у собі НАРАНХАЙ, і це двадцять п'ять ступенів*

**4) Виходить, що в деталях це двадцять п'ять властивостей, але загалом усі вони - це лише п'ять бхінот, які є п'ятьма парцуфами. Однак коли вони впорядковані відносно чотирьох світів АБСА, всі вони будуть лише категорією нефеш по відношенню до спільності.**

## **Ор пнімі**

**4. В деталях це двадцять п'ять властивостей.** Тобто п'ять парцуфів, в кожному з яких є НАРАНХАЙ. І знай, що ці двадцять п'ять властивостей повинні бути в кожному зі світів з причини створення того єдиного ступеня, який визначає цей світ, як це описано тут у Внутрішньому спогляданні. Тому слід розрізняти так само і в світі Адам Кадмон п'ять парцуфів, в кожному з яких є десять сфірот: КАХАБ, Зеїр Анпін та Нуква, - один нижче за іншого, всередину яких вдягаються НАРАНХАЙ цього окремого парцуфа.

І необхідно тут розрізняти, що є два види десяти сфірот: перший - це десять сфірот КАХАБ, Зеїр Анпін і Малхут, рівень яких однаковий, - тобто такі, що виходять за допомогою зівуг'а де-акаа за один раз в одній властивості; і другий - десять сфірот КАХАБ ЗОН одна нижче за іншу, тобто виходять внаслідок п'яти зівуг'ів де-акаа в результаті стоншення екрану, як це описано вище про порядок створення п'яти світів АК та АБСА. І знай, що про обов'язкові для кожного світу двадцять п'ять властивостей, щодо яких йдеться в словах рава, сказано це лише про ті десять сфірот, (у яких) одна нижче за іншу. Бо ті десять сфірот, рівень яких однаковий, вважаються лише однією сфірою, котра називається на ім'я найвищого світла в її рівні.

*Внутрішнє та зовнішнє де-Єцира - це рухін<sup>86</sup> і малахім; в кожному з них є п'ять парцуфів: Аріх Анпін, Аба ве-Іма та ЗОН; в кожному парцуфі є п'ять бхінот НАРАНХАЙ, тобто двадцять п'ять властивостей; і всі вони - тільки світло руах та рівень Зеїр Анпіна у світах*

**5) Подібно до цього є дві властивості у світі Єцира: внутрішнє та зовнішнє. Внутрішнє - це рухін, а зовнішнє - малахім. У кожному з цих двох властивостей є п'ять парцуфів: Аріх Анпін, Аба, Іма, Зеїр Анпін та Нуква, а кожен парцуф ділиться на п'ять подібно до згаданого. Ці п'ять бхінот НАРАНХАЙ, які є в Єцира, діляться на п'ять окремих властивостей та п'ять категорій спільності. А всі вони - лише властивості руаха та Зеїр Анпіна щодо спільності всіх світів.**

*Внутрішнє і зовнішнє де-Брія - це нешамот і престол, в якому рухін кадїшин, у кожному з яких - двадцять п'ять властивостей; всі вони - тільки світло нешама та рівень Біни у світах*

**6) Подібним чином є дві властивості в Брія: внутрішнє та зовнішнє. Внутрішнє - це нешамот, а зовнішнє - це престол, у якому рухін кадїшин. І кожна поділяється на двадцять п'ять властивостей: п'ять окремих властивостей та п'ять категорій у спільності. І всі вони називаються нешамою та Біною по відношенню до спільності світів.**

*Внутрішнє та зовнішнє Ацилута - це сутність світла та келім; в кожному з них двадцять п'ять властивостей, і всі вони - світло хая та рівень Хохми у світах*

**7) Аналогічно цьому є дві властивості й у Ацилуті: внутрішнє та зовнішнє. Внутрішнє - це світла та сутність усередині них, зовнішнє - це келім. Кожна властивість ділиться на двадцять п'ять окремих властивостей, а всі разом - це категорія хая та Хохма по відношенню до спільності світів.**

*Внутрішнє та зовнішнє АК - це сутність світла та келім; у кожному з них - двадцять п'ять властивостей, і всі вони - світло єхіда та рівень Кетера у світах*

**8) Подібно до цього у світі Адам Кадмон є дві властивості: внутрішня й зовнішня. Внутрішня - це сутність усередині нього, а зовнішнє - це келім, незважаючи на те, що відносно решти світів вони поки що не називаються келім, - лише по відношенню до внутрішнього його самого ми називаємо їх ім'ям келім. І є в кожному з них усі згадані вище бхінот. У сукупності по відношенню до спільності всіх світів вони називаються єхіда та Кетер. І про це сказано: "Початок виправлення, яке встановлює АК, - це вищий Кетер..."**

*НАРАНХАЙ у кожному світі, - це внутрішнє, а келім, в які вони одягаються, - це зовнішнє*

**9) І знай, що все внутрішнє, що є в кожному світі з цих п'яти світів, це аспекти єхіда, хая, нешама, руах і нефеш, які знаходяться в самому цьому світі. А його зовнішнє - це келім і ґуф, всередину яких вдягаються єхіда, хая, нешама, руах та нефеш.**

*Всі світи являють собою один парцуф, якій складається з десяти сфїрот; АК - це Кетер в них, світ Ацилут - Хохма, Брія - Біна, Єцира - Зеїр Анпін, і Асія - Малхут; світло, що в усіх них - це внутрішнє, а келім в усіх них є зовнішнім; всередині їх усіх - світло Ейн соф, відносно якого все є зовнішнім.*

**10) Виходить тепер, що всі світи - це категорія одного парцуфа з десяти сфїрот. Адам Кадмон у всіх своїх властивостях - це їхній Кетер, Ацилут - Аба в них, Брія - Іма в них, Єцира - їхній Зеїр Анпін, Асія - їхня Нуква. І всі вони - лише один парцуф. Є сутність, що являє собою внутрішнє, та келім, які є зовнішнім, а всередині всіх них світло Ейн соф. Всі вони щодо Нього називаються лише келім та зовнішнім, а Він сам усередині них - сутність та внутрішнє.**

## **Ор пнімі**

**5. Всі світи - це категорія одного парцуфа з десяти сфїрот.** Це дуже важливе знання, яке необхідне розуміння багатьох речей, і слід це завжди пам'ятати. І первинне розуміння (полягає) в тому, що у той час, коли відбувається якийсь рух та оновлення в якомусь світі та в якійсь його незначній властивості, цей окремий рух стає причиною оновлення спільності всіх світів, - від початку лінії до кінця Асія, - або до суду, або до милосердя. Це буквально подібно до якоїсь

<sup>86</sup> Множина слова "руах" арамейською.



людини, коли неможливо уявити собі, що тільки мала частка якогось органу з його органів у неї болить або відчувається там насолода, а не все тіло, від голови до нігтів ніг, це відчуває. Так само це й тут. І зрозумій це добре.

Питання [193](#)

## Глава 15

пояснює облачання світел в келім: (які) з них - у внутрішніх келім, а (які) - в оточуючих

*Не існує п'яти келім для п'яти світел НАРАНХАЙ*

**1) Після того, як роз'яснено тобі все це в загальному, слід просвітити тебе, щоб ти не помилився через те, що написано вище, думаючи, що подібно до того, як в кожному парцуфі будь-якого світу є п'ять бхінот НАРАНХАЙ, які називаються внутрішнім, є також п'ять категорій келім, які їм відповідають. Бо це не так.**

*Існують лише троє келім для нефеш, руаха та нешами; але для хая та єхіда немає келім, і вони стають оточуючими світлами*

**2) А справа в тому, що келім - це зовнішнє та авіют, і не могли вдягатися (в них) всі п'ять видів душі, - лише три нижніх, і це нефеш, руах та нешама, (оскільки) для для них були відповідні келім та ґуфім. Але (для світла) хая та єхіда будь-якого парцуфа в самому парцуфі немає відповідних келім для облачання в них. І вони залишаються зовні без келім, - у таємниці оточуючих.**

### Ор пнімі

**1. Але (для світла) хая та єхіда будь-якого парцуфа в самому парцуфі немає відповідних келім для облачання в них.** Цей стан утворився в світі Некудім внаслідок важливого виправлення - приєднання міри милосердя до суду. Як написано (в Ор пнімі гл.10, п.1), точка Малхут, яка є бхіною далет, піднялася разом з екраном в ній у межі Біни, та встановилася бхіна бет у властивості екрана і точки сіюма. Внаслідок цього нового сіюму вийшли та відокремилися бхіна ґімел і бхіна далет спільності від категорії десяти сфірот, що містяться в бхіні далет, з тієї причини, що вони перебувають у властивості нового скорочення та не можуть отримувати вище світло у себе. Тому вони змушені отримувати вище світло здалеку в таємниці оточуючих світел. Бхіна ґімел відокремилася від парцуфа і стала властивістю клі для оточуючого світла, яке називається левушем і являє собою клі для оточуючого світла Хохма, яке називається хая. А бхіна далет, яка відокремилася від парцуфа, стала властивістю ейхалю, який являє собою клі для оточуючого світла Кетера, котрий називається єхіда. І суть цього роз'яснена вище в словах рава (гл.10, п.1), - вивчи там уважно.

А тут рав написав так: "і не могли одягатися (в них) всі п'ять видів душі, - лише три нижніх, і це нефеш, руах та нешама, (оскільки) тільки для них були відповідні келім та ґуфім. Але (для світла) хая та єхіда будь-якого парцуфа в самому парцуфі немає відповідних їм келім для облачання в них. І вони залишаються зовні без келім, - в таємниці оточуючих". Кінець цитати. Тобто, коли він каже, що вини залишаються зовні без келім, то має на увазі - без внутрішніх келім, оскільки ті стали келім для оточуючого світла, званими левушем та ейхалем.

І немає труднощі в тому, що після того, як відокремилися ці нижні келім, - бхіна ґімел, Зеїр Анпін, та бхіна далет, тобто Малхут, - повинні, здавалося б, світла руах і нефеш залишитися без келім і стати оточуючими, адже вони відносяться до бхіни ґімел та бхіни далет. Чому ж без келім залишаються хая та єхіда, хоча їхні келім, - Кетер і Хохма, - залишилися в парцуфі? Однак вже знаєш про протилежне значення між віддачею, і це притягання світла в парцуф, та клі, яке отримує світло в парцуфі. Як уточнює нам рав, що кожен, хто дає, віддає у властивість найбільш щільну, а кожен, хто отримує, повинен отримувати у найтоншу властивість. І це вже роз'яснене вище (в Ор пнімі, гл.11, п.3, та у Внутрішньому спогляданні частини другої, гл.8, - вивчи там уважно всі подробиці).

Там роз'яснено, що розповсюдження Ейн соф, благословенний Він, для створення келім називається віддачею парцуфу. І відомо, що, наприклад, для світіння єхіда розповсюдження світла Ейн соф має бути зустрінуте в екрані бхіни далет, - тобто у властивості найбільшої авіют. Тоді завдяки удару світла піднімається відбите світло та вдягає до Кетера, а це світло єхіда.

Якщо ж немає на ступені згаданої авіют бхіни далет, а лише авіют бхіни ґімел, тоді розповсюдження світла Ейн соф, благословенний Він, ударяючи в екран, піднімає відбите світло в мірі, яка досягає та облачає лише рівень хая. Таким чином, щоби (відбувалася) віддача світла, на ступені має бути найбільш щільна властивість.

Отримання світла, яке притягується так, як описано вище, є протилежним. Бо незважаючи на те, що світлом єхіда (парцуф) наділяється тільки завдяки найбільш щільній властивості, якою є бхіна далет, разом з тим це світло єхіда може там одягнутися лише в найбільш тонку властивість на ступені, - тобто тільки в клі Кетера. Так само і світло хая, яким (парцуф) наділяється за допомогою бхіни ґімел, одягається там лише в бхіну алеф, яка є найбільш тонкою на цьому ступені. І так завжди.

Відповідно до цього стає зрозумілим, що через відокремлення від парцуфа бхіни ґімел і бхіни далет, які віддалилися і стали оточуючими, давець більше не може наділяти парцуф ні світлом єхіда, ані світлом хая. Бо для наділення світлом єхіда він потребує бхіни далет, а для наділення світлом хая потребує бхіни ґімел, які відокремилися від парцуфа та відсутні. Таким чином ти бачиш на власні очі, що звідси і далі зникають світло єхіда і світло хая з парцуфа з тієї причини, що бхіна ґімел та бхіна далет відокремлені і відсутні.

Зрозуміло також, що левуш, який є оточуючим клі в бхіні ґімел, - це оточуюче світло у властивості хая. Бо це світло, яке вийшло та приховалося з причини (свого) зникнення з парцуфа, і тому воно тепер світить здалеку як оточуюче. Також ясно, що єйхаль став оточуючим (клі для) світла єхіда. Бо це те світло, яке зникло з парцуфа разом із бхіною далет під час її приховання, і тепер воно змушене світити здалеку у властивості оточуючого.

*Троє келім (що відносяться до) НАРАН визначаються як зовнішнє, середнє та внутрішнє*

**3) А раз так, виходить, що у зовнішньому<sup>87</sup> є тільки три властивості, які є трьома келім: зовнішнім, середнім і внутрішнім, щоби вдягнулися в них нефеш, руах, нешама, які мають відповідні келім. Але у єхіда та хая немає відповідних келім, всередину яких вони б одяглися, і залишаються вони в таємниці оточуючого світла.**

*Пряме світло розповсюджується згори вниз і воно майже відокремлюється від свого місця, щоби спуститися до нижніх; тому воно в наповнених АВАЯ, а літери (цих імен) розділяються самі собою*

**\*4) Також є ще інший поділ, коли пряме світло майже відокремлюється від свого місця, щоби спуститися та наділити достатком нижніх. Тому їх АВАЯ, - прості та наповнені, всі вони - це АВАЯ в буквах, що відокремлені одна від одної. Питання [6](#), [31](#)**

*\*Дерево життя, врата 6, гл.8*

## **Ор пнімі**

**2. Майже відокремлюється від свого місця, щоби спуститися та наділити достатком нижніх.** Тому що постійний спосіб дії прямого світла - розповсюдитися також і в бхіну далет, якби не екран, що знаходиться там, і який перешкоджає цьому. Про це сказано: "майже відокремлюється", бо кожен, хто отримує в бхіну далет, вважається відокремленим від Сотворителя через відмінність форми, котра існує в бхіні далет.

*Відбите світло, яке відторгається від Малхут та піднімається нагору, - це таємниця (поняття) "Елогім у квадраті", коли літери піднімаються та з'єднуються одна з одною, допоки не приходять до свого кореня*

**5) Однак відбите світло - це такий квадрат: "алеф (א)" - "ель (ל)" - "еле (לה)" - "елогі (להל)" - "елогім (להלל)", - де ці букви завжди з'єднуються. Це вказує на те, що вони піднімаються та з'єднуються одна з одною, поки не з'єднуються з їхнім коренем і Сотворителем. Тому що бажання їх - віддалитися від нижніх.**

## **Ор пнімі**

<sup>87</sup> Так в оригіналі. Можливо, слід читати: "у внутрішньому".

**3. Відбите світло - це такий квадрат.** (Поняття) "квадрат" означає, що букви імені (Елогім), тобто п'ять бхінат екрану в клі Малхут приходять, з'єднуються і вкриваються одна в одній. Ці літери натякають на п'ять стадій стоншення екрану. Спочатку розкривається рівень Кетера, і це таємниця алеф (імені) "Елогім". Коли він стоншується від бхіни далет до бхіни г'імел, розкривається лише рівень Хохми, і це таємниця ламед: Кетер вкривається та вдягається всередину рівня Хохми, і вони перетворюються на (буквосполучення) "ель". Коли (екран) очищується до бхіни бет, розкривається тільки рівень Біни, і це таємниця гей, при цьому виявляється також і ламед, яка є Хохмою, вдягнутою всередину Біни і вони стають (буквосполученням) "еле". Коли (екран) стоншується до бхіни алеф, розкривається лише рівень Зеїр Анпіна, а це таємниця букви йуд, та виявляються Кетер, Хохма і Біна вдягнутими в Зеїр Анпін, стаючи (буквосполученням) "елогі". Коли ж (екран) стоншується до свого кореня повністю, і це таємниця мем, виявляються Кетер, Хохма, Біна та Зеїр Анпін прихованими і з'єднаними в цій мем, і вони стають (ім'ям) «Елогім».

Питання [7](#), [95](#)

*В келім є панім і ахор; але в світлах немає панім та ахор, а (лише) розповсюдження та вихід, пряме світло і відбите світло, - з тієї причини, що всі вони - внутрішні*

**6) Так ось, слід дуже добре розуміти справжній сенс понять панім та ахор. У світлах це буде називатися розповсюдженням і виверженням, і називається (також) прямим та відбитим (світлами), але в келім називається панім та ахор. Тобто (поняття) панім і ахор до світла не відносяться, бо все воно - внутрішнє.**

Питання [2](#), [4](#), [9](#)

# Внутрішнє споглядання

пряме світло та відбите світло

## Глава 1

*Слід зрозуміти різницю між тринадцятьма видами десяти сфірот, які наводить рав у цій частині*

1) Отже, ми знаходимо тут, у словах рава, тринадцять видів десяти сфірот КАХАБ ТУМ, і необхідно знати різницю між ними.

1. Десять сфірот КАХАБ ТУМ прямого світла, що наведені тут (у гл.1, п.[3](#)).
2. Десять сфірот КАХАБ ТУМ відбитого світла, які наведені тут (у гл.2, п.п.[1](#) і [2](#)).
3. Десять сфірот, що називаються: нефеш, руах, нешама, хая, ехіда, що наведені тут (в гл.2, п.[3](#)).
4. Десять сфірот, які називаються: шореш, нешама, ґуф, левуш, ейхаль, що наведені тут (в гл.2, п.[3](#)).
5. Десять сфірот КАХАБ ТУМ, рівні яких однакові, - наведені тут (у гл.3, п.[4](#)).
6. Десять сфірот КАХАБ ТУМ, що виходять одна вище за іншу, - наведені тут (в гл.4, п.[1](#)).
7. Десять сфірот КАХАБ ТУМ, котрі виходять одна нижче за іншу як чотири парцуфи: Аба, Іма, Зеїр Анпін і Нуква, наведені тут (у гл.5, п.[1](#) та в гл.6, п.[4](#)).
8. Десять сфірот КАХАБ ТУМ рош парцуфа, - наведені тут (у гл.5, п.[2](#)).
9. Десять сфірот КАХАБ ТУМ тох парцуфа до табура, іменовані ХАґАТ, наведені тут (у гл.5, п.[3](#)).
10. Десять сфірот КАХАБ ТУМ соф парцуфа від табуру та нижче, наведені в главі [7](#), які називаються НЕГІ.
11. Десять сфірот КАХАБ ТУМ, котрі звуться чотирма світами: Ацилут, Брія, Єцира, Асія, - наведені тут (у гл.14, п.п.[1-3](#)).
12. Десять сфірот КАХАБ ТУМ, що являють собою чотири парцуфи: Аба, Іма, Зеїр Анпін та Нуква, які звуться АБЄА світу Ацилут та наведені тут (в главі [15](#)).
13. Десять сфірот КАХАБ ТУМ, які називаються окремими АБЄА, що є у кожному парцуфі з парцуфів АБЄА, коли рош парцуфа - це властивість Кетера, від пе до хазе - властивість Ацилута, від хазе до табура - це Брія, а від табура і нижче - це Єцира та Асія.

2) Отже, перед нами тринадцять видів десяти сфірот, і всі ці тринадцять видів називаються однаковими іменами, і всі виходять з одного джерела, але разом з тим, відмінності між ними є дуже великими. І необхідно первісне розуміння, щоби добре сприйняти відмінність між кожним видом у його сутності та обґрунтуванні, і тоді в будь-якому місці можна зрозуміти про який вид десяти сфірот він говорить.

*Не існує ступеня, в якому не було б десяти сфірот прямого світла*

3) Так ось, десять сфірот прямого світла, що є чотирма бхіноТ ХУБ ТУМ та їх коренем, іменований Кетером, вже докладно роз'яснені (у частині першій, гл.1, п.50 зі слів "Сенс обов'язковості", - вивчи там уважно, - та в ОП цієї частини, гл.1, п.[9](#)). Ці десять сфірот включені до самого світла Ейн соф, благословенний Він. А внаслідок того, що не існує в усіх світах оновлення світла, окрім як тільки від Ейн соф, благословенний Він, то виходить, що ці чотири бхіни прямого світла однаково присутні в будь-якому світінні, - від початку лінії до закінчення світу Асія, абсолютно без будь-яких відмінностей з їх боку, як написано вище у словах рава (гл.2, п.[3](#), і так само там в ОП, п.[9](#)).

## Глава 2

пояснює десять сфірот відбитого світла

*Десять сфірот прямого світла вдягнуті у десять сфірот відбитого світла*



1) Десять сфiрот вiдбитого свiтла, про якi йдеться тут у словах рава (гл.1, п.п.[1-3](#)), виходять завдяки розповсюдженню Ейн соф у таємниці зiвугу де-акаа на екран в клі Малхут прямого свiтла. Екран затримує пряме свiтло, яке вiдноситься до клі Малхут, щоб не розповсюдилося всередину, i повертає його на його місце. Але це вiдбите свiтло, тобто вся та мiра свiтла, яке було призначене для отримання в клі Малхут i не було отримане, а було вiдштовхнуте вiд неї назад, не вважається таким, що зникає звiдти. Воно стає властивістю клі одержання коли пiднімається та вдягає всi чотири бхіни прямого свiтла. Таким чином тут є два види десяти сфiрот, що вдягаються один в одного, бо десять сфiрот прямого свiтла вдягаються у десять сфiрот вiдбитого свiтла.

*Свiтло, яке було призначене для отримання в бхіні далет, якби екран не перешкоджав йому, називається вiдбитим свiтлом; після скорочення вiдбите свiтло стає клі отримання замість бхіни далет, яка була скорочена*

2) I хоча все вiдбите свiтло, що пiднімається, - це тільки свiтло самої Малхут, разом з тим, ми розрізняємо в цьому вiдбитому свiтлі десять сфiрот. А причина цього в тому, що перед скороченням лише Малхут була клі отримання для всiх десяти сфiрот, - адже в дев'яти сфiрот вiд клі отримання немає нічого i вони буквально вважаються свiтлом, як написано тут равом (гл.12, п.[1](#), - i також в ОП, п.[2](#)). Але після скорочення, коли звiдти й надалі Малхут вже не може отримувати ніякого прямого свiтла, це вiдштовхнуте вiд Малхут вiдбите свiтло стає властивістю клі одержання замість неї (як це описано у Внутрішньому спогляданні частини другої, п.п.20-21 - вивчи там уважно). I тому до скорочення у свiтлі Малхут визначаються п'ять властивостей келім, - вiдповiдно до кожної бхіни прямого свiтла, яку Малхут одягала там. А тепер, коли вiдбите свiтло використовується замість Малхут, у цьому вiдштовхнутому вiд Малхут свiтлі ми теж розрізняємо десять сфiрот, в якi одягаються десять сфiрот прямого свiтла. I також ми розрізняємо в клі Малхут п'ять властивостей, якi є порожніми вiд свiтла, що вiдносилось до неї, - тобто вiд того (свiтла), який був у ній до скорочення.

Питання [119](#), [123](#)

*Пояснення десяти сфiрот, якi називаються НАРАНХАЙ i називаються ШНІГЛЕ*

3) Вiдмінність між десятима сфiрот, що називаються КАХАБ ТУМ, i десятима сфiрот, якi звуться нефеш, руах, нешама, хая, ехіда, в тому, що келім десяти сфiрот називаються КАХАБ ТУМ, а свiтла в них називаються НАРАНХАЙ. Але в десяти сфiрот, якi називаються: шореш, нешама, ґуф, левуш, ейхаль є особливе свiтіння, в якому бракує Зеїр Анпіна i Малхут (категорії) келім та хая, ехіда (категорії) свiтел. I є в них тільки КАХАБ келім, що називаються шореш, нешама, ґуф, i НАРАН свiтел. I все це утворилося в другому скороченні внаслідок пiдйому Малхут в Біну (як це описано тут, у главі [10](#)).

### Глава 3

пояснює десять сфiрот, рiвні яких однаковi

1) Тепер роз'яснимо десять сфiрот, рiвні яких однаковi. Якщо рiвень зiвугу до Кетера, є в нього сто сфiрот, - це десять вдягнутих одна на одну сфiрот вiд Кетера до Малхут у товщину, i в кожній з них є десять сфiрот у довжину, - вiд Кетера до Малхут. А якщо рiвень зiвугу до Хохми, то в них є дев'ять сфiрот у товщину, в кожній з яких є дев'ять сфiрот у довжину. Якщо ж рiвень зiвуга до Бiни, є в них вiсім сфiрот у товщину, в кожній з яких є вiсім сфiрот у довжину, i так далі, подібним чином. I це характерно для кожного зiвуга де-акаа вищого свiтла з екраном, що наведено тут, у словах рава, в главі [1](#).

2) Причина цього в тому, що в будь-якому місці, де сказано про те, що духовний (об'єкт) переходить з місця на місце, це не означає, що він залишає перше місце i приходить на друге, подібно (до того, як відбувається в) матеріальному. Але тут існує лише додавання, бо він залишається на першому місці, як i був, навіть після того, як приходить на друге місце. Виходить, що в нього додалося ще й друге місце, бо немає зникнення у духовному (як написано равом у Дереві життя, Врата розділення, гл.7). I внаслідок того, що сфiра Кетер - це корінь чотирьох бхінот ХУБ ТУМ прямого свiтла, обов'язково виявляється, що вони проходять через нього. А якщо так, то вони залишають у ньому свої корені з тієї причини, що немає зникнення в духовному, i тому в одній сфiрі Кетера, безумовно, є всi дев'ять сфiрот: КАХАБ ХАГ'АТ НЕГ'І прямого свiтла. I подібно до цього - у сфiрі Хохма, через яку пройшли Бiна i ТУМ, тим самим вони

встановилися в ній на своїх місцях, і є у сфері Хохма вісім сферот - від Хохми до Ёсода. І так само - в Біні: ТУМ пройшли через неї та встановилися в ній на своїх місцях, і є в Біні сім сферот від Біни до Ёсода. І так само це в ХАґАТ НЕґІ, які знаходяться в Тіферет. І те ж саме - в Малхут. Таким чином, Кетер складається з дев'яти сферот КАХАБ ХАґАТ НЕґІ прямого світла, - окрім Малхут, бо в Малхут немає прямого світла, лише відбите світло. Хохма складається з восьми сферот: ХУБ ХАґАТ НЕґІ прямого світла; Біна складається з семи сферот: Біна, ХАґАТ НЕґІ прямого світла; Хесед складається з шести сферот: ХАґАТ НЕґІ прямого світла, і т.д. І аналогічно до цього кожна вища сфера включає всі нижні сферот, які пройшли всередині неї, - з тієї причини, що немає зникнення в духовному. (І це вже роз'яснено у частині другій, у Внутрішньому спогляданні, гл.9).

3) Так ось, це включення, про яке сказано, відбувається в силу самих десяти сферот КАХАБ ТУМ прямого світла ще до того, як здійснюється зівуг' де-акаа на екран, який піднімає відбите світло, що вдягає їх. Однак після того, як стався зівуг' де-акаа на екран в Малхут і відбите світло піднімається від екрану в Малхут, одягаючи сферот прямого світла, тоді відбите світло повністю зрівнює рівні їх усіх. Наприклад, якщо зівуг' був на екран бхіни далет, який піднімає відбите світло до Кетера, то тут від Малхут виходять десять сферот відбитого світла. Так ось, ці десять сферот відбитого світла відносно десяти сферот прямого світла знаходяться у зворотному порядку, бо корені десяти сферот прямого світла - нагорі в Кетері і вони розташовані зверху вниз, від Кетера до Ёсода. А корені десяти сферот відбитого світла - в Малхут, бо вони виходять з неї та вважається, що вони розташовані знизу вгору: Кетер відбитого світла, тобто корінь, - в Малхут; Хохма відбитого світла - в Ёсоді прямого світла; Біна відбитого світла - в Ході прямого світла; Хесед відбитого світла - в Нецаху прямого світла; Г'вура відбитого світла - в Тіферет прямого світла; Тіферет відбитого світла в Г'вурі прямого світла; Нецах відбитого світла - в Хеседі прямого світла; Год відбитого світла - у Біні прямого світла; Ёсод відбитого світла - в Хохмі прямого світла; Малхут відбитого світла - в Кетері прямого світла. Таким чином вони розташовані знизу вгору, починаючи з Малхут та закінчуючи Кетером.

4) І коли десять сферот відбитого світла з'єднуються з десятьма сферот прямого світла, у кожній стає по десять сферот. Бо Малхут, у якій не було нічого від прямого світла, набуває десяти повних сферот відбитого світла, - від Кетера до Малхут, - адже вони всі пройшли через неї і залишилися в ній постійно з тієї причини, що не існує зникнення в духовному. Ёсод прямого світла, в якому була лише одна сфера прямого світла, досягає зараз із відбитого світла дев'ять сферот, - від Хохми до Малхут, адже всі пройшли через нього. Год прямого світла, в якому були тільки дві сфери, досягає тепер з відбитого світла вісім сферот, - від Біни до Малхут. Нецах прямого світла, у якому було три сфери, досягає сім сферот, - від Хеседа до Малхут. І далі - таким же чином, до Хохми прямого світла, у якій було вісім сферот прямого світла. А Кетер прямого світла, в якому було дев'ять сферот КАХАБ ХАґАТ НЕґІ прямого світла, досягає зараз Малхут відбитого світла і сповнюється в десяти сферот.

5) І виходить, що Малхут відбитого світла досягла рівня Кетера, - адже поєдналася з Кетером прямого світла. Ёсод відбитого світла досягнув рівня Хохми, оскільки з'єднався з Хохмою прямого світла. Год досягнув рівня Біни, бо поєднався з Біною, - і т.д. І тому вважається, що Хохма прямого світла також досягла рівня Кетера, адже та Малхут відбитого світла, яка з'єдналася з Кетером та утворила рівень Кетера, пройшла через Хохму і встановилася в ній. А якщо так, то й Хохма завдяки їй також досягнула рівня Кетера. Так само і Біна прямого світла досягла рівня Кетера, адже Ёсод і Малхут відбитого світла, які утворили Хохму і Кетер, пройшли через неї і залишили в ній свої корені. І подібним чином кожна сфера прямого світла досягла рівня Кетера через те, що Малхут відбитого світла, яка з'єдналася з Кетером, обов'язково пройшла через них і залишилася там постійно. Таким чином, після того, як піднялося відбите світло та з'єдналося з прямим світлом, зрівнялися всі сферот на рівні до Кетера.

Питання [159](#)

6) І вважається, що це взаємовключення, коли кожна сфера складається з десяти сферот внаслідок поєднання прямого і відбитого світел, розташоване в товщину, і вони вдягаються одна на одну. І це через те, що їхні рівні однакові. Таким чином, у внутрішній частині їх усіх розташовані в довжину десять сферот Кетера - від Кетера до Малхут. На них у товщину вдягнуті десять сферот Хохми, які розташовані в довжину, - від Кетера до Малхут. На них одягнуті десять сферот Біни, від Кетера до Малхут, - і так далі, доки десять сферот, що є в Малхут, від

Кетера до Малхут, не вдягають їх усіх зовні. Отже, роз'яснено, що від будь-якого зівуг'а де-акаа вищого світла з екраном бхіни далет мають вийти сто сфірот: десять сфірот у довжину, кожна з них поширюється в десять сфірот завтовшки, і рівні всіх їх є однаковими до Кетера. Подібним чином і під час зівугу де-акаа на екран бхіни г'імел виходять дев'ять сфірот у довжину і дев'ять сфірот у товщину, рівні яких до Хохми однакові. Так само і при зівузі де-акаа бхіни бет виходять вісім сфірот у довжину та вісім сфірот у товщину, рівні яких однакові до Біни. І далі - подібним чином.

Питання [194](#)

## Глава 4

пояснює десять сфірот, які виходять одна вище за іншу

*З п'яти бхінот авіют внаслідок очищення виходять п'ять рівнів десяти сфірот - один вище за інший*

1) Тепер роз'яснимо десять сфірот, що виходять одна вище за іншу. І знай, що через наявні в клі Малхут п'ять бхінот шляхом згаданого зівуг'а де-акаа виходять у нас п'ять категорій рівнів один вище іншого. (Це відбувається) внаслідок стоншення екрану і при його проходженні по п'яти згаданих бхінот авіют у клі Малхут. Коли екран перебуває на наявній у клі Малхут повній авіют, яка зветься авіют бхіни далет, вважається, що у відштовхнутому від неї відбитому світлі є п'ять бхінот, і тому вони вдягають усі п'ять бхінот прямого світла. Однак якщо авіют бхіни далет очищається, виявляється відштовхнуте від неї відбите світло коротким для облачання властивості Кетера прямого світла, бо в нього (тобто у відбитого світла) є лише чотири бхіни. І з цього питання вже роз'яснено у Внутрішньому спогляданні (частини другої у п.72) все, що необхідно, а оскільки це вже витлумачено нами, тут немає потреби у подробицях цього.

2) Однак слід знати, що при будь-якому розповсюдженні вищого світла для зівуг'а де-акаа, (який виходить) відповідно до порядку ступенів п'яти бхінот авіют екрану, незважаючи на те, що в такому розповсюдженні існує сто сфірот, і це десять сфірот в довжину та десять сфірот у товщину, проте воно вважається лише однією сфірою (та зветься) іменем його найвищої сфіри: якщо найвища сфіра - це Кетер, всі вони називаються Кетером, а якщо його рівень - сфіра Хохма, всі вони називаються Хохмою. І так - далі, подібно до цього.

3) Таким чином, ті п'ять рівнів, які виходять один вище за інший через стоншення екрану, - від рівня Кетера до рівня Малхут, - вважаються лише п'ятьма сфірот КАХАБ ТУМ. І хоча на кожному рівні в них є десять сфірот у довжину та десять сфірот у товщину, все ж таки через те, що всі ці сто сфірот знаходяться на однаковому рівні, вони вважаються лише однією сфірою, яка зветься на ім'я найвищої з них.

Питання [74](#), [132](#), [195](#)

4) І ось, ти бачиш велику відмінність десяти сфірот, рівні яких є однаковими, від десяти сфірот, які одна вища за іншу. Бо десять сфірот, рівні яких однакові, виходять з одного зівуг'а де-акаа, і всі вони вважаються однією сфірою. Однак десять сфірот КАХАБ ТУМ, що виходять одна вище за іншу, виходять за допомогою п'яти зівугів де-акаа через стоншення екрану в порядку ступенів від бхіни далет до бхіни г'імел, і т.д., - до кореня. І в кожній з них є десять сфірот у довжину та десять сфірот у товщину на однаковому рівні, а тому ці п'ять рівнів визначаються тільки як КАХАБ ТУМ одна вища за іншу, тобто за іменами вищих сфірот у цих п'яти рівнях. Отже, роз'яснена велика відмінність між п'ятьма видами десяти сфірот, а саме: десятьма сфірот прямого світла коли вони самі по собі; десятьма сфірот прямого світла та відбитого світла, рівень яких є однаковим; десятьма сфірот НАРАНХАЙ; десятьма сфірот ШНІГЛЕ; десятьма сфірот, (які виходять) одна вище за іншу.

## Глава 5

пояснює десять сфірот рош і тох, що виходять одна нижче за іншу

1) Тепер роз'яснимо десять сфірот, що виходять одна нижче за іншу. Це п'ять парцуфів: Аріх Анпін, Аба, Іма, Зеїр Анпін та Нуква. Але спочатку пояснимо відмінність між сфірою та парцуфом, різниця між якими дуже велика. Бо сфіра означає або одну бхіну прямого світла, або

десять сфiрот, одягнених у вiдбите свiтло, рiвень яких однаковий. Однак парцуф означає повний ступiнь сам по собі, завершений в категорiї закинчених келiм iз властивiстю сiйому ступеня. I тому в кожному парцуфi мають бути три особливи категорiї десяти сфiрот, що називаються: десять сфiрот рош, десять сфiрот тох i десять сфiрот соф, як це описано у нас.

Питання [201](#)

*Вiдбите свiтло, що пiднимається вiд зiвуга де-акаа знизу вгору, - це тiльки корiння келiм, а не завершене келiм; i це десять сфiрот рош.*

2) Поняття парцуфа роз'яснене тут у словах рава (гл.12, п.п.[3-4](#), та вивчи там уважно в ОП). I щоб (можна було) зрозумiти поняття, що з'ясовується, я змушений навести тут (деякi) подробицi. Вже знаєш, що вiд скорочення i нижче Малхут перестала бути клi для отримання свiтла Ейн соф, а замисть неї (аспектом) клi отримання стає вiдбите свiтло, що пiднимається вiд неї. Також роз'яснено там (у гл.12, ОП, п.[6](#)), що вiдбите свiтло, яке пiднимається вiд Малхут нагору, не вважається закинченим клi одержання, а вважається лише коренями келiм, бо сила екрану та авiют в клi Малхут не можуть пiднятися вiд мiсця Малхут i вище за неї навиць трохи. Але потiм, коли вiдбите свiтло спускається та розширює клi Малхут в десять сфiрот вiд неї i далi зверху вниз, тодi утворюються при цьому повнiстю завершенi келiм (як написано вище, в гл.2, ОП, п.[3](#)). Вивчи там уважно сенс i глибину цього, а тут немає мiсця для подовження (пояснення).

Питання [148](#), [153](#)

*Вiдбите свiтло, яке розповсюджується вiд Малхут i нижче, утворює келiм де-тох парцуфа*

3) Вiдповiдно до роз'ясненого добре зрозумiло, що спочатку десять сфiрот повиннi розповсюдитися для зiвуга де-акаа, щоби пiднялися десять сфiрот вiдбитого свiтла, якi вдягнуть десять сфiрот прямого свiтла як коренi келiм. Цi десять сфiрот, що вдягнутi за допомогою вiдбитого свiтла, яке пiднимається знизу вгору, називаються десятима сфiрот рош, що означає основу келiм, тобто тiльки iх коренi. А щоб завершити келiм вiдбите свiтло повинно спуститися i розповсюдитися вiд Малхут i нижче за неї з усiм тим рiвнем прямого свiтла, який вдягнутий в рош вiд Малхут i вище. Внаслiдок цього розповсюдження утворюються та завершуються келiм. I це розповсюдження називається г'уфом або тох парцуфа, як роз'яснено вище в словах рава (гл.12, п.[5](#)).

Питання [154](#)

*Десять сфiрот рош називаються спогляданням, а десять сфiрот тох називаються розповсюдженням; Малхут рош називається пе, Малхут г'уфа називається табуром*

4) Отже, докладно роз'яснена обов'язковiсть десяти сфiрот рош i десяти сфiрот г'уф, якi повиннi перебувати в кожному парцуфi. Бо спочатку необхідний зiвуг' де-акаа, щоб розкрити вiдбите свiтло у властивостях десяти сфiрот в таємницi коренiв келiм. А потiм, коли вiн розповсюджується вiд Малхут i вниз, виходять десять сфiрот у властивостях завершених келiм, якi називаються г'уфом або десятима сфiрот тох. Також знай, що зiвуг' де-акаа, який пiднимає вiдбите свiтло вiд Малхут вгору в таємницi десяти сфiрот рош, називається в словах рава спогляданням, а десять сфiрот г'уфа, якi спускаються вiд Малхут рош вниз, iменуються в словах рава розповсюдженням. Знай також, що Малхут рош називається пе, а Малхут г'уфа називається табур або Малхут де-Малхут (властивостi) рош, i пам'ятай це.

Питання [144](#), [162](#)

## Глава 6

докладно пояснює десять сфiрот тох, тобто КАХАБ ТУМ, якi виходять одна вище за iншу

*Розширене пояснення десяти сфiрот де-тох, що виходять одна вище за iншу*

1) Цi поняття також наведенi в реченнях рава в Деревi життя, ейхаль АК, врата АХАП, глава 3, i вiн завершує там такими словами: "Але в келiм г'уфа, якими є ЗАТ, все ще не було сили цього погляду, до того як потрапить у нефеш самої нефеш. Але за допомогою другого споглядання, а це свiтло акудiм<sup>88</sup> та свiтло аїн, свiтло повертається i вдягає Зеїр Анпiн". Кiнець цитати.

<sup>88</sup> Досл.: зв'язаний; мається на увазі стан свiтла i келiм у парцуфах першого скорочення, якi нiби переплетенi один



*Чому заради келім необхідне друге споглядання*

2) І ми бачимо тут, у словах рава, як він продовжує (пояснення) та уточнює, що крім споглядання в рош для келім ґуфа потрібне друге споглядання, оскільки вони потребують двох властивостей світла: світла ақудім і світла аїн. На перший погляд, є питання: чому недостатньо розповсюдження десяти сфірот відбитого світла від Малхут і нижче, щоби вийшли десять сфірот ґуфа, а потрібне ще й друге споглядання?

*Під час першого споглядання виходить лише один рівень десяти сфірот, а у другому спогляданні виходять п'ять рівнів у п'яти зівугах, - один вищий за інший*

3) Однак, виходячи з роз'ясненого вище (глава 4, п.4) про те, що десять сфірот, котрі виходять за допомогою зівуга де-акаа за один раз, рівні яких є однаковими, вважаються тільки однією сфірою, (називаючись) на ім'я вищої сфіри на цьому рівні, знаходимо, що за допомогою першого споглядання, яке піднімає відбите світло від Малхут і вгору в десяти сфірот рош, рівні яких є рівними, а також завдяки їхньому розповсюдженню від Малхут і вниз, при якому виходять десять сфірот ґуфа на рівному рівні, - все ж тут є поки що лише одна сфіра в рош та (одна) сфіра в ґуфі. І вже знаєш, що ступінь не завершується меншим, ніж десятьма сфірот, а тому необхідне друге споглядання, за допомогою якого виходять десять повних сфірот, що є п'ятьма рівнями КАХАБ ТУМ один вище за інший. (Це здійснюється) за допомогою п'яти зівугів де-акаа, котрі відбуваються внаслідок стоншення екрану, як написано тут (у гл.12, ОП, п.8), - вивчи там уважно.

*В процесі облачання світла в келім у кожне більш тонке (клі) вдягається більше світло*

4) І знай, що ці п'ять рівнів, які виходять в ґуфі завдяки другому спогляданню, виходять знизу вгору, спочатку виходить Малхут, потім - Зеїр Анпін, після цього - Біна, і вище від усіх - Кетер. Причина цього у тому, що написано вище (в гл.11, ОП, п.3, і в частині другій, ВС, п.87/1): хоча для наділення (світлом) більш значущого рівня необхідне більш щільне клі, разом з тим світло, притягнуте з причини цієї авіют, там вдягтися не може, оскільки більш важливе світло вдягається в найтонше клі. Вивчи там усі подробиці. І відповідно до цього виходить, що хоча бхіна далет в клі Малхут притягує найбільш важливе світло, тобто рівень Кетера, водночас, світло Кетера не вдягається в це клі Малхут бхіни далет, а лише у властивість клі Малхут, яка є повністю чистою від будь-якої авіют. Іншими словами, після того, як вона очистилася і стала подібною до властивості кореня. І за прикладом цього - всі інші.

Питання [157-158](#)

*Келім, (які) одне вище за інше, виходять від Малхут до клі Кетера*

5) Відповідно до цього виходить, що після того, як Малхут очистилася від бхіни далет до бхіни ґімел, та клі бхіни далет залишилося без світла, відбилосся в цьому клі Малхут решимо найнижчого світла, яке називається світлом нефеш. Потім, коли вона очистилася від бхіни ґімел до бхіни бет, і клі Малхут бхіни ґімел теж залишилося без світла, відбилосся у цьому клі Зеїр Анпіна решимо світла руах, яке на один ступінь вище, ніж світло нефеш. Після того, як вона очистилася від бхіни бет до бхіни алеф, і залишилася також бхіна бет в Малхут без світла, відбилосся в цьому клі Біни решимо світла нешама. Потім, коли вона очистилася від бхіни алеф до властивості кореня, і залишилася також бхіна алеф в Малхут без світла, відбилосся в цьому клі Хохми решимо світла хая, а в бхіні шореш Малхут - решимо світла Кетера, яке зветься світлом ехіда. І після того, як закарбувалися п'ять цих келім: КАХАБ, Зеїр Анпін та Малхут, одне вище за іншого, вище світло знову вдягається у них, як написано равом (у Дереві життя, врата 6, гл.6).

Питання [142](#), [164](#)

*Зворотне значення між притяганням світла та облачанням світла в келім; в притягненні більш щільний важливіший, в облачанні більш важливим є найтонший*

---

з одним. Світло ақудім - це світло ґуфа в парцуфах світу Адам Кадмон. У Торі словом "ақудім" визначається хуба, в якій ноги мають інший колір, ніж колір тулуба, - в кабалі це інтерпретується як структура парцуфа ґаль'альта світу Адам Кадмон, у якого НЕГІ не отримують світло ґуфа та є "темними". Тому світ Адам Кадмон від його табура і вище іноді називається Світом ақудім.

6) І ось ти знаходиш: хоча зівуґ де-акаа на екран бхіни далет виводить десять сфірот на рівні Кетера і в світлі єхіда, і також в той час, коли очищається з Малхут частина авіют, (яка відноситься до) бхіни далет та виявляється зниклим звідти рівень Кетера, - разом з тим, ця частина Малхут, (яка відноситься до) бхіни далет, стає властивістю клі тільки для світла Малхут, котре являє собою нефеш. Так само - і частина авіют, (що відноситься до) бхіни ґімел у клі Малхут, яка шляхом зівуґу де-акаа виводить рівень Хохми у світлі хая. При очищенні з Малхут частини авіют, (яка відноситься до) цієї бхіни ґімел, виявляється, що зникає рівень Хохми, але разом з тим, ця частина Малхут, (яка відноситься до) бхіни ґімел, стає властивістю клі тільки для світла Зеїр Анпіна, і це руах. І подібно до цього, - частина авіют, (котра відноситься до) бхіни бет, - клі для світла нешама; частина авіют, (що відноситься до) бхіни алеф, - клі для світла хая; а частина в ній, яка стоншилася до властивості кореня, стає клі для світла єхіда.

Питання [166-167](#), [178](#)

*При другому спогляданні створюються п'ять келім КАХАБ ТУМ*

7) Таким чином, у другому спогляданні, яке відбувається під час стоншення екрану, створюються та виходять п'ять келім, одне вище за іншого: спочатку виходить Малхут, потім - Зеїр Анпін, після нього - Біна, потім - Хохма, а після неї - Кетер.

8) Равом сказано: "завдяки другому спогляданню знизу вгору, а це світло акудім та світло аїн, світло повертається і вдягає Зеїр Анпін". Він хоче сказати, що шляхом другого споглядання під час стоншення екрану, де здійснюються чотири зівуґа де-акаа (при підйомі екрану) знизу вгору, відбувається створення десяти сфірот для облачання ЗАТ, тобто для світла ґуфа парцуфа, який зветься сімома нижніми (сфірот).

Питання [197](#)

*Десять сфірот, які розповсюджуються від пе до табуру, називаються акудім, а світло, що розповсюджується для зівуґа де-акаа, називається спогляданням*

9) Він каже так: "це світло акудім та світло аїн". П'ять частин Малхут, - від Малхут рош до Малхут де-Малхут, - називаються "акудім" у тому сенсі, що всі ці світла були зв'язані в одному клі, тобто в Малхут, - адже всі вони лише частини Малхут, як сказано вище. А світло, що розповсюджується для удару (в екран) у таємниці другого споглядання називається "світлом аїн".

## Глава 7

пояснює десять сфірот соф парцуфа

*Відмінність між (властивостями) "від пе до табуру" та "від табуру і нижче"*

1) І в тому, що рав постійно називає будь-який ґуф ім'ям "сім нижніх сфірот", є дуже важливий аспект. Він у тому, як уже знаєш, що авіют і межа в Малхут діють тільки під час світіння відбитого світла зверху вниз, тобто від Малхут і нижче. І знай, що тут є дуже велика відмінність між світінням відбитого світла зверху вниз до облачання світла в закінчені келім, а це таємниця (властивостей) від пе до табуру, і свіченням відбитого світла зверху вниз після того, як вже відбулося облачання в завершені келім, що є таємницею (властивостей) від табуру та нижче. Бо (властивості) зверху вниз до облачання, називаються тох парцуфа, що означає основу парцуфа, оскільки туди вдягнуте все пряме світло, яке є в парцуфі. І це місце називається "від пе до табура" парцуфа, де пе - це Кетер Малхут, а табур - це Малхут де-Малхут.

*Десять сфірот соф парцуфа - це відбите світло*

2) Однак відбите світло, яке опускається зверху вниз після того, як вже відбулося облачання в келім, визначається як десять сфірот сіюма парцуфа. І це місце називається "від табура і нижче" до сіюма парцуфа, бо табур - це Малхут де-Малхут, яка з моменту скорочення і далі вже не може отримувати від прямого світла нічого. І тому хоча іскріння цих десяти сфірот від пе до табура проходить також і нижче від табура, проте внаслідок того, що з іскрінням протягується не пряме світло, а лише тільки відбите світло, воно вважається тому світлом некеви, тобто отриманням, а не віддачею. І оскільки немає у цих десяти сфірот ніякої віддачі та розповсюдження, тому вони завершують цей ступінь.

Питання [125](#), [143](#)

*Всього того, у чому нижній сприяє вищому, - удостоюється цього також і нижній; в пе ще немає властивості отримання*

3) І немає складності в тому, - як же пряме світло проходить від пе і нижче при тому, що пе - це теж Малхут, яка не отримує прямого світла від скорочення і далі. Проте вже знаєш, що скорочення було зроблене на бхіну далет під час перебування її властивістю клі одержання, що означає: після того, як сама Малхут вже розповсюдилася та вдягла усе вище світло. Не так це в пе, яким є Малхут рош, котра використовується там у властивості знизу вгору, - тобто в неї поки немає взагалі ніякого клі отримання, а тільки піднімає відбите світло від себе і вище. Тому внаслідок того, що вона стала причиною розповсюдження десяти сфірот в рош, може так само і вона поширитися звідти і вниз, міней у-бей, в чотирьох властивостях ХУБ ТУМ, де три перші властивості, - Хохма, Біна та Тіферет в Малхут, - є гідними одержання прямого світла. І лише Малхут де-Малхут, тобто табур, вважається тут клі Малхут, над якою править скорочення, і вона не може отримати в себе від прямого світла нічого.

Питання [120](#)

*Табур, який вже входить у спільність отримання, є гідним розповсюдження не з прямим світлом, а лише у відбитому світлі*

4) Звідси ти осягнеш, і завжди (зможеш) розрізнити, що в Малхут, яка використовується знизу вгору, є можливість розповсюдження від себе і вниз у чотирьох бхінот, коли у три перших бхінот вона отримує пряме світло. Однак Малхут, що використовується вже зверху вниз, тобто Малхут в цій Малхут, котра розповсюджується, вже не здатна отримати всередину від прямого світла нічого, оскільки сила скорочення вже править над ній. Малхут, яка використовується знизу вгору, називається Кетером Малхут, або пе. А Малхут, що використовується зверху вниз, називається Малхут де-Малхут або нефеш де-нефеш, або табур.

*В рош - тільки корені келім; в тох - келім для прямого світла; в соф - лише відбите світло*

5) Отже, роз'яснена відмінність між рош, тох і соф будь-якого парцуфа: в десяти сфірот рош немає завершеного клі отримання, тому що відбите світло, яке піднімається та вдягає їх знизу вгору, не вважається келім, а тільки допомагає сприйняттю прямого світла в парцуфі таким чином, щоби воно змогло потім заіскритися та пройти згори униз, і тому воно називається коренями келім. Десять сфірот тох парцуфа, від пе до табура, - це завершені келім, і там - основа облачання прямого світла в парцуф. А десять сфірот соф парцуфа - це категорія світла некеви, оскільки це відбиті світла без прямого світла, які одержують, але не дають. І тому вони завершують парцуф та припиняють його світла.

## Глава 8

починає пояснювати порядок розвитку десяти сфірот, що виходять одна нижче за іншу, які називаються: Аріх Анпін, Аба ве-Іма та ЗОН, або Галь'гальта, АБ, САГ, МА, БОН, створювані один з одного причинно-наслідковим шляхом

*Пояснення причини розвитку п'яти парцуфів Галь'гальта, АБ, САГ, МА, БОН та виходу їх один з одного*

1) Тепер роз'яснимо порядок розвитку парцуфів один з одного, і як вони виходять один з одного в обов'язковому порядку "попереднього та наступного". Але щоб укоротити виклад і розширити в розумінні, назовемо п'ять властивостей рош іменами: галь'гальта, ейнаїм, озен, хотем, пе, а п'ять властивостей ґуфа, - іменами: Кетер, Хохма, Біна, Зеїр Анпін, Малхут. Процес очищення (стоншення) екрана назовемо підйомом, оскільки підйом означає очищення, як відомо. І, наприклад, коли ми побажаєм сказати: "бхіна далет очистилася до бхіни ґімел", то скажемо: "Малхут піднялася в Зеїр Анпін". Запам'ятай і не забувай цього.

*Чотири наповнення, що існують у чотирьох літерах АВАЯ, - це АБ, САГ, МА, БОН*

2) П'ять парцуфів Аріх Анпін, Аба, Іма, Зеїр Анпін та Нуква, назовемо іменами: Галь'гальта, АБ, САГ, МА, БОН, які відповідають ґематрії чотирьох наповнень, характерних для імені АВАЯ. Парцуф Аріх Анпін, який є Кетером, назовемо Галь'гальтою. Парцуф Аба, який є Хохмою і називається також Аба ве-Імою, називатимемо АБ. І це таємниця АВАЯ у наповненні (буквою)

"йуд" таким чином: йуд-вав-далет, гей-йуд, вав-йуд-вав, гей-йуд (יוד, הי, וי, הי), що становить число АБ(72 ע"ב)<sup>89</sup>. Парцуф Іма, що є Біною і називається також ІШСУТ<sup>90</sup>, називатимемо САГ. І це таємниця АВАЯ у наповненні (буквою) «йуд» с (буквою) "алеф" в (букві) "вав" (імені АВАЯ), таким чином: йуд-вав-далет, гей-йуд, вав-алеф-вав, гей-йуд (יוד, וי, הא, הי), що утворює число САГ (63 ג"ח). Парцуф Зеїр Анпін назвемо МА, і це таємниця АВАЯ у наповненні (буквою) алеф, таким чином: йуд-вав-далет, гей-алеф, вав-алеф-вав, гей-алеф (יוד, וי, הא, הה), що утворює (число) МА (45 מ"ה). Парцуф Нуква, що являє собою Малхут, називатимемо БОН (52 ב"ן), і це АВАЯ у наповненні (буквою) "гей", таким чином: йуд-вав-далет, гей-гей, вав-вав, гей-гей (יוד, וי, הה, הה). Сенси цих наповнень і чисел вже роз'яснений у книзі Панім меїрот у-масбірот, (коментарі) на Древо життя, при поясненні двохсот вісімдесяти восьми іскор. Тут же немає місця для подробиць.

Питання [21](#)

*Десять перших сфірот в лінії Ейн соф називаються світом Адам Кадмон, і його рівень - до Кетера; зівуг для будь-якого парцуфа повинен бути у його вищому*

3) І вже знаєш, що перші десять сфірот, які створені після скорочення, називаються Адамом Кадмоном, і в ньому є п'ять парцуфів: Гальгальта, АБ, САГ, МА, БОН. В кожному з них є рош, тох, соф, - подібно до того, що роз'яснене вище. І у своїй сукупності він називається світом Кетера чи світом Адам Кадмон. Причина того, що він весь називається Кетером, вже роз'яснена в Ор пнімі (гл.3, п.2 зі слів "У попередніх частинах роз'яснено"), - це тому, що екран бхіни далет у своїй істинній мірі не використовується в жодному іншому світі, крім нього. Вивчи там уважно. І слід знати, що зівуг де-акаа для десяти сфірот рош кожного парцуфа повинен бути в пе де-рош його вищого парцуфа, - за прикладом того, що роз'яснене тут равом (у гл.12) про чотири світи АБСА, коли зівуг заради десяти сфірот Ацилута здійснюється у світі, який вище за Ацилут, і це АК, заради Брія здійснюється зівуг в Ацилуті, і т.п. Вивчи там.

## Глава 9

роз'яснює порядок створення парцуфа Гальгальта де-АК

*Десять сфірот рош Гальгальти де-АК*

1) Роз'яснимо спочатку парцуф Гальгальта де-АК, який є першим парцуфом у світі АК. Вже знаєш, що на початку всього Ейн соф, благословенний Він, розповсюджується до зівугу де-акаа на екран у клі Малхут. Тоді піднімається відбите світло, яке було відштовхнуте від клі Малхут, та вдягає чотири бхіни прямого світла до рівня Кетера. Також знаєш, що це облачання десяти сфірот прямого світла в десять сфірот відбитого світла називається десятима сфірот рош, які означають корені келім, оскільки облачання відбитого світла знизу нагору достатнє лише для сприйняття світла в парцуфі, але не для його реального облачання.

*Причина розповсюдження Малхут де-рош в десяти сфірот у тому, що кожен ступінь, який викликає світло для вищого, цим теж удостоюється його*

2) Відомо, що у вищих світах (діє) закон: будь-який ступінь, що викликає додавання світла на вищому від нього ступені, наділяється всім цим доданим світлом теж. І тому через те, що Малхут не отримує світло, яке відноситься до неї, а повертає на його місце, це відбите світло стає облаченням на вище світло, завдяки чому вище світло сприймається в рош, а без цього відбитого світла не було би вище світло сприйняте там взагалі. Внаслідок цього виходить, що вся та міра рівня десяти сфірот рош, для якої вона (тобто Малхут) стала там причиною, має знову розповсюдитися також і всередині клі самої Малхут. Це подібно до Зеїр Анпіна, про якого сказано: "Троє виходять з одного, один перебуває в трьох"<sup>91</sup>. Але тут, в тох Малхут, дев'ять сфірот виходять з однієї, а одна перебуває в дев'яти сфірот. І те, і це зветься г'уфом.

Питання [223](#)

*Десять сфірот тох Гальгальти де-АК*

<sup>89</sup> В івритській письмовій традиції літери алфавіту також є цифрами та числами. В даному випадку буква айн в імені АБ є числом 70, а буква бет - цифрою 2. Разом вони становлять числове значення (гематрію) 72.

<sup>90</sup> Абревіатура імені "Ізраель Саба і Твуна". Значення цього імені буде роз'яснене у наступних частинах.

<sup>91</sup> Трактат Тааніт, 9.



3) І тому відбите світло знову світить у клі Малхут, таким чином розширюючи її до п'яти властивостей КАХАБ ТУМ. І також іскряться десять сфірот прямого світла рош, розповсюджуючись в десять сфірот Малхут, тобто до Малхут у ній, яка зветься табуром. І ці п'ять властивостей розповсюдження Малхут, про які йдеться, стають завершеними келім для розповсюдження вищого світла в парцуфі. І тому вони, як відомо, називаються ім'ям "г'уф" (і подивися в ОП гл.2, п.3, гл.3, п.1).

*Десять сфірот соф Гальгальти де-АК*

4) Але від табуру і нижче вище світло більше розповсюджуватися не може через скорочення і екрану у ньому (тобто в табурі). І там є лише світіння відбитих світел без прямого світла, які не мають сили розповсюдження, а тому вони завершують парцуф (ВС, гл.7, п.2). Отже, роз'яснені рош, тох та соф першого парцуфа АК, який називається парцуфом Гальгальта.

## Глава 10

пояснює другий парцуф АК, який називається АБ

*Оточуюче світло стоншує екран бхіни далет до бхіни г'імел*

1) Вже знаєш закон очищення, який є характерним для авіют у клі Малхут: незважаючи на те, що авіют в клі Малхут притягує (світло) і вона є причиною всієї міри рівня в парцуфі, проте після того як вище світло було притягнуте туди та вдягнулося в парцуф, в природі оточуючого світла очищати авіют в Малхут (як це докладно описано у Внутрішньому спогляданні частини другої, п.72). І тому, після того, як вище світло вдягнулося в парцуф Гальгальта де-АК, воно стало причиною очищення авіют бхіни далет в екрані його Малхут, і внаслідок цього в Малхут вишов новий екран бхіни г'імел.

Питання [146](#)

*Вихід десяти сфірот рош рівня Хохми на екран бхіни г'імел*

2) Через те, що вище світло не припиняє світити створінням ні на мить (як написано равом у Дереві життя, врата 6, гл.7, мішна 400), виявляється внаслідок цього, що в ту ж мить, коли оновлюється екран в авіют бхіни г'імел, до нього відразу для зівуга де-акаа розповсюджується світло Ейн соф, а Малхут піднімає відбите світло та вдягає вище світло. Але через те, що бракує міри авіют бхіни далет, рівень відбитого світла, яке відштовхнула і підняла Малхут, зменшився та досягає тепер не облачання рівня Кетера, як було раніше, а лише рівня Хохми.

*Рівень Хохми відокремлюється у самостійний парцуф та називається АБ де-АК*

3) І вже знаєш, що подібно до того, як матеріальні об'єкти відокремлюються один від одного віддаленням їх місця, також і духовні відокремлюються один від одного через зміну форми, що оновлюється в них, і міра віддалення оцінюється величиною відмінності між ними. Тому, після того, як оновився і вишов екран бхіни г'імел усередині парцуфа Гальгальта де-АК з новим рівнем світла, ця зміна форми відокремлює, виділяючи цей новий рівень в окрему властивість сама по собі. І тому ми вважаємо цей новий рівень другим парцуфом АК, що називається парцуф АБ де-АК, рівень якого тільки до Хохми.

*АБ де-АК виходить від зівуга де-акаа на екран бхіни г'імел, який створюється в пе парцуфа Гальгальта де-АК*

4) Отже, роз'яснено, що причиною і приводом для виходу другого парцуфа АК є закон очищення, який характерний для авіют екрана в клі Малхут внаслідок облачання вищого світла. Тому після того, як завершується облачання вищого світла в перший парцуф де-АК, який називається Гальгальтою, очищується авіют бхіни далет в екрані, котрий знаходиться в Малхут, до рівня авіют бхіни г'імел. І той зівуг де-акаа, який здійснюється в екрані бхіни г'імел, що піднявся в пе Гальгальти де-АК, створює другий парцуф де-АК на рівні Хохми, званий парцуф АБ де-АК.

Питання [147](#)

*Очищення авіют в екрані до властивості авіют кореня вважається підйомом в пе де-рош*

5) Однак не мається на увазі, що після того, як очистилася Малхут від бхіни далет і встановилася в авіют бхіни г'імел, відразу ж створюється і виходить парцуф АБ. Бо поняття частковості

не характерне для духовного, і неможливо, щоб певна частина авіют в Малхут очистилася, а певна частина авіют в Малхут залишилася. Але оскільки Малхут почала очищатися, вона зобов'язана продовжувати очищатися від усієї своєї авіют до тих пір, поки не встановиться в граничній чистоті, яка подібна до властивості її кореня, куди вдягається світло Кетера, як сказано вище (ВС, гл.6, п.4), - вивчи там уважно. І знай, що процес цього очищення до кореня називається підйомом Малхут в Кетер, або підйомом табура в пе де-рош, оскільки пе - це Кетер де Малхут, а табур - це Малхут де-Малхут (як написано вище, ВС, гл.7, п.4).

*Підйом означає стоншення, спуск означає ущільнення*

6) І тут необхідно, щоб ти пам'ятав, що підйом означає стоншення (очищення авіют), а спуск означає ущільнення (авіют), і будь-який більш тонкий визначається як більш вищий. Що ж до встановлення десяти сфірот КАХАБ, Зеїр Анпіна і Малхут ґуфа парцуфа одна вище за іншу від пе до табуру, - не йдеться про уявне місце, не дай Боже, а (мовиться) тільки відносно тонкості та щільності. Тим самим Кетер, будучи найтоншим клі з усіх, вважається розташованим поряд з пе де-рош парцуфа, - тобто найвищим з усіх. А Малхут, як найщільніша з усіх, вважається розташованою внизу, в місці табуру ґуфа парцуфа, - тобто найнижчою з усіх.

*Зрівняння форми нижнього з вищим вважається його приходом у місце вищого*

7) І разом з тим зрозумій у простоті те, про що ми кажемо: Малхут продовжує очищатися від авіют своєї бхіни далет допоки не залишається тонкою як властивість її кореня. Внаслідок цього виходить, що насправді вона приходить до місця свого кореня, тобто її Кетера, який називається пе. Бо будучи тонкою подібно до нього, вона виявляється тепер на одному з ним ступені.

Питання [145](#)

*Після того, як екран піднімається та включається до пе Ґальґальти, в ньому оновлюється авіют без останньої бхіни*

8) І тому в той момент, коли Малхут повністю очищується та залишається в якості кореня, виявляється, що вона піднялася до свого Сотворителя, тобто до пе де-рош, оскільки пе де-рош - це корінь усього попереднього розповсюдження зверху вниз. І вона включається там у зівуґ де-акаа, характерний для Малхут рош, а тому виявляється, що Малхут знову отримує там властивість авіют, яка була в неї спочатку, до очищення, крім останньої бхіни, яка сховалася і не повертається. Тому що остання бхіна не залишає рішення, як це описано у відповідному місці. Таким чином, завдяки включенню до зівуґа де-акаа в пе де-рош Ґальґальти, вона отримує лише авіют бхіни ґімел, і там виходять на неї десять сфірот рівня Хохми.

*Вихід десяти сфірот рош АБ та його спуск на місце хазе Ґальґальти*

9) І після того, як екран включився в зівуґ де-акаа в пе де-рош Ґальґальти, і авіют, що була в ньому, знову оновилася, виявляється, що його авіют - це категорія авіют табуру, який нижче від пе Ґальґальти та не відноситься до пе Ґальґальти. І усвідомлення цього визначається як відокремлення екрану від пе де-рош Ґальґальти, його вихід з нього і спуск, - тобто ущільнення до авіют бхіни ґімел в ґуфі Ґальґальти, яка називається хазе. А через те, що коли (екран табуру) знаходився в пе Ґальґальти, він уже був включений в авіют екрану рош, до нього знову розповсюджується світло Ейн соф для зівуґа де-акаа також і при знаходженні його в місці хазі. І виходять на нього десять сфірот рош на рівні Хохми, але йому бракує Кетера, тому що екран з авіют бхіни ґімел притягує тільки рівень Хохми. Вони називаються рош парцуфа АБ де-АК. Виходить, що джерело десяти сфірот рош парцуфа АБ де-АК виходить в пе парцуфа Ґальґальта де-АК, - а саме під час включення екрану (табура) в зівуґ де-акаа в пе Ґальґальти. Після цього він спускається звідти в місце хазе, і від зівуґа де-акаа, який здійснюється у місці хазе (Ґальґальти), виходять десять сфірот рівня Хохми та вдягають Ґальґальту де-АК від хазе та вище, до (місця), суміжного з пе Ґальґальти. Тобто до Хохми ґуфа Ґальґальти, але не до пе буквально, бо пе - це Кетер ґуфа Ґальґальти, а в рош де-АБ (властивості) Кетера не вистачає.

Питання [171](#)

*Тох і соф парцуфа АБ де-АК*

10) Потім те ж відбите світло знову розширює Малхут в десять сфірот міней у-бей, - від неї і нижче, до Малхут в ній. І виходять тут десять сфірот ґуфа, іменовані десятима сфірот де-тох.

А звідти і нижче поширюються десять сфірот відбитого світла без прямого світла, і це світла некеви, що завершують ступінь. Таким чином, роз'яснені рош, тох та соф парцуфа АБ де-АК.

Питання [168](#), [170](#)

## Глава 11

роз'яснює третій парцуф де-АК, який називається САГ' де-АК, і це рівень Біни

*Стоншення екрану бхіни гімел до бхіни бет; в екрані рош немає стоншення, - лише в екрані табура*

1) Після того, як сповнюється парцуф АБ де-АК, виходить також, що вище світло вдягається в нього, а оточуюче світло знову очищає його авіют, - за прикладом того, як це описано вище відносно парцуфа Галь'гальта де-АК (див. про це у гл.10 ВС, п.4). Тобто (оточуюче світло очищує) авіют екрану в його Малхут де-Малхут, що являє собою Малхут ґуфа АБ, яка називається табуром, як згадано вище. Бо для (екрана) Малхут рош, котра зветься пе, не характерне стоншення в жодному парцуфі, оскільки він використовується знизу вгору, і світло всередині неї абсолютно не обмежене, а тому він не очищує її (від авіют). І пам'ятай це.

*Вихід рош, тох та соф парцуфа САГ' де-АК*

2) Після того, як Малхут де-АБ, звана табур, очистилася від усієї своєї авіют, тобто від авіют бхіни гімел, аж до того, що стала тонкою подібно до кореня, вважається, що ця Малхут піднялася до її Сотворителя, тобто в пе де-рош АБ де-АК, а цей пе є коренем та Сотворителем для десяти сфірот ґуфа АБ де-АК. І оскільки вона піднялася в пе, корінь знову наділив її авіют, окрім останньої бхіни, яка пропадає і не повертається, (як це описано вище в гл.10 ВС, п.9). І виходить, що Малхут знову ущільнилася там до авіют бхіни бет. Це ущільнення ми називаємо спуском на її місце, як спочатку, - тобто в хазе, по сусідству з табуром АБ де-АК, звідки вона прийшла (подібно до описаного вище в гл.10 ВС, п.10). І знову відбувається там зівуґ де-акаа, та виходять десять сфірот рош у мірі рівня Біни, - адже відбите світло бхіни бет не досягає більшого. Звідти і нижче розповсюджуються десять сфірот тох і десять сфірот соф, (як написано вище в гл.10 ВС, п.п.9-10). Цей парцуф називається парцуф САГ' де-АК, оскільки є в ньому лише рівень Біни. Подібним чином виходять й інші парцуфи АК.

Питання [169](#)

## Глава 12

пояснює четвертий і п'ятий парцуфи АК, які називаються МА та БОН де-АК

*Вихід МА і БОН де-АК*

1) Після того, як сповнився парцуф САГ', знову повернулося оточуюче світло та очистило авіют (екрана) від бхіни бет до бхіни алеф. Вище світло, яке не припиняє світити, ударяє в нього і виводить десять сфірот на рівні Зеїр Анпіна, які називаються парцуфом МА де-АК та розповсюджуються в рош-тох-соф. Цей парцуф називається світом Некудім. В ньому теж відбувається стоншення екрану, як у попередніх парцуфах де-АК, але тут стоншення вважається стадією розбиття келім, оскільки з ним змішалася авіют бхіни далет (як написано равом у частині четвертій, п.36). І залишається в нього авіют де-шореш. Вище світло, яке не припиняє світити, вдаряє в цю кореневу авіют, і виходять десять сфірот рівня Малхут, які вважаються парцуфом БОН де-АК. Він називається світом Ацилут та (світами) БСА, як це описано у відповідному місці.

*Авіют називається евелем, а п'ять бхінот в ньому називаються: мецах<sup>92</sup>, аїн, озен, хотем, пе*

2) Отже, докладно роз'яснених вихід п'яти парцуфів АК один з одного, які називаються: Галь'гальта, АБ, САГ', МА та БОН. І знай, що властивості цих п'яти екранів називаються п'ятьма евелім, бо авіют в екрані називається евелем. Таким чином, парцуф Галь'гальта де-АК виходить з евеля пе, який являє собою бхіну далет; парцуф АБ де-АК виходить з евеля хотема, що

---

<sup>92</sup> Досл.: лоб.

є бхіною ґімел; парцуф МА де-АК виходить із евеля ейнаїм, який є бхіною алеф; парцуф БОН де-АК виходить з евеля мецаха, котрий є властивістю Кетера, - тобто коренем авіют<sup>93</sup>.

*С авіют бхінот алеф і шореш де-АК з'єдналася бхіна далет, і тому в них був (можливим) зівуг' де-акаа*

3) І немає складності в тому, що авіют евеля ейнаїм, який є бхіною алеф, слабка та недостатня для зівуг'а де-акаа (як написано равом вище (див. гл.11, п.8, і в ОП п.9)<sup>94</sup>). І, тим більше, - евель, що виходить з мецаха, а це авіют кореня, якого недостатньо для зівуг'а де-акаа. Справа в тому, що перш ніж стався зівуг' на евель ейнаїм, там виникло нове виправлення, яке називається другим скороченням та є таємницею підйому бхіни далет в Біну. Завдяки цьому ущільнилися бхіна алеф і бхіна шореш настільки, що стали достатніми для зівуг'а де-акаа, як це описано у відповідному місці. А те, що світ Некудім, який вийшов з ейнаїм, називається "САГ", а світ Ацилут, який вийшов з мецаха, називається новим МА, - це тому, що там є два рівні: захар і некева, адже у світі Некудім залишилося решимо облачення від бхіни бет, пов'язане з решимо авіют від бхіни алеф, і на них вийшов рівень САГ, іменований захаром. Так само і в світі Ацилут залишилося решимо облачення від бхіни алеф, поєднане з авіют бхіни шореш. І від їхнього з'єднання разом вийшов на них рівень МА, що називається захаром, як це написано у відповідному місці. Але від властивості решимо де-авіют, яке є рівнем некеви, там був лише рівень БОН. І тому цей МА називається новим МА, на відміну від рівня МА в Некудім, який є старим МА, що передує цьому МА.

*Внутрішні та зовнішні МА та БОН де-АК*

4) Однак ці два рівні МА та БОН, які вийшли в Некудім та у світі Ацилут, уже вважаються не МА та БОН самого АК, а зовнішніми МА та БОН де-АК. І це тому, що вони встановлені у другому скороченні, а весь АК – це (світ) першого скорочення. Але ці два рівні МА та БОН включені до внутрішньої властивості АК з тієї причини, що пройшли через нього та встановилися там, адже немає зникнення у духовному. І ці МА та БОН, які включені до АК, називаються МА та БОН де-АК, або внутрішніми МА та БОН де-АК, на які вдягаються світ Некудім та світ Ацилут.

Питання [186-187](#)

## Глава 13

пояснює облачення парцуфів одного в іншого та інше

*Відмінність між п'ятьма рівнями, в яких один нижчий від іншого, та п'ятьма рівнями, в яких один вищий за іншого*

1) Тепер краще зрозумій відмінність між десятима сфірот КАХАБ, Зеїр Анпін і Малхут, які розташовані одна вище за іншу, та п'ятьма парцуфами ґальґальта, АБ, САГ, МА, БОН, встановленими один нижче від іншого. Десять сфірот КАХАБ, Зеїр Анпін та Малхут виходять та створюються під час підйому Малхут до Сотворителя, що є характерним для кожного з п'яти парцуфів (як написано вище, ВС, гл.10, п.5). Бо для народження парцуфа екран і Малхут попереднього парцуфа зобов'язані піднятися в пе де-рош, що знаходиться там, щоб отримати нову авіют у новій формі, і тоді відбувається новий зівуг' для нового парцуфа. Між тим, десять сфірот КАХАБ ЗОН, які виходять під час стоншення Малхут, (як описано вище, ВС, гл.6, п.5), не отримують нову авіют, а навпаки, - піднімаються та стоншуються щоразу все більше. А стоншення означає підйом, і якщо так, то бхіна ґімел утворюється вище за бхіну далет, а бхіна бет - вище за бхіну ґімел і т.д.

Питання [83](#)

*Пе де-рош нижнього повинен вийти на місці хазе вищого*

2) Не так це при створенні парцуфів. Наприклад, коли виходить парцуф АБ з парцуфа ґальґальта, то Малхут ґуфа ґальґальти повинна піднятися на місце пе де-рош ґальґальти і там заново набути бхіну ґімел (як описано вище, ВС, гл.10, п.п.8-9). Набуття авіют означає, що вона повертається на своє місце в табур парцуфа ґальґальта як спочатку. Як написано там, новий зівуг' де-акаа в бхіні ґімел обов'язково відбувається на місці табура парцуфа ґальґальта, (який

<sup>93</sup> В оригіналі відсутній опис евеля, з якого виходить парцуф САГ. Це евель озена (ознаїм).

<sup>94</sup> В оригіналі зроблене посилання на п.80 ОП, якого не існує.



зветься тепер хазе). Таким чином ти бачиш, що Малхут де-рош парцуфа АБ знаходиться в місці табура парцуфа Гальгальта. І відповідно до цього завжди виявляється, що Малхут гуфа вищого парцуфа стає Малхут рош його нижнього парцуфа, тобто табур вищого стає пе де-рош нижнього.

*П'ять парцуфів повинні вийти один нижче за інший*

3) Таким чином, отвір табура Гальгальти стає пе де-рош АБ, отвір табура АБ стає пе де-рош САГ, отвір табура САГ стає пе де-рош МА, а отвір табура МА стає пе де-рош БОН. Тим самим п'ять парцуфів повинні вийти один нижче за іншого, - на противагу десяти окремим сфірот у кожному парцуфі, які виходять одна вище за іншу.

Питання [192](#)

*Кожний парцуф виходить з Малхут де-Малхут вищого*

4) Звідси у нас утворюється правило: будь-який парцуф створюється силою Малхут де-Малхут вищого. Бо роз'яснено, що Малхут гуфа у вищому парцуфі, яка зветься табуром вищого, - це Сотворитель парцуфа, який слідує за ним. Наприклад, завдяки підйому табура парцуфа Гальгальта в пе де-рош Гальгальти, він отримує там авіют бхіни гімел, на зівуг' якої створюється і виходить другий парцуф, що називається АБ. Так ось, цей табур Гальгальти є Малхут де-Малхут Гальгальти, адже пе - це Малхут, а табур - це Малхут де-Малхут, як написано вище. Таким чином, Малхут де-Малхут вищого - це корінь і Сотворитель свого нижнього.

*Порядок облачання п'яти парцуфів АК один на одного*

5) І разом з цим зрозумій також порядок облачання п'яти парцуфів АК. Оскільки пе де-рош парцуфа АБ знаходиться в місці табуру парцуфа Гальгальта, як сказано вище (в п.3), і продовжується знизу вгору до пе де-рош Гальгальти, - бо через табур Гальгальти, який піднявся туди і отримав авіют заради свого зівуг'а, там визначається межа рівня десяти сфірот рош АБ, як сказано вище (у п.2), - тому ми кажемо, що (там) розташовані десять сфірот рош АБ і вони вдягають десять сфірот тох Гальгальти, тобто від пе до табура. Таким чином, рош парцуфа Гальгальта залишається відкритим, без облачення.

*Причина того, що немає облачення в рош*

6) Подібно до цього десять сфірот рош парцуфа САГ вдягнуті на десять сфірот тох (де-АБ)<sup>95</sup>. І так само десять сфірот рош парцуфа МА одягаються на десять сфірот тох парцуфа САГ, і так далі, - подібно до цього. Тобто також з причини, яка зазначена вище відносно одягання АБ на парцуф Гальгальта. Бо причина одна для всіх: всі вони виходять в силу підйому табура вищого в пе вищого, і тому місце знаходження десяти сфірот рош нижнього - у місці десяти сфірот тох вищого, тобто від пе до табура. А (місце) від пе кожного вищого і вище завжди залишається відкритим, без будь-якого облачення.

Питання [174](#)

## Глава 14

пояснює, що в світах відбулися два скорочення: перше скорочення було лише на Малхут, а дев'ять перших (сфірот) були чистими від будь-якого скорочення; у другому скороченні це скорочення домішалося від Біни і нижче кожного ступеня, а Біна, Тіферет та Малхут вийшли з кожного ступеня

*Сіум, що утворився в місці Біни, називається парсою*

1) Тепер роз'яснимо десять сфірот, які називаються п'ятьма світами: Адам Кадмон, Ацилут, Бріа, Ецира та Асія. І тут слід знати про два скорочення, що відбулися у світах. Бо спочатку відбулося скорочення тільки в клі Малхут, щоб вона не отримувала всередину світло Ейн соф, а дев'ять перших сфірот були вільними від будь-якого екрану та скорочення, як написано в першій частині. І в цій властивості вийшли три перші парцуфи в світі АК, які називаються: Гальгальта, АБ і САГ, як це було роз'яснене вище, в главі [12](#). Після цього в парцуфі некудот САГ де-АК сталося друге скорочення, коли Малхут, яка завершувала лінію світла Ейн соф і перебувала в точці цього світу, піднялася на місце хазе парцуфа некудот САГ де-АК та завершила

<sup>95</sup> В оригіналі помилково вказаний парцуф Гальгальта.

там лінію світла Ейн соф, а половина Тіферет і НЕГІМ, які від хазе парцуфа і нижче, залишилися порожніми без світла. І подібно до того, як утворилося нове закінчення світла лінії в спільності, на місці хазе парцуфа некудот САГ' де-АК через підйом Малхут в Біну ґуфа, яка називається Тіферет, - так само це сталося і в частковостях: в десяти сфірот кожного ступеня Малхут цього ступеня піднялася в Біну цього ступеня, завершивши там ступінь. Біна, Тіферет і Малхут ступеня вийшли з цього ступеня назовні і впали на ступінь, який нижче за нього. І цей новий сіюм, створений другим скороченням в місці Біни, чи Тіферет, називається парсою.

*Парса спільності (світів) перериває між Ацилутом та БЄА*

2) Поговоримо про парсу спільності. Завершальна Малхут, що знаходиться в точці цього світу, піднімається в місце хазе парцуфа некудот САГ' де-АК і завершує там світло лінії. І це закінчення, яке утворилося в місці хазе, називається парсою спільності (світів). Від цієї парси і вище вийшов світ Ацилут. А від цієї парси і нижче, тобто в місці, яке спорожніло від світла лінії Ейн соф, вийшли в таємниці світла породження три світи: Брія, Єцира, Асія. Таким чином у місці половини Тіферет вийшов світ Брія, у місці Нецаха, Года та Єсода вийшов світ Єцира, а в місці Малхут вийшов світ Асія. І після особливих виправлень світ Брія отримує за допомогою екрану бхіни бет від ІШСУТ Ацилута, світ Єцира отримує за допомогою екрану бхіни алеф від Зеїр Анпіна Ацилута, а світ Асія отримує за допомогою екрану кореневої авіют від Малхут Ацилута.

*АБЄА - це чотири рівні ХУБ ТУМ*

3) Тому п'ять світів визначаються іменами КАХАБ ТУМ. Так, у світа АК є рівень Кетера, - тобто десять сфірот парцуфа ґальґальта де-АК, адже в кожному світі міра його рівня визначається за його першим парцуфом, подібно до рівня в сфірот, яка визначається за вищою сферою в ній. У світі Ацилут є рівень Хохми, - тобто десять сфірот Аріх Анпіна Ацилута, який вважається першим парцуфом, оскільки Атік вище за Ацилут. Світ Брія має рівень Біни, тобто ІШСУТ, світ Єцира - рівень Зеїр Анпіна, а світ Асія - рівень Малхут.

*Головна відмінність АК від АБЄА у цьому, що АК - від першого скорочення, а АБЄА - від другого скорочення; Ацилут вище парси спільності, а БЄА - нижче цієї парси*

4) Однак основна відмінність між цими п'ятьма світами - внаслідок двох скорочень. Бо світ Адам Кадмон - це перше скорочення, в якому лінія Ейн соф світить до точки цього світу, а дев'ять його сфірот є чистими від будь-якого екрану та скорочення. Між тим, чотири світи АБЄА - від другого скорочення, коли від Біни і вниз до будь-якого з цих ступенів вже примішано скорочення Малхут через підйом Малхут у Біну кожного ступеня, як сказано вище. Але світ Ацилут, хоча і він від другого скорочення, водночас він чистий від будь-якого екрану і скорочення, оскільки знаходиться від парси спільності та вище. І тому світить у ньому лінія світла Ейн соф до його сіюма, тобто до парси, і це таємниця місця хазе парцуфа некудот САГ' де-АК. Світ Брія вже знаходиться під парсою спільності, тобто після того, як вже припиняється світло лінії з Ейн соф, і є в ньому від світла цієї лінії лише світло породження. Однак оскільки він розташований на місці половини Тіферет некудот САГ' де-АК, а Тіферет вважається Біною ґуфа, адже КАХАБ ґуфа називаються ХАґАТ, тому він встановлений у світінні Біни, якою є ІШСУТ. Світ Єцира, що розташований на місці НЕГІ парцуфа некудот САГ' де-АК і являє собою Зеїр Анпін, встановлюється для отримання світіння Зеїр Анпіна Ацилута. А світ Асія, розташований в місці Малхут парцуфа некудот САГ' де-АК, встановлюється для отримання свічення Малхут Ацилута.

Питання [198](#)

5) Відповідно до цього зрозумій, що в АК, перш ніж відбулося друге скорочення, справжній екран був лише в точці цього світу, де розташований сіюм його (тобто АК) раґлаїм. А всі екрани в АК, про які йде мова та які є вищими від точки цього світу, - це тільки дії цього екрану. І знай, що авіют екрана не може піднятися вище за місце його знаходження навіть трохи. Таким чином лише вплив екрана піднімається вище місця його знаходження, але він абсолютно без авіют. І тому в АК немає жодної авіют та екранів взагалі, незважаючи на те, що екран у ньому найбільш щільний з усіх світів, а це бхіна далет, як відомо. Бо ця авіют починає діяти тільки від сіюм його раґлаїм та нижче, - у точці цього світу.

6) Однак у світі Ацилут через підйом Малхут бхіни далет з точки цього світу в місце хазе парцуфа некудот САГ' де-АК відбулося друге скорочення, і встановилася парса між Ацилутом та БЄА. Там припиняється світло Ацилута, і цей новий сіюм називається парсою, як написано у

відповідному місці. І тому сіюм раглаім усіх парцуфів Ацилута припиняється в місці цієї парси, бо (під парсою) більше світить не світло Ейн соф, а лише світло породження, (як написано в словах рава). В цій парсі знаходиться екран бхіни г'імел, який завершує раглаім Аріх Анпіна з причини включення бхіни далет в парсу, а також - екрани інших парцуфів. Тому від парси і нижче вже панує сила екрану, припиняючи вище світло з Ейн соф. Але від парси і вище немає властивості екрана взагалі, а всі екрани, які згадані там, від екрану сіюма раглаім Ацилута і вище, - це тільки дії, які піднімаються від сили екрану сіюма раглаім п'яти парцуфів Ацилута. І незважаючи на те, що отримують завдяки екрану сіюма раглаім всі їх світла, разом з тим, вони не отримують від його авіют нічого, оскільки авіют екрана не може піднятися вище від місця його знаходження. І тому у всіх парцуфах Ацилута немає екрану взагалі.

## Глава 15

пояснює поняття Кетера та АБЄА у п'яти парцуфах Ацилута та на всіх ступенях

1) Тепер роз'яснимо властивості Кетера та АБЄА, що існують в п'яти парцуфах світу Ацилут. Аріх Анпін - це Кетер, вищі Аба ве-Іма, які вдягають Аріх Анпін від пе до його хазе, - це Ацилут, ІШСУТ, що вдягають Аріх Анпін від хазе до табура, - це Брія, а Зеїр Анпін і Малхут, які вдягають Аріх Анпін від табура та нижче, - це Єцира і Асія.

*Парса в хазе Ацилута - це (аспект) включення від парси спільності, і завдяки ній ділиться сам світ Ацилут на АБЄА*

2) Сенс таких назв (окремих ступенів) в наступному. Після того, як розділився парцуф некудот САГ де-АК в його хазе, де від хазе і вище розташований світ Ацилут, а від хазе і нижче знаходяться три світи БЄА, які вийшли з лінії світла Ейн соф, як описано вище в попередній главі, - цей (поділ) включається також і в сам світ Ацилут у таємниці включення від нижнього (його властивостей) до вищого. І Аріх Анпін, який є основою світу Ацилут, - бо як будь-який рівень десяти сфірот, визначається за вищою в ньому сфері, так само і кожен світ визначається згідно з рівнем першого парцуфа в ньому, - теж ділиться по хазе, де (властивості) від хазе і вище вважаються Ацилутом, а від хазе і нижче - БЄА в Ацилуті. І парса, що у місці хазе Аріх Анпіна, - це таємниця включення парси спільності, розташованої нижче від сіюму всього Ацилуту. Тому сам Аріх Анпін, рош якого розкрита, без облачення, вважається Кетером, а Аба ве-Іма, що вдягають його до хазе, які є чистими навіть від властивості включення парси, вважаються Ацилутом. Але ІШСУТ, які вже розташовані нижче від парси в хазе Аріх Анпіна, куди включається парса спільності, вважаються Брія. Зеїр Анпін, який одягає тільки НЕГІ Аріх Анпіна, вважається Єцира, а Малхут, що вдягає Малхут Аріх Анпіна, вважається Асія. Виходячи з цього зрозумій, яким чином три світи БЄА пов'язані з ІШСУТ і ЗОН Ацилуту, котрі вдягають Аріх Анпін від (його) хазе і нижче.

*Подібно до того, як Ацилут ділиться на АБЄА внаслідок включення парси спільності, так само ділиться будь-який ступінь на окремі АБЄА*

3) І це пояснює також десять сфірот Кетера та АБЄА, які є характерними для кожного парцуфа з парцуфів АБЄА. Бо подібно до того, як був роз'яснений загалом світ Ацилут, - а це Аріх Анпін, який ділиться в хазе, коли його рош - Кетер, від його пе до хазе - це Ацилут, від хазе до табура - це Брія, а від табура і нижче - це Єцира та Асія, - цей (поділ) включений в усі окремі парцуфи, що є в АБЄА. В кожному їхньому окремому парцуфі рош вважається Кетером, від пе до хазе - Ацилутом, від хазе до табура - Брія, а від табура і нижче - Єцира та Асія.

Для повторення матеріалу див. питання [237](#)

## Таблиця питань про сенс слів

- 1) Що таке орган, органи
- 2) Що таке вивержене світло
- 3) Що таке скорочене світло
- 4) Що таке світло панім
- 5) Що таке світло породження
- 6) Що таке відокремлені літери
- 7) Що таке з'єднані літери
- 8) Що таке озен
- 9) Що таке ахор
- 10) Що таке нижня Іма
- 11) Що таке "серединний (центральный, середина)"
- 12) Що таке дзеркало
- 13) Що таке Аріх Анпін
- 14) Що таке "ет"
- 15) Що таке "богу"
- 16) Що таке байт (дім)
- 17) Що таке розщеплення
- 18) Що таке Брія
- 19) Що таке тіло (басар)
- 20) Що таке ґуф
- 21) Що таке Гальґальта
- 22) Що таке судини (ґідім)
- 23) Що таке чотири форми
- 24) Що таке мовлення
- 25) Що таке "шляхом проходження"
- 26) Що таке "вузьким шляхом"
- 27) Що таке "широким шляхом"
- 28) Що таке відокремлення
- 29) Що таке евель
- 30) Що таке евель, який виходить
- 31) Що таке повна АВАЯ
- 32) Що таке проста АВАЯ
- 33) Що таке ейхаль (чертог)
- 34) Що таке вищий ейхаль
- 35) Що таке удар
- 36) Що таке споглядання
- 37) Що таке друге споглядання
- 38) Що таке вихід (світла)
- 39) Що таке віддалення
- 40) Що таке облачення
- 41) Що таке іскріння
- 42) Що таке ущільнення
- 43) Що таке розповсюдження
- 44) Що таке друге розповсюдження
- 45) Що таке "хвіст левів"
- 46) Що таке Зеїр Анпін
- 47) Що таке хотем
- 48) Що таке матеріал
- 49) Що таке печатка
- 50) Що таке вікно
- 51) Що таке висічення (вдавленість)
- 52) Що таке основи
- 53) Що таке Єцира
- 54) Що таке престол
- 55) Що таке потенціал
- 56) Що таке завершені келім
- 57) Що таке престол (трон)
- 58) Що таке Кетер
- 59) Що таке облачення
- 60) Що таке моах



- 61) Що таке міней у-бей
- 62) Що таке завершене облачення
- 63) Що таке екран
- 64) Що таке замикаючий екран
- 65) Що таке місце п'їтьми
- 66) Що таке "гніздиться"
- 67) Що таке іскра створіння
- 68) Що таке маленька іскра
- 69) Що таке нефеш
- 70) Що таке вузький отвір
- 71) Що таке точка
- 72) Що таке нешама
- 73) Що таке суміжний
- 74) Що таке сфера
- 75) Що таке світ
- 76) Що таке ейнаїм
- 77) Що таке сутність світла
- 78) Що таке Асія
- 79) Що таке Атік
- 80) Що таке пе
- 81) Що таке дія
- 82) Що таке розділення
- 83) Що таке парцуф
- 84) Що таке форма
- 85) Що таке "дуже вузький"
- 86) Що таке "Святая святих"
- 87) Що таке "гніздування"
- 88) Що таке кліпот
- 89) Що таке бачення (погляд)
- 90) Що таке рош
- 91) Що таке голова лисиць
- 92) Що таке четверта частина крові
- 93) Що таке руах
- 94) Що таке тонкий руах
- 95) Що таке квадрат
- 96) Що таке запах
- 97) Що таке розбиття
- 98) Що таке корінь
- 99) Що таке слухання
- 100) Що таке корені келім
- 101) Що таке порожнеча (тогу)

## Таблиця питань про суть понять

- 102) Чому світло Ейн соф ударяє в екран у клі Малхут
- 103) Що означає те, що світло приходить через вікно та отвір без екрана
- 104) Чому екран в Малхут вищого для ступеня під ним вважається давцем
- 105) Яким є джерело іскріння світел від екрану і нижче
- 106) Що означає світіння через екран
- 107) Яка відмінність між (поняттями) "шляхом проходження" і "шляхом облачання"
- 108) У чому сенс (понять) "облачання в Хохму" або "облачання в Біну", і т.п.
- 109) Що таке справжня міра екрану
- 110) Що таке екран між Ацилутом та Брія
- 111) Яким чином екран бхіни бет наділяє Брія, а екран бхіни алеф - Єцира
- 112) Чому Біна стає в Брія замикаючим екраном
- 113) Чому точка Малхут Ацилута розщеплює та розбиває екран
- 114) Чому ГАР Аріх Анпіна (де-Брія) не розщеплюють екран
- 115) Чому авіут розкривається не за один раз, а лише в порядку чотирьох ступенів
- 116) Якими є дві категорії у світлі споглядання
- 117) Чи обмежені чотири ступеня в авіут прямого світла, як (такі, що розповсюджуються) згори униз, і чому
- 118) Що є причиною того, що чотири бхіни прямого світла будуть помітними та сприйнятими в ступені
- 119) Звідки походять чотири бхіни у відбитому світлі
- 120) Якими є відмінності (властивостей) відбитого світла до того, як у нього одягнулося пряме світло, від (його властивостей) після того, як у нього вдягнуте пряме світло
- 121) Яка причина розповсюдження десяти сфірот де-рош як ґуфа
- 122) Чи є чотири рівні відбитого світла, які обмежують АБСА, властивостями, (що розповсюджуються) згори вниз, і чому
- 123) Чому авіут бхіни ґімел утворює рівень Хохма
- 124) Чому в АХАП відбуваються зівугі де-акаа
- 125) Чому десять сфірот відбитого світла без прямого світла завершують парцуф
- 126) Що таке евель, який виходить зі ступеня
- 127) Чому немає справжнього евеля, який виходить з ейнаїм
- 128) Яка реальність створюється в сфірот від світла споглядання
- 129) Яка реальність створюється в сфірот від евелім АХАП
- 130) Чому від світел АХАП не утворюється жодна реальність
- 131/1) Що означає, що у світі Ацилут взагалі немає екрану
- 131/2) У чому відмінність світла сутності від світла породження
- 132) Чому весь рівень десяти сфірот називається тільки на ім'я однієї вищої сфіри
- 133) Чому два світила ЗОН (виходять) на одному рівні
- 134) Як здійснюється зівуг' де-акаа заради десяти сфірот Брія та Єцира
- 135) Яким чином Ейн соф світить в Ацилуті
- 136) Чому Ацилут не отримує вище, (ніж від рівня) Хохми
- 137) У якому облаченні світло Ейн соф отримує світ Ацилут, світ Брія, світ Єцира, світ Асія
- 138) Чому іскріння від вищого до нижнього називається печаткою та відбитком
- 139) Звідки утворюються келім
- 140) Чому світла передують келім
- 141) Як утворюються келім рош
- 142) Як утворюються келім де-тох
- 143) Як утворюються келім де-соф
- 144) Чому в кожному парцуфі мають бути три ступеня: рош-тох-соф
- 145) Що таке підйом Малхут до Маациля
- 146) Що є причиною підйому Малхут до Творця
- 147) Коли світло Ейн соф одягається в келім
- 148) Чому десять сфірот рош не вважаються келім
- 149) Як були створені келім одне вище за іншого
- 150) Чому з бхіни ейнаїм не утворюються келім
- 151) Чому властивість клі є в одній лише бхіні далет, а в трьох перших бхінот прямого світла її немає
- 152) Чому руах і нешама називаються світлом
- 153) Звідки протягуються корені келім
- 154) Звідки приходять закінчені келім
- 155) Як і де віддруковуються троє келім ґуфа: Біна, Зеїр Анпін та Малхут
- 156) Як називаються чотири бхіни авіут в рош
- 157) Якими є властивість притягнення та властивість отримання для світла єхида

- 158) Якими є властивість притягнення та властивість отримання: для світла хая, для світла нешама, для світла руах
- 159) Чому в зівузі де-акаа рівні всіх келім зрівнюються
- 160) Звідки походять п'ять частин у клі Малхут
- 161) Як Малхут рош може розширитися міней у-бей, аж до отримання від рош всередину себе десяти сфірот
- 162) До якого місця розповсюджуються десять сфірот ґуфа
- 163) Чому (у світел) хая та єхіда будь-якого парцуфа немає відповідних ним келім
- 164) Що (означають) поняття: шиболет, хазе, табур
- 165) Коли наповнюються світлом келім, (що розташовані) одне вище за інше
- 166) Чому світло єхіда вдягається у ґальґальту, а не в пе
- 167) Чому світло хая не вдягається у хотем
- 168) Як створюється АБ з парцуфа ґальґальта
- 169) Як створюється парцуф САґ з парцуфа АБ
- 170) Якою є причина стоншення авіот в Малхут
- 171) Чому зівуґ де-акаа для десяти сфірот рош нижнього здійснюється на місці хазе вищого
- 172) Чому корінь будь-якого нижнього парцуфа - в пе вищого
- 173) Чому рош парцуфа АБ одягається на місце від пе до хазі в парцуфі ґальґальта
- 174) Чому рош АБ не може вдягтися вище від пе ґальґальти, і так само - САґ на АБ, і т.п.
- 175) Що (означають) назви: шореш, нешама, ґуф, левуш, ейхаль
- 176) Чому левуш та ейхаль відокремилися від внутрішніх келім і стали оточуючими
- 177) На що натякають п'ять імен: шореш, нешама, ґуф, левуш, ейхаль
- 178) Чому НАРАН, які є нижніми, вдягаються в категорії шореш, нешама, ґуф, що є верхніми.
- 179) Як називаються п'ять властивостей в душі
- 180) Як називаються п'ять властивостей в ґуфі
- 181) Як називаються п'ять властивостей в облаченні
- 182) Як називаються п'ять бхіот в ейхалі
- 183) Чому кожна з п'яти властивостей ШНІґЛЕ складається з усіх чотирьох
- 184) Які категорії Зеїр Анпіна та Малхут знаходяться (в парцуфах) після другого скорочення
- 185) Як ШНІґЛЕ Атіка Ацилута вдягаються на АК
- 186) З якого світу починаються корені нижніх
- 187) Який парцуф АК вважається коренем для десяти сфірот спільності
- 188) Чому іноді розглядаються чотири бхіни, а іноді п'ять бхіот
- 189) Чому десять сфірот не починаються з Кетера
- 190) Що таке десять сфірот спільності
- 191) Якими є ті численні світи, що є вищими за світ Ацилут
- 192) Якою є відмінність між окремими НАРАНХАЙ в кожному парцуфі та п'ятьма парцуфами АБ, САґ, МА, БОН у кожному світі
- 193) У чому відмінність п'яти парцуфів від п'яти світів
- 194) Як називаються десять сфірот прямого світла та відбитого світла, що виходять одночасно за допомогою зівуґа де-акаа
- 195) Якими іменами називаються п'ять рівнів, які виходять один вищий за інший
- 196) Чому п'ять парцуфів називаються іменами АБ, САґ, МА та БОН
- 197) Чому ґуф називається сімома нижніми
- 198) Чи є якась відмінність між АК і АБСА з точки зору чотирьох бхіот прямого світла, і чому
- 199) Чому АБСА називаються чотирма літерами АВАЯ
- 200) Чому всі властивості в Ацилуті називаються ім'ям "нешамот", а в Брія - ім'ям "ґуфім"
- 201) У чому відмінність між точкою та сферою
- 202) У чому відмінність між сферою та парцуфом
- 203) Скільки бхіот по десять сфірот повинні вийти, щоб наповнити один ступінь
- 204) Чому Кетер називається Ейн соф
- 205) Чому Кетер називається проміжною (властивістю) між Маацилем та неецалем
- 206) Чому рош будь-якого ступеня називається Ейн соф
- 207) У чому відмінність облачання Ейн соф в Кетер, Хохму, Біну, Зеїр Анпін, Малхут
- 208) Чому необхідна проміжна властивість між Творцем і створінням
- 209) Чому Кетер не (входить) у спільність десяти сфірот і на нього міститься натяк не в буквах АВАЯ, а лише у верхньому штриху (літери) йуд
- 210) Яким є корінь чотирьох бхіот у потенціалі
- 211) Яким є корінь чотирьох бхіот у дії
- 212) Чому Малхут де-Малхут Ацилута стає Атіком у світі Брія
- 213) У якій властивості Кетер називається "Я останній"
- 214) У якій властивості Кетер називається "Я перший"
- 215) Звідки отримує Кетер де-Брія і що вважається його коренем

- 216) Чому всі властивості в АК вважаються Кетерами для властивостей в АБЄА
- 217) Чому ХАґАТ Аріх Анпіна вважаються рош
- 218) Чому властивості Аріх Анпіна в будь-якому світі не проявлені
- 219) Чому Малхут називається дзеркалом, у якого від його суті немає нічого
- 220) У чому суть спуску точки з вищого світу у нижній світ
- 221) Яким чином зменшився Місяць, тобто Малхут Ацилуту
- 222) Чому вважається, що точка, що спускається зі світу у світ, - це її власна властивість
- 223) Чому точка, яка спускається (в нижнього), живиться від усіх вищих, незважаючи на те, що вона є меншою від них усіх
- 224) Чому пряме світло в кожний ступінь протягується з Ейн соф
- 225) Чому немає жодної відмінності в чотирьох бхінот прямого світла від початку лінії до закінчення Асія
- 226) Чому пряме світло не може пройти від табуру і нижче
- 227) Чому вищий ступень завжди вважається Сотворителем відносно свого нижнього ступеня
- 228) Якими є ті два корені, що повинні бути в кожній властивості
- 229) Як називаються десять сфірот, рівні яких є однаковими
- 230) Чому відділ кліпот - між шкірою та облаченням
- 231) Чому внутрішнє світло у шкірі є гіршим, ніж у плоті, судинах, кістках та мозку парцуфа
- 232) Чому будь-який об'єкт у святості утворює свій образ
- 233) Який рівень може досягнути людина
- 234) Чому нефеш вищого вважається у нижнього рівнем руаху
- 235) Звідки приходять НАРАНХАЙ де-нефеш
- 236) У чому відмінності між світом, парцуфом, сфірою та точкою
- 237) Якими є відмінності між десятьма сфірот прямого світла, десятьма сфірот відбитого світла, десятьма сфірот, рівні яких однакові, десятьма сфірот, з яких одна вище за іншу, десятьма сфірот, з яких одна нижче за іншу, десятьма сфірот рош, десятьма сфірот тох, десятьма сфірот соф, п'ятьма бхінот в клі Малхут, п'ятьма бхінот келім в потенціалі та п'ятьма бхінот келім в дії



## Таблиця питань та відповідей про сенс слів

### 1) Що таке орган, органи

Це келім сфірот ґуфа, тобто створені від екрану пе де-рош і нижче. (ОП, гл.8, п.1)

### 2) Що таке вивержене світло

Це відбите світло, тобто вище світло, яке не було отримане в бхіні далет, а відштовхнуте від неї та вивержене своє місце. (ОП, гл.15, п.6)

### 3) Що таке скорочене світло

При проходженні для облачання від екрану і нижче десять сфірот прямого світла у своєму значенні зменшуються, і вони вважаються скороченим світлом. (ОП, гл.2, п.2-3)<sup>96</sup>

### 4) Що таке світло панім

Це світло Хохма. (ОП, гл.15, п.6)

### 5) Що таке світло породження

Це десять сфірот прямого світла, які іскряться через екран униз. (ОП, гл.8, п.9)

### 6) Що таке відокремлені літери

Коли сутність вдягається у келім, чотири бхіни ХУБ ТУМ називаються чотирма відокремленими літерами відповідно до облачання світел в келім, - безвідносно до зміни форми між ними. А зміна форми - це сутність розділення, характерного для духовного. Подивися (відповідь) про поняття "розділення" (відповідь 82). (ОП, гл.15, п.4)

### 7) Що таке з'єднані літери

У процесі очищення авіут в Малхут де-Малхут, яке характерне для ґуфа будь-якого парцуфа, коли відбите світло виходить у порядку ступенів аж до підйому до Сотворителя, десять сфірот називаються з'єднаними літерами, - по імені очищення, яке келим отримують щоразу більше. І це очищення з'єднує їх та наближає до кореня. Як сказано вище у відповіді 6: авіут викликає розділення, а чистота спричиняє з'єднання. Вивчи там. (ОП, гл.15, п.3) [До питання 95]

### 8) Що таке озен

Це рівень десяти сфірот рош у бхіні бет, якою є Біна. (ОП, гл.12, п.7)

### 9) Що таке ахор

Коли пряме світло, тобто світло Хохма, не одягнуте у клі, то клі називається "ахор" або "ахораїм". Як сказано вище у відповіді 4, світло Хохма називається світлом панім, а тому при зниженні з клі світла Хохма, його (тобто клі) називають ім'ям "ахор". (ОП, гл.15, п.6)

### 10) Що таке нижня Іма

Це Малхут світу Ацилут. (ОП, гл.4, п.7)

### 11) Що таке "серединний (центральный, середина)"

Це аспект, що врівноважує та поєднує два краї, що віддалені один від одного. І з цього в будь-якому місці зрозумієш поняття "середня лінія", "центральный стовп", які включають три сфіри: Даат, Тіферет, Ёсод. І зрозумій це. (ОП, гл.5, п.4)

### 12) Що таке дзеркало

Малхут називається дзеркалом, у якого від себе немає нічого, або дзеркалом, яке не світить, а Зеїр Анпін називається дзеркалом, яке світить. І це означає "світило", бо Зеїр Анпін і Малхут називаються двома світилами, тому що всі світла до нижніх приходять тільки від них, але не від(того що) вище за них. (ОП, гл.7, п.2)

### 13) Що таке Аріх Анпін

Парцуф Кетер називається Аріх Анпіном на ім'я сутності світла Хохма в ньому, а Тіферет називається Зеїр Анпіном виходячи з того, що є в ньому лише невелике свічення світла Хохма. Імена "Аріх Анпін" (довгий лик) та "Зеїр Анпін (малий лик)" схожі один з одним у тому, що відносяться тільки до світла Хохма в парцуфі, адже Хохма називається світлом лику (панім), і зрозумій це. (ОП, гл.4, п.5, гл.6, п.7)

<sup>96</sup> В оригіналі зроблене посилання на п.34 без вказівки глави та розділу.

#### 14) Що таке "ет"

Малхут називається ім'ям "ет" з тієї причини, що включає всі літери (алфавіту) від алеф до тав. Бо літери - це келім сфірот, а всі келім - вони від Малхут. (ОП, гл.12, п.3)

#### 15) Що таке "богу"

"Богу" - це назва Аріх Анпіна, і це парне ім'я до (імені) "тогу"(תוהו), яке є назвою Атіка та означає заперечення осягнення. А (ім'я) "богу"(בוהו) означає розкриття осягнення та синонім буття, і це поєднання слів: "у ньому (בו)", "Він (הוא)". (ОП, гл.7, п.4, п.90)<sup>97</sup>

#### 16) Що таке байт (дім)

Та властивість сфіри Малхут, яка відокремилася від внутрішніх келім і стала клі для оточуючого світла, називається "байт" або "ейхаль". Подивися тут у таблиці відповідей відповідь [176](#). (ОП, гл.5, п.1)

#### 17) Що таке розщеплення

Подолання світлом обмежуючого екрану, який стоїть його шляху, називається розщепленням. Іншими словами, він зовсім не звертає уваги на кордон перед ним, а пробиває в ньому шлях та світить крізь кордон і нижче. (ОП, гл.7, п.3) [До питання [97](#)]

#### 18) Що таке Брія

Створення нового, - "сущого з нічого", - називається "Брія (створення)". І оскільки авіют в келім не може розкритися в світі Ацилут, а лише від ґрунту (карки) світу Ацилут і нижче, тому звідти і нижче називається "Брія", на ім'я авіют, що розкрилася там. Бо авіют, яка є властивістю "бажання отримувати" у створінні, - це аспект "сущого з нічого". Адже все те, що існує в реальності, вважається таким, що виходить від Нього, благословенного, в аспекті "сущого з сущого", бо не існує Того, хто дає те, чого немає в Нього. Окрім "бажання отримувати", якого безумовно немає в Ньому, благословенному, - адже від кого Він отримає, не дай Бог? І зрозумій це. (ОП, гл.2, п.3)

#### 19) Що таке тіло (басар)

Бхіна ґімел, яка зветься Зеїр Анпіном, називається плоттю, і ця назва є характерною лише для тих десяти сфірот, рівень яких є однаковим. П'ять таких бхінот називаються АБГ'АМ<sup>98</sup>: Малхут називається шкірою; Зеїр Анпін називається плоттю; Біна називається судинами; Хохма називається кістками; Кетер називається мозком. Дивись тут у таблиці відповідей відповідь [229](#). (ОП, гл.5, п.2)<sup>99</sup>

#### 20) Що таке ґуф

Десять сфірот, які проходять через екран вниз, коли Малхут розширюється в десять сфірот міней у-бей, називаються "ґуф" з тієї причини, що їхнє існування - основа сили парцуфа, бо там головне облачання сутності в келім. Однак у десяти сфірот рош, які від екрану і вище, немає повного облачення, а лише корені облачення. (ОП, гл.8, п.3)<sup>100</sup>

#### 21) Що таке ґальґальта

Парцуф Кетер. Також і клі, в яке одягається світло єхиди, називається ґальґальтою. (ВС, гл.8, п.2)

#### 22) Що таке судини (ґідім)

Це клі Біни в десяти сфірот, рівень яких є однаковим. (ОП, гл.5, п.2)<sup>101</sup>

#### 23) Що таке чотири форми

Авіют в неецалі, тобто бажання у ньому, називається спільністю матеріалу неецяля. А чотири бхіни в цій авіют називаються чотирма формами. (ОП, гл.6, п.4)

<sup>97</sup> В оригіналі зроблене посилання п.3 гл.6 ОП.

<sup>98</sup> Аббревіатура слів "ор (шкіра)", "басар (тіло)", "ґідім (судини)", "ацамот (кістки)", "моах (мозок)".

<sup>99</sup> В оригіналі зроблене посилання п.3 гл.5 ОП.

<sup>100</sup> В оригіналі зроблене посилання п.6 гл.8 ОП.

<sup>101</sup> Те саме.

#### 24) Що таке мовлення

Малхут рош називається пе, а десять сфірот, які проходять через неї, - від неї і вниз за допомогою іскріння екрану, - називаються мовленням. Бо так завжди світла приходять і передаються від парцуфа до парцуфа, як описано тут у відповіді [168](#). Вивчи там уважно (ОП, гл.11, п.2)

#### 25) Що таке "шляхом проходження"

У чотирьох бхінат завжди є відношення причини та наслідку, і навіть у прямому світлі. Адже бхіна алеф прямого світла - це причина і сотворитель для бхіни бет, а бхіна бет - для бхіни гімел, і т.д. І будь-який ступень, який вважається сотворителем щодо існування іншого, вважається також провідником до неї з Ейн соф, благословенний Він, усього достатку для його існування. Однак коли ступінь наділяє благом нижній лише тому, що він є причиною, яка передає йому, - це вважається віддачею "шляхом проходження". Але якщо наділяє нижнього іскрінням свого екрану зверху вниз, це вважається, що він віддає йому "шляхом облачання". (ОП, гл.4, п.1) [До питання [40](#)]

#### 26) Що таке "вузьким шляхом"

Скорочена віддача вважається віддачею "вузьким шляхом". (ОП, гл.1, п.4)

#### 27) Що таке "широким шляхом"

Це розширена віддача. (ОП, гл.1, п.4)

#### 28) Що таке відокремлення

У той час, коли десять сфірот іскряться та проходять через екран вниз, вони опиняються в підпорядкуванні меж екрану і не можуть жити від вищого ніяк інакше, окрім відповідно до меж екрану. І тому вважається, що екран відокремлює їх від вищого, тому що не дозволяє їм вигодовуватися звідти відповідно до їхніх бажань. (ОП, гл.12, п.2)<sup>102</sup>

#### 29) Що таке евель

Відбите світло називається евелем. (ОП, гл.11, п.2)<sup>103</sup> [До питання [130](#)]

#### 30) Що таке евель, який виходить

Це відбите світло, що спускається від екрану та вниз. (ОП, гл.11, п.2)<sup>104</sup>

#### 31) Що таке повна АВАЯ

Як написано равом в "Дереві життя", врата 18, гл.1: "Корінь світел та їхня основа, - це чотири літери простої АВАЯ, без наповнень... А наповнення - це пояснення АВАЯ та вихід їхнього світла назовні". Вивчи там уважно. Пояснення. Є п'ять парцуфів: Кетер, АБ, САГ, МА, БОН. Парцуф Кетер - їхня основа та корінь, а десять сфірот у ньому вказують на чотири прості літери АВАЯ, називаючись внутрішньою АВАЯ, і з кожної літери виходить назовні парцуф та вдягає її. З йуд де-АВАЯ парцуфа Кетер протягується парцуф Хохма, чотири літери якого мають наповнення (буквою) "йуд" таким чином: йуд-вав-далет, гей-йуд, вав-йуд-вав, гей-йуд, і Гематрія їхня - АБ. З першої гей виходить парцуф Біна, в якому чотири літери АВАЯ мають наповнення (буквами) "йуд" та "алеф" таким чином: йуд-вав-далет, гей-йуд, вав-алеф-вав, гей-йуд і т.д. Тому парцуф Кетер вказує на просту АВАЯ, а решта чотирьох парцуфів, які його вдягають, вказують на "повні АВАЯ" (і див. тут у ВС). (ОП, гл.15, п.4)<sup>105</sup>

#### 32) Що таке проста АВАЯ

Дивись поняття "повна АВАЯ".

#### 33) Що таке ейхаль (чертог)

Дивись поняття "байт"(дім)"(відповідь [16](#)).

#### 34) Що таке вищий ейхаль

(Існує) сім ейхалот, і найвищий з них називається "вищий ейхаль". (ОП, гл.8, п.6)

#### 35) Що таке удар

Дивись Ор пнімі тут, гл.1, п.70, та гл.2, п.3.

<sup>102</sup> В оригіналі зроблене посилання п.4 цієї глави.

<sup>103</sup> Те саме.

<sup>104</sup> В оригіналі зроблене посилання п.4 гл.11 ОП.

<sup>105</sup> В оригіналі зроблене посилання п.3 гл.15 ОП.

### 36) Що таке споглядання

Розповсюдження світла Ейн соф, благословенний Він, до зівугу де-акаа з екраном у клі Малхут для підйому відбитого світла, називається "спогляданням", оскільки світло, що розповсюджується з Ейн соф, благословенний Він, завжди вважається світлом Хохма, що іменований світлом ейнаїм або поглядом чи спогляданням. (ОП, гл.12, п.1)

### 37) Що таке друге споглядання

Розповсюдження світла Ейн соф, благословенний Він, для зівуга де-акаа в Малхут ґуфа, - тобто коли здійснюється зівуг в ній під час стоншення екрана від ступеня до ступеня, допоки він не виводить десять сфірот одна вище за іншу, - називається другим спогляданням. (ОП, гл.12, п.8)

### 38) Що таке вихід (світла)

У будь-якому місці, де відбувається очищення авіют ступеня, існує нарівні з цим "вихід" світла та його блага, бо міра "бажання отримувати" на ступені - це його авіют, і зрозуміло, при зникненні бажання отримувати зникає разом ним достаток, одержуваний в нього, - адже немає примусу у духовному. (ОП, гл.12, п.8)

### 39) Що таке віддалення

Авіют бхіни бет прямого світла називається "віддаленням" на ім'я світла хасадім та віддалення себе від отримання світла Хохма. Також після скорочення властивістю "віддалення" від Хохми вважається і стадія далет, оскільки все скорочення та екран у ній - лише щодо світла Хохма. (ОП, гл.1, п.4)

### 40) Що таке облачення

Кожне світло має вдягатися у клі, і немає світла без клі. Дивись (відповідь 25) про поняття "шляхом проходження". (ОП, гл.12, п.3)

### 41) Що таке іскріння

Світіння відбитого світла завжди називається "іскрінням" або іскрами. (ОП, гл.2, п.2)

### 42) Що таке ущільнення

Набуття бажання отримувати в більшій мірі. (ОП, гл.1, п.1)

### 43) Що таке розповсюдження

Це вище світло, яке розповсюджується до неецалія. Однак необхідно розуміти при цьому, що це притягування - від властивості бажання в неецалі, яке притягує до себе "розповсюдження" вищого світла у мірі пристрасті в ньому (тобто в неецалі), як це докладно описано в частині першій зі слова "Притягування"<sup>106</sup> та у Внутрішньому спогляданні частини другої зі слова "Тепер"(п.62), - вивчи там уважно всі подробиці. І ступінь завершується лише у двох стадіях розповсюдження світла Ейн соф, як написано далі про поняття другого розповсюдження (відповідь 44). (ОП, гл.1, п.1)

### 44) Що таке друге розповсюдження

Розповсюдження вищого світла не завершується облаченням в келім за один раз, оскільки для кожного ґуфа, тобто в десяти сфірот, що приходять від екрану і нижче, характерний процес очищення авіют, як написано вище в Ор пнімі зі слів "І завдяки" (гл.12, п.8), - вивчи там уважно. І тоді виходять всі світла з десяти сфірот ґуфа до своїх коренів та відбувається новий зівуг в Малхут рош, який називається "другим розповсюдженням", як написано далі у відповіді 168. Це друге розповсюдження знову наповнює келім ґуфа та завершує облачення сутності в келім вищого, а також виводить новий парцуф поза ним. (ОП, гл.12, п.8)

### 45) Що таке "хвіст левів"

Сіюм вищого ступеня зветься "хвостом левів", оскільки "хвіст" означає соф і сіюм. І коли точка сіюму спускається на нижній ступінь, вона стає там властивістю кореня, іменованого "головою лисиць". Бо десять сфірот у нижньому ступені відносно десяти сфірот у вищому вважаються як "лисиці" відносно "левів". (ОП, гл.7, п.5)

### 46) Що таке Зеїр Анпін

Дивись поняття "Аріх Анпін" (відповідь 13).

<sup>106</sup> Місце, на яке в оригіналі зроблено посилання, знайти не вдалося.



#### 47) Що таке хотем

Сфіра Зеїр Ангін у рош називається "хотем". (ОП, гл.11, п.4)

#### 48) Що таке матеріал

Бажання отримувати в неєцалі вважається спільністю "матеріалу" в ньому. І чотири бхіни у ньому вважаються чотирма формами бажання, які називаються ХУБ ТУМ. Дивись далі питання [84](#). (ОП, гл.6, п.п.3-4)

#### 49) Що таке печатка

Відбите світло, що піднімається від екрану в Малхут нагору та вдягає десять сфірот рош, називається "печаткою". А іскріння від екрану і вниз в десять сфірот ґуфа визначаються як відбитки від цієї печатки. (ОП, гл.8, п.8)

#### 50) Що таке вікно

Це бхіна ґімел рош, яка вдягнена у відбите світло. (ОП, гл.1, п.4)

#### 51) Що таке висічення (вдавленість)

"Висічення (вдавленість)" та опуклість - це парні поняття при розрізненні (рівня) достатку. Бо опуклість означає, що благо збільшене в сфірот настільки, що помітним чином виступає відносно спостерігача. І протилежним йому вважається (поняття) "висічення (вдавленість)", яке означає, що нестача блага в сфірот там дуже помітна. І тому коли світи віддруковуються один від одного, як сказано вище у відповіді 49, їхній відбиток розглядається або як печатка, літери якої опуклі, або як печатка, літери якої вдавлені та утоплені. Таким чином печатка Ацилута опукла, а Брія, яка віддрукована з нього - це печатка, (букви якої) утоплені. Єцира, яка віддрукована з утопленої печатки Брія, стає опуклою печаткою, а Асія, що віддрукована з опуклої печатки Єцира, стає утопленою (печаткою). І виходить, що десять сфірот Ацилута і десять сфірот де-Єцира вважаються опуклими. І навпаки: десять сфірот де-Брія та десять сфірот де-Асія вважаються утопленими та вдавленими. (ОП, гл.7, п.1)

#### 52) Що таке основи

Чотири бхіни в авіют клі Малхут іноді називаються чотирма основами. (ОП, гл.5, п.1)

#### 53) Що таке Єцира

Рівень десяти сфірот, що приходить завдяки зівугу де-акаа на екран бхіни алеф, називається "Єцира". (ОП, гл.3, п.3)

#### 54) Що таке престол

Світ Брія називається "кісе" (престол, трон), а його переклад (на арамейську мову) - "курса". Дивись далі відповідь 57. (ОП, гл.4, п.4)

#### 55) Що таке потенціал

Є властивості в потенціалі, а є властивості у дії. Наприклад насіння плоду: вважається, що плід міститься там, у насінні, в "потенціалі", але не реально у дії. І лише завдяки посіву та зростанню плід виходить, і розкривається з потенціалу реальна дія. І подібно до цього ми розглядаємо екран: перш ніж розповсюдиться до нього світло Ейн соф для зівуга де-акаа, він складається з десяти сфірот в потенціалі, а після того, як в нього вдаряє вище світло і він піднімає десять сфірот відбитого світла, які вдягають вище світло, - вважається, що розкрилися десять сфірот рош реально, у дії, у властивостях коренів келім, як відомо. (ОП, гл.6, п.4) [До питання [81](#)]

#### 56) Що таке завершені келім

Десять сфірот, які іскряться, розповсюджуються і спускаються від екрана та нижче, розглядаються як такі, в яких є завершені келім. Вони називаються десятима сфірот ґуфа. (ОП, гл.8, п.7)

#### 57) Що таке престол (трон)

Світ Брія зветься світом "престолу (кісе)"<sup>107</sup>, - від слів "покриття (кісуй)" та "зникнення", оскільки там укривається світло Хохма (як написано тут в ОП, гл.3, п.2). Також це натякає на те, що світла ґАР, які передаються туди зі світу Ацилут, - це тільки властивості Біни і світять там лише у властивості "сидіння", - подібно до сидячої на "стільці" людини, рівень якої зменшений. Але

---

<sup>107</sup> Також: стілець.

світіння Хохми називається ім'ям "стояння", бо при стоянні міра її рівня є повною. (ОП, гл.4, п.п.[30-40](#))

#### **58) Що таке Кетер**

Це перша сфера з десяти сферот. І є безліч категорій Кетера, як сказано вище. (ОП, гл.6, п.[7](#))

#### **59) Що таке облачення**

Це категорія Зеїр Анпіна, яка відокремилася від внутрішнього світла і стала оточуючим світлом. Також і кожний нижній парцуф називається облаченням відносно вищого парцуфа.(ОП, гл.10, п.[1](#))<sup>108</sup>

#### **60) Що таке моах**

Це сфера Кетер в десяти сферот, рівні яких є однаковими.(ОП, гл.5, п.[2](#))<sup>109</sup>

#### **61) Що таке міней у-бей**

Аспект розповсюдження та розширення Малхут рош від себе і вниз в десять сферот, що називаються десятима сферот ґуфа, називається "міней у-бей", щоб вказати на те, що всі ці десять сферот - це властивості Малхут в ній: від Кетера Малхут до Малхут в Малхут. (ОП, гл.4, п.[6](#))

#### **62) Що таке завершене облачення**

Екран між Ацилутот і Бріа, який проводить десять сферот з Ацилуту до Бріа, стає завершеним облаченням, яке обмежує ці десять сферот. (ОП, гл.4, п.[5](#))

#### **63) Що таке екран**

Це встановлена в Малхут сила скорочення і суду, яка відштовхує вище світло від облачення всередину неї. Дивись у таблиці питань та відповідей частини другої, питання 43. І пам'ятай це. (ОП, гл.1, п.[70](#))

#### **64) Що таке замикаючий екран**

Коли екран між Ацилутот і Бріа проводить десять сферот з Ацилута до Бріа, він стає замикаючим екраном, який замикає їх від Хохми. Дивись вище про поняття "завершене облачення" (відповідь 62). (ОП, гл.4, п.[3](#))<sup>110</sup>

#### **65) Що таке місце п'єми**

Сфера Малхут в категорії десяти сферот, рівні яких однакові, називається шкірою і виявляється такою, що завершує свічення парцуфа. Оскільки сама шкіра, тобто Малхут, від світла цього парцуфа не отримує всередину себе нічого через силу скорочення, що міститься в ній, тому вона завершує світла парцуфа. А (місце) зовні її вважається місцем п'єми. (ОП, гл.10, п.[2](#))<sup>111</sup> [До питання [230-231](#)]

#### **66) Що таке "гніздиться"**

Епізодичне свічення зветься "гніздування" та "гніздиться", - за прикладом птахів, що висиджують (яйця) у гнізді іноді, - у той час, коли бажають вивести пташенят, - а потім уходять звідти. (ОП, гл.4, п.[40](#))

#### **67) Що таке іскра створіння**

На всіх ступенях вищій вважається Маацилем (Сотворителем), а нижній, похідний від нього, - неецалем. У світі Бріа вищий називається "Боре (Творець)", а похідний від нього - "нівра (створінням)". Малхут де-Малхут вищого, яка спускається і стає рош нижнього, включає дві властивості світла Малхут (як написано далі (у відповіді) [222](#), - подивися там), а саме: властивість її власної реальності, яка визначається як Маациль або Боре, і властивість, що відноситься до міри нижнього, яка вважається неецалем або нівра. Властивість її власної реальності називається "іскрою Творця", а властивість нижнього в ній називається "іскрою створіння". І вже знаєш, що світло Малхут, тобто відбите світло, завжди зветься іскрами. (ОП, гл.5, п.[5](#)) [До питань [79](#), [210](#)]

<sup>108</sup> В оригіналі зроблене посилання п.3 гл.6 ОП.

<sup>109</sup> В оригіналі зроблене посилання п.3 гл.5 ОП.

<sup>110</sup> В оригіналі зроблене посилання п.5 гл.4 ОП.

<sup>111</sup> В оригіналі зроблене посилання п.2 гл.7 ОП.

#### **68) Що таке маленька іскра**

Найменша частина у світлі Малхут, тобто у відбитому світлі, яка залишається в ній як її реальність, називається "маленькою іскрою". А у світлах це називається "решимо". (ОП, гл.5, п.[5](#))

#### **69) Що таке нефеш**

Світло Малхут називається нефеш. (ОП, гл.5, п.[50](#))

#### **70) Що таке вузький отвір**

Екран, що затримує вищий світ від розповсюдження, вважається перегородкою, яка замикає світло. А коли екран за допомогою зівуг'а де-акаа відкривається, і вище світло проходить у ньому, розповсюджуючись вниз, вважається, що утворюється отвір, дірка в замкненій перегородці, і вище світло проходить у ній. При розповсюдженні це вважається вікном, а при малому розповсюдженні вважається вузьким отвором. (ОП, гл.1, п.[4](#))

#### **71) Що таке точка**

Властивість Малхут з екраном в ній у той час, коли немає в неї зівуг'а і вона не піднімає відбите світло, називається "точкою". Як у чорної точки, в якій немає ніякої білизни, - подібно до цього немає в ній жодного світла через скорочення, яке панує над нею. Вона також називається точкою по імені скорочення, яке було в центральній точці. (ОП, гл.7, п.[2](#))

#### **72) Що таке нешама**

Це світло Біни, проте при розподілі десяти сфірот за властивостями: шореш, нешама, ґуф, левуш, ейхаль ім'ям "нешама" називається світло Хохма, а (світло) Біни - ім'ям ґуф. І в цій властивості немає в парцуфі більше, ніж три світла НАРАН, оскільки хая та ехіда стають оточуючими. (ОП, гл.9, п.[10](#))

#### **73) Що таке суміжний**

При близькості форми (духовного об'єкта) з іншим він називається суміжним. (ОП, гл.12, п.[6](#))

#### **74) Що таке сфіра**

Десять сфірот прямого світла, які одягнуті у десять сфірот відбитого світла та які виходять шляхом зівуг'а де-акаа за один раз, називаються однією сфірою на ім'я вищої сфери цього рівня, незважаючи на те, що вона містить десять сфірот у довжину та десять сфірот у товщину. (ВС, гл.4, п.[3](#))

#### **75) Що таке світ**

Основа для назви "світ (олам)" виникає в парцуфі БОН де-АК, званому світом Некудім, і він називається так по імені зникнення Зеїр Анпіна і Малхут внутрішніх келім бхіни далет та перетворення їх на келім для оточуючого світла, які зветься левуш та ейхаль. "Світ (олам) означає зникнення (геелем). І хоча назва "світ" зрідка, в деяких випадках, використовується також щодо парцуфів і сфірот, які передують світові Некудім, але це лише в порядку запозичення. (ОП, гл.8, п.[1](#))

#### **76) Що таке ейнаїм**

Це клі Хохми (категорії) рош. (ОП, гл.11, п.[6](#))

#### **77) Що таке сутність світла**

Десять сфірот рош вважаються основою та сутністю світла, а від пе де-рош і нижче визначаються як світло породження від світел десяти сфірот рош. Але це сказано щодо світу Брія і нижче. (ОП, гл.8, п.п.[8-9](#))

#### **78) Що таке Асія**

Десять сфірот рівня Малхут, яка отримує від Зеїр Анпіна, зветься світом "Асія". (ОП, гл.5, п.[1](#))

#### **79) Що таке Атік**

Малхут де-Малхут вищого в нижньому стає властивістю Атіка, а саме - зі сторони її власного існування, властивості іскри Творця в ній. А властивість іскри створіння в ній (як сказано вище у відповіді [67](#)) стає властивістю Аріх Анпіна, і обидва вони разом - це парцуф Кетер нижнього. (ОП, гл.6, п.[7](#))

#### **80) Що таке пе**

Малхут рош називається "пе". (ОП, гл.11, п.[5](#))

**81) Що таке дія**

Є властивості у потенціалі, а є властивості, (що реалізовані) в дії. Дивись про поняття "потенціал" (відповідь [55](#)). (ОП, гл.6, п.[8](#))

**82) Що таке розділення**

Зміна форми утворює "розділення" та віддалення між духовними об'єктами, а близькість властивостей утворює їх злиття. (ОП, гл.10, п.[1](#)) [До питання [6](#)]

**83) Що таке парцуф**

Десять сфірот одна нижче за іншу, які приходять завдяки підйому Малхут до Творця, називаються парцуфом. (ОП, гл.7, п.[6](#), ВС, гл.13, п.[1](#))

**84) Що таке форма**

Чотири бхіни авіют в Малхут, що називаються ХУБ ТУМ, називаються чотирма формами. (ОП, гл.6, п.[4](#)) [До питання [48](#)]

**85) Що таке "дуже вузький"**

Дуже скорочена віддача називається "дуже вузькою". (ОП, гл.1, п.[4](#))

**86) Що таке "Святая святих"**

Вищий ейхаль в семи ейхалот де-Брія містить КАХБАД де-Брія. Так ось, внутрішнє в них називається ім'ям "Святая святих". (ОП, гл.7, п.[50](#))

**87) Що таке "гніздування"**

Дивись поняття "гніздиться" (відповідь [66](#)).

**88) Що таке кліпот**

Дивись вище відповідь 82 про те, що зміна форми розділює та відокремлює у духовному. І знай, що повна протилежність форми від краю до краю розділює та віддаляє від краю до краю (духовні об'єкти) аж до того, що немає у них ніякого живлення одного від іншого. І вже знаєш, що у вищому світлі міститься лише бажання віддачі, без отримання чогось. А "кліпот" - посправжньому у повній протилежності форми, тобто це лише бажання отримати і заковтнути все, і немає у них бажання віддачі ні в чому, а тому відокремлені від джерела життя та зветься мертвими. І так само - будь-хто з тих, хто приліплений до них. І зрозумій це. (ОП, гл.10, п.[2](#))

**89) Що таке бачення (погляд)**

Світло ейнаїм, тобто світло Хохма (категорії) рош, зветься "баченням". (ОП, гл.11, п.[6](#))

**90) Що таке рош**

Це десять сфірот прямого світла, вдягнутих у відбите світло, яке піднімається від екрану і вгору. Вони означають основу і корінь, оскільки все ще вважаються не закінченими келім, які придатні для реального облачання світла, а лише їхніми коренями. (ОП, гл.12, п.[4](#))

**91) Що таке голова лисиць**

Дивись поняття "хвіст"(питання [45](#)).

**92) Що таке четверта частина крові**

Нефеш де-нефеш має назву "чверть", оскільки це бхіна далет, як відомо, і вона вдягається у таємниці "четвертої частини крові" в моах. Кетер в десяти сфірот ґуфа, рівні яких однакові, називається мозком (моахом). Бо ці десять сфірот називаються: шкіра, плоть, судини, кістки, мозок. (ОП, гл.5, п.[50](#))

**93) Що таке руах**

Це світло Зеїр Анпіна. (ОП, гл.9, п.[10](#))

**94) Що таке тонкий руах**

Це відбите світло, яке спускається з авіют бхіни бет. (ОП, гл.11, п.[4](#))

**95) Що таке квадрат**

Зівугі де-акаа, що вчинюються на Малхут у той час, коли вона очищається в порядку ступенів, (як написано вище у відповіді [7](#)), тобто від бхіни далет до бхіни ґімел, від бхіни ґімел до бхіни бет, від бхіни бет до бхіни алеф і від бхіни алеф до кореня, називаються "квадратом" по імені чотирьох видів стоншення, які відбуваються там. (ОП, гл.15, п.[3](#)) [До питання [237](#)]

**96) Що таке запах**

Зеїр Анпін (категорії) рош називається хотем, а світло в ньому називається запахом, оскільки десять сфірот рош називаються: ґальґальта, ейнаїм, озен, хотем, пе. (ОП, гл.11, п.[2](#))

**97) Що таке розбиття**

Анулювання кордону в екрані називається розщепленням та розбиттям. Дивись про поняття "розщеплення" (відповідь [17](#)). (ОП, гл.7, п.[1](#))

**98) Що таке корінь**

Усі властивості в Кетері вважаються "коренями" сфірот. (ОП, гл.9, п.[1](#))

**99) Що таке слухання**

Це світло Біни (категорії) рош, а його клі називається "озен" . (ОП, гл.11, п.[2](#))

**100) Що таке корені келім**

Це десять сфірот рош, які називаються Кетером. (ОП, гл.6, п.[8](#))

**101) Що таке порожнеча (тогу)**

Кетер включає дві властивості, які називаються іскрою Творця та іскрою створіння. І властивість іскри Творця в ньому називається Атіком та називається "порожнечею" через абсолютну відсутність розуміння в ньому. А властивість іскри створіння в ньому називається Аріх Анпіном та зветься "хаотичність" (богу), що вказує на корінь і початок розуміння там. (ОП, гл.6, п.п.[6-8](#))



## Таблиця питань та відповідей про суть понять

### 102) Чому світло Ейн соф ударяє в екран у клі Малхут

Оскільки спосіб його дії, як і до скорочення, полягає у наповненні також і бхіни далет, тому тепер він також бажає наповнити її. І виходить, що "вдаряє в екран", який перешкоджає йому на його шляху (ОП, гл.1, п.[70](#))

### 103) Що означає те, що світло приходить через вікно та отвір без екрана

Там, де є очевидними віддача і благодіяння відбитого світла без будь-якої авіют взагалі, - тобто у відбитому світлі, що піднімається від екрана вгору, - властивості у ньому визначаються іменами " вікно " та " отвір ". (ОП, гл.4, п.[8](#)) [До питання [112](#)]

### 104) Чому екран в Малхут вищого для ступеня під ним вважається давцем

Бо завдяки зівуґу де-акаа, який здійснюється в екрані Малхут рош вищого, та підйому відбитого світла від екрану вгору, іскряться і повертаються ці світла також і на ступінь під ним. Тому виходить, "що екран в Малхут вищого - це давець для нижнього". (ОП, гл.4, п.[300](#))

### 105) Яким є джерело іскріння світел від екрану і нижче

Уся та міра рівня, яку Малхут викликала завдяки відбитому світлу, що піднятий від неї і вдягнутий в рош, вважається частиною самої Малхут, оскільки вона - корінь його існування. І тому весь цей рівень знову повертається і розповсюджується в самій Малхут. Тобто Малхут сама розширюється в десять сфірот від неї та всередину неї і отримує цей рівень у своїх трьох вищих властивостях, аж до Малхут у ній, яка не достойна одержувати внаслідок скорочення. І тому ця Малхут стає точкою завершення (світла Хохма), яка зветься "табуром". (ОП, гл.2, п.[3](#))

### 106) Що означає світіння через екран

Іскріння світел рош від екрану і нижче, як сказано вище у відповіді 105, називається "світінням через екран" (ОП, гл.2, п.[4](#)).

### 107) Яка відмінність між (поняттями) "шляхом проходження" і "шляхом облачання"

Віддача та прихід (світел) шляхом причини й наслідку в чотирьох бхінот прямого світла, - як наприклад: бхіна бет, що виходить завдяки бхіні алеф та є її наслідком, бхіна ґімел - за допомогою бхіни бет, - називаються "шляхом проходження". Віддача та прихід (світел) шляхом зівуґа і відбитого світла йменуються "шляхом облачання" (ОП, гл.4, п.[1](#)).

### 108) У чому сенс (понять) "облачання в Хохму" або "облачання в Біну", і т.п.

Облачання десяти сфірот прямого світла в десять сфірот відбитого світла називається тільки на ім'я вищої сфіри цього рівня. І якщо це Кетер, то всі десять сфірот називаються ім'ям "Кетер", а якщо Хохма, - зветься "Хохма", і т.п. (ОП, гл.3, п.[2](#))<sup>112</sup>

### 109) Що таке справжня міра екрану

Дивись в Ор пнімі, гл.3, п.1.

### 110) Що таке екран між Ацилутом та Брія

Екран між Ацилутом та Брія - це сіом раґлаїм Ацилута, утворений від другого скорочення при підйомі Малхут, бхіни далет, в Біну Некудот САґ де-АК. Ця бхіна далет - у внутрішній (властивості), на ній - екран бхіни ґімел, і це таємниця Малхут де-Малхут Аріх Анпіна, яка являє собою Малхут, що завершує раґлаїм Аріх Анпіна, а на ній - екран бхіни бет, який називається облачанням в Біну заради десяти сфірот де-Брія. І двоє вищих, - Кетер і Хохма, - зникають та вкриваються всередині їхньої Біни. (ОП, гл.3, п.[2](#))

### 111) Яким чином екран бхіни бет наділяє Брія, а екран бхіни алеф - Єцира

Він наділяє (їх світлом) зверху вниз (ОП, гл.3, п.[6](#))

### 112) Чому Біна стає в Брія замикаючим екраном

Тому що такий, що віддає згори униз визначається як "замикаючий екран". Тобто кордон у ньому замкнений, і десять сфірот, які нижчі від нього, не можуть годуватися від того, що вище за його межу. Між тим, коли екран віддає знизу нагору, він вважається відкритим екраном, оскільки не в його силах обмежити там світла, незважаючи на те, що вони вдягаються в його відбите світло. Дивись вище відповідь [103](#). (ОП, гл.4, п.п. [9-10](#)) [До питання [122](#)]

<sup>112</sup> В оригіналі зроблене посилання на п.12 гл.2 ОП, якого немає.

### **113) Чому точка Малхут Ацилута розщеплює та розбиває екран**

Оскільки вона - властивість Ацилута, корінь якого від екрану бхіни ґімел: екран бхіни бет не має влади над нею, тому вона "розщеплює і розбиває" його. Тобто щодо неї самої цей екран вважається не замкненим, як написано вище, у відповіді 112, а відкритим. І хоча вона спускається нижче від нього, вона не обмежена при цьому, а завжди може повернутися в Ацилут (ОП, гл.7, п.[3](#))

### **114) Чому ґАР Аріх Анпіна (де-Брія) не розщеплюють екран**

Тому що екран бхіни бет - це їхній корінь, і вони нижче за нього, як сказано вище, у питанні 112 (гл.7, п.[4](#))

### **115) Чому авіют розкривається не за один раз, а лише в порядку чотирьох ступенів**

Оскільки це дві протилежності від краю до краю: одна - це все віддавати і не отримувати взагалі, а інша - це все отримувати. І неможливо, щоби дві протилежності вийшли один з одної інакше як у порядку ступенів. І зрозумій це. Тому не виходить світло із спільності Маациля, називаючись на ім'я "неецаль", до того, як розвинеться в послідовності чотирьох ступенів ХУБ ТУМ прямого світла, як відомо. (ОП, гл.1, п.[9](#))

### **116) Якими є дві категорії у світлі споглядання**

Це пряме світло та відбите світло. Бо світло споглядання, одержуване у перші три властивості, - ХУБ і Тіферет, - це "категорія прямого світла" в ньому. А світло споглядання, яке не приймається, а відштовхується назад, - тобто світло, призначене для бхіни далет, - це "категорія відбитого світла" у ньому (ОП, гл.12, п.[4](#)) [До питання [128](#)]

### **117) Чи обмежені чотири ступеня в авіют прямого світла, як (такі, що розповсюджуються) згори униз, і чому**

Навіть у чотирьох стадіях прямого світла вважається, що Малхут вищого стає Кетером нижнього: Малхут бхіни алеф стає коренем та Кетером бхіни бет, а Малхут бхіни бет стає Кетером бхіни ґімел. Таким чином, Біна прямого світла обмежена авіют бхіни бет, яка (розташована) вище за неї в Малхут Хохми. І так само авіют Зеїр Анпіна (розташована) над ним, - в Малхут Біни. Тому вважається, що в кожній з цих чотирьох бхінот авіют здобувається зверху вниз (див. у частині другій, ВС, зі слів "А тепер" (гл.3, п.27) - вивчи там уважно усі подробиці). (ОП, гл.1, п.[9](#))

### **118) Що є причиною того, що чотири бхіни прямого світла будуть помітними та сприйнятими в ступені**

Відбите світло, яке піднімається від екрану в Малхут нагору, стає причиною сприйняття прямого світла в ступені (ОП, гл.12, п.[5](#))

### **119) Звідки походять чотири бхіни у відбитому світлі**

Після скорочення в Малхут Ейн соф, благословенний Він, від її світел залишилися п'ять решимот. Адже там світло Ейн соф повністю наповнювало бхіну далет і вона отримувала там весь світ, призначений для її п'яти бхінот. Але після того, як екран перешкоджає всьому цьому світлу, призначеному для наповнення цих решимот, є в цьому відбитому світлі п'ять властивостей КАХАБ ТУМ, які відштовхнуті від п'яти решимот в Малхут. І знай, що ці п'ять бхінот у відбитому світлі піднімаються та вдягають п'ять бхінот прямого світла (ВС, гл.2, п.[2](#)) [До питання [237](#)]

### **120) Якими є відмінності (властивостей) відбитого світла до того, як у нього одягнулося пряме світло, від (його властивостей) після того, як у нього вдягнуте пряме світло**

Відомо, що будь-яке оновлення форми вважається добавкою до первісної форми. І тому якщо бхіна далет в Малхут очистилася до бхіни ґімел, - це вже інша Малхут, яка додалася до першої, бо немає зникнення в духовному. Однак сила скорочення, яка була в Малхут бхіни далет, править також і в новій Малхут бхіни ґімел, і тому в ній має місце зівуґ де-акаа. Разом з тим, вона не вважається завершальною Малхут подібно до Малхут бхіни далет у вищому до того, як пряме світло вдягнеться у її відбите світло. Тобто (вона вважається такою) лише після того, як розшириться міней у-бей у десять сфірот ґуфа, а відбите світло в них спуститься зверху вниз з усією тією мірою рівня, який одягало в рош, аж до Малхут де-Малхут, що називається табуром, коли табур стає завершальною точкою. А причина цього в тому, що перше скорочення було лише на клі Малхут, яке вже вдягало світла (раніше). (ВС, гл.7, п.[3](#)) [До питань [168](#), [210](#), [226](#)]

**121) Яка причина розповсюдження десяти сфірот де-рош як ґуфа**

Дивись вище відповідь [105](#).

**122) Чи є чотири рівні відбитого світла, які обмежують АБСА, властивостями, (що розповсюджуються) згори вниз, і чому**

Це безумовно властивості, (які розповсюджуються) згори вниз, оскільки відбите світло, (яке піднімається) знизу вгору, не обмежує, як сказано вище у відповіді [112](#) (ОП, гл.3, п.6) [До питання [129](#)]

**123) Чому авіют бхіни ґімел утворює рівень Хохма**

П'ять решимот КАХАБ, Зеїр Анпін і Малхут, що знаходяться в клі Малхут (як сказано вище, у відповіді 119), розташовуються знизу вгору: бхіна далет - це Кетер, бхіна ґімел - Хохма, бхіна бет - Біна, а бхіна алеф - Зеїр Анпін, а зовсім тонка - це Малхут у ній. Через те, що в ній бракує авіют бхіни далет, виходить, що якби вона навіть і отримала пряме світло всередину, не було би в ній місця притягнути та отримати світло Кетера через відсутність у неї бхіни далет. Тому також і тепер, коли екран відштовхнув і повернув це світло, він відштовхнув тільки від Хохми і нижче, тобто лише ту міру, яка могла бути отримана. І тому це відбите світло не може піднятися та вдягти Кетер, але тільки від Хохми і нижче, тобто в мірі свого рівня. І аналогічно, якщо в ній існує тільки авіют бхіни бет, - виходить, що бракує в рівні самого відбитого світла двох сфірот Кетера і Хохми. Тому він не може вдягти Кетер і Хохму прямого світла, а лише від Біни і нижче. І так далі, - подібно до цього. (ВС, гл.2, п.2) [До питання [136](#)]

**124) Чому в АХАП відбуваються зівугі де-акаа**

Незважаючи на те, що світло АХАП - це світло хасадім, проте зівуг' де-акаа теж характерний для них, оскільки в них є свічення Хохми. (ОП, гл.11, п.7)

**125) Чому десять сфірот відбитого світла без прямого світла завершують парцуф**

Це тому, що у відбитому світлі без прямого світла немає жодної віддачі. Воно називається світлом некеви, яка отримує, але нічого не віддає, а тому завершує парцуф (ВС, гл.7, п.2)

**126) Що таке евель, який виходить зі ступеня**

Відбите світло, що спускається зверху вниз, називається евелем, який виходить назовні. (ОП, гл.11, п.8)

**127) Чому немає справжнього евелю, який виходить з ейнаїм**

Тому що в бхіні алеф немає удару, адже її авіют дуже слабка. (ОП, гл.11, п.5) [До питання [142](#)]

**128) Яка реальність створюється в сфірот від світла споглядання**

Пряме світло, а головне, - реальність відбитого світла, - вони обидва від світла споглядання, тобто від світла Хохма, що розповсюджується з Ейн соф, котрий називається Кетером. Дивись вище відповідь [116](#). І основа існування келім - теж від світла споглядання, адже вони створюються завдяки відбитому світлу, як відомо. (ОП, гл.12, п.6) [До питання [139](#)]

**129) Яка реальність створюється в сфірот від евелім АХАП**

Властивість авіют в келім, місце розкриття яких від екрану і нижче (як написано вище, відповідь [122](#)), утворюється з евелім, які виходять з АХАП. (ОП, гл.11, п.7, гл.12, п.7). [До питання [139](#)]

**130) Чому від світел АХАП не утворюється жодна реальність**

Бо АХАП - це лише аспекти Малхут: Малхут, яка піднялася в бхіну ґімел рош, називається хотем, Малхут, яка піднялася в бхіну бет рош, називається озен. Тому в них зовсім немає прямого світла, а тільки відбите світло, яке спускається, котре називається евелем, що виходить назовні. З них утворюється лише властивість авіют в келім, а тому не створюється від них жодної реальності, як написано вище у відповіді [29](#). (ОП, гл.11, п.8)

**131/1) Що означає, що у світі Ацилут взагалі немає екрану**

Немає екрана в світі Ацилут: екран означає відштовхування світла від облачання в клі, і в будь-якому місці, де є екран, він припиняє світіння вищого світла, щоб не світило (від нього і) далі. Разом з тим зрозумій, що справжній екран є тільки в сіюмі раґлаїм кожного парцуфа, бо через це (там) припиняється світло парцуфа і завершується його ступінь. Але екрани, які вище від сіюма раґлаїм парцуфа, - це тільки дії, які походять від екрану сіюма раґлаїм: в пе де-рош він здійснює зівуг' де-акаа, а в хазе він припиняє облачання прямого світла. І так само - аспекти стоншення екрану в парцуфі, про які йдеться: всі вони взагалі-то не екрани в буквальному

сенсі, адже зовсім не переривають свічення ступеню парцуфа, але це дії, що здійснюються в силу авіют і жорсткості екрану в сіюмі раґлаїм. А те, що ми називаємо їх екранами - це тільки аби було звичним вуху.(ОП, гл.2, п.1)

#### **131/2) У чому відмінність світла сутності від світла породження**

Пряме світло, яке вдягнуте у відбите світло, що піднімається до нього знизу вгору, - це сутність світла на даному ступені. А пряме світло, яке вдягнуте у відбите світло, котре спускається від екрану вниз і називається десятима сфїрот ґуфа, - це категорія "світла породження" від десяти сфїрот рош (ОП, гл.8, п.9). Світло, яке протягується до нижнього з тієї причини, що (нижній) доставляє втіху вищому, - це таємниця світла породження і воно називається ґуфом. І так само - три лінії в Зеїр Анпіні, що протягуються до нього з причини (дії правила) "трое виходять з одного", теж називаються світлом породження і називаються ґуфом.(ОП, гл.2, п.2)

#### **132) Чому весь рівень десяти сфїрот називається тільки на ім'я однієї вищої сфїри**

Тому що малі світла анулюються у вищих і не мають імені. (ВС, гл.4, п.3)

#### **133) Чому два світила ЗОН (виходять) на одному рівні**

Тому що вони від властивості десяти сфїрот, рівні яких є рівними (ОП, гл.7, п.5)

#### **134) Як здійснюється зівуг де-акаа заради десяти сфїрот Бріа та Єцира**

Завдяки зівугу де-акаа у ґрунті Ацилута виходять десять сфїрот де-Бріа, а завдяки зівугу де-акаа у ґрунті Бріа виходять десять сфїрот де-Єцира (ОП, гл.2, п.3)

#### **135) Яким чином Ейн соф світить в Ацилуті**

Завдяки облачанню світла Ейн соф в Хохму, - тобто від зівуга на екран бхіни ґімел (ОП, гл.3, п.5)

#### **136) Чому Ацилут не отримує вище, (ніж від рівня) Хохми**

Тому що у відбитому світлі, яке відбите від Малхут, немає світла Кетера, а (є світло) лише від Хохми і нижче, як написано вище у відповіді [123](#). І тому йому нема куди вдягти Кетер прямого світла та отримувати від нього (ОП, гл.3, п.2)

#### **137) У якому облаченні світло Ейн соф отримує світ Ацилут, світ Бріа, світ Єцира, світ Асія**

Ацилут отримує в облаченні, - тобто у відбитому світлі від бхіни ґімел, що зветься Хохмою. Бріа - завдяки облаченню бхіни бет, що зветься Біною. Єцира - завдяки облаченню бхіни алеф, що називається Зеїр Анпіном або Тіферет. Асія отримує через Малхут де-Єцира. (ОП, гл.3, п.п.2-3)

#### **138) Чому іскріння від вищого до нижнього називається печаткою та відбитком**

Всі властивості, які відбите світло вдягає від екрану і вище у світлах рош, він повертає і приводить (з собою) також у той час, коли розповсюджується від екрану і нижче в десять сфїрот ґуфа, і нічого при цьому не пропадає. І тому це відбите світло, що спускається зверху вниз, повністю подібне до печатки, коли все те, що висічено на ній, він копіює на відбиток з неї, і це десять сфїрот ґуфа. І подібно до цього - від будь-якого вищого до нижнього, як відомо. (ОП, гл.8, п.8)

#### **139) Звідки утворюються келім**

Основа реальності келім утворюється від світла споглядання, як написано вище у відповіді [128](#), однак їхня авіют та форма створені завдяки відбитому світлу, який спускається вниз від озена, хотема, пе, як сказано вище, у відповіді [129](#). (ОП, гл.11, п.8)

#### **140) Чому світла передують келім**

При розповсюдженні світла Ейн соф для створення келім там визначаються чотири бхіни прямого світла. Відомо, що три бхіни ХУБ та Зеїр Анпін вважаються світлами, і лише Малхут вважається клі. Тому виходить, що світла передують келім. (ОП, гл.12, п.2)

#### **141) Як утворюються келім рош**

За допомогою відбитого світла від екрану та вище (ОП, гл.12, п.п.5-6) [До питань [203](#), [212](#), [237](#)]



#### 142) Як утворюються келім де-тох

(Вони утворюються) шляхом споглядання в АХАП. Бо при стоншенні (екрана) табура до бхіни ґімел виходить світло з місця між табуром і хазе, - адже бхіна ґімел ґуфа зветься хазе. І виходить, що внаслідок цього стоншення Малхут рош піднялася з пе в хотем, оскільки бхіна ґімел в рош називається хотем. Там здійснюється зівуг' де-акаа на бхіну ґімел, і відбите світло, яке спускається від хотема вниз, розповсюджується до хазе.

Потім, коли Малхут бхіни ґімел очищується до бхіни бет, світло виходить також з місця від хазе до шиболет закан<sup>113</sup>, бо (місце) там вважається бхіною бет ґуфа. Внаслідок цього стоншення Малхут рош піднімається з хотема в озен, який є бхіною бет де-рош. Там здійснюється зівуг' де-акаа на екран бхіни бет, а відбите світло, яке спускається від озена вниз, розповсюджується до шиболет.

Після цього, коли Малхут бхіни бет ґуфа, що називається шиболет закан, очищується до авіют бхіни алеф, виявляється внаслідок цього, що світло виходить також з місця від шиболет закан до (межі), що суміжна з пе. Тому Малхут рош піднімається також з озена в ейнаїм, тобто в бхіну алеф рош, але там зазвичай немає удару, (як написано вище, у відповіді [127](#)), тому там немає відбитого світла, яке спускається вниз. І тому не утворюється ніякого клі для світла Хохма.

І подібно до цього коли Малхут очищується до кореня та піднімається з ейнаїм у ґальґальту, а Кетер рош зветься ґальґальтою, там теж немає ніякого удару. Тому там немає відбитого світла, і через це не виходить клі Кетера в ґуфі.

Таким чином, в ґуфі немає келім ні для хая, а це світло Хохма, ані для ехіда, що є світлом Кетера, з тієї причини, що під час очищення Малхут там не відбувається удар. І тут є лише три клі, а саме: Малхут, місце якої від хазе до табуру, Зеїр Анпін, місце якого від шиболет і нижче до хазе, та Біна, місце якої з-під пе і до шиболет закан. І тут слід знати, що зівуг' де-акаа не характерний для в Малхут ґуфа, - лише для Малхут рош, тобто від пе і вище. (ВС, гл.6, п.[5](#)) [До питань [147](#), [164](#), [168](#), [203](#), [237](#)]

#### 143) Як утворюються келім де-соф

Оскільки Малхут ґуфа не може отримувати від прямого світла нічого, - тільки відбите світло, а у відбитому світлі без прямого світла немає розповсюдження та віддачі, тому вона завершує парцуф. (ВС, гл.7, п.[2](#))<sup>114</sup> [До питань [168](#), [203](#), [237](#)]

#### 144) Чому в кожному парцуфі мають бути три ступеня: рош-тох-соф

Тому що спочатку необхідний зівуг' де-акаа, який розкриває відбите світло знизу вгору у властивостях десяти сфірот рош і коренів келім. Потім для того, щоб розкрилися завершені келім, відбите світло має розповсюдитися від екрана і вниз, як написано вище у відповіді 142. А після цього необхідні десять сфірот, які завершують парцуф, і це десять сфірот соф. Таким чином, немає жодного повного ступеня, окрім (того, що складається з) трьох аспектів: рош-тох-соф. (ВС, гл.5, п.[4](#))

#### 145) Що таке підйом Малхут до Маациля

Підйом означає очищення: коли Малхут ґуфа очищається до бхіни ґімел, вважається, що Малхут піднялася до Зеїр Анпіна. Коли вона очищається до бхіни бет, вважається, що піднялася до Біни. Коли очищається до бхіни алеф, вважається, що піднялася до Хохми. А коли очищується до бхіни шореш, вважається, що вона піднялася до Кетера, який зветься Маацилем. (ВС, гл.10, п.[7](#))

#### 146) Що є причиною підйому Малхут до Творця

Оточуюче світло, яке залишилося зовні парцуфа і бажає світити також у його внутрішній (властивості), "є причиною очищення". (частина друга, ВС, п.74; див. також ВС, гл.10, п.[1](#))

#### 147) Коли світло Ейн соф одягається в келім

Після другого споглядання в світла АХАП (як написано вище, у відповіді [142](#)), яке стало причиною виходу всіх світел з десяти сфірот ґуфа, здійснюється новий зівуг' та друге розповсюдження, яке знову світить і наповнює ці десять сфірот ґуфа, а також виводить новий парцуф, який вдягається у цьому місці (див. далі відповідь [168](#)). (ВС, гл.10, п.[4](#)) [До питання [165](#)]

<sup>113</sup> Досл.: колос бороди, - підусок. Це поняття буде роз'яснене у частині шостій.

<sup>114</sup> В оригіналі зроблене посилання на п.5 гл.7 ВС.



**148) Чому десять сфірот рош не вважаються келім**

Тому що авіют в Малхут не може піднятися від місця виходу і вище ні наскільки, а тому відбите світло, яке піднімається від неї та вгору, ще вважається властивістю світла, але відносно прямого світла розглядається як клі. Таким чином воно достатнє тільки для сприйняття в ступені і щоб бути лише коренем для келім. (BC, гл.5, п.2)

**149) Як були створені келім одне вище за іншого**

Дивись вище відповідь [142](#).

**150) Чому з бхіни ейнаїм не утворюються келім**

Дивись вище відповідь [142](#).

**151) Чому властивість клі є в одній лише бхіні далет, а в трьох перших бхінот прямого світла її немає**

Тому що основа властивості клі - це авіют, тобто бажання отримувати в неєцалі, яке розкривається достатньою мірою лише в стадії далет. А в трьох перших бхінот немає його достатньої міри, але вони вважаються тільки причинами для розкриття бхіни далет. Тому три перші бхіни вважаються світлом, і лише одна бхіна далет вважається клі. (ОП, гл.12, п.2)

**152) Чому руах і нешама називаються світлом**

Дивись вище відповідь 151.

**153) Звідки протягуються корені келім**

Від властивості відбитого світла, яке піднімається від екрана вгору. (BC, гл.5, п.2)

**154) Звідки приходять закінчені келім**

З відбитого світла, яке спускається від екрана вниз. (BC, гл.5, п.3)

**155) Як і де віддруковуються троє келім ґуфа: Біна, Зеїр Анпін та Малхут**

Дивись про очищення ґуфа Малхут, (що описано вище у відповіді [142](#))

**156) Як називаються чотири бхіни авіют в рош**

Авіют бхіни алеф прямого світла називається "отримання завдяки Кетеру". Авіют бхіни бет називається віддаленням. Авіют бхіни ґімел називається вікном і вузьким отвором. Авіют бхіни далет називається вікном і вузьким отвором з віддаленням. (ОП, гл.1, п.4)

**157) Якими є властивість притягнення та властивість отримання для світла єхіда**

Притягнення - в авіют бхіни далет, а отримання - в абсолютно тонкій бхіні шореш. (BC, гл.6, п.4)

**158) Якими є властивість притягнення та властивість отримання: для світла хая, для світла нешама, для світла руах**

Для світла хая притягнення - в бхіні ґімел, а отримання - в бхіні алеф. Для світла нешама притягнення - в бхіні бет та отримання теж у бхіні бет. Для світла руах притягнення - в бхіні алеф, а отримання - в бхіні ґімел. Для світла нефеш притягнення - за допомогою Зеїр Анпіна та отримання в бхіні далет. (BC, гл.6, п.4) [До питання [237](#)]

**159) Чому в зівузі де-акаа рівні всіх келім зрівнюються**

Оскільки в прямому світлі чистіший - важливіший і вищий, а у відбитому світлі - навпаки, тобто більш щільний важливіший, тому коли вони вдягаються один на одного, виявляються рівні їх усіх однаковими, адже нижчий у прямому світлі - вищий у відбитому світлі, і так само - навпаки. (BC, гл.3, п.5)

**160) Звідки походять п'ять частин у клі Малхут**

Дивись вище відповідь [119](#).

**161) Як Малхут рош може розширитися міней у-бей, аж до отримання від рош всередину себе десяти сфірот**

Дивись вище відповіді [120-121](#).

**162) До якого місця розповсюджуються десять сфірот ґуфа**

До Малхут де-Малхут, яка зветься табур. (BC, гл.5, п.4)

**163) Чому (у світел) хая та єхіда будь-якого парцуфа немає відповідних ним келім**

Дивись вище відповідь [142](#).

**164) Що (означають) поняття: шиболет, хазе, табур**

Шиболет - це Малхут Біни ґуфа. Хазе - це Малхут Зеїр Анпіна ґуфа. Табур - це Малхут де-Малхут ґуфа (див. вище відповідь [142](#)). (BC, гл.6, п.5)

**165) Коли наповнюються світлом келім, (що розташовані) одне вище за інше**

У другому розповсюдженні. Дивись вище відповідь [147](#).

**166) Чому світло єхида вдягається у ґальґальту, а не в пе**

Тому що кожен, хто дає, віддає в найбільш щільний об'єкт, а кожен, хто отримує, приймає в найбільш тонку частину, як написано в частині другій, BC, п.86/2, - вивчи там. (BC, гл.6, п.6)

**167) Чому світло хая не вдягається у хотем**

Тому що світло хая приймається лише в бхіну алеф, і це світло ейнаїм, - з причини, яка згадана вище у відповіді 166. (BC, гл.6, п.6)

**168) Як створюється АБ з парцуфа ґальґальта**

У будь-якого парцуфа мають бути два види коренів у його вищому, і це: Кетер Малхут вищого, що називається пе, і Малхут де-Малхут вищого, яка зветься табуром. Внаслідок підйому табуру парцуфа Кетера в його пе, що означає, що Малхут ґуфа очистилася від усієї своєї авіют і залишилася тонкою подібно до властивості клі Кетера, вважається, що вона приходить на місце пе де-рош, будучи тонкою подібно до пе, бо в пе немає ніякої авіют у властивості "зверху вниз", як відомо.

Через те, що цей пе розташований і використовується там у властивості Малхут рош, яка піднімає відбите світло знизу вгору, а у властивості знизу вгору є в ньому авіют бхіни далет, виходить, що табур, який піднявся туди, теж включився в цей зівуґ пе у властивості знизу нагору. Це означає, що він включився в ту авіют, що там. Однак табур не може отримати авіют бхіни далет всередину в обсязі, наявному в пе, через приховання в ньому (тобто в табурі) останньої бхіни в силу його стоншення, як це описано у відповідному місці. І тому табур отримує там лише авіют бхіни ґімел.

І знай, що це ущільнення, яке набуває табур від пе, називається спуском у місце хазе парцуфа Кетер, бо після того, як табур, що є властивістю "згори вниз" Малхут ґуфа, ущільнився і отримав авіют бхіни ґімел, тим самим він знову став властивістю Малхут ґуфа, яка зветься хазе. І виходить, що завдяки здобуттю авіют табур виходить з властивості пе та знову опускається поряд з табуром, тобто з місцем, в якому був спочатку, до стоншення, а саме - у місце хазе. І він не спускається саме в табур через те, що ущільнився не до бхіни далет, а тільки до бхіни ґімел, а хазе - це місце Малхут бхіни ґімел ґуфа парцуфа Кетера.

Так ось, форма табуру змінилася через його стоншення та підйом у пе, бо до підйому в нього була авіют бхіни далет, але після того як піднявся і повернувся на своє місце, виявляється, що отримав лише авіют бхіни ґімел, і тому тепер цей табур вважається властивістю нового клі Малхут. І визначається внаслідок цього, що він повністю вийшов поза парцуфом, тобто з вищого парцуфа, парцуфа Кетера.

З цієї причини він стає гідним зівуґа де-акаа та облачання десяти сфірот де-рош, хоча розташований у місці хазе парцуфа Кетер, і незважаючи на те, що хазе, а це Малхут ґуфа, непридатна для удару, як написано вище (у відповіді [142](#), зі слів: "Таким чином"), оскільки (походить) від властивості Малхут після вдягання в неї світла зверху вниз, як написано вище, у відповіді [120](#). Разом з тим це облачання зовсім не характерне для табура, який піднявся і спустився туди, адже цей табур - це нова властивість Малхут, в яку ще ніколи не вдягалася вище світло, а тому воно гідне зівуґа де-акаа, як написано вище у відповіді 120, - вивчи там уважно. І дивись нижче відповідь [210](#).

І тому світло Ейн соф розповсюджується в цю нову властивість Малхут бхіни ґімел, яка розташоване на місці хазе вищого. Завдяки удару в екран у ній виходять десять сфірот відбитого світла та вдягають вище світло до рівня Хохми, - як написано вище у відповіді 120, що відбите світло, яке піднімається від Малхут бхіни ґімел, не може вдягнути Кетер.

Таким чином, десять сфiрот цього нового рош одягають парцуф Кетер від місця знаходження Малхут рош, тобто від хазе парцуфа Кетера, до місця його пе<sup>115</sup> бо там місце його вищого кореня. Як згадано вище, (ці десять сфiрот нового рош) не можуть піднятися вище за їх корені, і виходить, що рош парцуфа Кетер залишається внаслідок цього відкритим.

Потім відбите світло також спускається і розповсюджується від Малхут рош і вниз, в десяти сфiрот тох, як сказано вище у відповіді 142, і в десяти сфiрот соф, як сказано вище у відповіді [143](#). Так ось, ці рош-тох-соф називаються парцуфом "АБ, який народився і вийшов за допомогою його вищого парцуфа", який зветься "парцуф Кетер", або "парцуф Гальгальта" (вивчи уважно у ВС, гл. [10](#) (до п. [10](#)), - всі подробиці) [До питань [24](#), [44](#), [147](#), [192](#), [210](#), [237](#)]

#### **169) Як створюється парцуф САГ з парцуфа АБ**

Вище вже роз'яснено, що основна причина для народження парцуфа - це закон стоншення, завжди характерний для десяти сфiрот г'уфа через облачання в них вищого світла, як написано тут у Внутрішньому спогляданні, в главі десятій, п. [1](#). Тому після того як вище світло вдягається в десять сфiрот г'уфа парцуфа АБ, воно викликає також і тут очищення авіют в його Малхут г'уфа, яка називається табур де-АБ. Він стоншується в порядку ступенів знизу вгору, поки не стає тонким, як корінь, що визначається як підйом табуру де-АБ в його пе, і набуває там нової авіют бхіни бет через те, що остання бхіна (авіют) завжди пропадає під час очищення, як написано вище у попередній відповіді зі слів "З цієї причини", - вивчи там уважно. І тут, в АБ, авіют якого від бхіни г'імел, вважається бхіна г'імел останньою бхіною, що вкривається внаслідок стоншення. І тому внаслідок включення до пе табур набуває лише авіют бхіни бет.

Ущільнення табуру до бхіни бет називається виходом з пе та спуском на місце хазе де-АБ, де (знаходиться) місце бхіни бет г'уфа, оскільки табур вважається в ньому бхіною г'імел, а хазе - бхіною бет. І з причин, які докладно роз'яснені у попередній відповіді, здійснюється новий зівуг' де-акаа в цій новій Малхут, - в табурі АБ, який піднявся та спустився в хазе. Тому місце хазе стає Малхут рош: від хазе і вище до пе де-АБ розповсюджуються десять сфiрот рош на рівні Біни, а від хазе і нижче розповсюджуються десять сфiрот тох і десять сфiрот соф, подібно до того, як це роз'яснено у попередній відповіді. Так ось, ці рош-тох-соф парцуфа, рівень якого тільки до Біни, називаються парцуфом САГ. (ВС, гл. [11](#))

#### **170) Якою є причина стоншення авіют в Малхут**

Облачання сутності в келім завжди спричиняє очищення авіют в Малхут. (ВС, гл. [10](#) (до п. [10](#)), - у всьому її продовженні)

#### **171) Чому зівуг' де-акаа для десяти сфiрот рош нижнього здійснюється на місці хазе вищого**

Оскільки остання бхіна внаслідок стоншення та підйому в пе завжди вкривається, тому табур, який піднімається туди і отримує нову авіют, завжди втрачає останню властивість, що була в ньому до його стоншення. І це його попередня Малхут, яка завжди знаходиться від табура до хазе в кожному парцуфі. Тому коли він виходить з пе і спускається на своє місце як раніше, він спускається лише до місця хазе, і там здійснюється новий зівуг' заради нижнього парцуфа, наступного за ним, як написано вище у відповіді 168 зі слів "І знай". І внаслідок цього ми отримуємо правило: хазе вищого - це Малхут рош нижнього, яка називається пе нижнього. (ВС, гл. [10](#), п. [9](#))

#### **172) Чому корінь будь-якого нижнього парцуфа - в пе вищого**

Дивись нижче відповідь [210](#).

#### **173) Чому рош парцуфа АБ одягається на місце від пе до хазі в парцуфі Гальгальта**

Дивись вище відповідь 168.

#### **174) Чому рош АБ не може вдягтися вище від пе Гальгальти, і так само - САГ на АБ, і т.п.**

Тому що вищий корінь будь-якого нижнього - це пе де-рош вищого, як сказано вище у відповіді 169. І тому він не може піднятися вище від свого кореня. (ВС, гл. [13](#), п. [6](#))

<sup>115</sup> Мова йде про пе парцуфа Кетер.

**175) Що (означають) назви: шореш, нешама, ґуф, левуш, ейхаль**

Це назви КАХАБ, Зеїр Анпіна та Малхут, коли Зеїр Анпін та Малхут від них відокремлені і стали оточуючими келім, що вказує на нестачу там хая і єхіда. (ОП, гл.9, п. [11](#), гл.10, п. [1](#))

**176) Чому левуш та ейхаль відокремилися від внутрішніх келім і стали оточуючими**

Внаслідок поєднання мір милосердя та суду, що означає підйом Малхут та її сили скорочення у Біну, і вони удвох з'єднуються разом. Внаслідок цього колишні Зеїр Анпін і Малхут виходять нижче від точки скорочення і не можуть отримувати жодного світла, а тому стають оточуючими, котрі одержують світло лише здалеку. (ОП, гл.10, п. [1](#))<sup>116</sup> [До питань [16](#), [237](#)]

**177) На що натякають п'ять імен: шореш, нешама, ґуф, левуш, ейхаль**

Вони разом натякають на Зеїр Анпін та Малхут бхіни далет, які відокремилися і стали оточуючими. Тому від світу Некудім і далі бракує внутрішніх (світел) хая і єхіда в усіх парцуфах. (ОП, гл.10, п. [1](#)) [До питання [200](#)]

**178) Чому НАРАН, які є нижніми, вдягаються в категорії шореш, нешама, ґуф, що є верхніми.**

Тому що світло завжди отримують у найтонші келім. (ВС, гл.6, п. [6](#))

**179) Як називаються п'ять властивостей в душі**

НАРАНХАЙ. (ОП, гл.5, п. [2](#))

**180) Як називаються п'ять властивостей в ґуфі**

Мозок, кістки, судини, плоть, шкіра (моах, ацамот, ґідім, басар, ор). (ОП, гл.5, п. [2](#))

**181) Як називаються п'ять властивостей в облаченні**

Сорочка, штани, чалма та пояс (ОП, гл.5, п. [2](#))

**182) Як називаються п'ять бхінот в ейхалі**

Дім, двір, поле та пустеля (ОП, гл.5, п. [2](#))

**183) Чому кожна з п'яти властивостей ШНІГЛЕ складається з усіх чотирьох**

Через стоншення екрана, що зазвичай існує на кожному з цих ступенів. (ОП, гл.5, п. [3](#))

**184) Які категорії Зеїр Анпіна та Малхут знаходяться (в парцуфах) після другого скорочення**

Зеїр Анпін та Малхут Біни (ОП, гл.10, п. [1](#), зі слів "Зі сказаного")

**185) Як ШНІГЛЕ Атіка Ацилута вдягаються на АК**

Шореш, нешама і ґуф Атіка вдягаються на шореш, нешама і ґуф де-АК через те, що левуш та ейхаль БОН де-АК відокремлені від внутрішніх (властивостей) АК. Вони не там, а стали оточуючими. І так само у всіх парцуфах, - звідти й надалі. (ОП, гл.10, п.п. [3-4](#))

**186) З якого світу починаються корені нижніх**

Від парцуфа БОН де-АК, де утворилася основа поєднання мір милосердя та суду, і надалі. (ВС, гл.12, п.п. [3-4](#))

**187) Який парцуф АК вважається коренем для десяти сфірот спільності**

Парцуф БОН де-АК. Однак попередні парцуфи, які (походять) від істинної бхіни далет, відокремлені самі по собі, бо немає в них поєднання мір милосердя і суду, як у всіх десяти сфірот спільності. (ВС, гл.12, п.п. [3-4](#))

**188) Чому іноді розглядаються чотири бхіни, а іноді п'ять бхінот**

Насправді це лише чотири бхіни, але коли ми розглядаємо разом з ними також і корінь, який називається Кетером, вони вважаються п'ятьма бхінот. (ОП, гл.7, п. [9](#))

**189) Чому десять сфірот не починаються з Кетера**

Тому що також і в самому Кетері є корені лише чотирьох бхінот ХУБ ТУМ, і він також починається з Хохми. (ОП, гл.7, п. [9](#))

**190) Що таке десять сфірот спільності**

БОН де-АК, Ацилут, Брія, Єцира, Асія. (ОП, гл.9, п. [1](#))

<sup>116</sup> В оригіналі зроблене посилання п.2 гл.10 ОП.

**191) Якими є ті численні світи, що є вищими за світ Ацилут**

Вони всі включені до п'яти парцуфів АК. Бо АК вважається першими десятима сфірот, котрі вийшли на початку лінії після скорочення. (Дерево життя, врата 3, гл.1) (ОП, гл.3, п.2)

**192) Якою є відмінність між окремими НАРАНХАЙ в кожному парцуфі та п'ятьма парцуфами АБ, САГ, МА, БОН у кожному світі**

Окремі НАРАНХАЙ, які вдягаються у сфірот КАХАБ ЗОН в кожному парцуфі, виходять шляхом зівуга де-акаа внаслідок очищення Малхут, і тому вони розташовані один вище за інший. Однак чотири парцуфи: АБ, САГ, МА, БОН, виходять шляхом підйому табуру в пе, - він набуває там нової авіют та спускається на своє місце, як описано вище, у відповіді 168, - вивчи там уважно. Тому хазе вищого стає пе нижнього, і вони знаходяться один нижче від іншого. (ВС, гл.13, п.п.1-3)

**193) У чому відмінність п'яти парцуфів від п'яти світів**

Світи відрізняються один від одного численними змінами, як це описано в наступних частинах, чого абсолютно нема між парцуфами, і тут немає можливості розширити пояснення. (ОП, гл.14, п.5)

**194) Як називаються десять сфірот прямого світла та відбитого світла, що виходять одночасно за допомогою зівуга де-акаа**

Це десять сфірот, рівні яких є однаковими, і які звуться: шкіра, плоть, судини, кістки, мозок. (ОП, гл.5, п.3, ВС, гл.3, п.6) [До питання 237]

**195) Якими іменами називаються п'ять рівнів, які виходять один вищий за інший**

Вони називаються "НАРАНХАЙ" або "КАХАБ ЗОН", тобто на ім'я вищої сфіри рівня. (ВС, гл.4, п.3)

**196) Чому п'ять парцуфів називаються іменами АБ, САГ, МА та БОН**

Це з Божою допомогою буде роз'яснене у таких частинах.

**197) Чому ґуф називається сімома нижніми**

Тому що келім є лише в Біні та ЗОН, які називаються шиболет, хазе, табур. Виходить, що від шиболет і нижче, - там, де початок ґуфа, - є тільки клі Зеїр Анпіна і клі Малхут. І це сім сфірот: Зеїр Анпін містить ХАГ'АТ НЕГІ, а разом з Малхут це сім сфірот ХАГ'АТ НЕГІМ. (ВС, гл.6, п.8)

**198) Чи є якась відмінність між АК і АБЄА з точки зору чотирьох бхінот прямого світла, і чому**

Немає різниці в ступенях з точки зору чотирьох бхінот прямого світла, оскільки це бхінот, які постійно розповсюджуються з Ейн соф, благословенний Він. Адже немає жодного оновлення світла у світах, яке б не протягувалося з Ейн соф, як відомо. (ВС, гл.14, п.4)

**199) Чому АБЄА називаються чотирма літерами АВАЯ**

Оскільки чотири літери АВАЯ вказують на ХУБ ТУМ, а вищі сфірот у чотирьох світах АБЄА - це також ХУБ ТУМ, тому кожен світ називається на ім'я його вищої сфіри. (ОП, гл.8, п.1)

**200) Чому всі властивості в Ацилуті називаються ім'ям "нешамот", а в Брія - ім'ям "ґуф'ф'ім"**

В той час, коли ми бажаємо співставити світи, що поєднані з мірою милосердя, із парцуфами АК, в якому немає цього поєднання мір суду та милосердя, сфірот КАХАБ ТУМ ми називаємо за іменами: шореш, нешама, ґуф, левуш, ейхаль. І всі властивості АК вважаються коренем, весь Ацилут нешамою, а весь Брія - ґуф'ф'ім. Однак, коли ми розглядаємо світи щодо них самих, ми називаємо їх ім'ям НАРАНХАЙ: єхіда знаходиться в АК; хая, і це світло Хохма, - в Ацилуті; нешама - в Брія; руах - в Єцира, а нефеш - в Асія. І вже знаєш, що відносно ШНІГ'ЛЕ світи АБЄА перебувають у нестачі єхіда та хая, як написано вище, у відповіді 177, тому в Ацилуті є лише нешама, та, відповідно, він тут називається на ім'я нешама. (ОП, гл.8, п.3)<sup>117</sup>

<sup>117</sup> В оригіналі зроблене посилання на п.1 гл.8 ОП.



### 201) У чому відмінність між точкою та сфірою

Перш ніж відбувся зівуг' де-акаа, властивості екрану та Малхут звуться точкою. А після того, як стався зівуг' де-акаа і десять сфірот відбитого світла вдягнули десять сфірот прямого світла, тоді вони разом називаються ім'ям сфіра. (ОП, гл.7, п.2, ВС, гл.5, п.1<sup>118</sup>)

### 202) У чому відмінність між сфірою та парцуфом

Дивись вище відповідь [192](#).

### 203) Скільки бхінот по десять сфірот повинні вийти, щоб наповнити один ступінь

Десять сфірот де-рош і десять сфірот де-тох, як написано вище у відповідях [141-142](#), і десять сфірот де-соф, (як описано) у відповіді [143](#).

### 204) Чому Кетер називається Ейн соф

Тому що Малхут рош, яка називається Кетер, не завершує і не створює закінчення на світло, а навпаки, стає основою і коренем всіх світел в парцуфі. (ОП, гл.1, п.2)<sup>119</sup>

### 205) Чому Кетер називається проміжною (властивістю) між Маацилем та неецалем

Тому що є в ньому сила Сотворителя та сила створіння, як (написано) нижче у відповіді 210.

### 206) Чому рош будь-якого ступеня називається Ейн соф

Тому що Малхут рош не створює завершення світла, а навпаки, утворює початок світла завдяки відбитому світлу, яке піднімається від неї, (як написано вище у відповіді 204).

### 207) У чому відмінність облачання Ейн соф в Кетер, Хохму, Біну, Зеїр Анпін, Малхут

Коли десять сфірот прямого світла вдягаються у відбите світло, що піднімається від зівуг'а де-акаа в екрані бхіни далет і вдягає пряме світло до Кетера, це називається "облачанням Ейн соф в Кетер". Якщо рівень відбитого світла - від бхіни г'імел, це називається "облачанням Ейн соф в Хохму"; якщо - від бхіни бет, називається "облачанням Ейн соф в Біну"; від бхіни алеф, - зветься "облачанням Ейн соф в Зеїр Анпін або в Тіферет". І хоча в будь-якому облаченні є десять сфірот прямого світла та відбитого світла, у будь-якому випадкові кожне вбрання називається тільки на ім'я вищої сфіри на цьому рівні. (ОП, гл.3, п.4)

### 208) Чому необхідна проміжна властивість між Творцем і створінням

Тому що вони є далекими один від одного, як далекі небо від землі, і неможливо, щоби вийшли один з одного, окрім як за допомогою проміжної (властивості), яка поєднує їх. (ОП, гл.6, п.4)

### 209) Чому Кетер не (входить) у спільність десяти сфірот і на нього міститься натяк не в буквах АВАЯ, а лише у верхньому штриху (літери) йуд

Тому що як у іскри Творця в ньому немає нічого від властивості створіння, як (це роз'яснене) в наступній відповіді. (ОП, гл.6, п.6)

### 210) Яким є корінь чотирьох бхінот у потенціалі

Таке правило: коли нижній піднімається на місце вищого, він абсолютно подібний до самого вищого, і вони обидва стають буквально як одне тіло. Адже весь поділ та відокремлення духовних (об'єктів) - тільки через зміну форми між ними, коли зміна форми, що з'являється в духовному, ділить (духовний об'єкт) на два. І коли ти кажеш: "нижній та вищий", це означає тонкий ступінь і щільний ступінь, на кшталт табуру і пе: через зміну форми авіют у табурі по відношенню до тонкого ступеня, який зветься пе, бо він від властивості "згори вниз", - сам по собі він вважається відокремленим від нього та ницим, і називається його нижнім.

І тому, коли ти кажеш, що табур піднімається в пе, це означає, що він стоншується повністю, подібно до пе. А якщо так, то вони знову стають буквально одним, бо немає між ними нічого, що робило би їх двома властивостями. Однак через це взаємовключення та єднання, також і табур включає авіют, яка характерна для пе, тобто авіют знизу вгору, котра існує там, - як написано вище у відповіді [168](#), - бо вони - єдине тіло.

І тоді пробуджуються решимот, що залишилися в табурі від (стану) до стоншення. Ці решимот - у властивості "зверху вниз", і вони поєднуються тепер з авіют самого пе, яка "знизу вгору". І знову народжується від цього нова форма в табурі, що є відмінною від форми пе та багато у чому нижча, ніж він, бо авіют "знизу вгору", яка характерна для пе, вважається властивістю

<sup>118</sup> В оригіналі зроблене посилання на п.1 гл.5 ОП.

<sup>119</sup> В оригіналі зроблене посилання п.4 гл.1 ОП.

Ейн соф, - як описано вище у відповіді 206, - з тієї причини, що бхіна далет ще не увійшла у стан облачання прямого світла, - як згадано вище у відповіді [120](#). Проте авіют "згори вниз" означає, що бхіна далет вже увійшла в стан облачання, і внаслідок цього сила скорочення панує над нею у всій могутності, (як написано вище у відповіді 120).

Але оскільки решимот у табурі є стихлими, - тобто в цей час вони повністю очищені від усієї їхньої авіют, - вони там вважаються подібними до тих, кого в реальності немає взагалі. Однак зараз, коли табур включився в пе та ущільнився від нього, - незважаючи на те, що це лише авіют у властивості "знизу вгору", - внаслідок цього тихі і сплячі решимот в табурі пробуджуються до існування. І через це в табурі знову певною мірою розпізнається його властивість "згори вниз" та знову виникає зміна форми між пе і табуром, оскільки виявляється його ницість. Такий (стан) називається виходом з пе і спуском вниз на місце бхіни ґімел ґуфа, як згадано вище, у відповіді 168. І зрозумій це.

Тому також і після спуску табура з пе вниз на його місце в ґуфі вищого у ньому обов'язково присутні два аспекти: його авіют та решимо в ньому. Так ось, аспект його авіют - він повністю з пе вищого, тобто це авіют "знизу вгору", яку табур досягнув і набув від нього (тобто від пе) завдяки взаємовключенню з ним як одному тілі. Проте аспект решимот у ньому - це частина самого табура, тобто самого нижнього.

І знай, що ці два аспекти називаються іскрою Творця та іскрою створіння. Бо аспект його (тобто табура) авіют зветься іскрою Творця, оскільки вона повністю з пе вищого, а вищий щодо нижнього завжди називається Творцем (Боре) або Сотворителем (Маацилем). Аспект решимот в ньому зветься іскрою створіння, бо нижній відносно вищого називається неецалем або створінням (нівра), як відомо.

Згадана іскра Творця вважається коренем нижнього в потенціалі, але не в дії, адже вона, звичайно ж, - головний корінь нижнього. Бо якби не було цієї авіют у табурі, тоді не було б з ним жодного зівуґа де-акаа після того, як він вже повністю очистився. Але через те, що він отримує авіют з пе, він стає здатним та придатним до удару і до виведення десяти сфірот на новому рівні в нижньому парцуфі, як написано вище, у відповіді 168. Таким чином, згадана іскра Творця, незважаючи на те, що вона вся - корінь нижнього, однак ще не розглядається як корінь у дії, бо основа нижнього - це аспект табура, який піднявся в пе і знову спустився звідти назовні, як написано вище, у відповіді 168. І тому лише іскра створіння в нім, тобто решимот табуру, які прокинулися та ущільнилися через авіют в пе, - тільки вони самі вважаються коренем чотирьох бхінот у дії буквально, та є сутністю реальності нижнього. (ОП, гл.5, п.[6](#), гл.6, п.п.[6-8](#)) [До питань [67](#), [168](#), [220](#), [237](#)]

#### **211) Яким є корінь чотирьох бхінот у дії**

Це докладно роз'яснено вище у попередній відповіді.

#### **212) Чому Малхут де-Малхут Ацилута стає Атіком у світі Брія**

Ґрунт Ацилута - це категорія пе де-рош вищого по відношенню до Брія (як написано у Древі життя, врата 47, кінець гл.2). Там теж існує стадія підйому табуру в пе, він ущільнюється в цьому пе, знову спускається на своє місце і стає Малхут в рош де-Брія. Тобто в ньому відбувається зівуґ де-акаа та облачання десяти сфірот відбитого світла на десять сфірот прямого світла, як згадано вище у відповіді [141](#). І тому тут також є два аспекти, як сказано вище, у відповіді 210, а саме: іскра Творця і іскра створіння. Іскра Творця, що являє собою авіют "знизу вгору" від пе вищого, (як написано вище, у відповіді 210, зі слів "І знай", - вивчи там уважно), визначається як Малхут де-Малхут Ацилута, що спустилася і стала Атіком в Брія, "властивістю кореня у потенціалі". А іскра створіння, котра являє собою решимот, вважається Аріх Анпіном де-Брія, і це буквально "корінь чотирьох бхінот у дії". (ОП, гл.6, п.[8](#))

#### **213) У якій властивості Кетер називається "Я останній"**

У властивості іскри Творця (Кетер) зветься "Я останній". (ОП, гл.7, п.[90](#))

#### **214) У якій властивості Кетер називається "Я перший"**

У властивості іскри створіння (Кетер) іменується "Я перший". (ОП, гл.7, п.[90](#))

#### **215) Звідки отримує Кетер де-Брія і що вважається його коренем**

Незважаючи на те, що Малхут вищого наділяє нижнього всіма десятима сфірот, проте вважається, що кожна властивість набуває в точності того, що є відповідним їй у вищому: Кетер

нижнього протягується від Кетера вищого, Хохма нижнього - від Хохми вищого, Біна нижнього - від Біни вищого, і т.д. А Малхут вищого їх копіює<sup>120</sup> та проводить у нижнього за допомогою свого відбитого світла. (ОП, гл.8, п.10) [До питання 228]

**216) Чому всі властивості в АК вважаються Кетерами для властивостей в АБСА**

Оскільки в нього авіот бхіни далет, рівень його відбитого світла піднімається та вдягає до Кетера прямого світла. (ОП, гл.9, п.п.6, 8)

**217) Чому ХАґ'АТ Аріх Анпіна вважаються рош**

Це буде роз'яснено в наступних темах, а тут немає можливості розширити пояснення.

**218) Чому властивості Аріх Анпіна в будь-якому світі не проявлені**

Оскільки це властивості Кетера і рош, а його ґуф прихований та вдягнутий у чотири парцуфа: АБ, САґ, МА, БОН. (ОП, гл.10, п.5)

**219) Чому Малхут називається дзеркалом, у якого від його суті немає нічого**

Оскільки на неї було зроблене скорочення, вона зовсім не отримує прямого світла. Відомо, що десять сфірот прямого світла - це сутність та основа світла, а тому вважається, що там в ній немає свічення від її кореня та сутності, - тобто виходячи з того, що це Малхут прямого світла. Проте завдяки зівуґу де-акаа вона стає Кетером відбитого світла і тому називається дзеркалом, у якого від його суті нема нічого. "Від суті" означає: від сутності, тобто з огляду на те, що це Малхут прямого світла, але немає у неї звідти ніякого свічення. (ОП, гл.7, п.2)

**220) У чому суть спуску точки з вищого світу у нижній світ**

Властивість іскри Творця, яка спускається, щоби стати Атіком у нижньому, (як це докладно описано вище у відповіді 210), - це внутрішня суть точки, яка спускається з вищого в рош нижнього. (ОП, гл.7, п.2)

**221) Яким чином зменшився Місяць, тобто Малхут Ацилуту**

Це буде роз'яснене у наступних частинах з Божою допомогою.

**222) Чому вважається, що точка, що спускається зі світу у світ, - це її власна властивість**  
Дивись вище відповідь 210.

**223) Чому точка, яка спускається (в нижнього), живиться від усіх вищих, незважаючи на те, що вона є меншою від них усіх**

Оскільки це властивість Малхут вищого, - тобто пе, яке піднімає відбите світло, котре вдягає всі десять сфірот прямого світла та захоплює їх у парцуф. І це закон у вищих (світах): для будь-якого ступеня, який викликав добавку світла у вищих, вся ця добавка світла повертається і наділяє ступінь, що став її причиною. Тому через те, що Малхут у властивостях відбитого світла в ній захоплює десять сфірот прямого світла в парцуф, повертаються всі десять сфірот і наділяють цю Малхут. І виходить, що хоча Малхут і найнижча з десяти сфірот, разом з тим, вона отримує та живиться від усіх десяти сфірот разом. І дивись у Внутрішньому спогляданні, гл.9, п.2. (ОП, гл.6, п.6)

**224) Чому пряме світло в кожний ступінь протягується з Ейн соф**

Тому що немає в тебе властивості оновлення світіння у світах, яка б не протягувалася з Ейн соф. (ОП, гл.2, п.2)

**225) Чому немає жодної відмінності в чотирьох бхінот прямого світла від початку лінії до закінчення Асіа**

Тому що на будь-якому ступені, у будь-якому місці вони протягуються з Ейн соф у рівності. (ОП, гл.2, п.п.8-9)

**226) Чому пряме світло не може пройти від табуру і нижче**

Тому що це Малхут властивості "згори донизу", яка вже в стадії облачення світла. Тому править над нею сила скорочення, і вона не може внаслідок цього отримати від прямого світла нічого (як написано вище у відповіді 120).

<sup>120</sup> Івр.: маатіка (מַעְתִּיקָה), - однокореневе слово зі словом Атік.

**227) Чому вищий ступень завжди вважається Сотворителем відносно свого нижнього ступеня**

Це тому, що він створений ним та є його наслідком. Так розвиваються всі ступені від початку лінії до кінця світу Асія, - шляхом причини й наслідку, коли кожен породжується тим, хто вищий за нього. І тому кожний вищий зветься Сотворителем або Творцем для свого нижнього. І так само нижній називається неецалем або створінням свого вищого. (ОП, гл.7, п.[10](#))

**228) Якими є ті два корені, що повинні бути в кожній властивості**

Окрім того, що Малхут вищого - це корінь для всіх властивостей у нижньому, разом з цим кожна властивість у нижньому протягується в точності лише з відповідної їй властивості у вищому: Кетер нижнього - від Кетера вищого, Хохма - від Хохми вищого, як згадано вище (у відповіді [215](#)). Таким чином у кожній властивості в нижньому є два корені: один корінь - у відповідній властивості вищого, а другий корінь - в Малхут, котра є загальним коренем нижнього. (ОП, гл.8, п.[10](#))

**229) Як називаються десять сфірот, рівні яких є однаковими**

Вони називаються: шкіра, плоть, судини, кістки, мозок. (ОП, гл.5, п.[2](#)) [До питання [19](#)]

**230) Чому відділ кліпот - між шкірою та облаченням**

Оскільки там - місце п'ятми, як згадано вище у відповіді [65](#). (ОП, гл.10, п.[2](#))

**231) Чому внутрішнє світло у шкірі є гіршим, ніж у плоті, судинах, кістках та мозку парцуфа**

Тому що шкіра в себе не отримує від прямого світла в парцуфі через скорочення в ній, (як написано вище у відповіді [65](#)). (ОП, гл.10, п.[2](#))

**232) Чому будь-який об'єкт у святості утворює свій образ**

Через те, що немає відсутності в духовному: якщо святість одного разу розкрилася в якійсь властивості, вона не зрушується звідти знову ніколи. (ОП, гл.7, п.[10](#))

**233) Який рівень може досягнути людина**

Людина може досягнути навіть вище, ніж нефеш Ацилута. (ОП, гл.10, п.[7](#))

**234) Чому нефеш вищого вважається у нижнього рівнем руаху**

Будь-який вищий повинен бути на один ступінь вищим за нижнього. Так ось, якщо в нижньому є нефеш і додається у нього світіння від нефеш вищого, виходить, що це свічення є вищим за нього на один ступінь, а ступінь, що вищий за нефеш, зветься руахом, і так - далі, подібно до цього. (ОП, гл.10, п.[4](#))

**235) Звідки приходять НАРАНХАЙ де-нефеш**

Усі світла Малхут називаються нефеш, і навіть єхіда у ній.(ОП, гл.14, п.п.[2-3](#))

**236) У чому відмінності між світом, парцуфом, сфірою та точкою**

Дивись вище відповіді [193](#), [201-202](#).

**237) Якими є відмінності між десятьма сфірот прямого світла, десятьма сфірот відбитого світла, десятьма сфірот, рівні яких однакові, десятьма сфірот, з яких одна вище за іншу, десятьма сфірот, з яких одна нижче за іншу, десятьма сфірот рош, десятьма сфірот тох, десятьма сфірот соф, п'ятьма бхінот в клі Малхут, п'ятьма бхінот келім в потенціалі та п'ятьма бхінот келім в дії**

Десять сфірот прямого світла - це чотири бхіни розповсюдження світла Ейн соф. Десять сфірот відбитого світла - це світла, котрі відштовхнуті від Малхут та повернуті (до кореня), як написано вище, у відповіді [119](#). Десять сфірот, рівні яких однакові, - це десять сфірот прямого світла, вдягнуті в десять сфірот відбитого світла в одному зивузі де-акаа, як згадано вище у відповіді [194](#). Десять сфірот одна вище за іншу виходять від чотирьох зівуг'ів де-акаа, котрі здійснюються в Малхут в процесі очищення, тобто в момент підйому з табуру до пе, як написано вище у відповіді [142](#). Десять сфірот одна нижче за іншу, виходять від п'яти зівуг'ів де-акаа після приходу Малхут щоразу в пе і отримання там нової авіют, як згадано вище, у відповіді [168](#). Десять сфірот рош - вони від Малхут і вище, до її приходу к загальному облаченню, як написано вище у відповіді [141](#). Десять сфірот тох - вони від Малхут і нижче, як написано вище у відповіді [142](#). Десять сфірот соф - це відбите світло без прямого світла, тому що вони - від

Малхут (де-Малхут) і нижче після того, як вона приходить к облаченню світла, і тому вони завершують парцуф, як сказано вище у відповіді [143](#). П'ять бхінот в клі Малхут - від решимот з Ейн соф, які залишилися в Малхут після скорочення, як сказано вище у відповіді 119. Чотири властивості коренів келім у потенціалі - вони від властивостей іскри Творця, як сказано вище у відповіді [210](#). Чотири властивості коренів келім у дії - вони від властивостей іскри створіння, як сказано вище у відповіді 210.

І знай, що в десяти сфірот, в яких одна вище за іншу, а це десять окремих сфірот у кожному парцуфі, немає келім для хая і ехіда, оскільки ці десять сфірот виходять внаслідок зіву' де-акаа в процесі очищення Малхут, як написано вище (у відповідях [95](#) та 142), а через те, що в бхіні алеф авіют дуже слабка, зіву' де-акаа не настільки характерний для неї, адже вона не піднімає відбите світло на рівень, що достатній аби вдягнути пряме світло в мірі, яка зверху вниз утворює клі. І немає необхідності говорити про те, що не характерний зіву' де-акаа в той час, коли вона очищується повністю, до подібності властивості Кетера. І тому там є тільки троє келім: від бхіни бет, бхіни г'імел та бхіни далет. Але від властивості Кетера і від бхіни алеф там келім немає, і світла хая-ехіда повинні вдягатися у внутрішнє (світла) нешама, тобто у світло Біни (як згадано вище у відповіді 142).

І слід пам'ятати тут відмінність між властивістю притягання та властивістю отримання, котрі є в кожній сфері (як написано у відповідях [157-158](#)). Знаходимо згідно з цим: те, що ми сказали тут, що немає келім для світла ехіда та світла хая, - це тільки про клі отримання. Але клі притягання в ній є, бо клі притягання для світла хая - це бхіна г'імел, а клі притягання для світла ехіда - це бхіна далет, і ці бхінот знаходяться в парцуфах АК в досконалості. А тому ми говоримо тут, що світла хая та ехіда існують, але вони вдягнуті у (світло) нешама

Однак з моменту поєднання міри суду та милосердя і далі, тобто від БОН де-АК і далі, (як згадано вище у відповіді [176](#)), в парцуфах бракує бхіни г'імел та бхіни далет і вони стають оточуючими, які називаються левуш та ейхаль. Виходить, що бракує також келім притягання для хая та ехіда у всіх парцуфах. І виявляється, що також світла хая і ехіда відсутні в парцуфі, - адже тут немає бхіни далет, щоби притягнути світло ехіда, і немає тут бхіни г'імел, яка притягує світло хая. І пам'ятай це. І знай, що це поняття відсутності ЗОН, про яке йдеться, - воно лише відносно АК. Однак відносно самих себе, звичайно, є у них десять повних келім, як це описано у відповідних місцях.

*Завершена із Божою допомогою частина третя*